

الجزيرة

ريدرز دايجست

في كل مساء مجلة ولادة

- ولادة بلا خوف ولا ألم ... مختصر كتاب الدكتور ج. ر. ديك ريدرز دايجست
- نزوات عملة عظيمة ... كتاب «إليانورا دورزي ريدرز دايجست» ١٠
- مدرسة في الحلاء ... مجلة «كولبير» ١٢
- لماذا لم يفر الحلفاء أوربة في صيف ١٩٤٣ ... مجلة «ذي سترايت إكسبريس» ١٦
- خذها صوراً بلا انتظار ... مجلة «سيليبيك أميريكان» ٢١
- لماذا تتعلم طائرات الركاب؟ ... مجلة «أتلانتيك الشهرية» ٢٤
- أبطال الحيوان ... مجلة «الرياض العربي» ٣١
- ليلة ليلاء في ألاسكا ... باريت ويلسون ٣٥
- مضى ذهن الخوف ... صحيفة: إرنست هيكوكس ٤١
- ساحم قبيلة إفريقية ... مجلة «كروميان هيرالد» ٤٤
- أسراء لا تلين ... أيدا داني ٤٩
- حشرات لمكافحة الحشرات ... مجلة «ذي كنترى جنتلمان» ٥٣
- السيدة الأولى في هوليوود ... دونالد كاروسيني ٥٦
- لعز التبخوخة ... مجلة «هاربر» ٦١
- كهف الخفافيش ... مجلة «كولبير» ٦٦
- هل الحب وحده كاف؟ ... مجلة «هاربر» ٦٩
- مهد الطريق لكفاح الجرائم ... مجلة «ذي بروكسيف» ٧٣
- قصصية شبح ... مجلة «نادي البلدة» ٧٩
- المرأة في حياة رجل عظيم ... ديل كارنيجي ٨٥
- نار آكلة ... صحيفة «سانت لويس بوست ديسباتش» ٨٩
- الصدق الكبير ... مجلة «ذي سترايت إكسبريس بوست» ٩٢
- تسليم قصة التجسس على الطاقة النووية ... ريتشارد هيرش ٩٧
- ونيل للشجر من الخلق ... صحيفة «ريبيج تري برس» ١٢٨



يوليو ١٩٤٧



سر الغنى

« خَلَفَ بَن تَمِيم قَالَ : قَالَ رَجُلٌ لِإِبْرَاهِيمَ بْنِ أَدْهَمَ : يَا أَبَا إِسْحَاقَ ، أَحَبُّ أَنْ تَقْبَلَ مِنِّي هَذِهِ الْجُبَّةُ كَسْوَةً . قَالَ إِبْرَاهِيمُ : إِنْ كُنْتَ غَنِيًّا قَبْلَتْهَا مِنْكَ ، وَإِنْ كُنْتَ فَقِيرًا لَمْ أَقْبَلْهَا . قَالَ : فَإِنِّي غَنِيٌّ . قَالَ : كَمْ عِنْدَكَ ؟ قَالَ : أَلْفَانِ . قَالَ : فَيَسْرُكُ أَنْ تَكُونَ أَرْبَعَةَ آلَافٍ ؟ قَالَ : نَعَمْ . قَالَ : أَنْتَ فَقِيرٌ ، لَا أَقْبَلُهَا »
« وَقَالَ أَبُو حَازِمٍ : إِنْ كُنْتَ إِنَّمَا تَرِيدُ مِنَ الدُّنْيَا مَا يَكْفِيكَ فِي أَدْنَاهَا مَا يَكْفِيكَ ، وَإِنْ كُنْتَ لَا تَرْضَى مِنْهَا بِمَا يَكْفِيكَ ، فَلَيْسَ فِيهَا شَيْءٌ يَغْنِيكَ » [كِتَابُ : عَيُونُ الْأَخْبَارِ]

AL-MUKHTAR min READER'S DIGEST — Vol 8, No. 47, July 1947.

رؤساء التحرير : ده ويت ولاس ، ليلي أنثيسون ولاس — سكرتير التحرير : كنيث باين .
مدير التحرير : ألفرد داشيل — المدير العام : أ. ل. كول . — المدير المساعد : فرد طمسون .
مدير الطبقات الدولية : باركلي أنثيسون — المدير المساعد : مارفن لوز .

الطبعة العربية

المدير العام ورئيس التحرير : فؤاد صروف ، مدير التحرير : محمود محمد شاكر . مدير الإدارة : ولم ف. جيلسي .
مصر والسودان : : النسخة ٣ قروش . الاشتراك السنوي ٣٠ قرشاً — شرق الأردن وفلسطين ٣٥ ملا
العراق ٣٥ فلساً — سوريا ولبنان ٣٥ قرشاً . الاشتراك السنوي في سوريا وشرق الأردن
والعراق وفلسطين ولبنان والمملكة العربية السعودية واليمن ما يعادل ٤٠ قرشاً مصرياً ،
وفي سائر أقطار العالم ما يعادل ٧٥ قرشاً أو ثلاثة دولارات أو ١٦ شللاً .
العنوان : ١٤ شارع القاصد ، القاهرة — تليفون : ٤٢٢٦٤

الطبعات الدولية

هوبارت لويس ، إدواردو كاردياس ، دجلاس لندن ، ج. ج. تريبت (نيويورك ، الولايات المتحدة) .
أوفي كيستر (كوبنهاجن ، دنمارك) . روبرتو سانثيز (هافانا ، كوبا) . س. روتسلاين (هلسنكي ، فنلندا)
ترنس هارمان (لندن ، إنجلترا) بول و. طمعون ، بير دونوايه (باريس ، فرنسا) . بريتايب ،
تور آجرين (أستوكهلم ، السويد) . جون كوبر (سيدني ، أستراليا) . دنيس مالك إيفوي ، بونشيرو سوزوكي
(طوكيو ، اليابان) . ه. أويرت (أسلو ، النرويج) :

حقوق الطبع والترجمة والنشر محفوظة لريدرز دايجست أسوسييشن إنكوربوريتد

كتاب فيه لكل يوم مقالة محكمة الإيجاز بأقوية الأثر
١٩٤٧ يوليو

ولادة دون خوف ولا ألم

مختصر كتاب

جرانتلي ديك ريد ، الدكتور في الطب

الرجل الذي ألف هذا الكتاب المتع ، المثير للجدل ، البين النفع للأطباء
والناس على السواء ، هو طبيب مولد إنجليزي تخرج في جامعة كبريدج ،
ومارس صناعة الطب في هارلي ستريت ، شارع كبار الأطباء في لندن ، وفي عيادة
خاصة في ووكنج إحدى ضواحي لندن الصناعية .

وقضية الولادة دون خوف أو ألم ، هي قضية لم يزل الدكتور جرانتلي ديك ريد
يدعو إليها منذ سنين . وقد نشر قبل هذا الكتاب كتاباً آخر في الموضوع ، كاد
يودي بعمله حتى قل : « كان الناس يفرشون منى فرار القطط المذعورة » . وقال له
زميل من كبار زملائه : « إن كتابك حق ، ولكن أهل صناعتنا لا يسعهم
أن يسيغوه » .

أما اليوم ، فترى بعضهم يخالفونه فيما جاء به من تعليل فسيولوجي لألم الولادة ،
بيد أن كثيرين من زملائه المولدين يميلون إلى آرائه .

وقد قلت مجلة « اللانست » كبرى الصحف الطبية البريطانية في تقريرها الكتاب :
« إنه إرشاد حكيم مفرغ في كتاب بسيط رفيق يهرك في كثير من صفحاته » .
وقل الدكتور هنريكوس ستاندر أستاذ الولادة وأمراض النساء في كلية
كورنيل الطبية في نيويورك : « إن ما يدعو إليه الدكتور ريد هو ما يمارسه
جميع رؤوس الأطباء في فن الولادة . وخلق بكتابه أن يسدى نقعاً جزيلاً
بما يذكرنا به من أن الحامل التي تبادر إلى استشارة طبيبها منذ تحمل وتوالى

استشارته ، لن تجد ما يدعو إلى الخوف من الولادة ، وبما يدعو إليه كل طبيب من ضرورة الظفر بثقة الحامل التي تستشيريه . فالنزول على آراء الدكتور ريد لا ينجم عنه خطر ما ، ولكن الضرر خليك أن يلحق الأم ، وبخاصة الطفل ، إذا استعملت المخدرات ، فليس في المخدرات ما يُعَدُّ أفضلها في جميع حالات الولادة .
وقال الدكتور ألن ف . جوتماكر الأستاذ المساعد للولادة في جامعة جوتز هينكز : « من الخير الجزيل أن تعالج نفس الحامل كما يعالج بدنها . وأعظم ما أسداه الدكتور ريد هو وصف الموقف الذي ينبغي للطبيب أن يقفه من الحامل وولادتها .
فقد قضى بمجده الجاهد على الشكوك والخاوف » .

ولادة دون خوف ولا ألم



أسود ، وكان الضوء في الغرفة منبعثاً من شعة واحدة ثبتت في زجاجة على رف الموقد . وكانت إحدى جاراتها قد جاءت بطست وإبريق ماء . ولم أجد صابوناً ولا منشفة ، فاستعملت صابوني ومنشفتي . بيد أنني مالبت حتى أحسست أن السكينة واللفظ يشيعان في جو الغرفة برغم ما فيها من آيات الضنك والعسر .

وبعد لأي ولد الطفل دون صراخ ولا جلبة ، ولكن وقع بيني وبين الحامل خلاف يسير ، فقد حاولت أن أقنعها أن تدعني أخذتها بقليل من الكلوروفوم ، فأبت متلطفة ولكنها لم تلتن . فسألتها لم تأبى ؟ فلم تجب

أتعرف تلك المرأة التي نسيت اسمها ترى منذ زمن طويل ، أي أثر عميق تركته في نفسي ، كلمة جرى بها لسانها عفواً ؟
خضت الوحل والمطر على دراجتي بين الثانية والثالثة صباحاً ، حتى أتيت كوخاً صغيراً قرب قطرة للسكة الحديدية ، فتلست طريقى على درج مظلم حتى بلغت باباً فتحتُهُ فإذا بي في غرفة مساحتها نحو عشر أقدام مربعة ، فألقيت بركة ماء على الأرض ، وكانت النافذة مكسورة ، والمطر ينهمر منها إلى جوف الغرفة ، ولم أجد غطاء كافياً على السرير بل وجدت أحد طرفيه قائماً على صندوق . وكانت الشيدة مدثرة بأ كياس وثوب قديم

على سؤالى لساعتها ، بل نقلت بصرها من جارتها العجوز التى كانت تبذل لى معوتها ، إلى النافذة وقد أخذ ضوء الفجر يتسلل منها ، ثم اثنت فجأة إلى وقالت على استحياء : « إنها لم تؤلم ، وربك لم يردها أن تكون مؤلمة ، أليس الأمر كذلك يادكتور ؟ » وقد بقيت أشهراً كثيرة ، كلما رأيت امرأة تعاني أشد الفزع والعذاب من الولادة ، أسمع هذه الكلمة يتردد صداها فى أذنى : « ربك لم يردها أن تكون مؤلمة » ، حتى بدأت أدرك ، أنا الطبيب المحافظ ، أنه مادام البدن صحيحاً معافى فليس بين وظائفه وظيفة ينبغى أن تؤلم ، وأن الولادة وظيفة عريضة متأصلة فى الأحياء ، وقد أرادت الطبيعة أن تتم بغير ألم .

فلم تعذب الولادة بعض النساء ، ولا تعذب غيرهن ؟ وهل ألم الوضع هو الذى يعل على المرأة حالتها العاطفية ، أو هل تكون حالتها العاطفية هى مبعث الألم ؟

وقد قضيت السبعة عشر عاماً الأخيرة من حياتى وأنا أحاول أن أتقصى أسباب الألم فى ولادة النساء المتحضرات ، وأن أقيم الدليل على أننا نستطيع أن نقضى بعض القضاء على هذه الأسباب . ومن الجلى أن هذا رأى لا يصدق إلا على الولادة الطبيعية التى تتم بمنجاة من المضاعفات . ولما كان

٩٥ فى المئة من الولادات هى ولادات طبيعية ، نخلق بهذا رأى أن يكون ذا أثر عظيم . وعلى قدر ما ارتقى الناس فى سلم الثقافة ، صاروا أشد تحكماً وإصراراً على القول بأن الولادة محنة يخف بها الألم والخطر . ولا تكاد الفتيات يبلغن مبلغ الشباب حتى يلقن هذه الآراء المقررة الشائعة ، وإذا الذى يستبد بهن من خوف وقلق لما كتب عليهن فى مستقبل أيامهن ، يورثن توتراً فى نفوسهن وعضلاتهن أيضاً .

تسيطر على حركة الرحم ثلاث طوائف من العضلات : أما الأولى فهى التى تشعر الحامل أن الوضع قد بدأ ، وذلك بانقباضها انقباضاً لاسلطان للإرادة عليه ، فيدفع الجنين شيئاً فشيئاً إلى خارج الرحم . وأما الثانية فهى التى تحمى مدخل الرحم ، وينبغى أن تسترخى فى الوضع الطبيعى . فإذا ألفت عقل المرأة منذ طفولتها ما تثرثر به النساء وما يروى من الأساطير . عدت انقباض الطائفة الأولى من العضلات « ألماً » ، وإذا بهذا « الألم » الموهوم المتوقع ينمى بها إلى الخوف . وينتهى الخوف إلى توتر فى العضل فيتحول إلى ألم صحيح ، ويظل زمن الوضع ويلجىء الطبيب إلى تخدير لم يكن له داع فى أول الأمر .

وإذن ، فالخوف والتوتر والألم ، هى

ثلاثة شزور ليست ملازمة للوضع في نظامه الطبيعي ، ولكن المدنية أقجمتها عليه . وما دام الألم والخوف والتوتر عصبية متلازمة ، ففي الإمكان محو الألم بدفع التوتر وقهر الخوف .

وكل طبيب معالج يعلم أن الإيجاء يبعث الألم . سل الحامل التي جاءها الوضع أين موضع آخر ألم أحست به ، ثم وافقها على أنه كان ألماً شديداً حقاً ، ثم ضع يدك على الرحم ، فتحس أنه قد أخذ ينقبض ، ثم قل لها : « والآن ستبدأين تحسين بالألم ، فجربي أن تخبريني متى يبلغ أشده . اقبضي على يدي ، أطبق أسنانك ، احصري ذهنك في ألمك ، أطبق جفونك وتألمي » . وقول الأم الشاحبة البادية القلق لابنتها وهي تبرح العرفة : « تشجعي يا حبيبتي » باعث عظيم على الألم .

ومثله قول الطبيب المرح : « هوّني عليك الآن ، فسأعطيك قدراً كافياً من مخدر آخر حين يشتد الألم ، ولكن ينبغي أن تحتمايه جهد طاقتك »

فإذا أذنت للخوف أن يصطلح هو والألم ، وعززتهما بأقوال تؤثر في النفس وبالحداغ والقسوة ، كان ذلك حسبهما ، وهما عدوان شديدان للولادة ، أن يفسدا الأسلوب الذي ركب في بدن المرأة لتيسير إخراج الجنين إلى نور الحياة .



تسمع الفتيات أول ما تسمع عن الولادة من صواحبها وأقاربها وسواهن ممن حملن وولدن . وما أكثر النساء اللواتي يسرن أن يروين ما عانينه من فظائع الولادة ، ثم هوّلن فيما يروينه كمثل قولهن : « قل طبيبي إن حالي كانت من أسوأ الحالات التي عالجها » ولن أنسى ما حييت سيدة متجهمة كانت تحكم أسرتها بيد من حديد ، وبسط سلطانها على جيرتها في قصر زوجها النبيل الوديع . وقد دخلت ذات يوم على عيادتي ، وهي تجر بيدها فتاة بديسة حمراء الوجه في الرابعة والعشرين من عمرها ، ثم أجلستها في مقعد قرب مكثي ، وبسطت قائمتها المديدة ، وشدت سترتها كأنها محنقة . ومطت عنقها لتحررها من ضغط بنيةتها القاسية ، وقالت دون تحية بصوت خفيض متهدج :

« لقد جئت بابنتي إليك ، ولعلها حامل » . ألقيت نظرة عجيلى على يد الفتاة اليسرى ، فاطمأنت نفسي ساعة رأيت خاتم الزواج ، وأما الأم فقد مضت تبين لي أنها لم تأل جهداً في شرح الأمر لابنتها ، وأنها ترجو إذا حانت ساعة الوضع أن يكون سلوك الفتاة موسوماً بالشجاعة والصبر ، وفقاً لما أثر من عادات الأسرة وتقاليدها . أما الابنة فقد أسقطت جنينها بعد شهرين .

وبعد سنتين كانت تعالج من إدمان الخمر .
وقد سمعت بعد ذلك أنها طلقت ، أفهناك
شك في أن الخوف كان أصل مصيبتها .

وأنت ترى أن الكتب والأفلام وبرامج
الإذاعة والصحف لا تفتأ تعرض على عيون
النساء كل ما من شأنه أن يرسخ في
نفوسهن الخوف من آلام المخاض . أفليس
من الضروري إذن أن نتوصل بالتعليم إلى
تصوير ما تنطوي عليه الأمومة من سعادة
طبيعية حقة ، وينبغي أن تكون الصورة
التي ترسخ في ذهنها ، عما تتوقعه في حياتها
من تجارب الأمومة ، صورة تضم كل ما هو
جميل من روائع الحب وثمراته . فإذا تمت
لها سكينة النفس والبدن ، وسعها أن تنتظر
وهي صابرة بحبيء الطفل الذي تجدد في
صرخته العذبة التي يستهل بها حياته ، بهجة
لا تنفك تذكرها على الأيام ، فتستعيد تلك
الموسيقى الحلاوة فتحي مرة أخرى في تلك
اللحظة التي جاءت متوجة لحياتها .

وكذلك الحال في المخاض والولادة . وأنا
أؤمن بأنك لا تجد في الحمل الطبيعي شيئاً ما
خليقاً بأن يؤذى صحة المرأة ، أو يفسد
عليها سعادتها ، أو يضعف قوتها ما عاشت .
فإذا أمكن قهر الخوف بطل الألم . وقد
ابتكرت وسائل لقهر الخوف في نساء
كثيرات عولجن في بحر السنوات العشر

أو الخمس عشرة الأخيرة ، فزال عنهن الألم
على تفاوت بينهن . وفي وسعي أن أقول إن
القول بضرورة معاناة آلام الوضع ، سوف
يصبح في المستقبل غير البعيد ، أثراً من
آثار عصر مضى .

ومن المحال أن تتوقسى الأمهات مخاوف
الوضع إذا كن يجهلن الحقيقة . والناس
لا يخشون الحقائق ، بل يخشون الأشياء
المخوفة بالشبهات والشكوك .

إن النساء لم يتعلمن قط أصول الحمل
والولادة ، فيوم كان العقل البشري في بداياته
الأولى ، لم تقلقه المخاوف الدخيلة عليه ،
فلم يكن ثمة داع يقتضى المرأة أن تتعلم هذه
الأصول . فلما كانت العصور الوسطى
وانتشرت الآراء الخبيثة عن الولادة ، أهمل
أمر إبطالها والرد عليها ، ومنع عن الناس
الاطلاع على أسرار الخلق وعجائبه .

ولقد تبينت أن جهل بعض النساء اللواتي
عالجنهن بأبسط الحقائق ، بلغ مبلغاً لا يكاد
يصدق . وقد عرفت نساء أثقلهن الحمل
فكن يعتقدن أن الجنين سيولد من السرة .
فلذلك ان أدخر وسعاً في تعليم النساء حقائق
الولادة ، فأرفع لهن الستار عن قصة الحمل
والولادة شيئاً فشيئاً شهراً بعد شهر ، بوصف
نمو الجنين وصفاً عاماً مختصراً . وينبغي أن
تنذر الأم قبل ارتكاض الجنين في أحشائها

أن الاختلاج الضعيف الأول، إنما هو حركة طفلها وهو يحاول أن يروض عضلاته . وكنت أعطى الحامل سماعتى الطبية فتصغى بها إلى خفقان قلب الجنين .

وسرعان ما لقيت ما يشجعنى على مواصلة السعى ، فقد رأيت نساء كثيرات يدركن الحقيقة بفطرتهن ، وينكرن أن الألم ضربة لازم . ولكن بدا لى أن هذا وحده لا يكفى ، فلم يكن بد من أن أجد وسيلة تقهر أمضى سلاح فى يد العدو - التوتر . وكذلك نشأت طريقة التدريب على استرخاء البدن . فإذا تم له أن يسترخى استرخاء تاماً ، كان من المحال أن يجد الخوف مبيلاً إلى نفس صاحبه :

وماذا قصد بالاسترخاء ؟ أبدأ فأقول للحامل : « استلق على هذا المقعد واسكنى واستريحى الراحة كلها ، ثم أعطينى يدك اليمنى ، أعطينى إياها بغير تحفظ ، أعنى لاتفكرى البتة ماذا أصنع بها ، ولا تحاولى أن تساعدنى فيما أريد أن أفعل ، لأن كل جهد تبذلينه لمعونتى يضر أكثر مما ينفع » . فهذه هى الخطوة الأولى ، ثم أمسك بالمرفق والعصم ، وأرفع الذراع قليلاً فوق المقعد ، وأقول لها إنى أريدها أن تدع ذراعها تسقط كأنها شلو لاهية فيه . ومن العجب أن ترى عدد كبيراً من الناس لا يسعهم أن يدعروا

أيديهم تسقط على هذا النوال ، وإنما ينزلونها ببطء ثم يحركون إصبعاً أو يثنون أحد أصابع القدم . ولا أزال أدربها على هذا حتى أظفر باسترخاء يدها على أتم وجه ، ثم أنتقل إلى طائفة أخرى من العضلات .

وينبغى أن يعد الاسترخاء جزءاً أصيلاً فى نظام الولادة الطبيعية ، وينبغى أن يصحبه انصراف العقل انصرافاً تاماً عن كل تفكير فى عمل الرحم . وما أكثر ماقات الحامل جاءها المخاض : « ليس فى وسعك أن تصنعى شيئاً يعين على الولادة حتى الآن ، فدعى الرحم يؤد عمله دون أن تشغليه بما يعنى لك من سؤال ، فإنك إذا تدخلت فى أمره ساء ما تصنعين ، فيؤذيك . لا ضرورة إلى العجلة فالباب يفتح فى حينه » . وفى كل مرة تقريباً كانت الحامل تجزى بالنجاة من الألم ، إذا هى أخذت بهذه النصيحة .

وقد ترغب الحامل التى جاءها المخاض أن تمسك بيدك ، أو أن تسند رأسها إلى ساعدك ، ولكن ليس ثمة شك فى أن ما نطلبه وترغب فيه ، إنما هو أن تستمد القوة من ثقتك بنجاتها من هذه المحنة . وهى محببة حقاً . فى النفاس تتكشف طباعها الأصيلة : أمن طباعها الصبر أم الجزع ، والشجاعة أم الهلع . ومن النساء من يقول لسان حالها :

ينبغي أن يسير ، فقلّ بين النساء من تحب أن تخدر .

وأنا أستنكر الدعوة إلى تخدير كل امرأة في المخاض ، كما يفعل معظم الأطباء المولدين . فمن الإجماع أن يصّر على تخدير وعي امرأة تلد ولادة طبيعية ، وتحرص أكثر ما تحرص على أن تشهد جزاء ما بذلت من جهود ، وهو جزاء سداد و لمتته سعادة ورضى يجلان عن الوصف . ثم إن العلم لم يكشف مخدراً ملائماً لجميع الأحوال والحالات ، فبعضها يعرقل القوى الطبيعية التي تهىء الوضع ، وغيرها ليس مأمون المغبة على الأم أو الطفل لقد لقّس الأطباء المولدون أن الوضع مؤلم في جميع الأحوال ، فجعلوا ديدنهم أن يستعملوا بعض المسكنات أو بعض المخدرات ، سواء أكان الوضع طبيعياً أم لم يكن ، بل لقد جروا على أن يكذبوا المرأة التي تقول إن الوضع لا يؤلم .

وإني لا تخيل زمرّاً من الأطباء في معانفهم البيض ، يطلبون الثروة و ذبوع الصيت في نخثهم عن سلاح يدفع عن جميع النساء عدواً لا وجود له في ٩٥ في المئة من الحالات . ويغلب أن تكون الشهرة أيسر مقادراً للدواء الذي يشوق غيره في مشقة أخذه و طول اسمه . ولذلك سرعان ما توارى من ميدان العلاج استنشاق قدر يسير من الغاز المخدر أو الأثير

« أستطيع وسأفعل » أو « لا أستطيع ولن أقوى على أكثر من هذا » ، فكل امرأة ينبغي أن تعالج على نهج يوافق مزاجها ، ولكنهن جميعاً يشتركن في شيء واحد ، هو التماس السكينة من قوة من يعينهن على الوضع . ولن تجد حداً تنتهى عنده بسالة امرأة ، إذا بثت في نفسها الثقة والإيمان .

بعد سنتين أو أكثر قليلاً من ترويض الحوامل على الاسترخاء تأيّدت ثقتي بنفعه ، وصار أكثر النساء اللواتي تم وضعهن على أساسه ، ينظرن إلى الولادة نظرة جديدة ، وهذا أهم شأن في نظري . وكثيراً ما رأيتهن يمسكن بجهاز التخدير وهن يعرفن نفعه أتم معرفة ، ولكنهن أبين التخدير ، فقد أصبحن قادرات على أن يفرقن بين العمل الشاق والألم .

ومن البسادة أنه لا ينبغي للمرأة أن تحتمل من العذاب في سبيل وليدها أكثر مما تطيق ، وينبغي للأطباء المولدين أن يتوسلوا بكل حيلة فتقها العلم لمنع ذلك العذاب . والنساء اللواتي يطلبن التخدير للنجاة من الخوف ، أكثر من اللواتي يطلبن النجاة من الألم . فإذا كانت المرأة ممن لا يستبد بها الخوف ، فوجود الألم يدل على شيء غير طبيعي ، ولا بد من علاجه . ولكن إذا كان الوضع طبيعياً وسار كما

أو الكلوروفورم ، وصاروا يحقنون
المخدرات تحت الجلد أو في المعدة أو في الوريد
أو في العضلات ، أو في السرج أو النخاع
الشوكي أو أعصاب العجز ، بل في كل مكان
من البدن يمكن أن يحقن فيه. وقد ازداد طول
أسماء هذه العقاقير باتساع نطاق استعمالها وغطت
شهرتها على الأدوية المألوفة القليلة الحروف.

فإلى متى يدوم هذا العبث،
إلى متى؟ ولم لا يحاول بعض
أصحاب العقول المتوقدة
المثوقة أن يجربوا طرقاً مأمونة حقاً في منع
ألم المخاض؟ ترى أعقمت عقول العلماء حتى
لا ترى شيئاً غير العقاقير والمخدرات؟ إننا
نعلم أن استعمال هذه المواد يفضي أحياناً إلى
الموت، ولما أكثر الأطباء المولدين الذين
دونوا ما تلحقه من الأذى بالأم والوليد،
وما هو الباعث الذي يحض على البحث عن
أكسير يشفي نغلة يستطاع منعها في معظم
النساء على أيسر سبيل وأهونه؟ ودعونا
نسأل: إلى أي حد تحمل الأم الألم راضية
إذا علمت أن في نجاتها منه خطراً على تنفس
وليدها؟

حقاً إن التوسل بالفكر آمن مغبّة
من التوسل بعقار خطير. وخير المخدرات
وأعظمها أمناً هو العقل المثقف الخاضع

لإرادة صاحبه، ثم يليه الانتفاع باستنشاق
مخدر خفيف وبالإيحاء في وقت معاً.

وقد كتب الدكتور جوزيف دهلي من
كلية الطب في جامعة شيكاغو عن الإيحاء فقال:
« لقد أكثرت من الانتفاع به، بل أعلى لم
أنتفع عن الانتفاع به، وإن صدرى ليخيق
حين أرى عدد الذين يهملونه من زملائي،
فلا ينتفعون بهذا العلاج القوي المأمون »

وأقول غير متردد إن النتائج التي أسفر
عنها توسلي بالإيحاء أول مرة في حالات
الولادة الطبيعية، قد بهرتني حتى رحت
أشك في نفسي، مع علمي بأنني لا أعرف
شيئاً عن التنويم المغنطيسي.

واندلك شاورت رجلاً من أكبر الثقات
في هذا الموضوع، وطلبت منه أن يفحصني
ويعتحن أساليبي، وقد انجلى الفحص المحكم
الدقيق عن إقناعي بأنه ليس ثمة صلة بين التنويم
المغنطيسي والانتفاع بالاسترخاء في التوليد.

ولا تجد بين النساء اللواتي زالت
مخاوفهن وأدركن حقائق الوضع، سوى
عدد قليل جداً يحتاج إلى عقار أو إيحاء.

بيد أنني أعود فأقول إنني لا أريد أن أحمل
أحدًا على الظن بأن الاسترخاء هو السرّ كنه
السرّ في الولادة الطبيعية. وهو ان يجدي حقاً
إلا إذا أحاطت المرأة بجميع ظواهر الوضع.
وكثيراً ما يقول الأطباء المولدون:

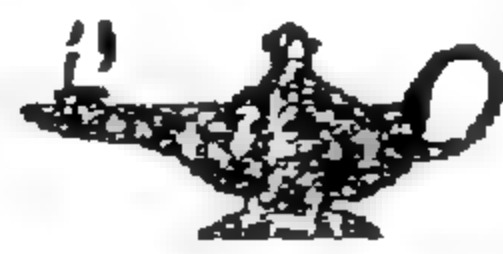
« ولكن وقتي يا سيدي لا يتسع لفعل كل هذا الذي تريد » .

أما جوابي فهو أنه ينبغي لنا أن لا نأذن لشيء كائن ما كان ، أن يسلب امرأة في المخاض عناية الطبيب الذي وضعت فيه ثقتها . إن الولادة وظيفة طبيعية ، وجزاؤها الأكبر أعظم جداً من كل تضحية تبذل في سبيله ، فهي في حكم قانون الطبيعة كمال الأثوثة في ذلك النظام العظيم الذي سنّ لتخليد النوع ، وهي الهدف لأقوى العواطف المتأصلة في طبائع البشر .

وقد وصفت نساء كثيرات محنة الولادة فقلن إنها تقترن بسمو نفسي لم يشعرن بمثل قوته من قبل . وطالما شهدت آيات ذلك السمو ، وأحسست إحساساً قوياً

بذلك التحوّل العجيب الذي يطرأ على النساء ساعة يستقبلن أطفالهن ، حتى لأسأل نفسي: لم كان ذلك؟ ليس سبب ذلك رقة الشعور ولا الخلاص من الألم ، ولا الرضى الذي يحس به من أنجز عملاً . إنه أعظم من كل ذلك جميعاً . أفكانت مشيئة الله أن يسمو بنفوس الأمهات في تلك اللحظة التي تتم فيها نعمة الحب ، تقريباً لمن واصطفاءً ؟ أو لعله هو الجزاء الطبيعي للذين يحققون الغرض الأسمى من حياتهم ؟

وكما أدمت التفكير في هذه الأمور ازدادت ثقة بأن الجواب الصحيح عن السؤال الذي وجهته إلى تلك المرأة التي ولدتها منذ سنين ، هو قولها : « ربك لم يردّها أن تكون مؤلمة » .



تعريفات لازمة

الميزانية: هي وسيلة تكفل لك أن يركبك الهم قبل أن تنفق مالك لا بعد أن تنفقه ..

السيرة الكريمة: هي المرأة التي تذكر غيرها دائماً ، ولا تنسى نفسها أبداً .

الزواج: هو رجل يشد أزرك حين تنزل بك عن ما كانت لتنزل بك لو لم تزوجه .

نزول محملة عظيمة

قاراجان پوردو

مختارات من كتاب "إليانورا دوزي وسيرتها"

أن يعود غاضباً إلى مقصورته ، وظلّ فيها إلى أن انتهت الحفلة .

أما ملك السويد فقد كان أوفر حظاً لأنه عني بإرسال رسالة مفرغة في أسلوب السياسي البارع ، قال : « ليس الملك هو الذي يطلب أن تستقبله ، بل أعظم رعاياك إعجاباً بك » . فاستقبلته لساعتها ، وظلّ يتردد عليها باسم الصداقة لا الملك .

وقد حدث مرة في بروجراد أن بيعت جميع تذاكر المسرح ، وأقبل القيصر وأعضاء الأسرة المالكة ، واستعد جميع الممثلين للقيام بأدوارهم ، وإذا دوزي تدعو مدير المسرح وتنبيهه في سكينه أنها لن تمثل الليلة .

فصاح بها هلعاً : « ماذا تقولين ! لقد وصل القيصر ، وليس في وسعي أن أردّه ! » فقالت : « ولم لا تستطيع ؟ فلو فعلت لما وجب عليك أن تعيد إليه ثمن التذاكر ، لأنه لا يدفع ثمن تذاكر الحضور » ووضعت قبعتها على رأسها ومضت إلى الباب وهي تقول : « دبر أمرك ما وسعت التدبير » .

فقال : « رباه . لاحيلة لي ، وكيف أدبره !

الملك فرتمبرج مرة أن للموك والأمراء فطر منزلة خاصة عند الممثلات ، فأرسل ياوره الكبير إلى حجرة دوزي في المسرح حيث تغير ملابسها ، يستأذنها في أن تستقبل سيده .

فقلت دوزي : « أرجوك أن تعرب عن شكري لكرم جلالته ، وأن تنبئه بأن عجزى عن استقباله يؤسفني أشد الأسف » . ولكن الياور ألح ، فكان رفضها أقوى ، وقالت إنها لا تستقبل في حجرتها الخاصة سوى أقرب المقربين إليها من أصدقائها ، وأنها لا يسعها أن تبدل ماجرت به عاداتها من أجل أحد ولو كان ملكاً .

وكان الملك قد عزم على أن يراها ، فتبع الياور وما لبث حتى دق على باب الحجرة .

فقلت دوزي : « من الطارق ؟ » فقال : « صاحب الجلالة ملك فرتمبرج » فقالت بصوتها الهادئ : « آسفة ، فقد قلت لرسولكم إنه لا يسعني أن أستقبل جلالته . وعلى كل حال فأنا الساعة أبدل ملابسى » .

فقال : « أنتظر » فردت دوزي بأنها لن تخرج من حجرتها ما لم يعد الملك أولاً إلى مقصورته ، فلم يكن للملك مفر من

لامفر لك من أن تمثلي ، ولا يحق لك أن تستسلمي لنزوة طارئة حين يكون أصحاب التيجان في المسرح . »
 فقالت : « أوتظنُّ أيها الأبله أن أصحاب التيجان أهم في نظري من سائر الناس ؟ فالتمثيل الليلة غير محبب إليّ ، ولن أفعل مهما يكن شأن النظارة الدين في مسرحك » .

ولياً للعهد ، مقيماً في مدينة كان على ساحل الريفيرا ، وكانت فرقة من كبار الممثلين الإيطاليين تمثل فيها وعلى رأسها إليانورا دوزي . وأمّ الأمير المسرح ذات ليلة فسمع مدير الفرقة بذلك ، فهرول إليه يعتذر لأن المسرح رثٌّ فقال الأمير :
 « وماذا يضير ؟ إنه يسرني أن أذهب إلى اصطبل حتى أسمع دوزي الساحرة . فقيمة الصورة الرائعة ليست في إطارها » .

كان الملك إدوارد السابع ، يوم كان



سر العلاج

كان المرضى المنتظرون في العيادة منهمكين في وصف ما يعانون من علة ويتحسرون على أيام الصحة والعافية ، ويواسي بعضهم بعضاً ، فتزداد أوصابهم وطأة عليهم دقيقة بعد دقيقة . على أننا لم نلق بالنا إلى سيدة نحيلة عجوز كانت جالسة هناك ، فإنها لم تنبس بكلمة حتى سألمها أحدنا عن علتها ، فترددت قليلاً ، ثم ذكرت اسم مرضٍ مستعصٍ لا علاج له .
 نفهم السكون علينا ، وخیّل إلينا أن متاعبنا ليست شيئاً يذكر حيال مصيبة هذه السيدة . فلما دخلت العيادة على الطبيب ، أحسنا جميعاً أننا صرنا أحسن حالا . فلما جاء دورى وفرغ الطبيب من فحصي ، وصفت له كيف تغيرت حال المرضى بعد الذى كان من كلام السيدة العجوز .
 فابتسم الطبيب وقال : « إن أمي تحبُّ أن تجلس هناك وأن تحتال على تحسين حال المرضى بطريقتها هذه ، وكثيراً ما أقول لنفسى : « لعل علاجها أنجمع من علاجي » .

[مسز س . ب . جنسن]

أسلوب يتيح لأطفال المدرسة أن يتعلموا دروساً نافعة مجدية خارج دور التعليم



مدرسة في النخبة

إيمي پورتر

مختارة من مجلة "كولبير"

تعود أدراجها حتى تقبل أخرى تحمل معها
ومنذ سبتمبر ١٩٤٤ يوم بدأ دونالد
تنفيذ هذا المنهج ، لم يكدر أسبوع دا
أن يزور هذا المخيم من يمثل مدرسة
المدارس أو نظاماً من نظم التعليم ، وقد
رجال المعارف على إنشاء سبعة مخيمات
غزاره ، فيكون عملهم الخطوة الأولى
سبيل توسيع نطاق التعليم في الخلاء ،
أنشأت مدارس المعلمين مخيمات لتدريب
المعلمين على أساليب تربية الأولاد في الحياة
ويعتقد أهل التربية أن التربية القوية
وتدريب الناس أفراداً وجماعات على خلائ
المبادرة إلى الخير ، والإقدام على حمل التبعة ،

الثلج على عمق قدم ساعة دنونا من
البحيرة ، فرأينا خلل الأشجار جماعة
من الأولاد والبنات في شغل شاغل حول
نار مشبوبة في العراء .

فقال الدكتور جورج دونالدسن : « ليس
ماترونه نزهة خرج فيها هؤلاء الصغار ، إنهم
يحضرون دروساً في العراء لا في داخل الدور »
والدكتور دونالدسن يدير مدرسة عامة هي
الأولى من نوعها - فمهاى سوى مخيم يضرب
في الأرض الفضاء فيؤمه الطلبة للدراسة على
مدار العام . فقد عليه الجماعة منهم مؤلفة من
ستين من أطفال المدارس ومعلميها ، فتقضي
فيه أسبوعين ثم ترحله ، ولا تكاد جماعة

والتسامح ، وحسن الأدب ، ومعرفة ثروة الأرض ، والتمتع بجمال الطبيعة ، لهو ضرب من التعليم تحصيله في الحلاء خير من تحصيله بين جدران الدور ، ففي الحلاء يستطيع الطفل أن يتعلم بالنظر والمس والشم واستعمال عضلاته — ويتعاون الجماعة .

والحاجة إلى هذا الضرب من التجارب المفيدة لا تقتصر على أطفال الأحياء الفقيرة في المدن الكبيرة . ومدينة « باتل كريك » التي أنشئت فيها هذه المدرسة قائمة في الريف ، ومع ذلك فقد ظهر من استفتاء تم بين ٣١ من تلاميذها ، أن ٢٨ تلميذاً منهم لم يخرجوا من قبل إلى التنزه في الغابات .

فلندلق نظرة على جماعة جديدة من الصغار وصلت لساعاتها إلى المخيم . فقد جمعهم الدكتور دونالدسن في ساحة واسعة ، ورحب بهم فقال : « أمامنا أسبوعان ، فريد أن نستمتع بكل دقيقة من دقائقهما . وثمة أشياء كثيرة نصنعها : من طهي في الحلاء ، ورحلة إلى منازل الطير ، وتزحلق على الجمد أو الانزلاق على الثلج — وستجدون في الورشة أدوات رائعة تنتظركم . ونحن في حاجة إلى إعداد من مايلزم للصغار الذين يؤمسون هذا المخيم في الصيف ، فثمة زورقان ينبغي أن يجرأ ابن الشاطئ ، أفلا تبذلون لنا معوتكم ؟ » يتفرق الأطفال جماعات جماعات في أكشاك ،

ويكون لكل جماعة مستشار أو مستشاران فتضع منهمجاً لعملها وجدولاً لمواعيده . وعسى أن تجد جماعتين تطلبان شيئاً واحداً في وقت معاً ، كاستخدام مركبة ذات غطاء للقيام برحلة تستغرق نهراً أو ليلة . فيسوى هذا الحلاف وما كان على غرارهِ ، في اجتماع يسوده النظام . ولست تسمع أحداً من الصغار يجري على لسانه ألفاظ « الخير العام » « والإنصاف » ولكنهم جميعاً يجرون على مقتضاها .

ولا يوافق اليوم الثاني حتى ترى كل فرد في شغل شاغل ، فيتولى اثنان أو ثلاثة من الصغار عمل الصراف ، ويقوم أربعة على متجر البقال ، فيبيع الطعام لأية جماعة تنتوى رحلة تستغرق النهار كله ، وتعنى جماعة أخرى برصد حالة الجو في الصباح ، فقد أنشئ على طرف مرسى البحيرة جهاز يصلح لرصد حالة الجو هناك .

وكل عمل في المخيم له أبدأ غاية . فالأولاد والبنات يختزنون الحشب للنار ، أو يطلون الأكشاك أو المعدات بالدهان ، أو يمهدون طريقاً ويفرشونه بالحصى . والصغار أنفسهم هم الذين يضعون الخطة لعملهم ، ثم ينفذونها ثم يقدرون ما صنعوا ، وهل أجادوا أو لم يجيدوا ، ويحسون على أنفسهم ما أحسنوا فيه وما أساءوا .

والنظام الذي يسرون عليه هو النظام

(دون أن يظن أحد منهم إلى أن ما كتبوه كان أيضاً تمريناً على الإنشاء) .

فإذا ما دب الدفء في الجو والأرض، قم الصغار في رحلات لدراسة طبقات الأرض، أو لصيد السمك، أو زاروا المزارع المجاورة، والمستشار في رحلة طبقات الأرض لا يخالص في علمه، ولكنه يلتقط حجراً ويضربه بسكينه حتى يقدح شرراً، وحسبه هذا

حتى تنال عليه أسئلة الصغار: ما هذا؟ أسمح لي بأن أجرب؟ خير لك يا بني أن تلمس حجراً مثله. أهذا حجر النار؟ كلا هذه قطعة من حجر فيه حديد. ولكن ليس في هذه الناحية صناعة حديد؟ فكيف جاء الحديد إلى هذه الأرض...؟ وكذلك يتصل الحديث إلى بحث أنهر الجمد وتأثيرها في صفة سطح الأرض في تلك الناحية.

والتسامح بين أجناس الناس جزء أصيل من الحياة في ذلك الخيم... ولكنك ن تجد أحداً يتحدث عنه. فالصغار على اختلاف أجناسهم وعقائدهم يعملون معاً، ولا يلتفت أحد منهم إلى هذا الاختلاف أو يعيره أقل عناية. فإذا اتفق... وهذا نادر... أن أفضى الحديث إلى ذكر الأجناس والأديان، دعاهم المستشار إلى اجتماع يقتل فيه الموضوع بحثاً، ويعرب الذين يختارون لتمثيل جماعتهم إعراباً حراً عن آرائهم.

الذي تأخذهم به الحياة فيها بعد. فقد عهد ذات يوم إلى أحدهم أن يعدّ أيضاً مقلّماً للفظور، فأخذ يختال أمام إخوانه ويثب ويطلق النكات، وأخيراً اندلق البيض على النار.

فلم يتبس المستشار بكلمة، ولكن الصغار الجياع هجموا عليه ونكلوا به. فإذا أراد أحدهم اليوم أن يخفف من غلوائه، خسبه أن يهمس قائلاً: «أندكر البيض؟»

وقد ذهبت إحدى الجماعات ذات مرة مع مستشار لتقطع شجرة وتنفع بحطبها وقوداً، فشرح لهم صناعة الاحتطاب وتجارة الخشب وما لها من منزلة في تاريخ تلك الناحية. وفي اليوم التالي بادر الصغار فقطعوا ثلاثة أميال من تلقاء أنفسهم ليشاهدوا مصنعا ينشر فيه الخشب، فتعلموا بما رأوا كيف تحول القطعة من جذع الشجرة الواحاً من الخشب—فبعد ذلك صار للتاريخ والجغرافية شأن أكبر فيما يدرسون ويعملون.

وقد تعلموا على هامش هذه الرحلة، شيئاً من الحساب، وأسباب الوقاية، وتبعية الجماعة، والخطابة والكتابة. وتعلموا أيضاً شيئاً عن التغذية، لأن الصغار دبّروا أمر طعامهم بأنفسهم مسترشدين بمرشد الطعام في الخيم، واشتروا الطعام من مخزن الخيم وأعدّوه بأيديهم. وقد عنوا بوصف رحلاتهم إلى مصنع الخشب في الرسائل التي بعثوا بها إلى أهلهم

ويحسنونه ، ويسرهم أن يدربوا الصغار على
على أساليبه ، وكثير من معلمي المدارس
يرغبون في بذل معوتهم .

ونفقة الخيم ليست بالكبيرة ، فقد أدار
دونلدسن محمًا في الصيف فلم يكلفه أكثر
من ألف ريال — وذلك يشمل تكاليف
المباني والمعدات ، فقال : « ولسنا نصنع شيئاً
تعجز عن مثله أية مدرسة من المدارس » .

فلا غرو إذن أن ينشط طلاب المدارس
بعد أن يقضوا أسبوعين في هذا الخيم .

وإعداد الموظفين لإدارة مخيم مدرسي
على هذا الغرار من أكبر المشكلات ، فهذه
فرصة متاحة لتقديم من مقدّمى الكشافة ،
أو لمدرّب من مدرّبي الرياضة . وقد يتطوع
للعمل فيه جماعة من الشباب الذين تدربوا
على تنظيم الرحلات ، أو الذين يحبون الصيد



براءة سياسي

قليل من رجال السياسة من يُعدُّ ندّاً لدُقّاليرا الزعيم الإيرلندي في الخندق
والبراءة وسعة الحيلة ، فإذا احتدم الجدل هداهُ حسن التدبير إلى كسب
المعركة مرة بعد مرة وسنة بعد سنة . وقد سألت مرة رجلاً من المقربين إليه
كيف يتسنى له ذلك ، فروى لي القصة التالية .

« أراد قسيسان أحدهما من الجزويت والثاني من الدومنيكان أن يدخلنا
في أثناء تمشيهما في حديقة الدير ، فاتفق رأيهما على أنه ينبغي لهما أن يسألا
الرئيس أن يأذن لهما ، فذهبا إليه ، وعاد الدومنيكاني فألقى الجزويّتي يدخلن .
فغضب وقل : « إن الرئيس قد ردَّ سؤالى ، فكيف قبل سؤالك ! »

فسأله الجزويّتي : « ماذا طلبت ؟ »

فقال الدومنيكاني : « طلبت أن يؤذن لي أن أدخل وأنا أذكر الله » .

فقال الجزويّتي وهو ينفخ الدخان : « أما أنا فقد طلبتُ أن يؤذن لي أن
أذكر الله وأنا أدخل » .

وقال صديق دُقّاليرا وهو ينفخ الدخان : « وهذه هي طريقة صاحبنا دُقّاليرا » .

[ج . ب . ماك إيفوى]

فصل خفي من التاريخ

لماذا لم يغز الحلفاء أوربة في صيف ١٩٤٣

سارتن سومرز
مختصرة من مجلة "ذي سبترداي البشنيج بوست"

هذه مقالة تهيئ اللشام عن خطة جريئة وضعت
لغزو نورمندی قبل غزوها بسنة كاملة ، وعن
قصة مؤتمر البيت الأبيض الذي أربأ نصيبها .

بإزالة الهزيمة بألمانيا في أقرب وقت وبأقل
نفقة ، ولكن بقي أن يقتنع البريطانيون
بهذه الخطة .

وشرح الجنرال مارشال هذه الخطة ببيان
كشف عما عرف عنه من وضوح العبارة

كان في وسعنا أن نقول إن بلاغة
تشرشل قد حولت مجرى التاريخ
في ليلة مقمرة من ليالى شهر يونيه ١٩٤٢
حين كان ضيفاً على البيت الأبيض .

كان مستر هاري هوبكنز ، رسول
الرئيس روزفلت وموضع ثقته ، قد سافر
إلى لندن قبل ذلك بشهرين على رأس بعثة
عسكرية من بين أفرادها الجنرال مارشال
وبعض معاونيه ، وفي جعبتها تفاصيل خطة

حرية ترمى إلى غزو أوربة من
المانش في أوائل شهر يوليو
سنة ١٩٤٣ لا سنة ١٩٤٤ ،
وتكون مقاطعة نورمندی هي
الهدف الأول ، ويحشد لهذا
الغزو كل ما لدى الحلفاء من قوة
في وسائل النقل والطيران والمدافع
والجند ، ومع التريث في قتال
اليابان حتى يتم النصر على ألمانيا .
وكان الجنرال مارشال يؤمن بأن
هذه هي الخطة الوحيدة الكفيلة



كانت خطة تشرشل قديمة مروفة

وأخذ يندد بخطة الغزو في سنة ١٩٤٣ ،
ويدافع عن خطة أخرى تقوم مقامها ،
واستعان بكل مواهبه في البلاغة والفصاحة
للتدليل على أن أول ضربة توجه إلى القلعة
الأوربية ينبغي أن لا تتأخر سنة كاملة .
وأن الحلفاء ، والبريطانيين خاصة ، لا يسعهم
الاحتفاظ بحشد كبير من الجند أو إطعامه
وهو معطل لا ينتفع به ، على حين أن الرأي
العام يلح على عمل شيء ، وأن مثل هذا العمل
واجب لتقوية الروح المعنوية في الشعب .
إذن فالحل السريع هو توجيه الضربة في
أقرب وقت مستطاع في منطقة البحر الأبيض
المتوسط . فإذا طرد الألمان من شمال إفريقيا ،
وجب احتلال جزيرة صقلية وغزو أوربة
عن طريق البلقان .

ولم تكن الخطة التي نصح بها تشرشل
إلا خطة قديمة معروفة في التاريخ الحربي ،
تم بمقتضاها السيطرة على أوربة بغزوها
عن طريق الممر التاريخي الممتد من بلغراد
إلى وارسو . واهتم تشرشل ببيان العلل
العسكرية التي ترجع تلك الخطة ، ولكن
حجته الأولى استندت إلى أسباب سياسية .
كانت الحكومة البريطانية قلقة على علاقاتها
الحساسة باستراليا ومصر والهند وجنوب
إفريقية ، وعلى مدى تحمل سكان الجزائر
البريطانية للاهوال التي يلاقونها . فإذا ثبتت

وبراعتها . ولاقت الخطة معارضة كبيرة ،
وبخاصة في أثناء الجلسات التي عقدت في
دار رئيس الوزارة البريطانية ، واشتد الجدل
يومئذ . وقد حضر الملك جورج إحدى
تلك الجلسات ، وأخيراً وافق البريطانيون
على تنفيذ خطة الغزو في سنة ١٩٤٣ وطار
هوبكنز ومارشال عائدتين إلى وطنهما .

وبعد أن غادرا بريطانيا وقعت أمور
غريبة كما تبين ذلك فيما بعد . فقد وصل اللورد
لويس مونتباتن إلى واشنطن في ٣ يونيو
سنة ١٩٤٢ ونزل ضيفاً على البيت الأبيض .
ومونتباتن رجل ودود حلو الحديث من
أولئك النبلاء الذين يُشتهي السمر معهم ،
وكان روزفلت يهوى هذا الطراز من الناس .
وشرع اللورد ذات يوم بعد وصوله بقليل ،
يتحدث إلى روزفلت خمس ساعات متتالية
عن وجوب العدول عن تلك الخطة ،
وأعرب عن ارتياحه ومخاوفه وشكوكه في
نجاحها ، كما أدلى بحجج قوية تؤيد رأيه .

وظل اللورد أسبوعين يتابع جهوده في
البيت الأبيض ، ثم لحقه تشرشل يوم
١٨ يونيو ، فارتاح للأجود الذي هياه له مندوبه ،

مارتن سومرز هو محرر الشؤون الخارجية
في مجلة « سترداي ليفنينج بوست » ، وقد اشترك
في الحربين العالميتين ودرج بينهما في مدارج الصحافة
حتى صار له ذكر نابه ومنزلة ملحوظة .

بريطانيا أقدامها على جانبي البحر الأبيض المتوسط ، ووثقت بأن شريان الإمبراطورية قد صار أوفر أمناً مما كان وقت السلم ، فلا جرم أن تقوى عزيمة أستراليا وجنوب إفريقيا ، وأن تتوثق صلة مصر والهند بالإمبراطورية البريطانية. وأيضاً فإن الحرب إذا بعد ميدانها عن الجزائر البريطانية بحيث يتسنى لأهلها أن يتنفسوا الصعداء قليلاً ، أمكنهم عندئذ أن يستعيدوا ما فقدوه من القدرة على المقاومة .

ولم يكن الحديث قد جرى بين تشرشل وروزفلت إلا في اجتماعات قليلة بعقب طعام العشاء. إلى أن جاءت الليلة التاريخية في شهر يونيه ، ونشط موظفو البيت الأبيض بعد الساعة العاشرة مساءً بدقائق قليلة ، وأرسلوا دعوة عاجلة لعقد اجتماع الهيئة العسكرية العليا لبريطانيا والولايات المتحدة ، وألقى تشرشل على أعضائها خطبة طويلة جيّاشة بالقوة عدها بعض الحاضرين أروع خطبة نطق بها لسانه .

وكانت حجج تشرشل هي أن غزو أوروبا عن طريق المانش في سنة ١٩٤٣ سبق لأوانه ، فإن ألمانيا لا تزال محتفظة بقوتها كاملة ، وأنه يخشى أن يتكرر في هذا الغزو نكبة كنكبة دنكرك على نطاق هائل . وعلى كل حال فالحاجة ماسة إلى هجوم كبير

قبل سنة ١٩٤٣ . وبعدئذ تسامى تشرشل في خطبته إلى قمة بلاغته وفصاحته ، ليصل إلى إقناع الحاضرين بفكرته التي ترمي إلى غزو شمال إفريقيا ، ثم عبور البحر الأبيض المتوسط والوصول إلى ممر بلغراد ثم وارسو . وأخذ تشرشل يشير بعصارفيلة إلى خريطة العالم ، فتبين مواقع البلقان وإيطاليا وقسم كبير من أوروبا وقد احتلتها جيوش الحليفتين الظافرة ، تاركة روسيا بمنأى عن الأدرياتيك والبحر الأبيض المتوسط ، بحيث تبقى حبيسة داخل حدودها كما كانت قبل الحرب .

ولما أتم تشرشل خطبته طلب روزفلت إلى الجنرال مارشال أن يقول كلمته ، فلم يكذب نهض حتى التفت إلى ضابط طويل نحيل وقال إنه هو الذي سيتكفل ببيان رأى أميركا في وجوب القيام بهجوم عام من المانش سنة ١٩٤٣ ، ووجوب الامتناع عن أي عمل حربي آخر قبل ذلك .

ولم يكن هذا الضابط إلا ألبرت كودي ويدماير الذي درس في الجامعة الحربية ببرلين من أغسطس ١٩٣٦ إلى يونيه سنة ١٩٣٨ ، ثم ضمن ما اكتسبه من هذه الدراسة في تقرير دقيق مطول استرعى نظر الجنرال مارشال ، فاختره ليصبح مستشاره الأول في وضع الخطط الحربية . فكان هو الذي ساعد في رسم خطة غزو أوروبا من

المانش سنة ١٩٤٣ ، ودافع عنها بحرارة في مؤتمر لندن في شهر إبريل السابق — لهذا وثق الجنرال مارشال بأنه لن يتهيب الدفاع عن خطته بكل حماسة .

وشرع ويديمار يدلي بالحجة تتلوها الحجة ويؤيدها بالأسانيد الثابتة للدفاع عن رأيه ، وهو أن الحلفاء لقلة سفنهم لن يقووا على مواصلة الزحف من البحر الأبيض المتوسط إلى وارسو . وأخذ يبين وعورة تلك المناطق وخلوها من أرض تصلح مهابط للطائرات . ثم انتقل إلى ذكر الأسباب الموجبة للمبادرة في سنة ١٩٤٣ بشن هجوم كبير من المانش واجتياز فرنسا وألمانيا والوصول إلى بولندية . وأفرغ ويديمار في سبيل تأييد رأيه كل ما في جعبته من علوم تلقاها في الكلية الحربية ببرلين ، كما استند على دراسته لإمكان قيام الروس بهجوم من جانبهم في الوقت نفسه . وأخذ يتلو من ذاكرته كافة المعلومات التي دأب مكتب التحريات على جمعها منذ عدة شهور مضت ، وتلا أرقاماً ضخمة ليدل بها على أن الأمريكيين إذا تريضوا في قتال اليابان ، اجتمعت لهم قوة من السفن والطائرات والمدافع والجنود تمكنهم من الهجوم في سنة ١٩٤٣ . واعتقد بعض الذين شهدوا هذه المناقشة في تلك الليلة التاريخية

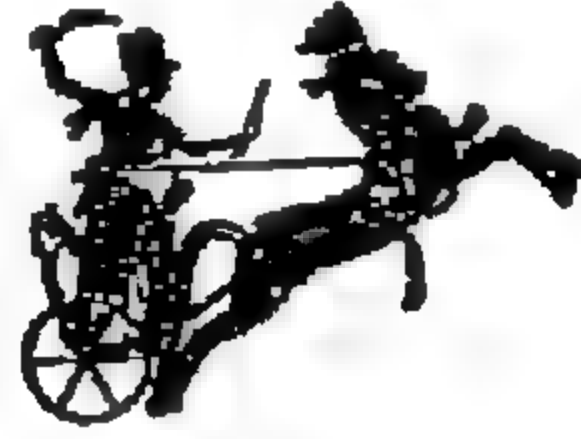
أن قضية ويديمار كانت هي الراجحة . وليس يتسع المجال لذكر النتائج التي أعقبتها هذا الاجتماع لأنها طويلة معقدة ، ولكن يكفي أن نذكر نتيجتين كان لهما أثر حاسم : ذلك أن تشرشل نجح بفضل مكانته لدى روزفلت في تغليب رأيه الذي يرمى إلى العدول عن اجتياز المانش سنة ١٩٤٣ ، ولكنه أخفق في تنفيذ عزمه على الهجوم عن طريق بلغراد وارسو ، لأن الخبر ترمى إلى الروس فاشتد اعتراضهم عليه . وأراد تشرشل أن يوفق بين رأى الأمريكيين ورأيه ، فقال موافقة روزفلت على غزو صقلية بعد انتهاء معركة شمال إفريقيا .

ويعتقد بعض القادة الحريين أنه لم يكن هناك داع لمعركة شمال إفريقيا وإيطاليا، وأن يوم النصر الأخير قد تأخر بسبب إخفاق الحلفاء في شن الهجوم من المانش سنة ١٩٤٣ ، دع عنك ما جرّه ذلك التأخير من خسارة في الأرواح والأموال .

فالمستندات التي بين أيدينا اليوم تدل على أن ألمانيا لم يكن لديها في صيف سنة ١٩٤٣ لصد الغزو سوى عشرين فرقة في فرنسا وهولندية ، ثم أصبح لديها ٥٨ فرقة حينما بدأ الحلفاء غزوهم في سنة ١٩٤٤ . وانتفعت ألمانيا بتأخير الغزو سنة كاملة ، إذ أتاح لها وقتاً كافياً لتحصين السواحل والحصون

ومهما يكن نصيب القرار الذي صدر
في البيت الأبيض في تلك الليلة التاريخية من
الخطأ أو الصواب ، فإن النتائج أصبحت
الآن واضحة ، فقد صارت روسيا اليوم
في أوربة في مركز أقوى من مركزها
لو أن الحلفاء اكتسحوا ألمانيا جميعها وصلوا
إلى وسط أوربة، وأصبحت لهم فيها قدم ثابتة
يوم انتهى القتال .

العربية . كما تحقق أيضاً ما قاله بعض رجال
الحلفاء عن مقدرة الجيش الروسي على النيل من
الجيش الألماني في شتاء سنة ١٩٤٢-١٩٤٣ ،
إذ حوَصر الجيش الألماني السادس في
ستالينجراد وضاع كله أثناء ذلك الشتاء ،
ولم يبق لدى ألمانيا تلك القوة التي حسب
تشرشل حسابها، ومنعته عن الهجوم على أوربة
بطريق المانش في سنة ١٩٤٣



اليد الرفيعة

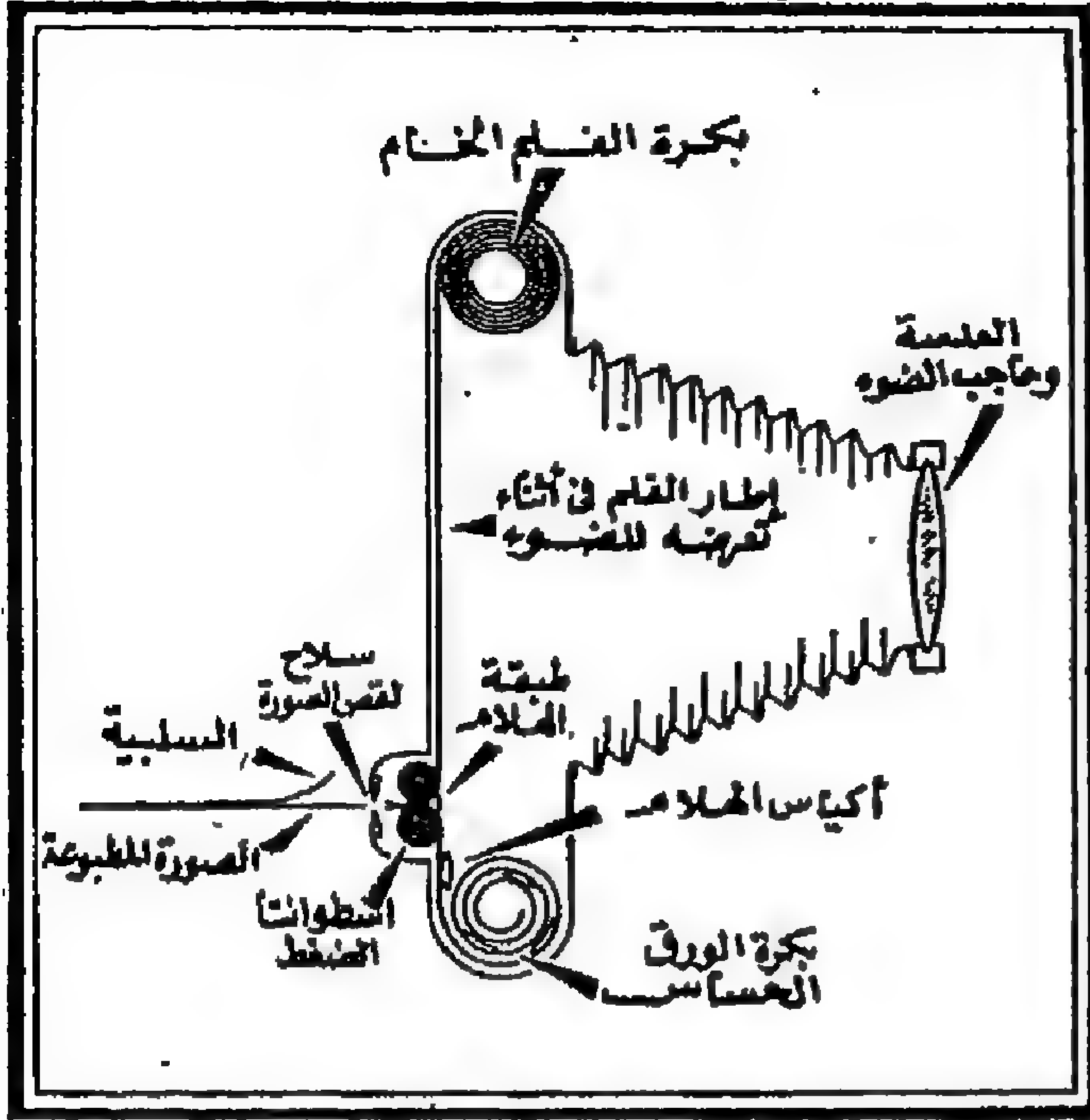
في ليلة عاصفة من ليالى الشتاء الماضى دخلت سيدة عجوز طائرة من
طائرات الركاب ، فقالت لى عندما أخبرتها أئى الضابط الموكل براحة الركاب ،
إن هذه الرحلة هى رحلتها الأولى فى طائرة . والتفت إلى حالة الجو وقلت
فى ذات نفسى ، ليست الليلة أوفق ليلة لرحلة سيدة عجوز ، فقد كان المطر
والبرد يسقطان على نوافذ الطائرة كالرصاص المنقذف من مدافع رشاش .
وخيل إلى أن الجزع قد استبد بها . فلما درجت الطائرة تمهيداً للتخليق
ذهبت إليها وجلست على ذراع مقعدها وأخذت يدها الباردة فى يدي ، فأسلمتني
يدها وضغطت بها على يدي .

فلما استوت الطائرة فى الجو وصار الطيران مأموناً ، وقفت حتى أعود
إلى مقعدي فقالت : « اسمع يا بنى ، إذا استبد بك الخوف ساعة ندنو من
النزول فى المطار التالى ، فعد إلى فأمسك يدك حتى يسكن روعك » .

[بلعن هورس]

مرحلة من أهم مراحل التقدم في التصوير الضوئي .

خُذْهَا صُورًا



المنظار

هارلند مانشر
مختصة من
مجلة "سينميك أميركان"

المعدات اللازمة لذلك . ففي الأسلوب الجديد يتم كل هذا العمل من تلقاء نفسه بسرعة وفي جوف الآلة المصوّرة .

وكانت شركة « بولارويد » التي أنشأها لاند وتولى رئاستها مشغولة يومئذ بأمر أدنى إلى اهتمامها، فقضى لاند شهوراً كثيرة لا يستطيع أن ينفق على أسلوبه الجديد سوى القليل من وقته .

ولكنه سرعان ما جعل يصوّر الصور بآلة للتصوير اتخذها لنفسه من أحد أنواع مصوّرات كوداك ، وجعل جزءها الخلفي أوسع مما تراه عادة في هذه الآلات ،

منذ سنوات كان أحد العلماء يصوّر ابنتيه الصغيرتين في الريف ، فتمنى لو اخترع أحدهم مصوّرة تتيح لك أن تعرف لساعتك هل نجحت الصورة التي صوّرتها بها أو لم تنجح .

وقد كان ذلك العالم إروين ه . لاند الذي يعدّ أحد المبكرين المبدعين في صناعة أدوات الإبصار . وقد معنى عناية صادقة بتلك الأمنية التي جالت في نفسه ، ودأب عليها حتى ابتكر أسلوباً جديداً لكل الجدة في التصوير الضوئي يُستغنى فيه عن ضرورة تحميض الفيلم وطبع الصور منه وعن جميع

مركب فيه يدأ تدار كاليد التي كانوا يحركونها في مقدمة السيارة لتسير محرّكها . وكان لاند إذا ما صوّر صورة أدار هذه اليد بضع دورات ، كأنه يلف فلماً على أسطوانته ، ولكنه كان في الواقع يحمض الفلم ويصنع الصورة في وقت معاً ، فلا تنقضي ستون ثانية حتى تكون الصورة التامة بين يديه . فلما خفت وطأة مطالب الحرب في شركة لاند عين جماعة من الخبراء لإتقان المشروع الذي شرعوا .

وقد أذيع نبأ الأسلوب الجديد في اجتماع « جمعية البصريات » في أمريكا ، فعدّه «الثقات» مرحلة من أعظم مراحل التقدم في تاريخ التصوير الضوئي . والأسلوب بسيط من الناحية الميكانيكية ، وفي الوسع الانتفاع به في صنع آلات التصوير مهما تباينت أحجامها وأثمانها — سواء صنعت للهواة أو لرجال الصناعة أو أهل العلم أو الحرب .

ومصوِّرة لاند تشبه المصوِّرة المألوفة من وجوه كثيرة . فإذا أردت أن تملأها وضعت فيها فلماً من الأفلام الشائعة ولفة من ورق طبع الصور ، فتدخل الفلم والورق بين الأسطوانات . فإذا أخذت صورة حرّكت يدأ تشدّ الفلم الذي كشف للضوء وتشد الورق من خلال شقّ ، وقد ألصق بالورق في مواضع بعينها كيس رقيق مصنوع

من رقائق المعدن يحتوي على قدر مقدّر من هلام لصّاق . فإذا ما أدّرت اليد ضغط أحد هذه الأكياس ، فيخرج منه الهلام وينتشر انتشاراً متساوياً بين الفلم والورق ، فيخرجان من المصوِّرة معاً كأنهما شطيرة قوامها قطعتان من الخبز بينهما رقيقة من الزبد . وساعتئذ تقطع الشطيرة بسلاح مسنون مركب في الشقّ . وهذه الشطيرة التي بين يديك الآن ، هي بمنزلة غرفة مظلمة ، لأن على سطحها الأعلى والأسفل طبقتين لا ينفذ فيهما الضوء ، ثم تنتظر دقيقة فإذا الهلام يحمض الفلم ، ويطبّع الصورة على الورق ، ثم تسليخ الفلم من الورق . فإذا بين يديك صورة جافة يحيط بها إطار أبيض . وليس لزاماً عليك أن تتعجل العمل إلا إذا أردت ذلك . فلا خطر على الصورة إذا تركت الشطيرة كما هي زمناً طويلاً ، لأن الفعل الكيميائي الذي يحدثه الهلام ينتهي إلى تمامه ثم يكف من تلقاء نفسه .

وقد صنعت ضروبٌ أخرى من أسلوبي لاند تتيح للمصوِّر أن يطبع من الفلم الواحد صوراً متعددة بالطريقة المألوفة بعد أن يتم طبع الصورة الأولى ، بيد أن معظم الهواة يؤثرون في الغالب أن ينبذوا الفلم السليبي بعد طبع الصورة الأولى ، وأن

يصوروا صورة جديدة ، أو أن يصنعوا نسخاً من الصورة الأولى .

وطريقة لاند في صنع الصور على هذا النوال تبدو كالسحر ، وتنطوي على انقلاب أصيل في عمل التصوير الضوئي . ومنذ أن صنع مصوّرته الأولى تراه قد صور هو وأعوانه ٢٠ ألف صورة أو نحو ذلك ، في داخل البيوت وفي الحلاء ، وقد كانت صور أشخاص أو صور مشاهد طبيعية في مختلف الأحوال . وقد عرض الصور المطبوعة لضوء قوى عسى أن تتغير معالمها أو يحول لونها ، وامتحنها بتعريضها للبرد القارس أو الحرارة الشديدة أو الرطوبة العالية . وقد أسفرت هذه التجارب عن أن الصور تصلح لجميع الأغراض التي تتخذ لها كصلاح الصور المصنوعة بالأسلوب المألوف الآن . غير أن لاند يؤثر أن تستعمل مصورته بين درجة الصفر بمقياس سنتجراد ودرجة ٣٨ ، وليس احتياجها إلى ضبط زمن التعريض للضوء أكثر من احتياج المصوّرات الشائعة . ولكن الفرق هو أنك تستطيع أن تستكشف لساعتك في مصوّرة

لاند هل ارتكبت خطأ ما في أخذ الصورة . فإذا عرفت ذلك أخذت صورة أخرى من فورك .

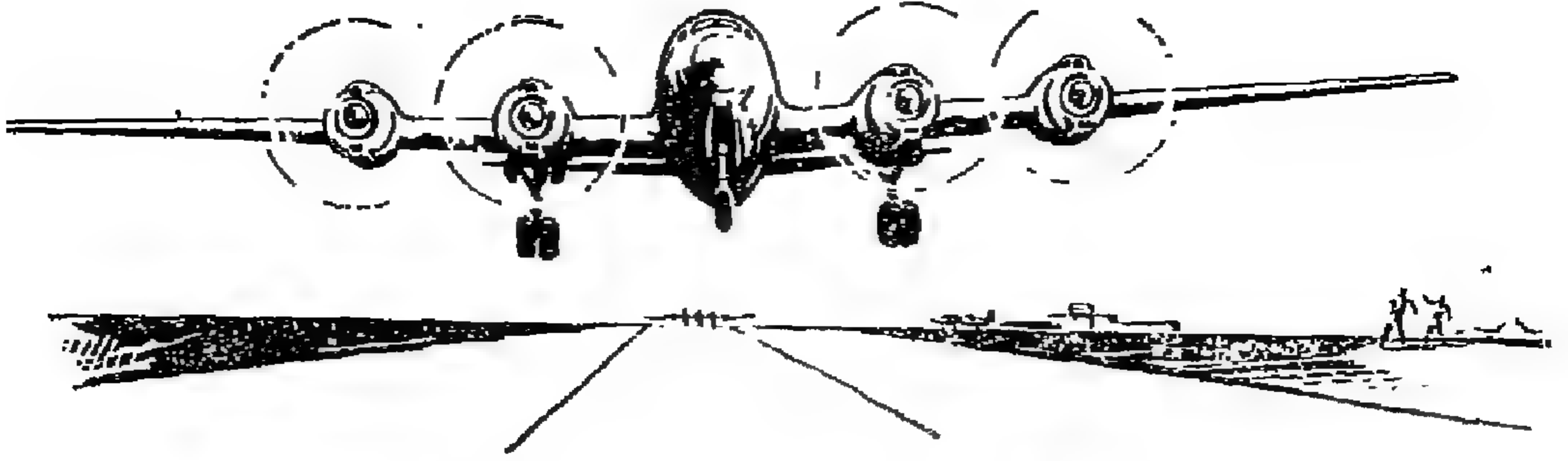
ومن اليسير أن تضيف هذا الأسلوب إلى المصوّرات الشائعة الغالية ، بأن تزودها بجهاز يلحق بها في مؤخرتها ، ولكن ذلك عمل يشق في جميع ضروب المصوّرات ، فلذلك ينتظر أن تصنع مصورة خاصة تنتفع بهذا الأسلوب الجديد . ولا بد أن يكون ثمن المصورة الجديدة والمواد اللازمة لها أغلى من ضريبتها الشائعة إلى أن يكثر ما يصنع منها ، فإذا ما بلغنا تلك المرحلة ، صار التصوير في رأي لاند أقل نفقة مما هو اليوم . وأما ما توفره من الزمن فأمر له قيمة عظيمة عند رجال الحرب والعلم والصناعة ، ويومئذ يزد الإقبال عليها . وقد خص لاند عنايته بتصوير الصور غير الملونة ، وينتظر أن يذيع أنباء صناعة هذه المصوّرة الجديدة قبل نهاية السنة . فإذا رمى ببصره إلى المستقبل ، لم ير مانعاً أصيلاً يحول دون تطبيق أسلوبه على وجه يجعل التصوير بالألوان أمراً ممكناً .



يعثر الناس في الحين بعد الحين بالحقيقة ، ولكن بعضهم يلمّ أذباله

ويعضى مسرعاً في طريقه وكأن شيئاً لم يحدث . [ولستن تشرشل]

لن نجد حل هذه المشكلة في زيادة المعدات المستحدثة
بل في علاج الناحية الإنسانية



لماذا تتحطم طائرات الركاب

فرنسيس وكاثرين دريك
مختصة من مجلة "أتلانتك الشهرية"

فإذا أخذنا عدد الأميال التي قطعها
الطائرات الأمريكية أساساً للبحث ، وجدنا
الإحصاء يدلُّ على أن سنة ١٩٤٦ كانت خير
سنة في تاريخ خطوط الطيران هذه ، فكل
امرئ دخل طائرة من الطائرات المسجلة
المواعيد، كان خليقاً أن يصل سالماً إلى غايته
دون مكروه يصيبه إلا بنسبة واحد على
١١٣ ألفاً . وقد طارت هذه الطائرات
٢٠٠٠٠٠ ٤٧٤٢ رحلة ، فلم يحدث لها سوى
ثمانى حوادث هلك فيها بعض الركاب ، ولم
يهلك أحد من رجال الطائرات نفسها إلا
في ثلاث حوادث وحسب ، ولكن الناس
ظلوا يتذكرون عناوين الأنباء المروعة
والصور التي نشرت في الصحف .

أما الأسباب التي أفضت إلى حدوث هذه
الحوادث فلم تذكر في العناوين، ولكنها بدأت

السنة المنصرمة أصيبت خطوط
في الطيران المسجلة في أمريكا بإحدى
عشرة حادثة كبيرة هلك فيها ١٤٩ من الركاب
والطيارين . أما الخطوط التي لم تسجل لها
مواعيد معينة ف وقعت فيها ثمانى حوادث
كبيرة ، هلك فيها تسع وسبعون نسمة ،
فتردَّت أصداء هذه الحوادث في أرجاء
الأرض وأفزعت الناس ، فضعف إقبالهم
على الطيران بالطائرات المنتظمة المواعيد وغير
المنتظمة على السواء .

فرنسيس دريك خير في شئون الطيران، وقد
درس أصول هندسته على هاندلي بيج ، وكان
طياراً في سلاح الطيران البريطاني في الحرب العالمية
الأولى ، وكتب مقالات كثيرة قدر فيها مستقبل
القاذفات طويلة المدى ، وطار هو وزوجته في
جو أوربة وأمريكا الجنوبية والمحيط الأطلسي ،
ودرس الطائرات وحاملات الطائرات في المحيط
الهادي في الحرب العالمية الثانية .

وقد أثبت البحث أن الطيار كان « قد انحرف عن الطريق المرسوم ليسلك أخصر طريق »، وطرق الجو لا تخطط استجابة لنزوه من النزوات . وكانت الشركة التي تسيّر هذه الطائرة قد رسمت خطأ لها فوق هذه الجبال طوله ٨٨ ميلاً، في حين أن الطريق المختصر طوله ٧٩ ميلاً، وهي لم تفعل ذلك على ما خيّلت، بل فعلته لكي تتجنب طائراتها خطر الاصطدام بجبل إل ك . أما الطيار فقد عصي الأوامر الصادرة إليه وانحرف عن الطريق المرسوم متجهاً إلى الغيوم المحيطة بالجبل، فلما احتوته الغيوم كانت طائرته على ٣٤٠ قدماً دون قمة الجبل فاصطدمت به . ولو تم له ما أراد من اختصار الرحلة، لو فر على نفسه وعلى الركاب أربع دقائق أو أقل .

وعلى غرار هذه الحادثة حوادث أخرى أشهرها ثلاث كان الاصطدام بجبل هو السبب في تحطم الطائرات وهلاك خمسين من الناس . وقد ثبت أن هذه الطائرات كانت طائرة على ارتفاع يقل ١٢٠٠ قدم إلى ٣٢٠٠ قدم عن الارتفاع المعين لها في قواعد الطيران . فهذه القواعد تقرر أن كل طائرة يجب أن تطير على ارتفاع يزيد ألف قدم عن أعلى عقبة تعترض طريقها . ولو حدث في الطائرة تلف ميكانيكي لكان من المتعذر على الطيار أن يحفظ طائرته على الارتفاع المطلوب . ولكن

تستبين بعد أشهر من الاستقصاء الرسمي في تقارير قلما يطلع الناس عليها . والحقيقة أن معظم هذه الحوادث تعود إلى خطأ إنسانى يمكن تجنبه ، وكثيراً ما كان مرادُ هذا الخطأ إلى الخطة الفاسدة التي تسيّر عليها إدارة الشركة . وفي وسعنا أن نقطع بأنه لم يكن في الوسع اجتناب هلاك ٨٤ في المئة من الذين هلكوا في الطائرات المسجلة خلال سنة ١٩٤٦ بالاعتماد على أدوات جديدة تجعل الطيران في مأمن من كل خطر، كمثل أجهزة رادار لتوجيه الطائرات التي تهتم بالنزول إلى الأرض وما كان على شاكلتها . ولنضرب على ذلك مثلاً بما يكثر حدوثه من اصطدام « طائرة بجبل » ، فهذا الاصطدام وحده كان في السنة الماضية سبب خمس حوادث كبيرة هلك فيها ١١ من الناس . في يوم ٣١ يناير ١٩٤٦ كانت طائرة تقل ١٨ راكباً وثلاثة من الطيارين تطير فوق وادٍ يقطع الجبال الصخرية، وكان الليل صافياً والرؤية حسنة ، وكانت الطائرة تسيّر على الطريق المرسوم وفي المواعيد المحددة لها في جدول الطيران ، فلم تكدر تنقضى عشر دقائق حتى صدمت صفحة جبل إل ك وشبت فيها النار، فإذا الصحف في صباح اليوم التالي تذيع : « طائرة ترتطم بجبل - مقتل ٢١ راكباً » .

خبراء الحكومة قرروا ، بعد بحث دقيق مستفيض ، أن هذه الطائرات لم تصب بما يشبه أن يكون تلفاً ميكانيكياً . ومن الأقوال الشائعة في تعليل هذه الحوادث أن تياراً متجهاً إلى الأرض صدم الطائرة ودفعها إلى الهبوط . وقد ثبت أن إحدى هذه الطائرات الثلاث تحطمت وهي على ارتفاع ٨٧٠ قدماً ، مع أنه كان ينبغي على طيارها أن يبقها على ارتفاع ٨٠٠ قدم . فلذلك قال الخبراء : « إن وجود تيار يبلغ من القوة مبلغاً يدفع الطائرة نحو الأرض مسافة ٣٢٠ قدماً أمر لا يعقل في الأحوال التي كانت تسود جو ذلك المكان في ليلة الحادثة » .

قد يعمد الطيار إلى اختصار زاوية في طريقه المرسوم ، وهذه عادة أكثر شيوعاً مما يعترف به رجال الطيران . وكانت طائرات الركاب تحمل جهازاً يدون كل تفصيل من تفصيلات الطريق الذي يسلكه الطيار ، فيراجعه مديرو المطار عند إنجاز الرحلة . وقد استغنى طيارو الطائرات الحربية في أثناء الحرب عن هذه الأجهزة لقلة الأجزاء اللازمة لصيانتها ، ولم تعد شركات الطيران المدني حتى اليوم إلى الانتفاع بها كما ينبغي .

أما خمسة حوادث الاصطدام بجبل وأفضعها طرّاً ، فكانت الحادثة التي وقعت في نيوفونندلند يوم ٣ أكتوبر فقتل فيها ٣٩ شخصاً . وفي

ليلة الحادثة كان الطيار يدرج بطائرته إلى المدرج رقم ٣٠٠ الذي تستعمله طائرات قيادة النقل ، يوم كان هو من رجالها . وإذا بعامل برج الطيران ، وهو رجل حديث العهد بعمله وقليل التجربة ، يأمره أن يتجه إلى المدرج رقم ٧ ، بيد أن أحوال الرياح في تلك الساعة ، والأرض المرتفعة التي ينبغي للطائرة أن تعبر فوقها بعد الارتفاع في الجو من ذلك المدرج رقم ٧ ، كانت تقضى على قائد الطائرة أن يطلب مراجعة هذا التوجيه أو تغيير خطته المرسومة للارتفاع في الجو . ولكن هذا القائد لم يعدل خطته ، ولا طلب الرجوع عن الأمر الصادر إليه . وكان ارتفاع الغيم عن سطح الأرض خمسة آلاف قدم ساعة خلق بطائرته ، وكان مدى الرؤية عشرة أميال ، وكانت الطائرة تسير كالساعة الدقيقة ، ولكن لم تكسب تنقضي دقيقتان على ارتفاعه في الجو ، حتى هوت طائرته محطمة ، فقد اصطدمت بأكمة تواجه طرف المدرج فقتل كل حيّ ركبها . أما ما حمّله على أن يفعل ما فعل ، فلا يزال سرّاً يحير جميع زملائه ، وجميع الخبراء الذين تولوا بحث الحادثة بعد وقوعها .

وقد كان « الاصطدام بجبل » سبب هلاك ٧٢ في المئة من الذين هلكوا في حوادث وقعت للخطوط الجوية المسجلة

الأمريكية أو الدولية . وقد عجز خبراء الحكومة الذين تولوا بحث هذه الحوادث عن أن يجدوا أقل دليل على ضعف بناء الطائرات أو تعطل المحركات . فإذا أضفت إلى ذلك حادثة وقعت في ١٨ يناير ١٩٤٦ وكان سببها ناراً شبت لعيب في أحد أجزاء الطائرة أصلح أمره فيما بعد ، وجدت أن ٨٤ في المئة من الذين هلكوا ، قد لقوا حتفهم في حوادث لا تستطيع الأدوات — كأجهزة رادار — أن تمنعها .

أما الحوادث التي كانت هذه الأجهزة خليفة بأن تمنعها فهي أربع حوادث ، وقعت عند استعداد الطائرة للنزول إلى المطار . وقد كانت حادثة شانون في إيرلندة أفضعها . ففي يوم ٢٧ ديسمبر ١٩٤٦ دخل الركاب في مطار باريس طائرة جديدة ذات أربعة محركات ، وكانوا جميعاً يتطلعون إلى الاحتفال برأس السنة الجديدة في نيويورك . وكان على الطائرة أن تنزل في مطار شانون لتزود بالوقود ، فلما بلغت كان الجو رديئاً ، والغيـم لا يزيد ارتفاعه عن سطح المطار أكثر من ٤٠٠ قدم ، بل كان بعضه لا يعلو عنه أكثر من ٢٥٠ قدما ، وبرغم هذا عزم الطيار أن ينزل في المطار بدلا من أن ينحرف لينزل في مطار برسكوت في أسكتلندة حيث يتزود بالوقود . وقد

كان يعرف هذا وكان له الخيار . وكانت محركاته لا تزال دائرة بأقصى قوتها ، وكان مقياس الارتفاع يدل على أن طائرته لا تزال تعلو ٥٠٠ قدم عن أرض المطار ، وإذا به يفاجأ بأرض إيرلندية موحلة سوداء . تصدمه من حيث لا يدري . فصدت الصحف : « طائرة تصدم الأرض — ١٣ قتلوا » . فلما استقصيت الحادثة ثبت أن رجال المطار الذين يعنون بضبط أجهزة الطائرة : قد أهملوا بعض ما عليهم ، فإذا مقياس الارتفاع يسجل ارتفاع ٥٠٠ قدم في الوقت الذي صدمت الطائرة الأرض .

وقد قتل في الطائرات التي صدمت الأرض عشرون شخصاً أو ١٣ في المئة من الذين هلكوا في السنة الماضية في طائرات الخطوط المسجلة .

إذن فالحقيقة واضحة وهي أن الأجهزة التي توجه الطائرة حين تدنو من المطار وتعينها على أن تحط سالمة على أرض المطار لازمة ولا مفر منها للطيران في الضباب الكثيف أو في الليل الدامس . غير أن نفع هذه الأجهزة محدود النطاق ، فهي لا تصلح فوق الجبال ولا تعين على الدوران حول زاوية ، ولا تنفع لها في بعض العواصف . ولا يزال توجيه الطائرة إلى الهبوط على الأرض غير موثوق به حين يكثُر الثلج ،

كانت القاعدة في تدريبهم أن يصلوا بالطائرة إلى المكان المقصود غير عابئين بشيء — ولا بحياتهم إذا اقتضى الأمر ذلك. أما في خطوط الطيران المدني ، فلا بد من عكس الآية في تدريبهم — فينبغي لهم أن يتعلموا ، أن يتمتعوا عن المضي بالطائرة إذا كان المضي بها يعرضها لخطر يمكن اجتنابه .

يدلُّ البحث على وقوع حوادث يضل فيها قواد الطائرات طريقةهم حين يكون طيرانهم في جو حسن وعلى طرق معهودة ، أفيكون بعض ضلالهم راجعاً إلى إهمال رجال الإدارة في شركتهم أن يزودوهم بالخرائط المألوفة في خطوط الطيران ، وقلة حرصهم على توصيتهم باستعمالها ؟ من الحقائق المعروفة أن معظم شركات الطيران تستعمل خرائط ورسومها لا تحتوى ما ينفع الطيار ، وكثير من الطيارين لا يعتمد إلا على خرائط الراديو التي لا تبين الأعلام البارزة على سطح الأرض . وبعض الملاحين يعتمد على إشارات اللاسلكية وحسب ، مع أنه يعلم أن هذه الإشارات قد تختلط عليه ، أو أن الأبراج التي ترسلها قد تصمت أو تعطل على حين فجأة .

وقد ثبت أن قواد الطائرات لا يلتزمون دائماً النظام الدقيق الذي ينبغي لهم أن يلتزموه حين يقعدون في مقعد الطيار ، فتراهم يضعفون قدرتهم على البصر حين يقبلون

أى حين تكون الحاجة إليه أشد ماتكون . وقد قام الدليل على أن طائفة كبيرة من حوادث الطائرات سببها خطأ الرجال الذين يتولون أمر الطائرات ، حتى ليخلق بنا أن نستقصى هذه الناحية من الموضوع . إن معظم الطيارين والرجال الذين يعنون بالطائرات على الأرض هم أهل حذق وحرص وتقدير للتبعات الواقعة على كواهلهم ، ولكنك لا تزال تجد بينهم فئة قليلة لا تصلح من ناحية المزاج الذي ركب في طبائعها للقيام بتبعات العمل في طائرة ركاب ، برغم ما يتصفون به من الحذق والبراعة. فهؤلاء الرجال يهملون التعليمات الصادرة إليهم ، ويرسلون تقارير عن مواقع طائراتهم مبنية على التقدير دون القياس الدقيق ، ويغامرون في الطيران حين تكون حالة الجو غير مواتية ، ويوفقون في ٩٩ في المئة مما يفعلون . بيد أن عدداً قليلاً يعد على أصابع اليدين من هؤلاء الرجال كافٍ لأن يصمم سمعة شركة قضى ألف من الطيارين الممتازين ورجال المطارات سنين كثيرة في تعزيزها .

ومن المشكلات التي تعانيها شركات الخطوط الجوية مشكلة الارتفاع بطياري الحرب . فمعظم هؤلاء من الطيارين الممتازين قد تدربوا على الطيران زمناً طويلاً في أشد الأحوال بلاءً وشدة وتعرضاً للخطر . وقد

أوساعة تفصله عن سائر العالم وهو في أجواز الفضاء عاصفة من ثلج ، أو نطاق يضربه اضطراب حادة الكهرباء في الجو فتصير أجهزته اللاسلكية لا تجدى ولا تغنى . ثم ينبغى أن يكون ذا خلق قوى ، يدرك التبعة الواقعة عليه ، وأن يحافظ على القواعد المرعية ، مهما كانت الحال .

ولعل أهم خطوة تتخذ لضمان الأمن في الطيران هي إنشاء مجلس من كبار الطيارين المرشحين لامتحان كل طيار معين لقيادة طائرة في بحر السنوات الخمس الأخيرة . وقد وضعت الهيئة التي تشرف على الطيران المدني طائفة من القواعد ، ولكن لابد من طيارين حنكتهم التجارب لتقدير خلق الطيارين ومزاجهم وبراعتهم . ثم ينبغى لشركات الطيران أن تكف عن الطريقة الفاسدة التي تسير عليها ، وهي جعل مرتب الطيار مرتبطاً بعدد الساعات التي قضاها طائراً ، فهي تجعل للطيار مرتباً ثابتاً يضاف إليه أجر يعطى له عن كل رحلة ، فإذا عين الطيار لرحلة ورأى حالة الجو غير مواتية ، أحس بأن إلغاء الرحلة يفقده مبلغاً من المال ، فيصير حكمه غير منزه من الهوى .

وفي الوسع أن تتخذ خطوات أخرى تعاون فيها الحكومة بما لها على تهوين مهمة الطيار ، بجعل المدارج أطول وأعرض ،

على المطار وقيل النزول فيه ، بإضاءة الأنوار في حجرة الطيار ، أو بالاستغراق في قراءة مجلة أو رواية . وقد يعتمدون على الطيار الآلى أو قد يرفعون أقدامهم إلى لوحة الأجهزة أمامهم فتخفى عنهم بعض الأجهزة . فهو لاء الرجال خطر على الطيران المدني وعلى إخوانهم الذين يبذلون غاية الجهد ليجعلوا الطيران في مأمن من الخطر ، وعلى الركاب الآمنين أيضاً فينبغى أن يستأصلوا .

كان الذى يطلب من الرجل ليكون طياراً مجيداً في أيام الطيران الأولى أن يكون ذا حسن خفى يجتمع فيه شىء من الحذق و شىء من الشهامة ، فيعززها في الحين بعد الحين بنظرات يلقها على الأرض تحته من مقعده المكشوف . أما اليوم فإن الطيار الممتاز لطائرة نقل ينبغى أن يجتمع له من المزايا قبل أن يولى قيادة طائرة ، ما يندر أن يجتمع في إنسان غير ممتاز . وحذقه لا يقتصر على معالجة أذرع القيادة والارتفاع والهبوط ، بل ينبغى أن يكون قادراً على أب يدرك معنى طائفة شتى من المعلومات تتوالى على ذهنه من لوحة أمامه عليها ستة وستون رجهزاً ، ومن الساعتين على أذنيه . وينبغى له أيضاً أن يكون صاحب نفس لا تطير شعاعاً من الخوف ، فيحسن التفكير الهادىء ساعة تشغل الوسائل الميكانيكية بين يديه ،

وتقوية الإضاءة وإنشاء محطات راديو قصيرة الأمواج ، وتبسيط القواعد المرعية .

على أن العامل الأول في الكفاح من أجل الأمن في الطيران ، هو إدارة الشركات ، فقد عاقت الحرب توسع هذه الشركات ، فلما وضعت أوزارها أقبلت على التوسع السريع حتى كادت لسرعتها تقضي على صناعة النقل الجوي . فقد أقدمت على ذلك بطائرات لا تكفي ، وبطيارين ومطارات وأساليب لضبط حركة المرور ووسائل للملاحة ، لا غناء فيها جميعاً . وخفضت الأجور ، وزادت عدد الأميال التي يقطعها الركاب من أربعة ملايين في سنة ١٩٤٥ إلى سبعة ملايين وخمس مليون في سنة ١٩٤٦ . ومع أنها كانت في أشد الحاجة إلى معدات كثيرة للقيام بعملها الراهن ، فقد طلبت أن يؤذن لها بفتح خطوط جديدة .

ولكن أهم من ذلك أن الشركات ألقت نفسها مضطرة أن تزيد مدة بقاء طائراتها في الجو ، وأن تنقص مدة بقائها على الأرض لتعهدا وصياتها وإصلاحها ، وصمت إلى

طياريتها عدداً وفيراً من الذين لم يحرزوا التدريب الكافي أو التجربة الوافية ، فأنحط معدل كفايتهم عن المستوى المطلوب بنحو ٣٠ في المئة . وظهر أن نصف الموظفين من الذين لم يتدربوا على العمل في شركة طيران سوى سنة أو أقل .

إن التبعات الواقعة على إدارة كل شركة من شركات الطيران هي تبعات عظيمة . فالمعدات الجديدة تهيب للطيران فرصاً رائعة تلهم الثقة : طائرات ضخمة ذوات محركات متعددة ، قادرة على أن تحمل في جوفها مقادير وافرة من الوقود ، وفيها حجرات أعدت خاصة للطيران على ارتفاع عظيم فوق مستوى العواصف ، وفيها غرف للطيارين مزودة بأحدث الوسائل الكهربية . بيد أن الناس لا يقبلون على الطائرات مهما كان الكلام الذي يقال عنها بليغاً ، إلا إذا أفضى علاج الناحية الإنسانية في إدارة أمورها إلى خفض معدل الحوادث ، حتى لا يكون أعلى من معدل الحوادث التي تحدث للسفن والقطارات وسيارات الركاب .



سئل أحد الموقنين في الحياة ، عما يشعر به وقد بلغ ذروة سلم النجاح ، فقال : « أشعر بالغبطة ، ولكن لا يسعني أن أنسى عدد الناس الذين يسندون السلم حتى لا يهوى إلى الأرض » .

[لستر مايلز]

الحيوانات الضعيفة تسمو إلى ذرى الشجاعة
والبطولة حين تلقى صفارها عرضة للخطر.



أبطال الحيوان

جو أوستل سمول

صاحب مجلة "الرياضي الغزلي" ومحترها

مختصة من مجلة "الرياضي الغزلي"

بين فكيه . وإذا به يطرحها وينقلب لينال
ثأره من الثانية التي نهشت ظهره .
فأجدت هذه الحيلة على الفأرين ،
فما كادت الأولى تفلت من شدة الثعبان ،
حتى وثبت الثانية إلى الأرض ، وأخذتا
تعدوان معاً إلى مكان مأمون .

وأحبُّ أن أذكر مثالا على الشجاعة
شهدته في إوزتين كانتا في مستنقع قرب
داري في تكساس . فقد أطلق صياد ناره
عليهما فأصيب جناح الأنثى بأذى منعها من
أن تعود طائفة إلى موطنها في كندا . والذكر
من الإوزتين أخذ له زوجة لا يفارقها ماعاش ،
فكذلك أقام الذكر مع زوجته في تكساس ،
وأنجبا أسرة في المستنقع قرب داري .

واتفق لي ذات يوم أن دنوت من العش
فسمعت ضجيجاً ، فقد هجم ثعلب على الإوزة
في غياب زوجها وأخذ يجرُّها ليمضى بها .
وسمع الزوج نداء زوجته الملهوفة ، فهرع

أعظم ما يفتنك في الحيوان ، ضروب
الشجاعة العجيبة التي تتجلى في
ضعافها حيال أقويائها . وقد قضيت سنوات
كثيرة في الحلاء ، شهدت فيها آيات تجلُّ
عن التصديق ، ثم سمعت من أقراني قصصاً
رائعة تحرك النفوس .

كان الأستاذ هان العالم يدرس طبائع
الأيائل في مزرعة كبيرة ، فسمع صراخاً
يدلُّ على الفزع من بقعة قريبة . فالتفت
فرأى ثعباناً طوله خمس أقدام ينساب
مصعداً في شجرة ، وكان بين فكيه فأرة
تجاهد أن تفلت ، وإذا به يرى فأرة أخرى
تعدو صاعدة على جذع الشجرة ، ثم هجم
على الثعبان ، فوقف الأستاذ هان شاخصاً
مسحوراً بما رأى .

وقد أقبلت الفأرة الثانية تعضُّ جسم
الثعبان مثنى وثلاث ورباع ، ثم أنشبت فيه
أنيابها ، فجعل الثعبان يتلوى ويحتال للدغها
لكنه عجز ، إذ كانت الفأرة الأخرى لا تزال

دَنُوتٍ جَدِّدٍ الخنزير الملهوف جهاده حتى
يفلت من الشوك الذي علق فيه ، فانكسر
نابه وانثقل كحطف البصر هائجاً حائفاً
وهجم على .

تجنبته في هجمته الأولى ، وناديت كلبى
فقد كان لما تأصل في نفسه من خوف
الخنزير بعيداً من مكان الخطر . وأدرك
الكلب أننى في محنة ، فعدا وهو يعوى —
ولكنه ظلّ محجماً . وحاولت أن أبلغ
جوادى ولكنه جفل وانقلب وفر .
فدعوت كلبى مرة ثانية ، وحاولت أن أبلغ
الحاجز فأثب من فوقه حتى أصبح بمنجاة من
الخطر ، ولكن الخنزير أدرك ما فى نفسى
فاعترض طريقى إلى الحاجز ، ثم نطحنى
فأحسست بنابه يمزق ساقى ، ثم انثقل وعاد
هاجماً على . فثبتت ساقى أمام بطنى حتى
أتق أن يبقره الخنزير الهاجم ، وشبكت
ذراعى أمام وجهى ، وصرت أتحرج على
الأرض كأنى كرة .

فلما كف الخنزير عن ركلى بقوائمه
وطعنى بنابه ، فتحت عيني فرأيت كلبى يطعن
بأنيايه الحداد جسم الخنزير الذى استبدت به
شهوة الدماء ، فقد صار هذا الكلب
كالشيطان الثائر ، يهرئ ويعض ويهجم من
هنا ثم يهجم من هناك ، فشغل الخنزير حتى
تمكنت من أن أبلغ جوادى ، فابتدرت بندقيتى

إليها ليدفع عنها ، وكان مثقاره مشرعاً من
شدة غضبه ، فهجم على عدوه القوى ونقره
فتنف بعض صوفه ، وجعل يضرب رأس
الثعلب بجناحيه القويين وبمخليه . فأحدث
ضجيجاً عنيفاً .

وسرعان ما أفلت الإوزة، ولكن هذه
الأم التى أضناها الفرع لم ترتد بل أقبلت
تهجم على عدوها. ولم يكن فى طاقة الإوزتين
معاً أن يؤذيا الثعلب أذى فادحاً ، فلو كان
له شئ من الشجاعة لظفر بمأذبة من لحم
الإوز ليومه وغده . ولكن القلب الشجاع
له من الشأن فى عالم الظفر والناب مثل الذى
له فى عالمنا نحن ، وما لبث التهجم الآثم حتى
انقلب جباناً قانعاً من الغنيمة بالإياب .

وقد كان عندى كلب فهجم عليه خنزير
يوم كان جرواً صغيراً فكاد يفتك به ، فصار
الكلب ينحس الخنازير جميعاً حتى الأليف
منها . وكان كلبى معى يوم ركبت الجواد
لأطوف فى مستنقع يجوس فيه عدد من
الخنزير البرية ، قرأينا خنزيراً مسنون الظهر
من أشرس الخنازير ، يحاول أن يجتاز
حاجزاً من الأسلاك فنشب فيه ، فترجّلت ،
وفى نيتى أن أشدّ وثاقه بحبل قصير .

وكانت أنياب الخنزير قد استدارت فصارت
مأمونة ، وكان أحدهما عالقاً بالحاجز . فلما

وأطلقت رصاصة أردت ذلك الوحش الفتاك .
فقد تغلب حبُّ الكلب لسيدته على خوفه ،
وبث في قلبه شجاعة أنقذت حياته .

وقلما تجد بين الحيوانات البرية حيواناً
لا تسمو به الشجاعة في بعض الأحيان إلى
مرتبة البطولة . فقد عرف العلماء بطبائع
الحيوان أنثى ظربان قد خاضت نهراً طاعياً
لكي تنقذ صغارها من جحرها الذي أحاط
به الماء وهدده السيل . والطائر الطنان ،
أصغر الطيور ، لا يحجم عن الهجوم على
عقاب وطردها إذا هي اعتدت على أرضه .
والناس يصفون الأرنب بالجن والجزع ،
ولكن ألن ديفو رأى مرة أرنباً تفجأ
كلباً أخطأ فدخل عشها الذي فيه صغارها ،
فلم تفر بل انقلبت إلى الكلب تركله بقائمتها
ولا تكف ، فندت عن الكلب صيحة ألم
ودهشة ولاذ بالفرار .

وأحب القصص إلى عن شجاعة الحيوان ،
قصة مبارزة بين ذئب قوى وظبية تدافع
عن صغيرها . وقد شهد هذه المبارزة رجل
مخير بطبائع الحيوان هو لورد ده ويت .

ففي أصيل يوم من شهر مايو كان ده ويت
على جواده يعدو به خيلاً ، وإذا به يرى غباراً
يتصاعد من أجمة من نبات الصبر على مسافة

منه . فنظر بمنظاره فرأى حدثاً رائعاً ،
فهذا ذئب يعدو دائراً حول الأجمة وهذه
ظبية تطارده .

فأدرك ده ويت أن الذئب حاول أن
يقنص خشف الظبية ، فهجمت عليه الأم
التي جن جنونها . وكان الذئب يعرف
بفطرته أنه لا يستطيع أن يسبق الظبية
في الطراد ، وأحب أن يتجنب ضربات
حوافرها الحداد إذا ما اشتبك في قتال ،
فحاول أن يثنيها عن مطاردته ، بأن يعدو
أمامها حول الأجمة .

وقد بلغت حماسة ده ويت أوجها ساعة
رأى الخشف ينهض ويتمطى ثم يخطو
متعثراً ، فما إن رآته أمه حتى دفعها خوفها
عليه إلى مضاعفة جهدها .

وقد ضربت يديها ساقى الذئب فسقط
إلى الأرض ، ولكن سرعان ما هب قائماً ،
ولكن الدم كان يسيل من ساقيه ، فمشى
يعرج . فلما أستبد به اليأس انقلب إليها
مكشراً عن أنيابه الحداد ، فدعده ويت
إذ كان يعلم أن هذا النوع من الذئاب خصم
عند فتاك ، فإن له أنياباً عَصَلاً معقوفة
الطرف يستطيع أن يمزق بها الجلد مهما كان
غليظاً ، ويستطيع أن يأخذ كبشاً فيمزق
حلقومه بحركتين من حركاته البارة .
ولكن قتاله الأول مع الظبية تركه

مشخناً ، فقد كسرت أسنانه في مقدم شذقيه ،
 فجرّده ذلك من قدرته الفتاكة ، وصار
 كالزبل الأشعث المغلوب على أمره . فتقدم
 متمهلاً وقد لوى رأسه على جنبه ، وهو منظر
 لا يعهد من هذا الوحش الضاري .
 ثم هجمت الظبية لتجهز عليه ، فوثبت
 فوق نبات الصبر وحطت على الذئب ، وإذا
 بقوائمها قد صارت كأنها مطارق ، تدق
 الذئب وتمزق بدنه إرباً إرباً ، فارتفعت
 ضيابة من الغبار ، أخفت وراءها نهاية هذه
 القصة الرائعة عن عيني ده ويت .
 فلما سكنت عاصفة الغبار رأى ده ويت
 الظبية ترقص رائحة غادية أمام جثة خصمها
 المغلوب ، ثم عادت إلى خشفها وجعلت تشمه
 بأنفها وتمسحه مسحاً رقيقاً ، فقد تغلبت
 بسالتها على أعى عتاة البرّ .



مربية الراى

قد أخالفك فيما تقول ، ولكنى أجود بنفسى
 دفاعاً عن حقك فى أن تقوله . [فولير]

من استقبل وجوه الآراء عرف مواقع الخطأ .
 [على بن أبى طالب]



الولهم عروج

درج الكاتب كليفتون وب على أخذ حقن من خلاصة الكبد ، ومضى
 يقنع أصحابه بأخذها ، فانقادت لنصحه هلين هيز الممثلة ، فسألته ذات يوم :
 « أتشعرين حقاً بأنك أحسن حالاً ؟ »

ف قالت : « إنها لحقن عجيبة تعيد النشاط والقوة » ، ثم خفت صوتها قليلاً
 ثم قالت : « يداً أننى أنسى فى الحين بعد الحين أننى أخذتها — ويا منوء
 ما أشعر به يومئذ » .
 [دوروتى كيلجاين]

ضلت فتاة في مفاوز الشمال حتى هثرت على كوخ مهجور لصياد مجنون .

ليلة ليلاء في ألاسكا

باريت ويلوبي

مختصرة من كتاب "رحلة في ألاسكا"



وكنت رأيت قيل
العصر ، أثراً ضخماً
في بقعة من الصلصال
الطرى على مقربة

من الدرب الذي أسير فيه ، وكان ذلك
الأثر من كعب قدم الدب إلى مخلفها ، أطول
من حذائي ضعفين ، وإذا بي أتصور الحقيقة
فأفزع — فأنا سائرة في درب تسير الدببة
عليه لا في طريق يسلكه الناس .

ولست أنا بالمرأة التي تحسن الصيد
والقنص ، ولا بالمرأة التي فطرت على الشجاعة .
وكنت في صباح ذلك اليوم قد غادرت
المدينة في زورق مع نفر من صيادي السمك
حتى صرنا على محاذاة مزرعة لتربية الثعالب ،
حيث كانت صديقتي ليوني تقضى الصيف
مع أبيها الذي يملك هذه المزرعة . وكنت
أجهل هذه الرقعة من ألاسكا ، ولكن
الصيادين دلووني على درب يفضي إلى المزرعة .
فألححت عليهم أن ينزلوني إلى الشاطئ

بجذر شجرة
عثرت فانطرحت على
الدرب الموغل في الغابة ،
ولبثت هنيهة ملقبة

وجهي على ذراعي عاززة عن الحركة من
شدة التعب ، فقد كان من الطيش أن أقدم
وحدى على رحلة تمتد عشرة أميال في
مجاهل شبه جزيرة ألاسكا .

كنت قد قضيت ساعات أشق طريق
في دغل تشابكت أغصانه فوق الدرب ، فلم
أعر الأمر التفاتاً في أول الأمر ولا انتهت
إلى خطأي ، أما الآن فقد شمت وأنا
منبطحة على الأرض رائحة دهن عفنة ،
وشعرت بأن شيئاً يزحف زحفاً غريباً قد
مسّ خدّي ، فإذا هو خصلة من شعر
خشن أغبر متدلية من أحد الأغصان .

فنظرت مجفلة ، فأدركت أنها قد نزع
من فروة دب ألاسكا الأغبر — أكبر
الضواري التي تذرع سطح الأرض اليوم .

حتى أتمشى قليلاً وهم يصطادون السمك ،
واتفقنا على أن يعودوا إلى في المساء
فأرجع معهم إلى المدينة .

بيد أنني ألفت نفسي تائهة في درب
تسلكه الدبية ، فاستبدت بي الذعر ، وهتف
بي هاتف قوى يدعوني إلى الاندفاع بين
الشجر غير عابئة شيئاً بوجهتي ، إلا أنني
كبحت جماح نفسي وعولت على خطيئة ،
ثم مضيت .

فلما خرجت من الغابة الملتفة ورأيت
كوخاً من خشب قائماً في مرج برى صغير
كانت قوتي قد خارت أو كادت .

كان يحف بالكوخ شئ يوحى بالخوف ،
وقد رأيت على جانبي الباب نافذتين تغطيهما
ألواح الخشب ، فأحسست أنهما متحدتان
في كأنهما محجران فارغان في جمجمة قديمة
قد أبلاها الزمن . فأدرت وجهي لأعود
أدراجي ، فلم أكد ألقى نظرة واحدة
على تلك الغابة السوداء حتى عدلت عما
اعتزمت .

أبصرت في الفناء أمام باب الكوخ
أرومة شجرة رسمت على سطحها خطوط
متقاطعة من ضربات فأس ، فدنوت من
الكوخ ووقفت أمام الباب الموصد ، فألفت
سيراً من جلد مدلى مكان مقبض الباب .

فشددته ، فانفتح وكان لاقتحاحه صرير
وصريف ، فإذا جوف الكوخ حالك
الظلام ، فلم أستطع أن أرى شيئاً . وانبعث
منه رائحة نتنة خفيفة كالرائحة التي تعلق
بمكان تنشر فيه الفراء لتجفيفها . ثم
اصطدمت بمائدة غير مصقولة ، وإذا بيدي
المدودة تلمس شمعة فأشعلت ثقاباً وأوقدتها ،
وانقلبت ألخص المكان .

رأيت في إحدى الزوايا موقداً يعلوه
الصدأ ، ورأيت في أخرى دعامة من عمود
غلاظ قد شد بعضها إلى بعض بسيور من
من جلد الدب المجفف ، تصلح أن تكون
سريراً . وكان هناك كرسي مصنوع من
ألواح الخشب ، ورأيت على الأرض نخاً
مصنوعاً من صاب لصيد الدبية ، وقد كان
أحد فكيه مكسوراً . فليس في كل هذا
شئ يخيف أجبن النساء .

أقبلت على رماد الموقد أحرّكه ، وأنا
أستعيد ما في الذاكرة مما سمعته عن أخبار
هذه المنطقة . وكان أول ما تذكرته قصة
خمسة رجال من الباحثين عن الذهب
قصدوا إلى شبه الجزيرة ثم اختفوا ولم يقف
لهم أحد على أثر . وقد روى يومئذ أنهم
لقوا حتفهم على يد رجل مجنون من صيادي
الدبية يسمى « بتار » . فألفت نظرة
جزع إلى وراء ، وتمنيت لو أنني لم أتذكر

أعجز عن أن أوقد النار. وظلت قصة «بتلر»
المجنون وطلاب الذهب الخمسة الذين اختفوا،
تلحُّ عليّ وتتقاذف خواطري . أفأنا الساعة
في كوخ بتلر هذا؟ أو تكون هذه الأيدي
العشرة هي أيدي الصيادين الخمسة؟
وعزمت أن لا أنام ، ولكن سلطان
التعب غلب أعصابي فأخذ الكرى بأجفاني .

لست أعرف ما الذي أيقظني ، ولكنني
ألقيت نفسي على حين فجأة قاعدة في سريري ،
وكان قلبي يخفق وعيناي مفتوحتين وأذناي
ترهفان السمع ، فقد اخترق صوت حجاب
النوم ونفذ إلى مسامعي فأيقظني .

وقد أوشكت أن أشعل الشمعة وإذا بي
أسمع دقاً كأن الباب طارقاً يريد أن يدخل ،
وإذا السكون الذي يحفُّ بي قد ضيق
خناقهُ عليّ . وطردت من خاطري صورة
رجل بترت يداهُ ، وحاولت أن أقنع نفسي
بأن الطريق إنما هو صدى لما يجول في
صدرى من مخاوف ، وإذا بي أسمع الدق
مرة أخرى ، وخيّل إليّ أن الصوت
ليس صوت رجل يطرق الباب بجمع يده ،
بل كأنه يطرقهُ بطرف ذراع بترت يدها .

فاستبدَّ بي الهلع ، ولكنني تمكنت من
الوصول إلى الباب ، وأدريت أذني منه وصحت:
« ماذا تريد ؟ »

هذه القصة . وأخذت فأساً بيدي وخرجت
أحتطب لكي أوقد ناراً . وكان قرص القمر
أصفر أحمر كالذهب ، وقد صار على ارتفاع
أفنان الشجر الصغير ، فيلقى ضوءهُ على
المرج ظلال الأشجار البواسق . وكان لكل
ضربة من ضربات الفأس صدى عنيف
غير معهود ، فازداد شعوري بالوحشة .
وقد احتطبت ما أستطيع حملة ، ثم
انحنيت لألتقط آخر عودٍ ، فإذا أصابعي
تلمس شيئاً فارتدت مذعورة ، فأشعلت
ثقاباً — وإذا بي أحسُّ لشدة رعبى أنني قد
سمرت في الأرض لا أستطيع حراكاً ، فهذه
عظام يدي بشرية قد بترت من عند المعصم .
وحانت مني التفاتة ثانية إلى الأرض ،
فرأيت بقية يدي أخرى ، فأخرى ، حتى
صار ما رأيت عشر أيدي مبعثرة في التراب ،
ولم أر هناك عظماً آخر غير عظم هذه
الأيدي . فحاولت أن أصبح ولكنني عجزت ،
وحاولت أن أفرّ ولكن ساقى خذلاني .
عدتُ إلى الكوخ ، ولا أدري كيف
عدتُ ، وأغلقت الباب ثم أوصدته بمزلاج
متين من الخشب ، وسحبت السير المدلى
خارج الباب حتى لا يستطيع أحد أن
يشده . وكان الباب متيناً لا يقوى أحد على
اقتحامه . وكان الخوف قد أخذ مني كلَّ
مأخذ ، وكانت يداي ترتعشان ، فكدت

ثم خيم ائسكون .

فرفعت المزلاج وفتحت الباب ونظرت خارجه فلم أر شيئاً ولا سمعت صوتاً . فتحيرت واشتدَّ خوفى ، فعدت إلى داخل الكوخ .

ولم أكد أضع المزلاج فى مكانه حتى سمعتُ الدق مرة أخرى ففتحت الباب على نخيل ، وعدوتُ حول الكوخ ، وفحصت كل موطنٍ قدم فى أرض المرج فى ضوء القمر الضاحى . وكانت أقرب شجرة إلى الكوخ يمكن الاستتار بها ، شجرة باسقة تبعد عنه خمسين قدماً ، وليس فى وسع إنسان أن يعبر المسافة بين الكوخ والشجرة بمثل هذه السرعة . ولم يكن ثمة سوى شئ واحد يستطيع أن يطرق الباب وأن يظل محجباً عن الأبصار .

فأوقدت ناراً متأججة خارج باب الكوخ وجلست على عتبة الباب أراقب الأرض الفضاء بين الكوخ والشجرة ، فلم ألبث حتى نعستُ .

ثم استيقظت بغتة ، فقد خيل إلى أنى سمعت من ينادينى باسمى ، وكانت أشعة الصباح قد غمرت الأرض الفضاء أمام الكوخ ، ورأيت فتاة شقراء هيفاء تعدو إلى ، إنها ليونى صديقتى التى نزلت على

أبها فى مزرعة الثعالب ، وكان وراءها أبوها وهو عملاق نحيل من أهل ألاسكا . وقد كدت أطيح فرحاً إليهما وأحتضنهما وأقبل أقدامهما ، إلا أن كبريائى صدتنى عن أن أفصح نفسى فى عيني هذا الرجل الفاحصتين اللتين ترتقبان أية بادرة منى تدل على ضعف النساء .

وقالت ليونى : « لقد أخذ القلق من أبى كلَّ مأخذ حين مضى هزيع من الليل ولم تعودى ، فأرسل رجال المزرعة يبحثون عنك فى الغابة ساعة أسفر نور النهار » .

وقال أبوها : « ينبغى أن لا تخرج المرأة وحدها إلى الغابات ، فالنساء عاجزات عن تقدير الموقع والوجهة . وكثيراً ما يتهن . فاحمدى ربك أنك عثرت بكوخ بتار » .

فقلت : « ليست المرأة وحدها هى التى تتوه . وما قولك فى الرجال الخمسة الذين كانوا يبحثون عن الذهب فضلوا فى هذه الغابات منذ سنوات ؟ »

فقال : « يغاب أنهم غرقوا فى البحر » . فقلت : « بل قتلوا . قتلوا . . . هنا فى

كوخ بتار » .

فخملق هو وليونى فى كائنى قد أصبت بهس من الجنون .

فقلت : « تعاليا معى ، فسوف تريان » . فتقدمتهما إلى حيث كانت عظام الأيدي

البيت ، فلما هجمت عليه عدا إلى الكوخ
ليأخذ بندقيته ، وكان الباب موصداً ، فشده
سير الجلد الذي يفتح الباب شداً عنيفاً فقطعه ،
فعجز عن فتح الباب ، ففتكت به الدبة .
فارتعدت وأنا أتصور تفصيل ما حدث
ومضى الرجل يقول :

« وقد كان أحد رجالى يصيد النمس
في هذه الناحية ، فعاد ذات يوم بحكاية
غريبة عنى « شبح بتلر » . ولكن
هذا الرجل أكبر كذاب فى ألاسكا ،
وقد قل فى روايته إن بتلر . . . »

وإذا بى أسمع صوت الدق الذى سمعته
من قبل ، وكان الباب مفتوحاً فتأدّى إلى
هذا الصوت الغريب ، فوثبت إلى قدى .
فقال : « ماذا بك أيتها الفتاة ؟ إن
عينيك جاحظتان ! »

فسألت : « ألم تسمع ؟ »

فقال : « أسمع ماذا ؟ »

فقلت : « صوت الدق ! »

فقال : « آه ، هى السناجيب الطائرة ،
إنها تكتسح البلاد . فإذا كانت الليلة قراء
عجز المرء منا عن أن يصيب غفوة ، لأنها
تقضى الليل تقفز وتثب على السطح . تعالى
قفى هنا ، وانظرى إلى الشجرة التى أمامك .
وقد كان ، فما هى إلا هنية حتى رأيت
حيواناً ذا فرو يرتفع من الشجرة وهو

مبعثرة على الأرض ييضاً فى ضوء الشمس ،
فرفع الرجل عظمة منها بيديه ثم قال وهو
يبتسم :

« أنت كسائر النساء . ليست هذه
الأيدي أيدي ناس من البشرية أختاه ، بل
هى مخالب دبة صغار ، وهى تكاد تكون
كالأيدي البشرية تماماً . »

فقلت : « وَلِمَ لا نرى هنا عظماً
أخرى ؟ »

فقال : « كان بتلر يسلخ الدبة التى
يصطادها على مقربة من الفخاخ فى الغابة
ولا يترك منها بغير سلخ سوى قوائمها ،
فسلخها يحتاج إلى عناية خاصة ، ثم يعود
بالجلود إلى كوخه ليسلخ المخالب على راحته .
وكان بتلر لا يصطاد إلا صغار الدبة .
فأحسست بسعة علمه وكثرة جهلى ،
فتبعته إلى الكوخ . »

فقال : « لقد وجد بتلر المسكين مقتولا
خارج بابه ، قتله دبٌّ ، فقد وُجدت آثار
دبٍّ أغبر ضخّم الجثة . »

فقلت : « وَلِمَ لم يرمه بالرصاص ؟ »
فقال : « لم يتمكن من أن يبتدر بندقيته ،
وأغلب الظن أنه كان قد عاد لساعته من الصيد
فألقى بندقيته على المائدة ، ثم خرج يطلب
ماء على الأرجح . وعسى أن تكون الدبة
التي صاد جروها وقتله قد تبعته إلى هذا

ناشر قوائمه ، ثم يحط على السطح فيحدث ذلك الصوت اللعين . ثم يقفز إلى طنف السطح ويعود إلى الشجرة .

فقلت : « ما أمكره من حيوان ! » وتلفت من حولى وعلى ثغرى ابتسامة المضطرب . فلما فعلت وقع نظرى على الباب ، فرأيت على ألواح الحشبية الأيئة علامات غريبة : ثغرات من نوع الثغرات التى تحدثها فيه قبضات قوية تطرقه طرقاً قوياً .

فقال : « وأى شئ ، تحدثين إليه الآن ؟ »

فقلت : « هذه العلامات على الباب ! » فضحك وقال : « يلوح أنك حين بلغت هذا الكوخ فى الليلة الماضية كان إجهاد أعصابك قد برّح بك — ثم سمعت هذا الطرق القوى » .

فلما مضينا تلفت إلى الكوخ الذى قضيت فيه ليلة هول لم أكابد مثله — وإلى العلامات على الباب ، وكنت أعلم أن قبضتى الصغيرتين لم تحدثها ، لأننى لم أطرق باب ذلك الكوخ الكالح المهجور !



من نوادر العظماء

كان فولتير يوم بلغ الأربعين من عمره يملك نصف مليون ريال ، ولكنه لم يحن هذه الثروة من مؤلفاته ، بل جمع أكثرها من إقراض المال لدوى الحاجة من النبلاء . فكان يقرض نبيلاً من الشباب مبلغاً ما ، ويتفق معه على أن يوفيه النبيل فائدة ١٠ فى المئة ما عاشا كلاهما ، أما المبلغ الأصلى فلا يسدد مطلقاً ، فإذا مات فولتير فسخ العقد . وكان لا يتخير لذلك إلا الشبان من النبلاء ، فكانوا إذا رأوه على حاله من السقم والضعف لا يترددون فى قبول ما يعرضه عليهم ، ظناً منهم أنه لن يعيش طويلاً فتكون الصفقة رابحة . وكان فولتير إذا أنس تردد من أحدهم ، يسعل سعالاً مبجوحاً يشى بأنه مسلول ، وسرعان ما تعقد الصفقة .

دخل برنارد شو فى أحد الأيام مكتبة تبيع الكتب القديمة وجعل يقلب المجلدات التى فيها ، فوجد مجلداً يضم مسرحياته ، وعلى صفحته الأولى اسم صاحب له ، وقد كتب برنارد شو تحت الاسم : « مع تحيتى إلى . . . برنارد شو » . فاشترى المجلد وكتب عليه : « أجدد تحيتى لصديقى . . . » وارسله إليه بالبريد .

أنت على الإنسان الخوف من الضيق وهو يعتمد على الدهاء والازدياد ،
أما اليوم فلا نجاة له إلا بطرح الخوف والشكوك .

زمن الخوف

مضى

إلى أين سيذهبون
منذ أن أصبحوا

من البشر أفضل من هذه
الأجيال، كالذي نبذله من جهد
في البحث العلمي . فمنذ أربعة قرون
وحسب لم يكن عند البشر شيء يذكر
من العلم ، ولكن مضت السنوات فإذا
بعلمنا اليوم قد بلغ مبلغاً يتيح له أن يقيس
درجة حرارة الشمس ويفلق الذرة .
فما الذي فعلناه للقلب الإنساني الشديد
المراس في هذه القرون الأربعة ؟
كانت الملكة إليزابيث تتخذ الدسائس
السياسية والأساطيل سلاحاً لتحقيق
مطامعها العالمية ، وهكذا تفعل الأمم اليوم .
وكانت تجارة بلادها قائمة على سياسة الحرب
الاقتصادية ، ولا يزال ذلك هو أساس
التجارة في هذا القرن العشرين . ومنذ
أربعة قرون لم يكن الإنسان يجد أمناً
فيما يحيط به ولا ما يشعره بالاطمئنان على
مستقبل أبنائه . فهل يجد أحدنا اليوم
في قلبه اطمئناناً على مستقبل أبنائه ؟
وهذا العصر بكل ما فيه من روائع العلم ،

نظرنا إلى علاقة البشر
إذا بعضهم ببعض — أي إلى
ما ينبغي للمرء أن يفعله وما لا ينبغي —
رأينا أننا نعرف ما يجب علينا وما لا يجب
منذ خمسة آلاف سنة وقد أعرب البشر
فيما دونته لغاتهم على اختلافها ، عن
إيمانهم بأنهم قادرون على أن يجعلوا
حياتهم في الأرض آمنة مطمئنة ، لو هم
وجهوا عقولهم وقلوبهم إلى هذه الغاية .
وقد تقضت خمسة آلاف سنة وهم يعربون
فيما دونوه عن إخفاقهم في بلوغ هذه الغاية .
وليس مرد هذا الفساد إلى الأرض
نفسها — أي إلى تربة الأرض ومائها وخصبها
وشمسها — فهذا الكوكب الذي يعمره الآن
نحو بليون نسمة ، لا يزال فيه خلاء كاف
وثرورة وافرة تكفي لإمداد بلايين أخرى
من البشر بأسباب السعادة والرخاء .
وقد صدق الأوائل حين قالوا : لا عيب
في الدنيا بل العيب عيب الناس .
فنحن لم نبذل قط جهداً في طلب جيل

الجدور، حتى صرنا اليوم نظن أنهما طبيعتان
فينا لا نملك لهما تبديلاً ولا تغييراً .

لقد مضت على الإنسان آلاف من السنين،
واكتوى بنار مئات من الحروب والمجازر
والجاعات حتى تهيأ له أن يثق بجماعة أهله
وأسرته وينضم إليهم ليكونوا قبيلة واحدة .
ثم أتت عليه آلاف أخرى من السنين حتى
اقتنع بأنه لا ضير عليه إذا انضمت القبائل
بعضها إلى بعض لكي تكون جماعة واحدة
أقوى وأشد بأساً . وكان الخوف يقبض
خطواته إلى غايته ويبطئ مسيره ، وظل
يألف القديم لما يجد فيه من الأمن ، ويتجنب
الجديد لأنه مجهول ، فهو لذلك مخوف
مخشى العواقب . وكذلك حالنا نحن اليوم .
كان ذلك كله يستبد به ، ولكن لم يخل
عقله قط من شيء يلع ثم يخبو ، ثم يعود
فيلمع مرة أخرى . فكان وهو يدب في
جوف الغاب خائفاً من الأصوات التي تكتنفه
من كل ناحية ، وكان وهو يزجر ويقا تل
ويقتل ، وكان وهو قارئ ساكن أو متنقل
على جذر والقرون ماضية عليه تطؤه
بأثقالها — كان يجد شيئاً يعتلج في نفسه ،
هو خياله . وكان هذا الخيال أسبق منه
سيراً ، فكان يرى لمحة غامضة من حياة
أفضل من الحياة التي يعيشها .

من بنسلين ، إلى سلفا ، إلى طائرات تقطع
بك الأرض إلى حيث تشاء ، إلى مستشفيات
ودور للكتب — هو نفسه العصر الذي
أتقن صنع آلة لا تكاد تدير مفتاحها حتى
تنسف ملايين من البشر نفساً وتجعلهم هباءً
منشوراً . وهذا هو حال دنيانا اليوم : يوشك
أن يدار المفتاح بدافع من الخوف ، خوف
الناس بعضهم من بعض .

والخوف فيما أظن هو علة إخفاقنا . فليت
شعري لم صار للخوف علينا هذا السلطان
المرّوع ؟

يوم هبط الإنسان هذه الأرض منذ
ملايين السنين ، داخله الخوف حتى يستطيع
أن ينبجو مما يخاف ويبقى حيّاً . كان يخاف
كل شيء غريب يبرز له فجأة من خلال
الغاب ، وكان يخاف كل حيوان يخشى أن
يمزقه بأنياه أو محالبه إرباً إرباً ، وكان
يخاف كل شجرة خشية أن يكون ثمرها
سمّاً قاتلاً . كانت حياته جهاداً مرّاً في سبيل
البقاء ، وكان كل شبح يتحرك على الأرض
نذيراً يروّعه — كان لا يستطيع أن يأمن
شيئاً أو أن يكون عفوّاً عقوراً ، ولو فعل
ذلك لهلك . فمن أجل ذلك كان يلقي الدنيا
متأهباً للصراع .

فهذا الجهاد المتطاوّل منذ القدم قد ثبتت
في نفسه الخوف والارتباب شيئاً عميقاً

كان سرُّ بقاءه على الأرض هو الصبر والشجاعة والدهاء والخوف ، فحفظت عليه حياته عسى أن يتيح له خياله يوماً أن ينشئ لنفسه دنيا أفضل من الدنيا التي يعيش فيها . وها نحن هؤلاء اليوم ورثة تلك الطبائع والأخلاق ، وخیالنا يرشدنا إلى ما يدخل فى طاقتنا أن نفعله ، ولكن خوفنا يقبض عزائمنا ويردنا عن تحقيقها .

وإنه ليكون عجباً إذا استطاعت نواميس التطور البطيئة الحركة أن تبلغ بنا الغاية التي نرعى إليها ، كما فعلت بنا حتى اليوم . ولو كنا قنعنا بأن ندع التطور وحده يفعل ما يشاء . لكان الظنُّ به أن يصل بنا إلى الغاية ، ولكننا لم ندع نواميس التطور كلها وشأنها . نعم لقد تركنا نواميس التطور التي تمسُّ الطبيعة الإنسانية وشأنها ، ولكننا تعجلنا نواميسه في شؤون العلم وحشثناها حثاسريعا . فكانت العاقبة أن خسفنا هوةً بين المعارف العلمية والعواطف الإنسانية يحتاج اجتيازها إلى آلاف السنين . وقد استغرق تحولنا من استخدام العصي والرماح في الحرب إلى البارود نحو ٣٠٠٠٠ سنة ، بيد أننا تحولنا من البارود إلى القنبلة الذرية في ثلاث سنوات بفضل معاملنا العلمية . فثلاث سنوات من العصر الحديث تقابل ٣٠٠٠٠ سنة

من القرون الخوالى . ومع ذلك ينصح الناصحون منا بأن لا تتعجل في إحداث تغيير يمسُّ علاقات البشر بعضهم ببعض . فليس لهذا الضرب من التفكير سوى عاقبة واحدة : أن يصبح الخوف المشتت الذي حمل قبائل الأولين على اتخاذ السلاح ، دافعاً لقبائل المحدثين على اتخاذ السلاح أيضاً ، وما هي إلا عشية أوضعاها حتى يطلق الخوف هذه الشياطين ، والعلم من ورائها يمدّها بأسباب الدمار .

كان الخوف عند نشأة الإنسان الأولى شيئاً نافعاً حماءً أن يهلك ويفنى ، أما اليوم فقد صار الخوف هو الأداة التي يخشى أن تفتك به وتقضى عليه . ونحن اليوم في أمس الحاجة إلى إيمان يجعلنا نعتقد أن قلوب أهل الأرض جميعاً تنطوى على قدر مشترك من حب الخير ، وعلى قدر مشترك من الآمال والأشواق والعواطف ، وعلى قدر مشترك من حسن التقدير ، وأنهم جميعاً سواء عند الله .

ولن تنجو من ذلك المصير المخوف إذا بقيت قلوبنا تحس بالانقباض من رؤية إنسان غريب أو شيء مجهول ، بل لانجاة لنا إلا بأن نفتح صدورنا للمجهول وأن نلقاه بالمودّة والرغبة في حسن التفاهم .



بأي سلطان أقام هذا الرجل نفسه ، زمنا قصيراً ، حاكماً على ربع مليون من أهل إفريقيا ؟

حكم قبيلة إفريقية في قلب بلاد الكونغو

جورج كنت

كاتب عاد منذ عهد قريب من رعدة في أرواح إفريقيا

مختصرة من مجلة "كريستيان هيرالد"



رجل مديد القامة
هنا نحيلها ، لا تراه إلا
غادياً أو راحاً في قميص
مفتوح وقد شمر كفيه عن
ساعديه . وقد كان يرتدي
هذا الثوب يوم وصله خلخال
من نحاس فجعله ملكاً على
قبيلة باشي باشنجو . وقد ظل
يرتديه خلال ستة أسابيع
تولى فيها الحكم على قبيلة فيها

الماعز ، وعلى كل امرئ أن
يقدم الحذر ساعة يفتح بابه ،
لأن الأفعوان الحيث قد ألف
أن يرقد عند عتبة الباب .

على أن الهواء رطب على
شرفة السقيفة التي يسكنها
وشبرن ، وهناك روى لي
كيف أفضى به حدث خطير
في حياة القوم إلى أن يصير
ملكاً عليهم . ومضى في روايته

وأنا أرى رجال الباشنجو يمرثون بنا ،
وعلى رأس كلٍّ منهم قبعة صغيرة أنيقة
من القش ، تثبت في شعره بدبوس طويل
يتدلى منه جرس صغير . أما النساء فكن
يلبسن ما يستر بين الحصر والركبتين ،
ويحمان على رؤوسهن قصاعاً فيها جذور
نبات المانوق .

وقبيلة باشي باشنجو ليست كسائر القبائل ،
فقد خرجت من السودان منذ أجيال كثيرة

ربع مليون نسمة ، تعيش في قلب الكونغو
البلجيكي ، إلى الجنوب من خط الاستواء -
هذا هو حزقيا وشبرن .

والجو حارٌّ في مملكة الباشنجو ، وكل
سهل فيها إنما اتزرعه رجال القبيلة اتزاعاً
من برائن الغاب . وهناك يكثر ذباب تسي
تسي ، الذي ينقل مرض التهاب الدماغ
السحائي ، وبعض الملاريا ، ومرض الجذام .
وترى الثعابين الكبير من نوع الأصلة يلتهم

قطع الأشجار وتمهيد طرق في الغابات طولها ١١٠ أميال ، ثم صار بعد ذلك أول رجل قاد سياراً في مجاهل الكونغو .

وقد خاض التوفيق يوم رحل رحلته الأولى إلى بلاد باشي باشنجو في سنة ١٩١١ فقد حدث قبل ذلك ببضعة أشهر أن أحد التجار البيض الذين لا ذمة لهم ، قتل فئة من أهل البلاد وسرق حمل خمسمئة رجل من العاج ، فأقسم رجال الباشنجو أن يقتلوا أول رجل أبيض يفد عليهم . فلما وصل وشبرن إلى أرضهم ، أهدقوا به وجعلوا يتناقشون أ يقتلونه لساعتهم أم يرجئون قتله . وقد جلس وشبرن في حلقة من رجاله متكرين له يرمقونه بعيون حمر ، فما كان منه إلا أن أوماً إلى غلام وأعطاه حفنة من الملح ، وهو من أعز الأشياء عند القوم ، ففرح الغلام فرحاً عظيماً ، وسرعان ما حفاً الغلمان بالرجل وقد مدوا أيديهم يطلبون ملجأ .

فقال شيخ البلد عابساً : « دعوه الآن وشأنه ، فلا بد أن يكون رجلاً طيباً ما دام الأطفال يحبونه » .

وسكن وشبرن في أكواخ القبيلة ، وأكل طعامها ، غير متقزز من شواء الديدان ، وما لبث حتى لحقت به زوجته ، فأنشأ هناك مركزاً صحياً ومدرسة ومستشفى

وهبطت وادي نهر كاساي . وأنت ترى رجالهم ونساءهم حسان القسمات ، تجرى في دمائهم دماء المصريين القدماء ، وهم يحسنون النسيج وزراعة الطباقي وأشجار الكاسافا . وملك القبيلة اليوم ستمئة من النساء ، وهو رجل ضخم ، يشك ريش العقبان في شعره ، وقد ورث بعض نسائه عن الملك الذي سبقه ، وبعضهن الآخر من الرقيق ، أو من وجوه الأسر في القبيلة ، فهي تقدم بناتها إليه شاهداً على ولاءها . والنساء يشتغلن في الحقول ، أو يلزمن الدار ويتولين النسيج ، فهن لا يكفن صاحبهن مؤونة رزقهن .

وقد وشبرن على بلاد الباشنجو منذ ست وثلاثين سنة . وهو ابن رجل كان يزرع الطباقي في أمريكا ، فلما كان في الرابعة عشرة من عمره طلب العلم في كلية « بريا » حيث يستطيع الطالب أن يكفل رزقه ونفقات دراسته بالعمل في المصانع والمزارع التي تشرف عليها هذه الكلية . فتعلم وشبرن كيف يصلح الأحذية ويبنى بلبنات الآجر ، كما تعلم التجارة والسباكة وتصليح السيارات . وقد انتفع بهذه الحرف ، فقد كان عليه يوم رحل إلى الكونغو أن يبني بالآجر ، بل أن يصنعه أيضاً . وقد بنى بيوته بيديه ، وأشرف على

صغيراً ، فظفر على الأيام بمودة القوم وتبجيلهم .

ويوم تفشى وباء الدوسنطاريا في القرى ، عاج وشبرن المرضي في داره وأنقذهم جميعاً من الهلاك .

وكانت بلدة « موشنجة » هي عاصمة هذه المملكة ، فانقضَّ عليها الوباء انقضاضاً عنيفاً ففتك بأربعمئة من أهلها ، فقرَّ الملك هلعاً . وكانت الملكة تقوم على قاعدة سيادة الأم ، ولأم الملك القول الفصل في أمورها ، وكانت الملكة الأم قد سمعت بنجاح وشبرن في كفاح الوباء ، فطلبت من الملك أن يدعو الطبيب الأبيض .

ولكنَّ الملك ردَّ سؤالها لشجار وقع بينه وبين الطبيب منذ أشهر ، فأمرت الملكة الأم بأن يمثل الملك بين يديها ، وجاءوا بحدادٍ قطع خلخال النحاس الذي في رجل الملك ، لأنه رمز سلطانه ، ثم أرسلته إلى وشبرن ، فأقامته ملكاً على شعبها . فربط وشبرن ذلك الخلخال على عود من الخيزران ، وعلقه في دراجته التي ركبها إلى موشنجة تلبية لدعوة الملكة .

وكان الناس يحيونهُ تحية الود بالتصفيق وهو يمرُّ بهم . وكان بعضهم يلبس ثياباً كاملة ، والبعض الآخر يكتفي بمئزر يستر العورة ، وكانت الكلاب والماعز والدجاج

طلقة في طرق البلد تسير أين تشاء . فلما رأى الشيوخ ذلك الخلخال صاحوا وشبرن مصاحفة التبجيل ، وساروا معه يطوفون في القرية كوخاً كوخاً . وعلى أن وشبرن لم يتلقَّ علوم الطب ، فإنه ألقي نفسه مضطراً في هذه الحالة الحرجة أن يتخذ قرارات طبية عاجلة . وأنت تجد اليوم في تلك المنطقة طبيباً ومستشفى وممرضات ، ولكن الحالة في سنة ١٩١٨ كانت أشد عليه وأعسر .

وكان وشبرن إذا ما وجد رجلاً مريضاً لا يزال قادراً على أن يمشي ، يرسله ماشياً إلى المستشفى الصغير الذي أنشأه في قريته . فإذا ألفاهُ ضعيفاً لا يقوى على المشي ، ورأى أن نجاته مستطاعة ، أمر رجلاً قادراً بأن يحمله . وأنت تعلم أن للطبيب الذي يمثل وزارة الصحة سلطاناً لا يعلوه سلطان حين يتفشى وباء مهلك ، فكذلك كان وشبرن يومئذٍ ، ملكاً له حقُّ الطاعة من أهل البلدة جميعاً ، فقتل الدجاج والماعز والخنازير التي رآها تدخل أكواخ المصابين وتخرج منها . ولو فعل ذلك في أيام الصحة والسلامة ، لعدَّ عملهُ جرماً كبيراً ، وقد أشعل وشبرن النار في الأكواخ التي كان المرضي يقيمون فيها .

وذهب وشبرن إلى الساحة التي يدفن

« لما أسدياهُ من خدمة للشعب البلجيكي .
 وشبرن اليوم في السبعين من عمره ،
 وله على قبيلة باشي باشنجو أياد أخرى غير
 ما تقدم ذكره ، فقد كافح الأطباء السحرة
 ووفق في كفاحه ، فزلزل من سلطانهم
 على نفوس أهل القبيلة ، وإن لم يقض عليه
 قضاء مبرماً .

ومن شرور الطبيب بالسحر في بلاد
 الباشنجو ما يطلقون عليه اسم « المحاكمة
 بالسم » ، فإذا شرب المتهم سمًا وظلَّ حيًّا
 فذلك دليل على براءته ، فإذا مات فهو آثم
 مذنب . ولكن الطبيب الساحر يجعل السم
 قويًا زعافًا أو لطيفًا خفيفًا ، وفقًا لما
 يعطى من مال . وقد أقام وشبرن سنين
 كثيرة يبحث ويستقصي حتى يقيم الدليل
 على صدق هذا القول ، وأخيرًا اجتمعت
 الدلائل بين يديه منطوية على حوادث
 استقصاها أدقَّ استقصاء وأكمله ، وعلى
 أكياس مكسدة بعظام مشتين من الرجال
 والنساء هلكوا بالسم الذي صنعه الأطباء
 السحرة وجرعوهم إياه . فلما عرض أدلته
 على رجال الحكومة ابتسموا ولم يعبأوا بها ،
 ولكنه مضى في الكفاح حتى بلغت أقواله
 مسامع الحكام ، فاهتموا بالأمر ، فأيد
 البحث رأى وشبرن وصدق نظره .

أما تجاربه في الزراعة فأقل روعة من

فها الموتى وفحص القبور القليلة الغور ،
 فروَّعه أن يرى الحياة لا تزال تدبُّ في
 أجسام لم ينكد يغطيها التراب ، فأمر أن
 تنقل إلى بيوتها . وقد لقيت منذ شهر بعض
 هؤلاء الناس الذين كانوا « جثًا » ، فرأيت
 في عيونهم وهم شاخصون إلى وشبرن
 نظرات تجلُّ عن الوصف .

وأعقب وباء الدوسنطاريا موجة مهلكة
 من مرض الأنفلونزا ، وأصيب به وشبرن ،
 وكان طريق الفراش يوم استدناه الملك
 المريض إليه ، متناسيًا ما كان بينهما من
 جفوة . فلبَّى وشبرن الدعوة ، ومحملاً حملاً
 إلى سرير الملك . وكان الملك في النزع ،
 فأهاب بحاشيته أن يلقوا بالهم إلى ما يقوله
 وشبرن ، فهذا « رجل صالح » ، ولا غاية له
 سوى خير الباشي باشنجو .

أما الملك الذي اعتلى العرش بعد ملك
 وشبرن القصير ، فكان صديقاً ودوداً له
 منذ اليوم الأول . فلما وصل ممثلو الحكومة
 البلجيكية للبحث فيما اتهم به وشبرن من
 إشعال النار في البيوت يوم تفشى الوباء ،
 واجههم الملك الجديد وقال : « في وسع
 الرجل أن يصنع بيتاً ، ولكن ليس في وسع
 البيت أن يصنع رجلاً » .

وبعد زمن غير طويل أنعم ملك
 البلجيك على وشبرن وزوجته بوسام

كفاح المرض والسحرة ، ولكنها ليست أقل شأناً . فقد أخذ الذرة السقيعة المألوفة في بلاد الباشنجو ، والمعرضة لآفة الدود ، وهجنها بعنف آخر قوى صلب قصير السنابل تزرعه قبائل بالوبا ، فأنتج صنفاً جديداً أقوى مراساً وأطيب مذاقاً ، ثم استورد صنفاً جيداً من الذرة لا يقوى على احتمال عواصف الكوتغو ، فلما هجنه بالصنف الجديد الهجين (باشونجو — بالوبا) ولد نوعاً متفوقاً من الذرة وافر المحصول . وقد جلست مع وشبرن على شرفة داره ، ورأيت الأهلين يقياون بسنابلهم القصيرة الضامرة

فسيتدلون بها سنابل مثقلة بحبوب ممتلئة ليذروها . فقد كان وشبرن الباحث الزراعي وموزع البذر في وقت واحد .

وقد صار وشبرن اليوم عضواً في المجلس الذي يتولى حكم القبيلة ، فهو كأحد أبنائها ، بل إن شيوخها يعتقدون أنه كان منهم حقاً في زمن مضى ، فرحلت روحه إلى حيث ولد ونشأ لتحل في بدنه . وقد رغب إليه أحد الشيوخ أن يكتب له اسم مستط رأسه على ورقة ، حتى توضع في نعشه بعد وفاته ، عسى أن تهديه الأرواح بعد موته فتسير به إلى البلد الذي جاء منه وشبرن .



مزع الطيار

يروى الجنرال أيزنهاور القصة التالية : « بعد انتهاء القتال في أوربة ، أأمرت أن أعود إلى الولايات المتحدة لأحضر مؤتمراً حريياً . وكان بين ركاب الطائرة شاب كان من جنود المظلات ، فروى لي نوادر كثيرة مما وقع له .

فلما دنونا من المطار الأمريكي بعد رحلة لم تنزل فيها في أى مطار آخر ألفتى الفتى وجلاً مضطرب الأعصاب ، فسألته : « ما بك يا بني ؟ » فقال وكأنه خرائصه ترتعد : « هذه هي أول مرة يا سيدي أنزل فيها إلى الأرض وأنا في طائرة ! »

[فريدريك سليتر]



أيذا وايلف

أذكر متى لقيت كرسيتين أو كيف
عرفتها ، فهي طفولتي كلها ، بل هي
حياتي كلها .

وهذا الذي سأقصّه ما هو إلا نبذ من
قصة طويلة بدأت في لندن أيام الاحتفال
بالعيد الحسيني للملكة فيكتوريا ، حينما تزوج
المحامي الأسكتلندي أليك وايلي سيده فقيرة إلى
الجمال غنية بعفتها وكلها . وكان أليك شاباً
ظريفاً نزعاً أسود الشعر أزرق العينين ،
وأقام الزوجان في دار كبيرة على سفح تل
بريمروز ، وعلى الجانب الآخر من بيت
كرستين حيث تعيش هي وأخوها وأختها
وأُمها الأرملة .

وتوثقت الصداقة بين الأسرتين ،
وأصبحوا يتناولون العشاء معاً أو يشتركون
معاً في بعض الألعاب الرياضية في ليالي الصيف .
فلما تهورر أليك في غرامه وافتضح أمره
طلبت زوجته الطلاق ، فإذا بأسرة كرسيتين

توصد بابها في وجهه إلى الأبد ، ذلك بأن
الطلاق كان في ذلك العهد لا يعد نكبة
شخصية فحسب ، بل وصمة اجتماعية أيضاً ،
حتى ولو كان المطلق ضحية بريئة .

والله يعلم أن أليك لم يكن بريئاً ، ولكننا
نرى كرسيتين تلك الفتاة النحيلة الجسم
السوداء الشعر الدقيقة القسامات ، والتي أخذت
مع الأيام تزداد جمالا ، والتي لا تقلّ عن
البؤة في شجاعتها — قد انبرت للدفاع عنه
إذ رآته ضحية ظلم وسوء فهم . وقد كبر عليه
أن يدافع عن نفسه ، فيبين أن رحلاته
الصاخبة إلى باريس لم تكن إلا لعمل وكل
إليه . وانتهى الأمر بكرستين إلى أنها
قبلت خطوبته لها برغم معارضة أسرتها
الغاضبة .

ومرت على أليك أيام عصيبة ، إذ قاطعه
أبوه الغني وكفّ يده عن إعانته ولو بالقليل
من المال . ولم تكن أرباحه من عمله ، على

براعته فيه ، تكفيه أن يعيش عيشة البذخ التي اعتادها ، ولا تكفي لسداد ديونه . وأخيراً صبح عزمه ، ككل من كان يعاني الضيق في ذلك العهد ، على السفر إلى أستراليا طلباً للغنى . واتفق هو وكرستين على أن تلحق به بعد وقت قليل ، أو أن يعود هو إليها منتصراً فيخطبها إلى أسرتها النادمة . وأصطحبت كرسيتين أخاها ، وكان يعلم أنه مخدوع ولكنه كان يميل إلى أليك كباقي من يعرفه ، وذهبا معاً إلى المحطة ليودعا فتاها الراحل . وحين أزف موعد السفر أخذ أليك يلح عليها حتى ترحل معه ، وكاد ينجح في جذبها إلى القطار وهو يتحرك ، فمنعها أخوها ، ولا أظن أنها ساحتها فيما بعد على فعلته .

ولم تكد تمضي ثلاثة أسابيع على وصول أليك إلى أستراليا حتى تزوج أمي . وليس من الإنصاف أن نحكم عليه كما نحكم على سائر الخلق . فبعض الناس مفطورون على التلون وقلة الثبات ، ولو أنهم يتمتعون بقسط وفير من السحر والظرف ، مما يلين إليهم جانب الناس حتى يستقرّ في قلوبهم أنهم على حق في كل ما يفعلون . ولا أدري كيف عرفت أمي أن هناك امرأة قد اغتصبت هي مكانها وإن تكن غير حريصة ولا آتعة ، ولكنها حينما علمت بخبرها

لم تتوان عن الكتابة إليها ، فوصلها رد من كرسيتين ، ونشأت صداقة وثيقة خالصة بين هاتين المرأتين برغم ما يفرق بينهما من آلاف الأميال ، وبرغم ذلك الحب الذي كان خليقاً أن يجعلهما عدوين لدودين . ولما انتهى الأمر بأن عادت أمي إلى إنجلترا وهي مجهدة يائسة ، تصحبها فتاة في منى الثالثة (هي أنا) وزوج استفاقت أخيراً فعرفت تهوّر وجنونه — كانت كرسيتين هي التي رحبت بمقدمها وأحبها (وقبل أبي هذا الوضع على علاقته بل عدّه من علامات توفيقه وسحره) . وعاشت أمي سنتين وهي تغالب ما تلقاه من جو إنجلترا ومن يأسها الطاغى ، ثم فاضت روحها وهي تقول لكرستين : « أوصيك خيراً بابنتي » فوعدها كرسيتين بما قرت به عينها ، ولم تنكث كرسيتين هذا الوعد قط .

وفقدت بموت أمي كل ما كان قد بقي لنا من مظاهر حياة الأسرة ، إذ عاد أبي لسبب خفي إلى الدار التي شهدت زواجه الأول ، فإذا بي أعيش في قصر منيف من طراز قديم ، فأجده مرة قد امتلأ بفاخر الأثاث ومرة قد ازدحم بالدائنين . وكنت أجلس أحياناً وأنا في قميص النوم على رأس السلم وأراقب أبي — وما كان أبهاه في ثياب السهرة الأنيقة ! — وهو يرحب

بضيوف أغلبهم من دائنيه ، ويدعوهم إلى مائدة نخمة ، ولكنهم لا يكادون يجدون عليها طعاماً يكفيهم .

و كنت أرى خادمة تجيء وأخرى تذهب ، ولم تكن لى مربية ترعاني . وكنت لا أرى أبى إلا قليلا ، إذ كانت تنتابه نوبات من الهياج والغضب فتملأنى رعباً . وكنت وأنا فى نحو الخامسة من عمرى فتاة صغيرة وحشية ، قد أهملوا نظافتها وتسريح شعرها وتعويدها الآداب الاجتماعية ، ولكنى تعلمت الصبر على المكاره . ولست أودّ أن أفكر كيف كنت أكون لولا كرسيتين التى كانت تأتى إلى دارنا كل يوم ، فى الصحو والمطر ، لتغسلنى وتمشط شعرى وتعلمنى القراءة والكتابة ، ولتمسح البلاط أيضاً ، إذا لم يكن من ذلك بدئ ، حتى تدل مظاهر الدار على أنها مأوى أسرة تقيم به .

و كنت حاضرة حينما سألها أبى أن تتزوجه فرفضت . فهى وإن ظلت مقيمة على حبه والإشفاق عايه ، إلا أنها عدت نفسها مرتبطة بوعدى لأبى ، وهى تعلم أنها تكون أقدر على الوفاء بهذا الوعد إذا ظلت بعيدة عن العواصف الهوجاء التى تشور فى حياة أبى . لم أكن طفلة مقيمة البنية ، ولكنى كنت أقاسى ألماً مريراً فى أذنى ، ولا أزال أذكر تلك الليالى التى سهرت فيها كرسيتين معى

حتى الصباح لتخفف عنى آلامى . وكانت المرأة فى ذلك العهد إذا هى قضت أيامها وليالها فى دار رجل عزب لأى سبب من الأسباب ، أصبحت مضغة فى أفواه الناس . فخاصمتها أمها ولم تعد تكلمها ، وحرمتها ميراثها ، وأنفقت كرسيتين كل ما ادخرته من مال لكى تعولنا ، بل لكى تنقذنا من الحراب مرة بعد مرة ، ثم بدأت تستدين لتنفق علينا . ولما تقدم بها العمر بدأت تتدرب على الآلة الكاتبة ، والتحقت بمكتب محام حتى سددت ديونها .

ولم تكن كرسيتين امرأة رقيقة الحاشية لينة العريكة ، بل كانت امرأة صارمة سريعة الغضب شديدة فى الحق ، تردوداً مفحمة ، وفيها شجاعة استطاعت بفضلها أن تصد غضبات أبى . لم يكن فى حياتى أحد سواها ، فلا جرم أننى أحببتها . وقد كتبت لها أول قصصى ، وأهديت لها أول رواية نشرتها ، وكانت هى بطله هذه القصة وإن كانت تجهل ذلك . وكانت تحسبنى نابغة فى فن القصص ، ولعل هذا كان عيبها الوحيد .

ولما كاد النحس يبلغ بنا منتهاه ، عرف أبى امرأة أخرى ذات خلق ، وإن كان نصيبها من الجمال قليلاً ، وكانت لها ثروة أعانت أبى على أن يعيش فى السرف الذى اعتاده حتى نفدت بنفاد عمره . ولما تزوج

أبي هذه المرأة أغلق بابي في وجه كرسيتين ،
وإن لم تكن قد جاءت إلا لرؤيتي ، إذ كان
يرى نفسه مدينا لها بشيء كثير . بل أكبر
من ذلك أنها كانت تذكره بحياة يريد أن
ينساها . وكان إذا غلبني الشوق إليها تسالت
من الدار خائفة واجتزت التل لأتطلع إلى
تأفدتها ، فكانت تطل إلى منها وتلوح
بيدها . وكانت حين أركب رأسي تشاركني
في عصيان أوامر أبي القاسية السخيفة ،
فتنزل إلى وتماشيني تحاول أن تسري عني
همومي .

وأخيراً أرسلني أبي إلى خارج الوطن
ليفرق بيننا ، فأخذنا تراسل . ولم أرها
إلا بعد أن نشرت أولى قصي ، وصارت لي
حرية مكفولة . وكتبت لها في عيد ميلادي
الحادي والعشرين أقول : « بهيات أن
أنساك ... » وكذلك لم ينسها أبي ، إذ دعاها
إليه وهو على فراش الموت وقال لها : « لك
الله يا كرسيتين ! ليتك رضيت بي زوجاً » ،
كأنما الغلطة كلها غلطتها . وأنا أعتقد أن
هذا كان رأيها أيضاً ، فهي على كل حال
لم تلق عليه الملامة قط ، فإذا أخذتني فورة
الشباب وأنحيت عليه باللامة ، هزت رأسها
وقالت لي : « آه يا عزيزتي وأنت أيضاً

لم تفهميه ، وكذلك لم يفهمه أحد » .
وعاشت كرسيتين إلى أن بلغت الثمانين
في دار صغيرة مع أختها وهي محتفظة بجملها ،
ثم ضعف بصرها وإن ظل ذهنها صافياً
كمادته . أما قلبها فكان غضاً ، وأما نفسها
فكانت أبداً راضية ، ولم يقل اهتمامها بأخبار
عالمنا الذي أخذ فسادته يتفاقم . وكانت نخورة بي
أشد الفخر . وكانت أقل الأشياء تملأ قلبها
غبطة ، كأن ترى شعاع الشمس وهي تميل
للمغرب ، أو تسمع غناء عصفور على فني
عند الغيب . ولا أزال قادرة أن أسمع
صدي فحكمتها الصافية كرنين أجراس من
الفضة ، يتردد في نواحي قلبي .

لم تكن كرسيتين مؤمنة بالله ، ولكنها
آمنت في أواخر أيامها ، وماتت كما عاشت
في كرامة وشجاعة . وكان آخر كلماتها :
« طاب ليلك يا عزيزتي ، وشكراً لك على كل
ما فعلته في سبيل مرضاتي » .

فأودعت في هذه العبارة بكل ما انطوت
عليه حياتها من عواطف الإيثار والكرم .
ولما رأيتها تلفظ آخر أنفاسها خيل إلي أن
شبحاً من نور وضياء قد طاف بحجرتها
الصغيرة المتواضعة . قد يكون هذا وهماً
ولكنني لا أظن ذلك .



إن التوسل بالحشرات للقضاء على الحشرات المؤذية ، بل على الحشائش الضارة ،
قد وفر على المزارعين ملايين من الريالات



الحشائش الضارة نوع يدعى
« كلامات » ، إذا تركت له الحبل
على الغارب زاحم النباتات الأخرى وطمع
عليها . وهو نبات ذو بذر كثير ، فإذا
حششته حتى يصير على مستوى سطح الأرض
انتشر عليها كالنباتات المعرشة . وهو سم
قاتل للمواشي ، فقد اضطر أصحاب القطعان
في ولاية كاليفورنيا أن يهجروا مراعى
بلغت مساحتها مئة ألف فدان لأن حشائش
كلامات طغت عليها .

فاتجه أصحاب المواشي إلى الأستاذ
هارى سميت ، أحد العلماء في معهد
الحشرات ، فقد قضى هذا العالم عقدين
من السنين أو أكثر وهو يربى حشرات
نافعة ، لتقوم كالشرطة على الحشرات الضارة
فتراقبها وتكف من شرها . أفقتطيع
الحشرات أن تكف من أذى الحشائش ؟
كان ذلك مشكلة لم تدرس من قبل ،
فأقبل عليها سميت ورجاله متحمسين ،
وسرعان ما عرفوا أن حشائش كلامات ليست

خطراً يخشى في موطنها الأصلي ، وهو أوربة
الوسطى ، لأن هناك قبيلتين من الحنافس
تعيش عايشها ، ولكن هتلر كان يومئذ يحول
بين صيادي الحشرات وقلب القلعة الأوربية .
ولكن أهل أستراليا يعانون من بلاء
الحشرات كل ما بلى به مزارعو كاليفورنيا ،
فأبرق سميت إلى بعض زملائه في أستراليا
ليسأل أتراهم استوردوا من أوربة بعض
تلك الحنافس النافعة . فجاء الرد بالإيجاب ،
ووعده بأن يرسلوا إليه جماعة منها بالطائرة .
وكبرت الحنافس وخلفت نسلاً كثيراً ،
وغشيت حشائش كلامات فالتهمت أوراقها
وجذوعها ولم تبق على جذورها ، ولكنها
لم تؤذ نباتاً آخر . وحقيقة الأمر أنها كانت
تؤثر الجوع أو تكاد تؤثره على أن ترضى
بنبات كلامات بديلاً .

وقد أسكنت هذه الحنافس شمال
كاليفورنيا منذ سنتين ، فأسفر ذلك عن
نتائج تبعث على الرضى ، حتى ليرى العلماء
أن سميت ورجاله معه قد فتحوا باباً جديداً

في «الهيمنة على الأحياء»، فإذا كان في وسع حشرة أن تسيطر على حشيشة مؤذية، فربما توجد حشرات أخرى تستطيع أن تنقذ الناس من حشائش أخرى ضارة.

وهاري سميت لم يزل منذ ١٩١٣ يوم ذهب إلى كاليفورنيا، معنياً باستدراج الحشرات النافعة إلى الاغتناء بالحشرات الضارة. وكان قد ذهب في سنة ١٩١١ إلى أوربة يبحث عن حشرات متطفلة تستطيع أن تلتهم دودة البرسيم الحجازي الشائع في أمريكا، فعاد من إيطاليا بضرب من الزناير قضى على تسعة أعشار نسل الربيع من ذلك الدود، فكانت طلائع محصول البرسيم حسنة في تلك السنة.

فاسترعى هذا العمل أنظار الناس، فلما أنشئ معهد التجريب في الحشرات في ريفرسيد، عهد إلى سميت أن يتولاه. وللمعهد أجنحة وغرف ختم عليها، يصلح كل منها لتربية نوع من الحشرات المتطفلة أو الحشرات التي تعولها، فصار نموذجاً يحتذى في إنشاء هذا الضرب من المعاهد. وتبلغ نفقات هذا المعهد ٨٠ ألف ريال في السنة ولكنه يوفر ملايين من الريالات على الناس. فمنذ سنوات نزلت حشرة بأرض مساحتها ٧٠ ألف فدان من بساتين الموالح في كاليفورنيا، فربى المعهد ضربين من الزناير الاسترالية

فاستطاعا أن يكفيا أذى تلك الحشرة، فوفر على سكان مقاطعة أورانج وحدها مليون ريال ونصف مليون كل سنة.

وقد اتخذوا حشرة أخرى أنقذت من البوار محصول خوخ التعبئة في كاليفورنيا الذي تبلغ قيمته ٢٨ مليون ريال. وفي سنة ١٩١٠ يوم وصلت إلى أمريكا فسائل شجر الكرز التي أهداها الميكادو إلى الرئيس الأمريكي وصلت معها حشرات الفواكه الشرقية، فما وافت سنة ١٩٤٢ حتى كانت هذه الحشرات تملأ جو كاليفورنيا، فالتفت أصحاب بساتين الخوخ في محنتهم إلى هاري سميت.

وقد كانت مشكلة حشرة الفواكه مشكلة عvisية، فالحشرة تضع بيضها على الثمر أو على الورق، ومنها تخرج اليرقات. فإذا صارت دوداً ثقت قشرة الخوخة إلى جوفها فتأكل قلبها الريان. ومن عجائب هذا الدود أنه يبصق أول ما يأكله من الثمرة وهو ينقر قشرها، فرشها برذاذ من السم لا يهلكه.

وقد طوف علماء الحشرات في جميع أرجاء الأرض باحثين عما أعدته الطبيعة من أعداء لهذه الحشرات، فلم يجدوا شيئاً نافعاً. بيد أنهم عثروا على ضرب من الزناير الضئيلة تبحث بحث الجائع النهم عن يرقات حشرات

الفواكه ، غير أن تربية هذه الزناير عمل طويل عمل كثير النفقة . فأقبل سميت ورجاله على هذه المشكلة ، فوجدوا أن إناث هذه الزناير الضئيلة تضع بيضها في يرقة تعرف باسم دودة البطاطس ، فتتمو نمواً سريعاً على البطاطس المألوف . فإذا خرجت من البطاطس بدأت هذه اليرقات تصنع شرقة ، ولكن بيضة الزنبور تنتفض حياة في جوف الشرقة وتأكل يرقة الحنفسة ، فإذا انفتحت الشرقة خرج منها زنبور مجنح .

فصنعت طرود من شرائق الزناير، ووضع في كل منها ألفا شرقة، وأرسلت على جناح السرعة في الصيف الماضي إلى أصحاب بساتين الخوخ النعمومين، فظهرت ملايين من الزناير في البساتين ، وجعلت تطير بين الأشجار ، تصطاد يرقات حشرة الفواكه الشرقية ، فكفّت من خطر هذه الآفة .

ومنذ أن شنت كاليفورنيا حربها على آفات الحشرات، أنفقت مليون ريال أو أكثر للبحث عن حشرات تفتك بغيرها من الحشرات ، وقد قال أحد المزارعين يصف ما تمّ : « كان ما أنفقناه على الحشرات خيراً وبركة »

تصحيح خطأ

دعى المخترع إديسون ذات ليلة إلى مأدبة عشاء أقيمت لتكريمه . فلما فرغ المدعوون من الأكل، وقف رئيس المأدبة ليلقي خطاباً فعدّد فيه مخترعات إديسون الكثيرة ، وأسهب في وصف « الآلة المتكلمة » . ثم وقف المخترع الشيخ وابتسم وقال مترقياً : « أشكر السيّد الكريم على ما تفضل به ، ولكنني حريص على أن أصحح خطأ واحداً وقع فيه . إن الله عزّ وجلّ هو الذي صنع الآلة المتكلمة ، أما أنا فقد صنعت الآلة الأولى التي تستطيع أن تكفّها عن الكلام » .

[لويس سوبول]

مشقة العمل

شكا فلاح مشاق العمل في زراعة الطباق ، فأعربت له عن عطفى ووافقتة على ما قال ، فقال : « اسمع يا بني ، ليست المشقة في العمل ، بل في أن تعرف ما ينبغي أن تعمله ، ثم في إجهاد عقلك حتى تنفتح لك حيلة تجبّيك عمله » .

لم ارتفعت إنجريد برجمان إلى القمة بين نجوم السنا ؟



السيدة (إنجريد)
برجمان

دونا كلدوس بيتي

كانت

إنجريد في الثانية عشرة من عمرها يوم أخذها أبوها لتشاهد تمثيلاً على المسرح ، فكان ذلك أول عهد لها به . فما أتيح لها من قبل أن تشهد مسرحية تمثّل ولا فلماً يعرض . فلما ارتفع الستار تحرّكت على خشبة المسرح مخلوقات كالمخلوقات التي كانت تراءى لها في الخيال وإذا المسرح يجتّم لها أمام عينيها أحياء كالأتراب الذين كانت تتخيلهم كل يوم وتلعب معهم ، والأحاديث التي تلقى عليها عليهم ، والمغامرات التي تشاركهم فيها ، فوثبت الفتاة من مقعدها وأشارت بإصبعها غير عابئة ولا خجلة وصاحت : « هذا ما أريد أن أصنع » .

ففي تلك اللحظة ولدت ممثلة عظيمة — إنجريد برجمان التي مثلت في طائفة من أشهر أفلام السنا في السنوات الأخيرة ، مع أعظم الممثلين . ولن ينسى الناس دور « ماريا »

الذي مثلته مع جاري كوبر في فلم « لمن تدق الأجراس ؟ » ، فهذا الدور في رأيي هو أشق الأدوار التي عرضت على ممثلة وأعظمها . ولم تكذ إنجريد برجمان تمثّل في طائفة يسيرة من الأفلام ، حتى أجمع أهل الرأي على أنها صارت السيدة الأولى في هوليوود . فإنجريد برجمان ليست فنانة عظيمة وحسب ، بل هي سيدة عظيمة أيضاً .

والفنّ العالي ليس دائماً هو الطريق المهد إلى القمة في هوليوود . وبعضهم يرى أن الوسيلة التي تتيح لممثلة أن تجذب جماهير المتفرجين حتى تحتشد بهم دور العرض ، إنما هي أن تكون ذات فتنة وجمال ، وأن يكون لها صدر ناهد وساقان ساحرتان ، وأن تأتي موجة من الحرّ تدفع الناس زرافات زرافات إلى أن يلجأوا إلى دور السنا المبرّدة . وأية عادة كانت خليفة بأن تحتفظ بجملها وفتنتها لو هي هيئت لتمثّل

يدرس ويتأمل . فلما رأت فلم «الأجراس» خرجت والدموع تنحدر على خديها ، وقالت : « ما أعظم إرنست همنواى من كاتب ! »

وقد حيرت إنجريد خبراء هوليوود بما اتصفت به من شمائل تخرجها من زمرة الممثلات المتكافات ، فهي أبدأ على سجيتها . فترى المخرجين يعرفونهم الدهول حين يسمعونها تشدد النكير عليهم لما يتكبدونه من نفقة باهظة على ملابسها ، أو على تصوير المشاهد نفسها مرة بعد مرة ، أو على إضاعة الوقت سدى . فهي غاية في البساطة ، فلا يفهمها سوى الجماهير من الناس . ولما ذهبت زوجة شانج كاي شك إلى هوليوود وقدمت لها نجوم السنما ، حرصت كل واحدة منهن على أن تقبل مختالة في أبهى حللها ، وهي تدرك أن هذا يوم في العمر ، وكاهن فعل ذلك — سوى إنجريد برجمان ، فلم تلبس قبة ، ولا تحتمت بنحاتم ، ولا صبغت أظافرها ، وكانت في حذاء قصير الكعب وثوب رمادى بسيط ، فابتسمت للسيدة الزائرة وصاغت لها مصافحة المودة بين صديقين .

وإنجريد تدأب على العمل ، حتى لتراها ترهق أقوى الذين يعملون معها . وقد ضربت في مكاتب الإخراج رقماً قياسياً .

دور «ماريا» في ذلك الفلم . ومع ذلك رأينا إنجريد برجمان ، وقد قص شعرها ، وحيل بينها وبين تحسين وجهها وتصنيعه ، مرتدية قميصاً رثاً وسراويل مهلهلة ، تمثل دور بائسة شردتها الحرب ، فإذا الجماهير المحتشدة في دور العرض تشهد ذلك الفلم ثلاث ساعات متواليات وقد أخذ الإعجاب منها كل مأخذ . وليس ذلك أثراً من آثار فتنة المرأة ، ولا من آثار التسلية البارعة ، إنه ضرب من التمثيل يسرُّك في شيخوختك أن تذكر لحفدتك معجباً مزهواً أنك كنت ممن شهدته .

وإرنست همنواى ، مؤلف الكتاب ، هو الذى اختار إنجريد برجمان لدور «ماريا» ولم يرض بها بديلاً ، وكذلك فعل جارى كوبر . ولكن هوليوود كانت يومئذ لا تزال غافلة عن مواهب إنجريد برجمان ، فأُسند الدور إلى قيرا زورينا الراقصة الجميلة ، فقص شعرها ، وبدأ الإخراج ، وإذا أهل الحل والعقد قد أدركوا أنهم أخطأوا ، فاستدعوا الممثلة الوحيدة التى كأنما خلق لها هذا الدور ، أو خلقت هى له .

وبرجمان تأبى أن تحضر الحفلات الفخمة التى تعرض فيها أفلامها أول ما تعرض ، ولكنها تطلب أن يعرض عليها الفلم عرضاً خاصاً قبل توزيعه ، حتى تشاهده مشاهدة من

وهي لا تدري أن أمها كوكب لامع من
كواكب السما .

ولاتكاد مسر لنديستروم ترسل ابنتها إلى
المدرسة في الصباح ، حتى تركب سيارتها
الرثة ، وإذا هي مرة أخرى إنجريد برجمان ،
التي تفتح أمامها أبواب الاستوديو ،
فتمضي إلى قمة الأكمة . وتصف ما تشعر به
فتقول : « أنظر في ضوء الصباح الباكر
فأرى الاستوديوهات العظيمة هناك ،
فأحدث نفسي فأقول : ما أسعدني وما أعظم
حظي ، إنني لا أكاد أصدق — فقد تحققت
جميع أحلامي » .

وقد كادت أحلامها هذه تخنق خنقاً
وهي في سن المراهقة . فقد يئمت فمضت
لتعيش مع جماعة من أقاربها ، فكانوا جميعاً
يهزأون بهذه الفتاة الحبيبة التي تطمح
طموحاً قوياً إلى أن تصبح ممثلة . فكانت
تلجأ إلى الأسطوانات القوية تديرها حتى
تخفي ما تمثله في غرفتها من المشاهد
والسرحيات . وهي تقول : « إن الإلقاء
والتمثيل وسط هذه الجلبة علمني كيف أحصر
اتباعي في دوري الذي أمثله » . وهي ذات
ذاكرة خارقة ، وقدرة على حفظ دورها
حفظاً سريعاً .

فلما بلغت إنجريد السنة السابعة عشرة
من عمرها تبحرات فأعربت عن عزمها على

لم يدركه أحد من قبل ولا من بعد ، فقد
بظلت تعمل مئتي يوم متوالية ، وهي عرضة
لمصاييح الإخراج القوية الحارة . ولم تك
تنهي من التمثيل في قلم « الدان البيضاء » حتى
انتقلت توجاً إلى التمثيل في فلم « الأجراس »
الذي مثل في منطقة جبلية وعرة ترتفع
٨٠٠٠ قدم عن سطح البحر . وقد كانت
إنجريد هي الوحيدة التي لم يتعب رثتها توقل
الجبال . ثم صنعت فلماً في الشتاء في إحدى
الولايات الشمالية ، فأصيب كل من في الجماعة
بلذعة البرد والصقيع ، إلا هي — فهي ابنة
الشمال . وقد كان يسرها أن تنقل للتصوير
مترحلة على الثلج من مكان إلى آخر .

وهي تنصرف من عملها في الساعة
السادسة مساءً حين تكون في هوليوود ،
فتركب سيارة رثة قديمة ، ويسرها أن
تركبها حتى لا يلقي أحد من الناس باله إليها ،
وتمضي إلى بيتها وهو شقة صغيرة ذات خمس
غرف ، ولن تجد لها مذكورة بين المعالم التي
ينبغي لضيف هوليوود أن يزورها ، حين
يهبط تلك المدينة للتفرج على النجوم
ومنازلهم . فإذا دخلت بيتها صارت « مسر
يتر لنديستروم » ، زوجة طيب سويدي
شاب ، وأم فتاة بلغت اليوم السنة الثامنة
من عمرها . وهي تدير منزلها أحسن إدارة ،
وقد ظلت ابنتها حتى السنة الرابعة من عمرها

بطلبونها للتمثيل في السنما . ومع ذلك فإنهم لم تنصرف عن دراستها حتى تخرجت من المعهد . وكانت إذا طلبت شيئاً من الراحة بين الدراسة والتمثيل تؤمّ المسرح ، وكان يرافقها إليه طالب طبّ وسيم هوزيتر لندستروم ، وقد تزوجا سنة ١٩٣٧ يوم بلغت الحادية والعشرين من عمرها ..

ولم يمض على زواجهما وقت طويل حتى رأى دافيد سلزنك في لندن القلم السويدي الذي مثلت فيه وكان اسمه « إترمزو » ، فبعث من فوره رجلاً يمثله إلى السويد ، وتمّ الاتفاق ، فأبحرت إنجريد إلى نيويورك في سنة ١٩٣٩ . وهي تقول إنها أحببت أميركا منذ وقع نظرها على تمثال الحرية في مرفأ نيويورك ، وأن ما رأيته من مباني شاهقة ، ومصاعد مسرعة صعوداً ونزولاً ، وأنوار متلائة ، وغيرها من أدوات الترف التي يفرح بها قلب الأمريكي ، كانت كأنها لعب في ذلك العالم الذي تروده مخيلة الأطفال .

وكذلك رأت هوليوود ، لكنّ نفسها لم تطر شعاعاً لما رأت ، فلما ألح عليها سلزنك بأنه ينبغي أن تستبدل اسمها باسم آخر أدعى إلى الشوق والفتنة قالت : « إنه اسم حسن وأنا أحبه ، فإذا أخفقت هنا كان في وسعي أن أعود إلى السويد فأظل فيها ما حيت إنجريد برجمان » .

أن تشترك في مباراة مدرسة التمثيل في استكهلم عسى أن تظفر بجائزة تتيح لها أن تدرس فن التمثيل فيها . فأذن لها عمها أن تفعل ، وهو يرجو أن تخرج من ذلك بعبرة تنفعها . ويتمّ الامتحان أمام ممثلي المسرح الملكي السويدي ، ويطلب من كل مشترك فيها أن يمثل طائفة من المشاهد ، ثم يتلقى في ظرف مختوم رسالة تصرفه عن المسرح أو تدعوه لامتحان ثان .

ولم تكد إنجريد برجمان تبدأ تمثيل الدور الأول حتى قال المحكمون : « كفى ! كفى ! تفضلي بالنزول عن المسرح » .

وهي تقول : « كانت تلك اللحظة أسوأ لحظة مرّت بي . فلم أنتظر حتى أتلقي الرسالة ، بل هرعته إلى البيت ، وأوصدت باب حجرتي عليّ ، وأخذت أبكي » .

وفي اليوم التالي تحدّث بالتلفون متحدث من مدرسة التمثيل يسأل لمّ لم تأت إنجريد للامتحان الثاني ، ذلك بأن المحكمين اكتفوا بأن يستمعوا إليها دقيقتين وحسب ليحكموا بأنها قد أحسنت .

وكان من النادر في المسرح الملكي أن يعهد إلى الطلبة الطارئين على المدرسة بأدوار حتى تتاح لهم فرصة كافية للتدرّب أدقّ تدرّب على التمثيل . أما إنجريد فقد بلغ من إتقانها وإجادتها أنهم ما لبثوا حتى جعلوا

ثم أقبل عليها رجال التصنيع والتطريف، ولكن إنجريد طردتهم من مقصورتها، فلبشرتها لون طبيعي بين الورد والحمر، ولا تريد أن تزيّفه، فإذا أرادت شيئاً من الزينة صنعتها بيديها كما عاموها أن تفعل في السويد. ثم جاء المصورون الذين تتخذ صورهم للإعلان عن الممثلة، وطلبوا منها أن تكشف ساقها ليصوروها، فقالت إنها ليست راقصة. أفترضى إذن أن تظهر لهم في مواقف مغرية وهي لابسة ثياب السهرة التي تكشف عن محاسنها؟ كلا، إنها تأبى أن تفعل شيئاً سوى أن تلبس ما ألقته من ثياب، وقد أبت أيضاً أن تسمح لأحد أن يتوسل باسمها أو صورتها للإعلان عن شيء أيّما كان. وهي قليلاً ما تغشى مجتمعات هوليوود وحفلاتها، وتحب أن تتجاذب أطراف الحديث مع أناس لا تعرفهم ولا يعرفون من هي، وتراسل من يهتمها أمرهم منهم، ومن هؤلاء سائق سيارة أجرة.

إذن هذه هي إنجريد برجمان المرأة — تسيل رقة ولطفًا وإخلاصًا وحبًا للناس. ولكن إنجريد برجمان الممثلة لا تسمح لها

أن تتخذ هذه الصورة في عيون الناس. فقدرتها على التمثيل، مهما تختلف أدوارها، لا تضارعها قدرة ممثلة أخرى. فقد مثلت دور خادمة انتهك عرضها في فلم « ليليوم » ودور بغية في فلم « الدكتور جيكيل ومستر هايد » ودور الحلاسية المغامرة في فلم « نفق ساراتوجا » ودور الزوجة المضطهدة في فلم « غضب من السماء ». ولو خيرت بين المسرح والسنا لما فضلت أحدهما على الآخر، بل تريد أن تجنى من الشجرتين أشهى ثمارها. وأعظم ما تطمح إليه في حياتها أن تمثل دور جان دارك، وهي تمثله اليوم في أحد مسارح نيويورك. وأنت ترى نجوم التمثيل تمرّ وتلاحق على المسرح والشاشة البيضاء، ولكن ملك إنجريد سيدوم زمناً طويلاً، بل إن فنّها سيظلّ حيّاً بعد أن تفقد رونق شبابها. وهي تقيم الدليل على ذلك دون وعي منها فتقول مع أنها لا تزال دون الثلاثين: « لا أطيق أن أصبر حتى يبلغ منى الكبر، فإذا جاء ذلك اليوم فسوف أجد بين يدي أدواراً كثيرة لا أستطيع أن أجيد تمثيلها إلا يومئذ ».



زهول

لقى الأستاذ الداهل ابنه ذات صباح في أرض الجامعة فقال: « صباح الخير يا بني، كيف حال أهلك؟ »

يحاول العلم أن يحل مشكلة من أعقد مشكلات الحياة

لغز الشيخوخة

جورج و. جران -

مختصرة من مجلة "هاربرز"

الطبيعة بحسب ناموس بقاء الأنسب ، فهم
يعمرون لأن لهم « كيافاً أقوى من كيان
سواهم وأشد مقاومة للعدوى » .

إن تقدم علوم الطب كان محصوراً على
الأكثر في الأساليب الخاصة التي ترجىء
الموت . فآجالنا اليوم أطول من آجال
أسلافنا ، ولكن آلة الجسم البشرى تبلى
في آخر الأمر . ولو أتيح لامرئ أن ينجو
من جميع الآفات والعلل ، لما كان له مفر
من أن تهلكه الشيخوخة .

بيد أن فريقاً من العلماء يشكون في أن
أحد أمن الناس قد هلك من جراء الشيخوخة
وحسب . وقد شرح الأستاذ الدكتور هوارد
كارز نر ١٩٠٠٠ جثة بعد الوفاة ، فلم يعثر على
حالة واحدة كان مرد الموت فيها إلى الشيخوخة
وحدها . وما دام عدد كبير من الشبان
بل من الأطفال ، يصابون بالسرطان وتصلب
الشرايين واضطرابات القلب وغيرها من العلل
التي اصطلحوا على تسميتها « باسم أمراض
الانحلال » ، ففي وسع الكاتب أن يقيم حجة
على أن الشيخوخة لا تنشيء هذه الأمراض ،

مئة سنة مثل الدكتور أليفرونندل
هو من كيف يستطيع المرء أن يعمر
فقال : « قبل أن تولد بيضعة أعوام اطلب
ما تريده من أبوين ينتمى كلاهما إلى أسرة
من المعمرين » .

ويوم قال هو من ما قال ، لم يكن لديه سند
علمي يستند إليه ، بل بنى رأيه على المشاهدة
وحدها ، أما اليوم فتجد أدلة كثيرة تؤيد
ما هدته إليه بصيرته النافذة . فقد عني الأستاذ
ريموند برل وأعوانه من أساتذة جامعة
جونز هبكنز ، بجمع تاريخ الأصلاب التي تحدر
منها ٣٦٥ شخصاً من الدين بلغوا التسعين
أو تجاوزوها ، فوجدوا أن متوسط أعمار
آبائهم يزيد ما بين ١٢ سنة إلى ١٧ سنة على
أعمار آباء سواهم من الناس . وقد وجدوا
رجلاً بلغ المئة ، فإذا هو منحدر من صلب
أبوين عاش أحدهما ٩٧ سنة والآخر ١٠١ سنة .
أما أجداده الأربعة فعمرُوا إلى ١٠٤ سنوات
و ٩٨ سنة و ١٠٦ سنوات و ٩٣ سنة . فقال
الأستاذ برل إنه مقتنع بأن الأفراد الذين
يلغون التسعين من العمر هم جماعة اصطفتهم

وإنما تزيد الشيخوخة احتمال الإصابة بها .
فكلما زاد مدى العمر، زاد احتمال التعرض
للجراثيم أو الحوادث التي لا بد من حدوثها
حتى يأتى الموت في أعقابها ، فالناس لا يموتون
وإنما يقتلون قتلا .

وقد لا تكون الشيخوخة شيئاً سوى
نتيجة صراع يدوم مادامت الحياة ، بين البدن
وبين المكروبات والسموم والجوع والإجهاد .
فإذا صح هذا رأى لم يكن هناك ضرورة
بيولوجية للشيخوخة ، وصار في الوسع أن
يكون أجل الناس أطول مما هو الآن، وأن
يظلوا ممتعين بالصحة .

وقد أخذ رجال الطب يتوفرون على
دراسة مسائل الشيخوخة ، فقد نشر في
سنة ١٩٣٩ كتاب جامع عنوانه « مسائل
الشيخوخة من ناحية الطب » ، وقد اشترك
في كتابة فصوله ستة وعشرون من أكابر
الأطباء ، فكان نشره مرحلة ذات شأن
عظيم في دراسة هذه المشكلة دراسة منظمة .
وفي سنة ١٩٤٠ اشترك عشرون من علماء
الطب والحياة والكيمياء في إنشاء نادى
البحث في الشيخوخة ، وهم يجتمعون في
مواعيد منتظمة ليتذاكروا في نتائج تجاربهم
وليخطوا للبحث طرقاً جديدة . وفي السنة
نفسها بدأت مصلحة الصحة العامة في
الولايات المتحدة أبحاثها العلمية في هذا

الموضوع ، وحذت حذوها معاهد شتى .
والذى يطلبه أهل البحث في الشيخوخة
ليس زيادة الأجل وحسب، بل ضمان الصحة
أيضاً للمعمرين . وأكثر الذين تهولهم
الشيخوخة إنما يخشون ما يصاحبها غالباً من
ضعف — كتبدل الحواس، ووهن العضلات،
وتصلب المفاصل . فهل تكون هذه الآفات
شيئاً لامفر منه ؟

كان في معهد ركفار كلب يبدو عليه
كثير من آيات الضعف في الشيخوخة، فقد
كان واهن القوى لا يكاد يقوى على الوقوف
والأكل ، فعزم الدكتور ألكسيس كاريل
أن يرى ما يكون من أمره لو دفع في عروقه
دماً جديداً . فأجرى عليه سلسلة من
الجراحات أزال فيها نحو ثلثي الدم من عروق
الكلب، وفصل الكريات الحمر عن المصل،
وخلط هذه الكريات الحمر بمحلول يحتوى
على الأملاح التي توجد عادة في الدم، وحقن
هذا الدم المجدد في عروق الكلب . فلما
برىء الكلب من غشية الجراحات ، راح
يعدو وينبح ، بعد أن قضى سنوات لا يعدو
ولا ينبح ، وبرقت عيناه، ونشطت أجنافهما
وبدأ شعره ينبت . وأهم من ذلك كله أن
الكلب استرد قوته بعد الكلال ، وصار
عرضة للافتتان بمحاسن الإناث — فقد
بعث الكلب بعثاً جديداً .

التيالين ، وهو الحميرة التي تحول النشا إلى سكر في اللعاب ، في رجل بلغ الثمانين لا تبلغ سوى جزء من ٣٤ جزءاً من مقدارها في شاب في الخامسة والعشرين . فهل يدهشك أن تجد الشيوخ يشق عليهم أن يهضموا الأطعمة النشوية ؟

وفي تاريخ الطب ذكر محاولات مختلفة لتجديد الشباب ، تكاد كلها تقتصر على الغدد التناسلية . فمنذ خمسين سنة حقن العالم الفرنسي براون سيكار نفسه بخلاصة منها وهو في السبعين من عمره ، ولكن أثرها كان قصير الأجل ثم مات . ومن أشهر الذين حاولوا تجديد الشباب شتيناخ الذي توسل إلى تنشيط الغدد التناسلية بربط الحبل المنوي ، وفورونوف الذي حاول تطعيم البشر بالغدد التناسلية المقطعة من الشمبازي . وقد نجح العمل في بعض الحالات وتحسنت حالة المريض الصحية وتجددت قوته الجنسية — ولكن الطعوم ذوت وزهد ما أحدثته من تغير ، فكان تجديد الشباب شيئاً عابراً . وحقيقة الأمر أننا لو نظرنا إلى ماتم على ضوء العلم الحديث ، لما حق لنا أن نتوقع أن يفضي تجديد هذه الغدد وحده إلى إطالة الأجل ، لأن عدداً كبيراً من الأعضاء يشترك في إحداث توازن داخلي في البدن ، هو الذي نسميه الصحة .

ومضى الدكتور كاريل في تقصى الموضوع بالأسلوب الذي ابتدعه لزراعة الأنسجة ، وهو الأسلوب الذي أتاح له أن يحفظ الحياة على بضعة من قلب فروج خمساً وعشرين سنة ، مكثفياً بإبقائها منغمورة في سائل مغذي . وقد وجد أنه إذا أضاف دماً أُخذ من قلب فروج إلى هذا السائل ، لم يحدث تغير يذكر في نمو النسيج ، ولكن إذا أضاف إلى السائل دماً أُخذ من دجاجة كبيرة ضعف نمو النسيج ، وضعف نموه يزداد أو يقل تبعاً لعمر الدجاجة ورأى الدكتور كاريل أن بقاء اندمال الجروح في الشيوخ إنما هو أثر من آثار شيخوخة الدم . غير أن الاقتصار على استبدال المصل القديم بمصل جديد لا يغني وحده : لأن الأنسجة الهرمة لا تفتأ تصب في مجرى الدم هرموناتها وخماثرها وفضولها وغيرها من المواد . وقد بلغ ما صب منها في دم الكلب في بحر أسبوعين بعد الجراحة ، مقداراً عظيماً . فعمدوا مراراً متوالية إلى استبدال المصل القديم بمصل جديد ، فلم يفض ذلك إلا إلى تجديد شبابه زمناً قصيراً سرعان ما انقضى . ويلوح أن شيخوخة الدم ليست سوى أثر ثانوي ، أو هي نتيجة لشيخوخة الأنسجة التي تصنع مثاث المركبات التي تنصب في الدم ، بل يلوح أن عصارات الهضم في الشيوخ تختلف عن أمثالها في الشباب . فمقدار

ترى ما الذى يغير الأنسجة مع تقدم العمر ؟

شرح الدكتور كارزير جثث الشيوخ المتوفين بالتهاب صمامات القلب أو شغافه ، أو بتصلب الشرايين — وهى أهم البواعث على وفاة الشيوخ — وفحص قلوبهم وشرايينهم ، فوجد آثار أمراض قديمة مهدت للالتهاب أو الانحلال . وهو يرى أن تغيرات الأنسجة التى تعزى إلى الشيخوخة ، قد يكون بعضها على الأقل عواقب أمراض أصيب بها المرء فى ماضيه البعيد .

وقد وجد الدكتور جريجورى شوارتسمن أن المواد التى تفرزها البكتريا فى أثناء نموها ، تسبب ضعفاً فى أوعية الدم ، فتنشأ فيها العَلَق (الجلط) ، وقد يؤدى إلى انفجارها — وهى حالات تشبه ما يحدث فى إصابات السدة والزف التى يصاب بها الشيوخ . ولعل ما تبيّنه الدكتور شوارتسمن يقضى إلى شيخوخة الدم التى وصفها الدكتور كاريل ، ويحدد ما تصاب به الأنسجة من ضرر فادح بعد تعرضها المتواتر لفضول البكتريا .

وثمة عامل آخر طالما حامت حوله الشكوك ، هو الغذاء . فقد أراد الأستاذ هنرى شرمان والدكتور هاريت كامبل من جامعة كولومبيا ، أن يطيل أعمار الحيوانات

بعد تجارب دقيقة مضبوطة ظلاً عشرين عاماً يجربانها على الجرذان . وقد وجد أن الجرذان التى تتغذى بطعام يكثر فيه فيتامين أ والريبوفلافين والكلسيوم ، تزيد أعمارها ١٠ فى المئة على أعمار أقرانها التى لم يعزز غذاؤها بهذه المواد . والدكتور شرمان مقتنع بأن هذه النتائج تسوّغ تطبيق هذه الطريقة على البشر . وهو يقول : « إن كيمياء التغذية فى البشر تشبه أكبر الشبه كيمياء التغذية فى الجرذان » ، ويعتقد أن إطالة الفسحة المجدية من أعمار البشر بمقدار ١٠ فى المئة أمر مستطاع ، إذا أطعمتهم طعاماً يكثر فيه فيتامين أ والريبوفلافين والكلسيوم — أى الفواكه والخضر (ولا سيما الخضراء والصفراء) واللبن وما يصنع منه .

ويرى الأستاذ كارلسون فى جامعة شيكاغو أن بين العوامل الوراثية التى تطيل الحياة عامل « القدرة على قهر أحوال البيئة غير المواتية ، أو القدرة على مطابقتها لها » — ومن تلك الأحوال ضروب العدوى ، والغذاء ، والعمل ، والسموم . فإذا عدلت هذه العوامل غير المواتية ، فربما أفضى ذلك إلى إطالة آجال كثير من الناس ، أو آجال الناس جميعاً

إن الإجهاد فى العمل ، والرياضة العنيفة ، والإرهاق العاطفى المديد ، تستهلك

قدراً من طاقة الجسم ، وتؤدي إلى تراكم فضول التعب ، فتعرقل أفعال البدن الطبيعية ، وقدرته على إصلاح ما يتلف . وليس التعب أو الخوف أو القنوط سوى نذر بأننا جاوزنا حدود السلامة .

وقد وجد الأستاذ برل أن طمأنينة العواطف ، هي الصفة البارزة في الذين بلغوا التسعين أو المئة . قال : « إن السواد من هؤلاء العمرين قوم يتصفون بسكينة النفس ولا يستبد بهم قلق . فقد عبروا الحياة بخطوات ثابتة مترنة معتدلة . والعمر يطول إذا قلت سرعة السير في الحياة ، ويقصر إذا زادت السرعة » .

إن الشعور القوى الذي تجيش به النفس يطلق في الدم مواد كيميائية تزيد خفقان القلب وتقبض العضلات في جدران الشرايين الدقيقة ، وترفع ضغط الدم ، وتركز الدم في أجزاء من الجسم دون أخرى ، وتزيد معدل سرعة الحياة ، فإذا تكرر مثل ذلك فقد يؤذي الجسم أذى لا يبرء منه .

وعسى أن يكون أقصى حكم على حضارتنا المندفعة الباهظة التكاليف ، أن أكبر أسباب الشيخوخة هو مخاوفنا المكثومة ، وعواطفنا المرهقة ، وميلنا الدائم إلى الهم والقلق .



كانت ألفاظ السباب كثيرة الورود على لسان مارك توين ، فتستنكرها زوجته أشد استنكار ، وقد حاولت أن تجعله يهجر هذه العادة الفاسدة فلم توفق . وكان ذات صباح يحلق ذقنه فجرحها ، فانهالت منه ألفاظ كثيرة بذيئة ، فما كاد يفرغ حتى أعادتها زوجته لفظة لفظة ، كأنها تريده أن يسمعها على لسان غيره عني أن يتوب . فالتفت إليها دهشاً وقال : « تعرفين الألفاظ يا عزيزتي ، ولكن أين منك لهجة إلفائها ! »

منذ سنوات زرت بلدة هنيبال التي قضى فيها مارك توين أيام حداثته ، فدخلت ذات يوم دكاناً على قارعة الطريق ، فألفت صاحبه شيخاً ذا لحية بيضاء فسألته : « أتعرف مارك توين ؟ » فردّ على من فوره بلهجة تنمّ على ضيق الصدر فقال : « طبعاً عرفته ، وأنا أعرف من النكات والنوادر قدر ما كان يعرف ، ولكن الفرق بيننا أنه دونهما » .

كان الخفاش المصاص أسطورة للتخويف ، فإذا هو حقيقة ثابتة :



كَهْفُ الخفافيش

دانيال مانكس
مختصرة من مجلة "كوليرز"



جناحيه في ساق الديك ، واعتمد بإحدى قوائمه على الأرض ، فلما مشى الديك مشى معه الخفاش وهو لا يزال ممسكا ساقه ، ولم يكف عن امتصاص دمه .

وقادنا الأدلاء إلى منحدر شديد الميل يغشاه نبات متسلق له أعواد كأنها حبال ضخمة ، فأنحدرنا متسلقين في شق مظلم ، فإذا بنا نرى فجوة واسعة تفضي إلى الكهف يبلغ ارتفاعها ٧٠ قدماً .

فظلنا ننحدر وننحدر في ظلمات طامية لا يجليها إلا شعاع المصباح التي يحملها الأدلاء ، وكان دليلنا الهندي وولده يلصقان في الحين بعد الحين شمعة في جدار المنحدر حتى نعرف بها طريق عودتنا . فلما نزلنا نحو نصف ميل كنا نرى هذه الأضواء الصغيرة تلمع كأنها نجوم السماء .

ثم انتهى المنحدر إلى جرف هارٍ يفضي إلى فجوة واسعة مظلمة ، فأخذنا حبالاً وتدلينا إلى جوفها ، وكنت أنا أول من هبط وجاء على أثرى الآخرون . فكنت أسمع

الخفاش المصاص أول ما رأيته مع رأيت رجل من المتخصصين في دراسة الكهوف والخلائق التي تسكنها ، وهذا الرجل هو شارلز موهر ، الذي تتبع مأوى هذه الخفافيش إلى أقصى الشمال في كهف لوس ساينوس في المكسيك ، وقد وعدني ذات يوم أن يصحبني إلى ذلك الكهف .

كان دليلنا شيخاً من الهنود الحمر ومعه ولده ، فكنت أسمعهما يتحدثان عن الخفافيش المصاصة بلا اكتراث ، كما يتحدث الفلاح عن فراخ الصقور ، فهذه الخفافيش تهجم عليهم كل ليلة لتقتات من دماء أغنامهم وأبقارهم وخيلهم . ومن أجل ذلك ترى أهل القرى يجمعون كرام ماشيتهم وأنعامهم لتقضى ليلها معهم في الأكواخ التي ينامون فيها ، أما سائر الحيوان فيتركونه للقدر المكتوب عليه . ومهما يكن ، فالذي تمتصه الخفافيش من دمها قليل لا يضرها .

قال الغلام : « لقد رأيت بعيني خفاشاً يمتص دم ديك ، فإذا به قد أنشب مخالب

السميك قطعتين صغيرتين بأنيابه الحديد .
ولو كان اقتطعهما بموسى لما كان القطع أدق
مما فعل بأنيابه . وقد حاول شارلز أن يصطاد
بعض هذه الحفافيش بشبكة صيده ، ولكن
ينحيل إلى أنها كانت تدرك أتم الإدراك ماذا
كان ينبغي ، فاجتنبت شبكته بأيسر جهد .

ورأيت بعض هذه الحفافيش تعدو على
الجدار القائم وهي معلقة بإصبعين طويلتين
نابتين في طرف الجناحين . وهذه الأصابع
جوارح عجيبة ، ففي طرف كل واحد منهما
ظفر معقوف ، ورأينا عشرات من الحفافيش
متعلقة في السقوف التي فوقنا وهي مقلوبة
ورؤوسها إلى أسفل ، فاعرة أفواهها ومسددة
أنيابها الحديد إلينا . واستطعنا أخيراً أن
نصطاد أنواعاً مختلفة منها ، ثم غادرنا الكوخ
وهذه الحفافيش المصاصة أسطورة
للتخويف قد انقلبت حقيقة . ومن عادة
هذه الحفافيش أن تعتدى بدم الحيوان ،
ولكنها في بعض الأحيان تعتدى أيضاً بدم
النائم من البشر ، فإذا رأى الحفّاش فريسته
لم يحسّ عليها ، فإنه لو فعل لاستيقظ النائم
فمن أجل ذلك تراه يهبط هبوطاً رقيقاً على
الغطاء الذي يغطي به ، ثم يشبُّ برفق
معتمداً على أطراف جناحيه ويحف ميمماً
شطر وجهه النائم ، وهو يفعل ذلك بأدق
الحذر وأتمه .

خلال ذلك جلبة ينحيل إلى السامع أنها خليط
من أصوات تداعى الحفافيش وصوت الماء
وهو يغلي في مرجل ، ثم إذا بي أرى
شارلز قد وثب إلى جانبي وهو يقول :
« هذا صراخ الحفافيش » .

هبطنا بعدئذ إلى أرض الكهف ، ثم
سرنا إلى غرفة تتشعب من جوانبها مسالك
متعددة ، ولم نلبث أن رأينا على إفريز في
الكهف أشباحاً صغيرة تعدو عليه وتقفز ،
فلما سددت إليها أنوار المصاييح صار لها
ظل طويل ، فصارت كأنها عفاريت مجنونة
تعدو وتركض . ويشرب أحدها في الحين
بعد الحين وينظر مصوباً نظره إلينا ، بيد
أنها ظلت مصغية بأذانها الضخمة لتسمع
الجلبة التي أحدثناها في كهفها .

وهذه الحفافيش تعدو على قوائمها معتمدة
بطرف جناحيها على الأرض ، فإذا هي كأسرع
ذوات الأربع عدواً . فلما قربنا من مكانها
أخذت طائفة كبيرة منها تعدو على أفاريز
الكهف ثم تنطلق طائفة في الجو ، وظلت
طائفة أخرى في مكانها كاشرة عن أنيابها
الحديد ، صارخة صراخاً مفرعاً . فأهويت
إلى واحد من هذه الحفافيش المتحدة وأخذته
بيدي ، فظل يكافح للخلاص من يدي
المستورة بالقفاز وهو يصيح من فرط الغضب .
وقد تبين لي أخيراً أنه اقتطع من القفاز

جوفه امتلاء يجعل الطيران أمراً شاقاً عسيراً .
ومع ذلك فليس الخطر الذي يهدد
الإنسان هو مقدار الدم الذي امتصه ، بل
ما ينقله الحفاش أحياناً من جراثيم الأمراض
كالحمى الصفراء وداء الكلب ، وقد روى
بعض الهنود الحمر أن داء الكلب الذي حملته
الحفايش مرة أخرى قد تفشى مرة في
بعض مناطق جنوب المكسيك ، فأفنى نحو
تسعين في المئة من الماشية ، فقد جاءت
الحفايش مسعورة ، وأخذت تمض كل شيء
تلقاه في طريقها ، وقد مات في جزيرة
ترنداد وأرض بناما ناس كثيرون من عضه
هذه الحفايش المسعورة .

يقول الدكتور ألفريد جيرون ، وهو
أشهر الثقات في شئون الحفايش : « ربما
كانت هذه الحفايش بلاءً شديداً ، غير أن
استئصالها يحتاج إلى جهد فادح » .

ثم يختار من فريسته أوفق مكان لما يريد
بحيث يكون قليل الأعصاب كثير الدم ،
كشحمة الأذن أو أرنبة الأنف . ثم يقرص
هذا المكان برفق ، فإذا زاده النائم عنه ،
قفز الحفاش متراجعاً وانتظر صابراً حتى
تستغرق فريسته في النوم ثانية ، ثم يجرب
هذه التجربة في مكان آخر .

فربما جرب ذلك في مواضع كثيرة حتى
يتنهي إلى مكان لا يشعر فيه النائم بمس أنيابه
الحداد ، وبعدئذ يفتح فاه أوسع فتح ، ثم
يضرب بأنيايه الحداد ضربة سريعة تقطع
الجلد كأنما قطع بموسى حادة .

والحفايش لا تمتص الدم من الجرح ،
بل تلعقه بلسانها كما تفعل القطط وهي تلعق
اللبن . وكأنها تعرف أحسن المعرفة كيف
تفصد عروق الدم حتى يظل الدم سائلاً منها
لا ينقطع ، ويظل الحفاش يلعق الدم حتى يمتلىء



كان شكرى كلما مر بالبيت الذي كتب فيه روايته « فانيقي فير » يرفع
قبعة إجلالا . أما شارلز لام فحضر الحفلة الأولى التي مثلت فيها إحدى
مسرحياته ، فكان هو أشد النظارة المستنكرين صغيراً .



إذا تحدثت المرأة عن ماضيها فهي تريد التوبة منه ،
أما الرجل فإنه إذا تحدث عن ماضيه فإنه يريد التبرُّج به .

هل الحب وحده كافٍ؟

لودفيج لويسن

مختصرة من مجلّة "هاريرز"

معاً دنيا بأسرها ، تيسر لهما أن يستريحاً في
الفينة بعد الفينة من جهد العلاقة الجنسية
المجردة ، وأن يتيحا لنشوة العاطفة أن تجدد
نفسها .

ولكن من البين أن هذا التجديد لا يمكن
أن يتم بين متعاشرين لا تربط بينهما عقدة
الزواج . فإن هذين المتعاشرين اللذين ضحيا
بكل شيء في سبيل هذه المعاشرة ، سوف
يستبدّ بهما الخوف أن يكون جهما قد أخذ
يدبل ويموت . ثم ينقلب هذا الخوف إلى
شعور بالضعف في العلاقة الجنسية ، ثم يعقب
هذا أن يسأل كل منهما نفسه : أتراني
أصبحت أعجز من أن أرضى أحداً أو أفن
أحداً ؟ وهذا السؤال هو أقصر طريق يفضى
بالمرء إلى أن يلتمس تحقيق قدرته الجنسية
بالبحث عن حب جديد ، وبذلك تنفصم
أواصر تلك العلاقة الأولى . بيد أن العلاقة
الجديدة التي تنشأ بين إنسانين هذا شعورها ،
سوف تنفصم أيضاً ولاريب ، وكلاهما سوف
يتنهي إلى من الشيخوخة وهو وحيد منبوذ
تأكل قلبه الحشرات .

ومن منا لم يعرف ، كما عرفت ، زوجة

ولا ريب أجمّل العواطف
الحب الإنسانية وأسماها ، وقد بلغ من
صدق هذا الرأي أنك ترى كثيراً من الناس
يعتقدون أن الحياة الطبيعية المطمئنة يمكن
أن تنال بالحرص على بقاء هذه العاطفة حية
نابضة . ولكن من منا لم ير عشرات من
علاقات الزواج ، ولا سيما ما كان منها بين
الثقفين ، قد انفصمت وأعقت حسرة وألماً ،
ولا أقول بغضاً وسباباً ؟ وكل ذلك لأن هذه
العلاقة نشأت بين الزوجين وهما يظنان أو
يعتقدان أن الحب وحده كاف لتوثيق ما بينهما .
والحب ليس غاية في نفسه ، بل هو
وسيلة وسبب إلى غايات كثيرة . ومن الممكن
أن تجدد نشوته السامية بين الحين والحين
بين الزوجين ، ولكن لا سبيل إلى ذلك
إلا بين زوجين . وذلك لأن الزواج يحدث
بينهما ضرورياً مختلفة من الرغبات ، سوى
الرغبات الجنسية والعاطفية الخالصة ، يستطيع
كل الزوجين أن يجعلها لساناً ناطقاً بما انطوى
عليه قلبه من حب ، ودليلاً على توثق العلاقة
التي بينهما ، وهذه الرغبات المختلفة المستقرة
في نفسيهما وإحساسهما انهما حليفان يكافحان

في ريق الصبا والجمال ، قد أثبت على علاقتها بحليلها أن تنضج وتصير زواجا حقا ، لأن رأسها قد اكتظ بصور الحب الخداعة التي تراها في السنا وأرادت أن تحققها في « الحياة » ؟ ولم تجد هذه الزوجة من يقول لها إن آخر ما انتهى إليه البحث العلمي هو أن أولئك الفنانين الذين يجعلون أعضاء أجسامهم وسيلة للتعبير عن فنههم ، قد بلغ منهم غرورهم واستغراقهم في الإعجاب بأنفسهم ، حتى صاروا أعجز من أن يحيا حياة طبيعية مطمئة . وأن مشاهير النجوم هن من شواذ النساء ، وأن شهرتهن تورثن شعورا بالوحدة وبفراغ الحياة وتفاهتها ، فيفضي ذلك بهن إلى اختلال الأعصاب ، فيلجأن إلى الخمر والمخدرات يلتمسن بها نسيان ما يعتلج في نفوسهن . وليس ينفع أن تنكر حقيقة ثابتة ، هي أن الإنسان حيوان ، بيد أنه على الأقل حيوان ليس كسائر الحيوان . فجميع وظائف بدنه ، ولا سيما ما كان متعلقا بالتناسل ، مرتبطة ارتباطا عجيبا بالمراكز العصبية العليا وبمجموع عواطفه في الحياة . وهذا هو سر الفساد في أمثال تلك الآراء التي يقول بها برتراند رسل ، الذي يزعم أن الزواج عند عقلاء الناس قد يكون قائما « مدى الحياة ، ولكنه لا يمنع المرء من أن تكون له علاقات جنسية أخرى » .

ولندرس الآن حقائق هذا الموضوع . فالرجل والمرأة إذا أحب أحدهما الآخر حباً صادقا ، يجد كل منهما في نفسه دافعا غريزيا يدفعه إلى أن يستأثر بصاحبه استئثارا كاملا . وهذا الاستئثار ليس نزوة عصبية ، بل هو أصل ثابت من أصول الحياة الإنسانية ، وهو ينطوي على حقيقة خالدة يدركها عامة الخلق ويعمى عنها بعض كبار الفلاسفة . ومؤدى هذه الحقيقة هو أن الدوافع التي تضم بدنا إلى بدن ، تضم أيضا شعور الرجل والمرأة وعواطفهما ضما لا فكاك منه .

ورأى الفيلسوف رسل وأتباعه من المتطرفين في المسائل الجنسية والزواج ، خلق أن يعد رأيا فظيحا ، لولا ما فيه من سخافة . فهو يزعم أن الزوج ، أو الزوجة ، يستطيع أن يخلص للزواج ذلك الإخلاص الكامل الذي لاخير في الزواج إلا به ، على حين ترى الزوج الآخر تنهش قلبه أفاعي الشعور بأنه لا يستمتع بالحب وما فيه من نشوات ولذات . ومن أعراض الاختلال في أبناء عصرنا هذا ، أنك تراهم يقرأون آراء لفيلسوف فيحملونها على تحمل الجد . ولو أرادت جماعة من أصحاب الناس أن تطبق تلك الآراء في حياتها ، لأفضت بهم إلى مأساة دامية أو إلى مهازل مضحكة سخيفة . ومن العجب أن يحتاج المرء إلى إثبات

العلاقة — وكل ما فيه من أشياء الزوج من كتب على رفوفها ، أو من كرسى يجلس عليه ليقراً أو يستريح ، أو حديقة يتعهد بها بنفسه ، كل ذلك يصبح عند كل منهما رمزاً للحب الذى بينهما . فإن هذه البيئة التى أنشأها معاً تعبر عن ذوقهما وعن خصائص نفسيهما ، وتصير رمزاً للحياة فى نظرهما .

وليس كل الناس يصلح للزواج ، وأنا لا أرى بأساً فى أن يصبح عقد الزواج أشق مما هو ، وأن يصبح الطلاق أسهل مما هو ، وأن يكون من خاصة شأن الزوجين وحدهما . ولن تهولنى كثرة الطلاق أو زيادته . بل الذى يهولنى أتى تدبرت كثيراً من عسر الزواج التى انقصمت ، فرأيت أن الزوجين لم يحاولوا قط أن يدركا حقيقة الزواج ، بل كل مافعله هو أنهما تعاقدتا تعاقدًا شرعيًا يتيح لهما علاقة جنسية يرتضيانها ، وظنًا أن ذلك حسبهما حتى تظل هذه الرابطة متينة لا يلحقها وهن ولا اضطراب .

بيد أنى أستطيع أن أتخيل يوماً يكثر فيه الطلاق ، وتكون كثرته دليلاً على أن الرجال والنساء قد صاروا أحسن إدراكاً للعلاقة التى بينهما فىكون سبب الطلاق عندئذ هو أن المتعاقدين قد اهتديا إلى علة لا يحسن تقدير خطرهما أحدٌ سواهما ، وأن هذه العلة تجعل زواجهما أضعف من أن

هذه الحقيقة بالبرهان ! فالحكمة المستقرة فى تاريخ البشر ، والتى انطوت عليها آدابهم ودياناتهم وفلسفاتهم ، تبين ما يستطيع هذا الإنسان أن يفعله وما لا يستطيع . فالأشياء المحرمة ليست شرًا لأنها حُرمت ، ولكنها حُرمت لأنها عقيمة ، ولأنها لا تصلح للبشر . وقد عرف الناس أن الرجل إذا تزوج بعد زوجته الأولى كان أسعد فى زواجه الثانى ، لأنه يفعل ذلك وهو أنضج معرفة ورأيًا . أما أن يكون متزوجاً وله خليفة فى الوقت نفسه فذلك مُنافٍ لطبيعة الزواج ، ولا يباب عليه إحساساً بالسعادة . فالخافز إلى الزواج يوجب على المرء أن يختار لنفسه ما يؤثره ، وأن يزهد فيما لم يقع عليه اختياره . وإذن فالزواج القائم على الحب يقتضى انصراف الزوجين عن سائر العلاقات الجنسية الأخرى . فالحب الذى يدفع المرء إلى اختيار زوجة والزهد فى سواها ، يتطلب مكاناً يحقق له غايته . فإذا توثقت علاقة الحب بين رجل وامرأة ، فلا بد عندئذ من أن يلتصقا مثوى لهما ، هو البيت الذى يدل على اتحادهما ، وعلى وحدة آمالهما ومآربهما .

ثم يأتى بعد ذلك ما يضمه البيت من ممتلكاتهما . فكل ما يكون فى البيت من أشياء الزوجة كدواليبها ، ومستأثرها التى صنعتها يديها ، وألعاب أطفالها ، وصورها

يكون زواجاً يرجى خيره ويطول بقاؤه .
وقد قال أحد الظرفاء من الفرنسيين :
« من العسير أن تجد زواجاً كله بهجة ومتاع » .
وهذه كلمة تنطوي على حق كثير ، فالزواج
إذا أريد به تحقيق غايات الحياة ، كان في
وسع الزوجين أن يديما بهجته ومتعته زمناً
طويلاً . أما إذا تزوجا من أجل المتعة

وحسب . فصيره عندئذ كصير سائر الحماقات ،
وهو أن يهدم نفسه بنفسه . فالإنسان كما
قلنا حيوان يمتاز بالقدرة على الاختيار ، فإذا
أراد أن يبلغ غاية ما يرضيه ، فعليه أن
يسترشد بالعقل في تعيين غاية يسعى إليها ،
وأن يزهد في كل شيء سوى ما يختاره .
وهذا هو السبيل الوحيد الذي يدرك به غايته .



الجواب اللبيب .

ماري ملكة رومانيا - جدة الملك ميخائيل - شديدة الإعجاب بنفسها .
لانت فأشارت إلى ذلك إحدى صديقاتها ، فروت الملكة الرواية التالية عن نفسها ،
قالت : « قلت ذات يوم لصديق قديم ما أشد توافقنا في الرأي ، مع أنني لا أكاد أجد
شيئاً مشتركاً بيننا » فقال : « بل أجد ما لا تجدين . فجلالتك غفلت عن اشتراكنا
في شيء خطير ، فأنا أرى أنك امرأة مدهشة وأنت ترين الرأي نفسه » .

صحيفة إنجليزية ذات مرة الكامة التالية : « رأى بعضهم أمس المصور
لنشرت الأمريكي ويسلر والكاتب الإيرلندي أسكار وايلد يتمشيان على ساحل
البحر ويتحدثان كعادتهما عن نفسيهما » . فأرسل ويسلر القصاصة إلى وايلد
مع رقعة كتب فيها : « حبذا لو تحرى الصحفيون الدقة في الرواية ، ولعلك
تذكر يا أسكار أننا كنا نتحدث عنى » . فأرسل وايلد برقية إلى ويسلر جاء
فيها : « حقاً كنا نتحدث عنك ، ولكننى كنت أفكر في نفسى » .

شوارع لندن بغير أرصفة في أيام لورد تشستر فيلد صاحب الرسائل
لانت المشهورة إلى ابنه ، فكان الذى يسير فيها حذاء جدار المباني يسير في أجف
جزء من الطريق الموحد . وفي ذات يوم لقي تشستر فيلد رجلاً مقبلاً عليه حذاء
الجدار ، وإذا الرجل يرفع رأسه ويقول « أنا لا أخلى الطريق لوغد كائناً
من كان » فانحنى تشستر فيلد ، وأفسح له الطريق وهو يقول : « أما أنا فأفعل » .

عشرات من المدن تلجأ إلى هذا الرجل ليعين رجال الشرطة فيها كيف يمان الأمن ويثفذ القانون



مَهْدُ الطَّرِيقِ لِكَيْفِ فَلاحِ الجِرائِمِ

دِينِ جِسنِجِزِ
مُخْتَصَرَةٌ مِنْ مِجلَةٍ "ذِى بَرُوجِ سِيفِ"

ومدارس لرجال الشرطة ، وجهاز يفضح الكذب حين يستجوب المشبوهون ، وطريقة نافعة للتعرف على اللصوص ، وغيرها من الوسائل التي أنقذت أرواحاً كثيرة من الهلاك ، ومالاً وافراً من أن يضيع .

ومنذ عهد قريب أراد شائع كاي شك أن يعيد تنظيم دائرة الشرطة في الصين ، فأحيل إلى فلور ، فقال فلور : « هذه مهمة تحتاج إلى نشاط رجل أصغر مني سنّاً ، فيسرّني أن أوصي أحد الذين درّبتهم بقبولها » .

والرجال الذين قام فلور على تدريبهم موزعون في أرجاء الأرض ، فتجد بينهم رؤساء دوائر الشرطة ، أو رجال المباحث ، أو علماء معامل البحث ، أو مديري أو مشرفين على تنفيذ القانون ، وجميعهم يسير على النهج الذي درّبتهم عليه ، فقد قال منذ اثنتين وأربعين سنة : « الجريمة معركة ،

رجلٌ مديد القامة رقيق الحاشية هذا أبيض الشعر ، ذو عيين شهابوين تلعان من وراء نظارتيه اللتين يطوقهما طوق دقيق من الذهب . وهو في الحادية والسبعين من عمره ، فإذا رأيته في بيته ألفتته يدندن على قيثارة ، أو يتصفح كتب الطهى ، أو يضع كشوفاً بأسماء الزهور في اللغة اللاتينية ، فلا يخطر لك قط أنه من رجال الشرطة .

ولكنّ بسمه الهدوء التي تخيل إليك أنه أستاذ في جامعة ، تخفى وراءها عقلاً متوقداً ، هو الذي ابتكر نهجاً جديداً لرجال الشرطة في كفاح الجرائم . فبفضل ما سبق إليه هذا الرجل - أوجست فلور - نرى الهيئات التي تعهد إليها الحكومات بتنفيذ القانون ومناضلة المجرمين ، قد صار لها معامل للبحث وسيّارات توجّه بالراديو ،

وأحسن الجيشين تدريباً ينال الظفر فيها .
والشرطي العادي هو الأصل في هذا
الجيش، فإذا أحسنت تدريبه، وزدت مرتبه،
وقدرت عمله، فإنك لن تبوء بالهزيمة .

كان فلمر في سنة ١٩٠٥ ساعى يريد في
مدينة بركلي القرية من سان فرنسكو يوم
استوقفه في الطريق رجل يدعى رتشر دسن
وكان يومئذ صاحب صحيفة « بركلي جازيت »
ثم صار حاكماً لولاية كاليفورنيا .

قال رتشر دسن : « نحب أن ترشح
لمنصب « مارشال المدينة » حتى تطهر المدينة
من المجرمين الذين جاءوها من سان
فرنسكو » .

فقبل فلمر ما عرض عليه بعد تردد ،
وتم انتخابه . وكان مكتب مدير البوليس
حجرة رثة قائمة وراء دار المطافيء ، وكان
فيها دفتر مهمل سجلت فيه أنباء الجرائم .
فعين فلمر ثلاثة رجال وكساهم كسوة رجال
الشرطة ، وعهد إليهم أن يضعوا له نظاماً
للبطاقات تسهل العودة إليها عند الحاجة إليها .
ثم اشترى دراجات لرجاله، فصاروا أول قوة
من رجال الشرطة تتحرك على عجلات .

وكان في مدينة لوس أنجيليس رجل
أقام نفسه حارساً على حيه ، فكان يوفق
إلى إلقاء القبض على عدد من اللصوص
يفوق العدد الذي يوفق إليه رجال الشرطة

مجتمعين في الناحية كلها . وكان قد ركب
مصاييح حمراً وتلفونات صغيرة على عمود
الشوارع في جيرته ، فإذا تحدث أحد أصحاب
البيوت بالتلفون يشكو وجود رجال
مشبوهين يحوسون في الحى ، تولت زوجته
إرسال الإشارة إلى جميع الجهات بهذا
النظام المبكر لتنبيه الحراس . فقال فلمر :
« هذا هو الشيء الذي نريده » . ثم أجرى
انتخاب خاص، فوافق أهل المدينة على إرصاد
٢٥ ألف ريال لإنشاء نظام على مثاله ابتكره
فلمر يتيح لرجال الشرطة أن يذيعوا أنباء
الحوادث بأسرع ما استطاع ، ثم أخذت به
مدن كثيرة .

وكذلك تمكن فلمر ورجاله من إيقاع
طائفة من المجرمين في شركهم، وبينهم القاتل
والسفكّك ولص المصارف ، وكانوا جميعاً
ذوى شهرة وخطر في إحدى المدن الكبيرة،
ولكنهم نجوا من الوقوع في حبال رجال
الأمن . وقد قضى فلمر أيضاً على أوكار
المقامرة التي يديرها الصينيون ، وعلى باعة
المخدرات والنشالين . فلم تكذ تنقضى
سنتان عليه في هذا المنصب حتى صار معدل
الجرائم في مدينة بركلي أقل مما كان
في سائر المدن الأمريكية، ولا يزال، وكذلك
جدّد انتخابه بغير معارضة . فلما وضع
دستور جديد للمدينة وألغى فيه منصب

«مارشال المدينة» عين فلمر مديراً للشرطة، وظلّ مديراً لها سبعة وعشرين عاماً .

ودأب فلمر على زيارة السجون والمحاكم وفحص سجلات دوائر الشرطة في المدن الأخرى، وجاس في عالم المجرمين، وتعرف إلى العتاة من القتل وكسرى الخزائن والمبتزين، والمحكوم عليهم، فتبين أن معظم المجرمين لهم صورة بيّنة من العادات الرتيبة . فالمجرم رينولدز «الحافي» كان يرتكب ما يرتكب وهو حافي القدمين، وكان يدخل البيوت من نافذة في الدور الثاني من البيت، في الساعة الثالثة صباحاً، وكان يسرق النقود ولا يسرق الحلى، وكان يستعمل قطعة حديد لفتح النوافذ والأبواب طولها نصف بوصة . فقال فلمر لنفسه، لو استطعنا أن نضع فهرساً لهذه الخصائص، لنصار في وسعنا أن نتعرف بسرعة على المجرم من آثار جريمته . فاستدعى إليه رجلاً من أهل علم الإحصاء، وصنعا أول فهرس من هذا القبيل في العالم، فنصار يُعدّ الآن وسيلة لا غنى عنها في دوائر الشرطة .

وقد أدرك فلمر في تلك السنوات الأولى أنه يواجه مع رجاله مشكلات كثيرة لم يتدربوا على علاجها ولا تأهبوا له . فقد حدث مرة أن مات رجل بعد أن أصيب في حادثة قطار، لأن الشرطي الذي شهد

الحادث كان لا يعرف كيف يعقد العقدة التي تمنع النزف . وحدث مرة أخرى أن جاء حكم المحكمة ضدّ فلمر ودائرتة، لأن رجاله كانوا يجهلون ما ينبغي أن يعرفوه من أصول القانون وتسجيل الدليل .

فقد وجد رجل ميتاً في مدينة بركلي ويده منقبضة على زجاجة سيانيد، فقرر الضابط الذي تولى بحث الحادثة أنه انتحار بيد أن فلمر ارتاب في صواب هذا القرار فبحث الموضوع مع جاك لوب العالم بالكيمياء الحيوية فقال لوب: «إذا تجمّع امرؤ قليلاً من السيانيد مات لقوره، واسترخت عضلاته . فمن المستحيل أن تنقبض يده على الزجاجة، ولا بدّ أن يكون أحد الناس قد وضعها حيث وجدتوها» . فطلب فلمر تجديد بحث القضية، ولكن الدليل المادي كان قد زال . قال فلمر: «لقد نجح مجرم قاتل، وأدركت يومئذ أننا لسنا سوى جماعة من رجال الشرطة البلهاء» .

فساءه أن يبوء بهذه الحجة، فطلب من لوب أن يلقي محاضرة على رجال الشرطة في موضوع السموم، ثم استدرج غيره من الخبراء إلى المحاضرة. فجاء الأطباء والمحامون وعلماء النفس وخبراء المجاهر، بل استدعى فلمر بعض المجرمين الذين كفوا عن الإجرام ليحاضروا رجاله . فقال: «وأهم ما تعلمناه

منهم أن المجرمين لا يبدون أبداً أنهم أهل إجرام .

وقد صارت هذه المحاضرات بعد زمن منهجاً ينبغي لرجال الشرطة أن يتدارسوه ، وجعل بحث خريجي الجامعات على أن يتخذوا عمل الشرطة عملاً لهم في الحياة . فأقبلت عليه فئة من أذكاهم وأعلامهم كعباً ، وزاد عدد الذين أقبلوا عليه من خريجي الجامعات حتى اقترح على جامعة كاليفورنيا منهجاً في دراسة الإجرام . فاجتمعت الفصول الأولى في يوم من أيام يونيو ١٩١٦ — فكان ذلك اليوم يوم مولد الشرطي المثقف .

وكان فلر لايني في البحث عن أسلحة جديدة تعزز قدرة رجاله على التهوض بمهامهم . وقد سمع ذات يوم عن تجارب أجريت في الجيش فدلّت على أن ضغط دم المجرم يتغير ساعة يستجوب . فنقل الخبر إلى شرطي شاب يدعى جون لارسن ، وإذا هذا الشاب يستغرق مدة أسبوع كامل في معامل الطبيعة في الجامعة ، فلما عاد كان معه جهاز غريب الشكل زعم أنه يقيس في وقت واحد معدل العرق المتصيب من الجسم ، وضغط الدم ونبض القلب . وربط لارسن سيوراً حول ذراعه وصدره وقال لرئيسه : « وجه أسئلتك إلى ، ولتراقب إبرة الجهاز وأنا أجيب » . وقبل ذلك يضع ليال حدثت سرقة في

المنطقة التي وكل لارسن بها ، وكان هو في تلك اللحظة يتعشى في مطعم قريب ، وهذا مخالف للقواعد المتبعة . وكان فلر قد رآه في المطعم ولكنه لم يذكر له أن رآه ، فثبت الرئيس نظره في نظر جون وقال : « لم تكن في مركزك ساعة حدثت السرقة منذ ليال ، أليس ذلك صحيحاً ؟ » فقال جون : « بل كنت » .

وإذا إبرة الجهاز تثب وثبة عنيفة ، فنظر جون إليها وقد جحظت عيناه وقال : « إن هذا الجهاز ينفع في فضح الكذاب » . ومن سخریات القدر أن كان مخترع الجهاز أول من وقع في حبائله . ولم يمض زمن طويل حتى جاء طالب من المدرسة الثانوية يزور دائرة البوليس ، فسحره ما رآه من هذا الجهاز الذي يفضح الكذب ، فأذن له فلر أن يجربه . وأنت ترى ذلك الفتى قد صار اليوم أكبر ثقة في موضوع الجهاز الذي يفضح الكذب . أما لارسن فقد وضع بعد ذلك نظاماً لبعثة الإصبع الواحدة ، واشتهر في الطب النفسي .

وكان بين فتیان فلر فتى آخر يدعى كلارنس تيلاور ، وكان يعنى عنناية خاصة بموضوع حوادث التصادم على الطرق . وقد لاحظ ذات يوم شعاعاً من ضوء ينعكس من شظية زجاج مدفونة في الأسفلت على الطريق ،

نوافذ كسرت ، ودراجات سرقت ، وسرقات أخرى صغيرة وقعت في المدارس والكنائس . ثم وكل إليهم فلر أن يعملوا في شرطة المرور برئاسة تيلور ، فكان ذلك منشأ جماعة صار لها شأن في الولايات المتحدة كلها .

وفي تلك الأيام نبتت في ذهن فلر فكرة السيارات البوليسية المزودة بالراديو .

وقد دعى فلر إلى كتابة فصل البحث الجنائي في دائرة المعارف البريطانية ، فكتب فصلاً شمل بضع صفحات دون أن يذكر نفسه فيما سبق إليه في أساليب البحث الجنائي . وانتخب رئيساً للجمعية الدولية لرؤساء دوائر الشرطة ، فصار مكتبه كعبة لرجال الشرطة في جميع أرجاء الأرض . وقد أرسلت إليه اسكتلنديارد ثلاثة من رجالها ، وحذت حذوه دوائر الشرطة في طوكيو وبرلين وبراج .

وفلر يثق ثقة عظيمة بفتيانه ، ولكن عددهم كان غير كاف يوم بدأت طائفة من المدن تسأله أن يعينها في كفاح المجرمين . وقد حدث أن ازدادت الجرائم ثلاثة أضعاف في مدينه لوس أنجلوس حتى هددت شركات التأمين بإلغاء جميع العقود . فذهب وفد من أهل المدينة إلى فلر وأقنعوه بأن يتولى فيها رئاسة دائرة الشرطة زمناً محدوداً . فأمر أولاً بأن يحضروا له خريطة كبيرة للمدينة ، وجعل يبرز فيها دبابيس ملونة ،

نحطرها أن يصنع كرات من الألومنيوم اللامع وأن يدفنها على خط في منتصف الطريق ، فبرد جزؤها الأعلى النور أيا كان مصدره . وقد شجعه فلر فوضع هذا النظام الذي ذاع الانتفاع به في أقطار الأرض .

وفي ربيع ١٩١٤ تفشت في مدينة بركلي موجة من الإجرام — من نهب وتدمير ، وكان المجرمون فتياناً صغاراً . فقال فلر لرجاله المكسودين : « لن نبلغ غايتنا إذا اكتفينا بلقاء القبض على هؤلاء الفتيان الآثمين ، فهم يلعبون لعباً يفضي إلى جدٍ ، فيتولى بعضهم تمثيل رجال الشرطة ، ويتولى البعض الآخر تمثيل المجرمين . فلنقلب الآية ، ولنلحقهم فعلاً رجال الشرطة ، ولنعط كلا منهم الشارة التي تميزه ، ولنضع على ذراعه النطاق الذي يعطيه بعض السلطة ، نخبر لنا أن يكونوا أعوانا لنا » .

وسرعان ما توافد الفتيان على مقر دائرة الشرطة — جاء خمسون أولاً ثم مئة ، ثم صاروا جمهوراً صاحباً عدد أفراد ٣٠٠ فتى . وكان منهم كثيرون قد ارتكبوا آثاماً خطيرة ، وكان غيرهم ممن دأب على الفرار من المدرسة ، فقطعوا جميعاً عهداً ووقعوه بأن يحترموا الشارة التي يلبسونها ، وأن ينفذوا القانون . ومن ثم وقف الاعتداء على مركبات الشحن وعربات الفاكهة ونهبها ، وانقطع عن دائرة الشرطة سيل الشكاوى من

فكل لون يدل على نوع بعينه من الجرائم .
فتبين أن بعض مناطق المدينة تعطيها هذه
الدبابيس الملونة دلالة على كثرة الإجرام فيها ،
فوضع خطته ليهاجمها منطقة بعد منطقة .
واختار ٣٠٠ رجل من رجال الشرطة ،
وكساهم بالثياب العادية ووزعهم كما يوزع
القائد رجال كتيبة من الفدائيين ، وجعل
غرضهم أن ينقضوا على لصوص السيارات أولاً ،
وأعطاهم كشوفاً بالسيارات التي سرقت ،
والسيارات المحفوظة في حظائرها ، أو على
قارعة الطريق . فما انقضت أيام حتى قل معدل
ما يسرق من ٢٥ إلى ٦ في اليوم . ثم انتقل
فلمر بكتيبته إلى منطقة تكثر فيها السرقات ،
وأقام فيها ما يغري اللصوص ، فترك البيوت
والشقق مفتوحة غير موصدة الأبواب ، بل
اشترك بعض رجاله مع اللصوص في اقتحام
البيوت ، فإذا مئات من المجرمين يقعون
في حبالته . وكان من أثر النجاح الباهر الذي
أحرزه في لوس أنجلوس أن توالى عليه
الطلبات من مدن أخرى ، فما أجز العمل
في المئة الأولى من هذه المدن حتى كان قد
اتهى إلى رأى صار منذ ذلك الحين بعض
دعوته إلى شن الحرب على الجريمة ، قال :
« إن دوائر الشرطة تتفاوت اليوم من
الصالحة الممتازة إلى عديمة الجدوى ، ومعظم

رجال الشرطة يريدون أن ينهضوا بعملهم على
أفضل وجه ، ولكنهم لا يعرفون كيف
يفعلون ذلك . فنحن نختار أياً كان من الرجال ،
ونعطيهِ الشارة ونقول له إنك اليوم من حماة
الأمن والتمانون . وليس نادراً أن يكون هو
أضعف ذهنًا من المجرم الذي ينبغي له أن يكشفه
ويلقى القبض عليه . ولن نقدم تقدماً مجدياً في
كفاح الإجرام حتى يتاح لكل رجل في دوائر
الشرطة أن يدرّب أو في تدريب على مهمته » .
ولا يزال الطلب يحىء في أثر الطلب يدعو
فلمر لى يتولى تنظيم دوائر الشرطة في هذه
المدينة أو تلك ، ولكنه اليوم مستغرق في
تأليف كتابه الخامس عن « العلم البوليسى » .
وهو يسكن وحده في مستطد رأسه ، ويستقبل
زواره من رجال الشرطة ، ويكتب عدداً
عظيماً من الرسائل إلى رؤساء الشرطة
والمدرّبين في مدارس الشرطة في أمريكا
نفسها وفي إنجلترا والصين وغيرها . وكثيراً
ما يزوره بعض المجرمين فيدور الحديث
على أمور تهمهم جميعاً .

ومنذ عهد قريب ذهب أحد أصدقاء فلمر
إليه حاملاً طائفة من القصص البوليسية
فأخذها فلمر بيده ثم ردها وقال : « شكراً
يا صاحبي فلم أقرأ في حياتى سوى قصة بوليسية
واحدة ، وقد وجدتها مملة » .



قصة شيخ

لويس أنز باكر

مؤلف مسرحي، وعضو الجمعية الأمريكية للبحث النفسي

مختصرة من مجلة "مناري البدر".

فأنار دفرين المصاييح ، فأعانه ذلك على أن يطرد الظلال الغريبة التي ألقاها ضياء القمر على أرض الحجره وجدرانها ، ثم انتفض انتفاضة قوية حتى يستوثق من أنه مستيقظ لانائم حالم . ثم أشعل لفافة ودخنها وهو يحاول أن يجمع شتات نفسه ، فألقى حواسه مرهفة متنبهة تنبهاً عجيباً ، ولكنه عجز عن أن يكشف شيئاً يمكنه من تعليل هذا التطير الذي يملأ جوانحه .

وحدث دفرين نفسه : «حقاً لقد صرت كالفتاة الغريبة ، يستبد بي الخوف والجزع لأهون سبب ، وعلى كل حال فالشائع أن الأرواح تسكن هذه القصور الإرلندية القديمة، وعسى أن تكون إحدى تلك الأرواح قد خرجت تطوف الليلة » .

بيد أنه لا يصدق كل هذا الهراء ، فليس لهذه الأوهام مكان ولا أثر في حياة الرجل من ذوي الأعمال ، وهذا فصل الخطاب . كانت نوافذ الحجره مفتوحة ، ترى ما هذه الأصوات ؟ ربما كان ذلك صوت طائر

قصة إنذار خفي مهول أنقذ حياة هذه رجل عظيم مشهور هو لورد دفرين الذي كان يومئذ سفير بريطانيا في فرنسا ، وكان من قبل حاكماً عاماً لكندا وسفيراً في إيطاليا ، ثم حاكماً عاماً للهند . وقد تولى ده ماتاري العالم النفسي الفرنسي اللدائع الصيت تحقيق هذه الحادثة ، ثم عرضها على الجمعية البريطانية للبحث النفسي .

لبي لورد دفرين دعوة صديقه القديم السر هنري . . ليزوره في قصره في إرلنده . كانت ليلة قمرء وكل شيء هادئ ساكن وقد نضالورد دفرين ثيابه وأوى إلى فراشه ، وسرعان ما ران النوم على عينيه . وإذا به يستيقظ على حين فجأة دون أن يكون ليقظته سبب ما ، فجاء الحجره ممتلىء بشيء غريب — كأنما هو مشحون بالكهرباء ! فيحس دفرين في قرارة نفسه بهاتف من حوله ينذر بالشر ، فلم يعرف له تعليلاً . كان ضياء القمر الشاحب يملأ الحجره ،

بجثة ميت؟ فيهرع دفرين إليه ويسبقه فيعترضه ويناديه: «مهلا أيها الرجل، ماذا تحمل في هذا الصندوق؟»

وما كاد الرجل يسمع هذا النداء حتى رفع رأسه من تحت العباء الذي ينوء به، فرأى دفرين وجهاً كأنه وجه هولة، فيه دمامة مشوبة بالكآبة، فتغنى نفس دفرين من بشاعة ما رأى، فارتد خطوة، إنه وجه كتبت عليه الآثام بحروف بغيضة ملتوية، حتى انطبعت صورته في فؤاد دفرين كأنما هي وسم لا يزول.

ولكن دفرين قوى عزيمته وصاح بالرجل «إلى أين تذهب بما تحمل؟» فلما دنا من الرجل والنعش ليكفه عن الماضي، اختفى الرجل والنعش من أمام عينيه، فكأنه في تقدمه قد اخترق الرجل والنعش كليهما، وليس في العشب الندي آثار أقدام، بل ليس في الدنيا من حوله سوى ضياء القمر يسخر منه، وهمسات الليل الغريبة المفزعة.

فقف شعر دفرين، ولكنه أبى أن يزعج نوام القصر، فقفل راجعاً إلى حجرته ودون في مذكراته جميع تفاصيل هذا الحدث الغريب.

فلما فرغ من طعام الفطور في صباح اليوم التالي جعل يوجه السؤال في إثر السؤال إلى مضيفه السر هنري، فعرف منه أن القرية لم تشهد في الأيام القريبة وفاة أحد ولا دفن

يرفرف بجناحيه، ولا تنسين الصراصير وضفادع الشجر. نعم — ولكن ما هذا الأنين الطويل الخافت. ليس في الفضاء نسمة من هواء، وليس في الشجر غصن يميل، فلن يكون مصدر الأنين زفيف الريح في الشجر أمام الحجر، ولا حفيف الستائر المدلاة على جوانب نوافذها. قد يكون بومة — فكل صوت يبدو غريباً في هذه الليلة القمرية! مهلا! لقد عاد الأنين، بل ينخل إليك أنه إنسان يلهث أو يئن، لعل أحداً أصيب بأذى. وإذا به يشب من فراشه ويذهب إلى النافذة.

كانت النوافذ كبيرة متسعة، إذا فتحتها صارت كالأبواب، فتفضى بك إلى المريج السندسي المنبسط أمام الحجر، وقد قامت على جنباته أشجار بواسق تلقى عليه ظلالاً ضخمة. فوقف دفرين يحدق إلى هذه الظلال، وإذا به يرى بغتة شيئاً قد أخذ يتحرك، أما الأنين فلم يزل متصلاً. وإذا شبح يخرج من الظلام حتى يغمره ضياء القمر، إنه رجل ينوء بحمل ثقيل قد رفعه على كتفيه، وهذا الحمل يشبه صندوقاً أسود، ويخفي عن دفرين وجه الرجل الذي يحمله.

لقد صار الرجل في الرحبة التي يضيئها القمر، فيتبين دفرين أنه يحمل نعشاً ضخماً. ترى أهذا مجرم يفر بقتيل، أم لص يفر

أحد في مقبرتها ، وعجز الدين سألهم جميعاً عن أن يتبينوا بين معارفهم رجلاً له تلك الملامح .

وكذلك ظل مارآه دفرين لغزاً مغلقاً . ولو لم يكن لهذه القصة ذيل ونهاية لظلت وصفاً لحدث من تلك الأحداث المحيرة التي يشق تفسيرها ، ثم تصير على الأيام أسطورة من الأساطير .

وبعد ذلك بسنوات عين لورد دفرين سفيراً لبريطانيا في فرنسا ، فدعى ذات مرة إلى حفل رسمي أقيم في « جراند أوتيل » في باريس ، وكان بهو الفندق مزدحماً بممثلي الدول ، فسار به سكرتيه الخاص إلى أحد المصاعد في الفندق ، فألقى أمام بابه فئة من رجال الدولة فأفسحوا الطريق ليتقدمهم إذ كان له حق التقدم ، فمر بهم وهو ينحن ويحيي .

كان باب المصعد مفتوحاً ، فلما هم دفرين بأن يدخله حانت منه التفاتة فرأى الرجل الموكل بالمصعد ، فيرتد فزعاً ! ويعد ذراعه فيمنع سكرتيه من الدخول . ترى ماذا جرى ؟

لقد رأى أمامه ذلك الوجه الذي طبع على صفحة قواده بخطوط من نار في إرلندة ، فيحلق فيه فزعاً . نعم هذا هو ، فهذه هي الملامح المشوهة الخيفة ! ولكن كيف

استطاع هذا الوجه العابس المفزع ، وهذا البدن المربوع الذي لا يمكن أن ينسى ، كيف استطاع هذا الرجل أن يعبر السنين من أرض إرلندية موحشة في ليلة قمرء ، إلى مصعد جراند أوتيل في باريس ؟ وقد مرت هذه الخواطر في ذهن دفرين كالبرق ، كما يتصور المشرف على الغرق في لحظة خاطفة مشاهد حياته السابقة .

بيد أن دفرين السياسي رجل رابط الجأش يملك نفسه ، وما خطر لأحد رآه يومئذ إلا أن السفير البريطاني قد غير رأيه في اللحظة الأخيرة ، إذ التفت إلى من حوله واعتذر وطلب منهم أن لا يطيخوا الانتظار ، وانقلب عائداً إلى البهو مخلفاً سكرتيه واقفاً معهم .

دخل المصعد فريق من رجال الدولة ، وأوصد الباب وأخذ المصعد يرتفع ، وهروا دفرين إلى مدير الفندق يريد أن يسأله عن الرجل الذي وكل بالمصعد ، ومن أين جاءوا به . وما كاد المدير يهم بالجواب حتى سمع الناس صوت اصطدام عنيف ، فتعالت صيحات الفزع حتى ملأت البهو والأروقة ، وإذا بسكرتيه دفرين قد أقبل جاحظ العينين ، فقد حدث حادث مروّع : إن المصعد الذي اتنى الاورد عن دخوله ، المصعد الذي وكل به ذلك الرجل الذي رآه في إرلندة منذ

سنوات قد ارتفع بركابه إلى الدور الخامس وإذا بأحد حباله قد انقطع فهوى إلى قرار البئر ، فهلكوا راكبوه جميعاً .

وحادثة سقوط المصعد مسجلة في تاريخ باريس ، وقد حفلت بأنبيائها جميع الصحف في ذلك العهد . أما الرجل الذي كان موكلًا بالمصعد قد قتل مع الدين ركبوه ، ثم عجزنا بعد ذلك عن معرفة أصله وفصله . وقد تضافر رجال الشرطة السرية في بريطانيا وفرنسا

فهذه هي الحقائق ، والأدلة ثابتة لا تدحض ، ولكننا لم نجد أحداً يستطيع أن يمال الحقائق . وكل ما نعلمه هو أن حياة دفرين قد أُنقذت بهذه الوسيلة الخفية . ولست أزعج أننى أعرف كيف تحدث هذه الحوادث ، وإنما أكتفى بأن أروى القصة كما وقعت



هذه طبائع الأزواج

يسرُّ الرجل أن تسير الأمور في بيته على ما يآلف ، فكل زوجة تستطيع أن ترضى زوجها إذا حرصت على أن تقدم له طعاماً لا يتبدل ، وقد جربت ذلك إحدى صاحباتي . كان زوجها يحب حساء الذرة فدأبت على تقديمه له كل ليلة شهراً كاملاً ، فكان يحسوه متلذذاً به ، فلما أشرف الشهر على نهايته أحست هي أنها كرهت هذا الحساء ، فصنعت حساء الطماطم . فلما فرغ من احتساائه التفت إليها وقال : « عسى أن تتفضلى يا عزيزتى فتصنعى لنا في الحين بعد الحين حساء الذرة فإنه ألد حساء ذقته في حياتى » .

[كارول بيرد]

مرضت طفلتنا عشرة أيام ، فسهرت عليها كل ليلة حتى أرهاقنى التعب والنعاس ، فقلت لزوجى : عليك أن تستجيب إلى نداءها إذا استيقظت في الليلة التالية . واستيقظت في الليل على صوت ضعيف مخموم ينادى : « ماما ، أريد ماء » فأيقظت زوجى النائم وذكرته بما يجب عليه ، فرفع الغطاء دون أن ينبس ، فقام وذهب إلى الحمام ، وملاً كوباً من الماء فشربه ثم أعاده إلى مكانه ، ورجع إلى سريره فنام .

[مزر كالد ويزمن]

المرأة في حياة رجل عظيم

دليل كارنيجي

مؤلف "كيف تكسب الأصدقاء وتؤثر في الناس"

المأساة الكبرى في حياة لنگولن ليست هي مقتله ، بل زواجه . فإنه لم يمض طویلٌ على خطبته لما رى تود ، حتى بدأت تعمل على صوغه في غير قلبه ، وكانت بعد

سأله سبيد : « حسن ، هل فعلت ما وعدت به ؟ »

فأجاب لنگولن مفكراً : « أجل فعلت ، ولما قلت لها إني لا أحبها أجهشت بالبكاء

وجعلت تعصر كفها من فرط الألم . وذكرت شيئاً عن الغادر الذي يقع في مثل غدره » ثم سكت . « وماذا قالت أيضاً ؟ »

« أقول لك الحق ، لقد رأيت الدمع يجري على خدي ، فأخذتها

صور من التاريخ

ستيفن دو جلاس ، منافس لنگولن السياسي ، مثلاً أعلى للرجال . وقد ظل مدة يتحجب إليها ولكنها لم تظهر منه بطائل . فلما بلغ منها اليأس أجمعت عزمها على أن تبذل أقصى جهدها في الظفر بلنگولن .

بين ذراعي وقبلتها .

فقال سبيد : « وهكذا كان فسحك للخطبة ! »

فكان رد لنگولن : « إذا كنت قد بورطت بثانتيه ، فليكن . كذا قال له لقيدي بقضعي الأيدي ، ومما مضى فيه إلى تاليته » ثم ردت وتطهرت الأيدي مع له . وتفعل ذلك لنگولن متعردة على هذا الزواج نافرة منه . فمكثت مجلس في جبرته لا تنهض عنه رغبة في الخروج لا إلى مكتبته (وكان يؤقتها لنگولن) ولا إلى الجمعية التي يلقى فيها لاشية زواجاً أو ما لا يسعها أولئك لينتبه من هذا ، ومكثت يوماً واحداً متفرقة ،

وكانت تكره لبسته ، فلم يكن عنده فعلا غير حمالة واحدة لسراويله ، فإذا انقطع زر من أزراره برى خشبةً وشدت أطراف السراويل إليها ، وكانت هذه البداوة منه مما يهيج سخطها عليه . وكان يبلغ من مضايقتها لنگولن أنه كان في بعض الأحيان يطوي أياها لا يرى وجهها .

وفسد ما بينهم من هوان وصار يخجلان ويبان للرجل أنه لا يقدّر زوجته له . ومنه فطعم الحطبة . وكان يفتق قلبه عيوشه بسيفه يشجفه على ذلك . وقد ذهبت ذات ليلة بطريق يفتح إلى وإلى هتف الحقة بالأسبق بقلبه عاد لنگولن

« ماري تود » كل التجاهل . وفي أوائل أكتوبر سنة ١٨٤٢ طلبت إليه المسز فرنسيس في سبرنجفيلد أن يزورها في دارها ، فدخل الرجل عليها في غرفة استقبالها وهو يعجب لهذه الدعوة ، فإذا به يرى عندها ماري تود .

وكرر لقاءهما بعد ذلك ، ولكن لم يلتقيا قط إلا في دار هذه السيدة . وفي عصر يوم من الأيام ، تقدم لנקولن وهو يتحامل على نفسه وفي قلبه مضض ، وطلب إلى ماري تود أن تكون زوجته ، وكان أخوف ما تخافه التأخير ، فرغبت في أن يتم زواجهما في تلك الليلة بعينها . وأعدت العدة على عجل حتى إن السكر على كعكة العرس كان لا يزال حاراً لم يجمد بعد ، فشق قطعها دون أن تتفتت حين قدمت للمدعوين . وقد وصفه صديق شهد عرسه فقال : « كان كأنه يساق إلى الموت وهو ينظر » .

وبعد أن تم الزواج بقليل ، كان لנקولن وأولادهم يتناولون فطورها في نزل السيدة إيرلي في سبرنجفيلد ، فكان من لנקولن ما هاج غضبه في حاجته من استنار تعريف ما الذي كان منه ، ولولا كفى ، نكل كالمينشرفلج هلو لأنها غضبت غضباً شديداً جعلها تقذف قذح البقهوة إلى الخارجة في وجهه ، وزوجها على صراخ من الصراخ البزللاء . ولم ينس لנקولن بكلمته ، وظل

وقد خرج العلية من أهل سبرنجفيلد في أبهى الحلل في مركبات الجليد يتبادلون الزيارة للتهنئة بالسنة الجديدة . وفي الساعة السادسة والنصف من مساء ذلك بدأ المدعوون لحفلة الزواج يتوافدون ، وفي الساعة السادسة والدقيقة الخامسة والأربعين جاء القسيس . ودقت الساعة السابعة ، ثم الساعة والنصف ، ولنكولن لم يصل وتعاقبت الدقائق ، ومضت الساعة مثاقلة لا ترحم . ربع ساعة ، ثم نصف ساعة ، هذا كله ولم يظهر لصاحب العرس أثر .

وفي الحجرة المجاورة ماري تود مزينة بنحمار العرس تنتظر ، وهي تعبت هائجة بالأزهار التي تزين شعرها ، وكانت تغدو وتروح إلى النافذة وعينها إلى ساعة الحائط لا تتحول عنها ، ومرت ساعة أخرى فظيعة . وفي الساعة التاسعة والنصف أخذ المدعوون ينصرفون واحداً إثر واحد في سكونة ولطف متعجبين من تأخرها . فليدا أن يغاب لآخرهم عن النظر « امتدات يد الميرون » إلى خيارها فنزاعته واندمعت صاعديها إلى غرفته وهي تتلحج . هذه قاتلة جارية انه لا ترحم ، من مغلغلة فابلاج البصيرة ، عشر على لנקولن في إمكانه (يتكلم كلاماً فيه تخليع لم يتقن طبعاً) أحداً ولم يكن يمكنه أن يلقى الخوف في قلبه ، أن يظل لנקولن زاهياً جارياً يتجناها

جالساً في مكانه مستكيناً صامتاً ، وجاءت صاحبة النزل وجعلت تمسح وجهه وثيابه . ثم كثرت فورات غضبها ، وازدادت حدة على كثر الأيام . وكانت تكثر انتقاد زوجها ، ولم يكن يرضيها منه شيء : فهو مقوس الكتفين ، وليس في حركته رشاقة . وكانت تقلد مشيته ، وتندد بعادانه في الأكل وعلى المائدة .

ومنذ ذلك الحين إلى أن مات ، ظهرت عليه سماء حزن عميق يقصر الوصف عن بلوغ غايته . ويروى عن شريكه في الحمامة وليم هرنندون أنه قال : « كان يمشي والأسى يقطر منه » . وقد أجمع ألصق الناس به على أن بعلة هذا الحزن البعيد الغور هي مأساة زواجه ، فهو لم يكن يعيش في بيت كبيوت الناس ، حتى إنه لم يدع يوماً ما أقرب أصحابه إليه لالعشاء عنده . وكان هو نفسه يجتنب ماري ما استطاع ، فيقضي ليلته مع زملائه في المكتبة . وكان يرى أحياناً في آخر الليل هائماً وحده في الشوارع غير المطروقة ، ناكس الرأس كئيب النفس حزيناً . وكان يقول : « إني لأكره الرواح إلى البيت » ، فإذا كان الصديق عارفاً بدخيلة أمره فقد يدعو إلى بيته يبيت عنده تلك الليلة .

ودخل سائق عربلة ذات يوم على لنكولن

يطلب إليه أن يحمل زوجته على الاعتذار إليه بما قدمته إلى من أهانة ومن ضرب . وأصغى لنكولن إلى قصته ، ثم قال محزوناً : « إني آسف لما أسمعته ، ولكن دعني أقول لك بكل صراحة : ألا يمكنك أن تحتمل لحظات قصاراً ما لا أزال أنا ألقاه منها كل يوم منذ خمسة عشر عاماً ؟ »

ولو أن لنكولن كان تزوج آن رتلدج لكان من المرجح أن يكون سعيداً ، ولكنه لم يكن ليبلغ رئاسة الجمهورية . فقد كان بطيئاً في تفكيره وفي حركته ، ولم تكن آن رتلدج من النساء اللواتي يدفعن رجلاً إلى طلب الرفعة وعلو المنزلة السياسية . أما ماري تود فكانت شديدة الطموح إلى المعيشة في « البيت الأبيض » ، فلم تكذب تزوج لنكولن حتى دفعته دفعاً إلى الكونجرس .

فلما انتخب نائباً في المجلس وجاءت هي إلى واشنطن لتلتحق به ، وجدت الأمر يختلف أشد الاختلاف عما كانت تتوقع . فقد وجدت لنكولن معدماً فقيراً حتى إنه اقترض من دوغلاس ما ينفقه إلى أن يتسلم المكافأة البرلمانية . ومن أجل ذلك نزل لنكولن في نزل مسر سبرجز ، وكان الشارع غير ممهد ، والرصيف من رماد وحساء . وكانت غرف التزل باردة الهواء

« ذكرت مصادفة أن الأمر قد صدر بأن ترد نساء الضباط إلى المؤخرة — وهي أمانة تدل على أنه توشك أن تدور معركة. وذكرت أنه لم يؤذن لسيدة بالبقاء إلا لزوجته الجنرال جريفين التي نالت إذناً خاصاً من رئيس الجمهورية .

« عند ذلك هبت مسز لنكولن مغضبة وصاحت بي : ماذا تعني ؟ أتعني أنها قابلت الرئيس منفردة به ؟ ألا تعلم أني لا أيسح للرئيس أن يفرد بامرأة ؟ فاجتهدت أن أهديء ثأرتها ، ولكنها كانت تغلى من الغيظ . فأردفت تقول : إنك تبسم ابتسامة مريبة جداً . دعني أنزل من هذه المركبة حالا . سأسأل الرئيس هل قابل تلك المرأة منفرداً بها .

« وعبثاً حاولت مسز جرانت ، أن تخفف من حديثها ، بل لقد أحفظها ذلك وأثار موجبتها على مسز جرانت ، فاثنت اليها تقول : ما إخالك إلا تتوهمين أنك صائرة إلى البيت الأبيض ، أليس كذلك ؟ فما زادت مسز جرانت على أن أجابها بأنها راضية بمكانها الراهن كل الرضى .

« وكان الرئيس وزوجته قد دعوا للعشاء تلك الليلة الجنرال جرانت وزوجته وأركان حربه ، فأثارت مسز لنكولن محاصمة أخرى. وظل لنكولن صابراً وعليه

معرضة للريح ، وليس فيها أنابيب للماء . ولم يكن في مدينة واشنطن مصلحة للنظافة ، فصارت مسز سبرجز تربي البقر والخنازير والأوز وتتركها سارحة في الشوارع .

وألفت ماري باب مجتمعات وشنطن مغلقاً بحكم الإغلاق في وجهها ، وبقيت بمعزل عن المجتمع قابعة في غرفتها الباردة الكثيبة تستمع إلى صبي مسز سبرجز وهو يطرد خنازير الجيران من الحديقة .

وظلت ماري على تلك الحال التي لم تتبدل حتى بعد عشر سنوات حين عاد لنكولن إلى واشنطن رئيساً للجمهورية. فقد كانت تتوقع غير مرتابة أنها ستكون واسطة العقد في مجتمع وشنطن ، لأنها هي زوجة الرئيس ، ولكنها دهشت واستخزت حين ألفت نفسها وقد صدت ثانية وردت على أعقابها. وقد كان من عجزها عن كسب الخطوة عند الناس أنها كانت شديد الحسد لكل من بلغ ذلك .

وفي أثناء الحرب الأهلية بين الشمال والجنوب ، وقبل سقوط رتشموند بقليل ، دعا الجنرال جرانت المستر لنكولن رئيس الجمهورية وزوجته لقضاء أسبوع معه على مقربة من ساحة القتال . وكان آدم بادو — ياور الجنرال — منوطاً به حراسة مسز لنكولن ومسز جرانت ، وقد روى لنا هذه الحادثة :

كان في طائفتي أن أبقيه على جهل بهذه الشئون . أما إذا هزم ، فعندئذ ترسل إليه كشوف الديون ، ويعرف كل شيء » .
ولقد قال أحد العقبين : « لم يكن في مصرع لنكولن من خير سوى أنه مات وهو يجهل أمر هذه الديون » .

ولم يمض أسبوع على طي الرجل في قبره حتى كانت ماري تسعى جادة في بيع قصائه وهي معلة بالحروف الأولى من اسمه ، وقت أودعتها للبيع في حانوت ، وانتهى علم ذلك إلى صديقه سيوارد ، فذهب والحزن ملء قلبه فابتاعها جميعاً .

وفي صبيحة اليوم الذي غادرت فيه ماري البيت الأبيض ، لم يحضر لتوديعها أحد ولا الرئيس الجديد نفسه . وسافرت ومعها ولداها إلى شيكاغو ، وهناك عاشت في بعض الغرف المفروشة . ولما تمت تصفية ممتلكاته لنكولن ، بلغ ٢٩٥ و ١١٠ ريالاً قسمت بين مسر لنكولن وولديها بالتساوي . ثم رحلت ماري إلى خارج أمريكا وعاشت في عزلة عن الناس تطالع القصص الفرنسية وتجنب الأمريكيين أجمعين . وعادت مسر لنكولن إلى الاحتجاج بالفقر ، فقدمت ملتمساً إلى مجلس الشيوخ تطلب إجراء معاش سنوي قدره خمسة آلاف ريال ، فاستقبلت العريضة بالصفير من شرفة الزاثرين . ثم بعد شهر

سواء يتفطر لها القلب حزناً ، ولكنه حزنه يصحبه وقار ناهيك من وقار . وكان يتوسل بنظراته ولهجته ، ويجهد في توضيح ما تعتده زوجته إساءة إليها من الناس ، ويلتمس الأعذار لهم ، حتى ثارت به كالجمرة . فقام الرجل منصرفاً ، يوارى طلعه النبيلة الدميعة حتى لا تطلع عيوننا على ما تنطق به أساريه من شقاء » .

وكانت ملكة المجتمعات في واشنطن يومئذ هي الحسناء المشهورة « أديل كاتس دوجلاس » وهي المرأة التي تزوجت صديق ماري قبل لنكولن ، فأذكت هذه الخطوة نار الحسد في صدر ماري ، فاعتزمت أن تجذب أنظار المجتمع إليها بالثياب الفاخرة والحلى النفيسة . وتورطت في الدين حتى بلغ سبعين ألف ريال ! وهو مبلغ يدير الرأس إذا ذكرنا أن مرتب الرئاسة الذي كان يتقاضاه لنكولن لا يتجاوز خمسة وعشرين ألف ريال . ويوم كان لنكولن يجاهد في ميدان السياسة جاداً في طلب الرئاسة مرة ثانية ، كان دائنو امرأته في نيويورك يهددون برفع الأمر إلى القضاء . وكانت ماري تخشى أن يستغل خصوم لنكولن ديونها في إثارة الغبار حول زوجها ، فكاد هذا الخاطر يذهب بعقلها . وكانت تقول والدمع يخنقها : « إذا أعيد انتخابه للرئاسة

من المطاولة والاستنكار تمت الموافقة على معاش لها قدره ثلاثة آلاف ريال في السنة. وعادت مسر لنكولن آخر الأمر إلى موطنها ، وقضت أخريات أيامها في بيت أختها . وكانت تملك ستة آلاف ريال نقداً ، وما يساوي خمسة وسبعين ألف ريال من سندات الحكومة ، ومع ذلك كان الخوف من الفقر لا ينفك يساور عقلاها ويعذبها . وكانت تعتزل الناس جميعاً ، وتقفل نوافذها وتسدل الأستار ، وتوقد شمعة حتى في الوقت الذي تكون الشمس فيه أشد ما تكون إشراقاً. وفي وسط هذه العزلة ، وفي نور الشمعة الهادي ، اللطيف ، تبسط الذكرى جناحها وتطير إلى ما وراء السنوات الأخيرة القاسية فترى نفسها تراقص مرة أخرى ستيفن دو جلاس وهي مسحورة بشمائله الحلوة ، مصغية إلى نبرات صوته الجهرية الشجية . وكانت تتمثل الحبيب الآخر أحياناً ، وهو فتي اسمه لنكولن — أبراهام لنكولن — وكأنه -اء تلك الليلة ليتصبها ويخطب ودها. نعم إنه لم يكن إلا محامياً فقيراً بسيطاً يجاهد

في سبيل مجده ، وإنه كان يبيت في علية فوق مخازن « سيد » ، لكنها كانت على يقين من أن في طاقته أن يصير رئيساً للجمهورية إذا استطاعت أن تستحثه على مضاعفة الجهد ، وأنها كانت في حرصها على كسب قلبه شديدة الحرص على التجميل والزينة ، لتكون جميلة في عينه . وعلى الرغم من أن ماري لنكولن لم تكن تلبس غير السواد طوال هذه السنوات الخمس عشرة ، فإنها كانت حين تعرض لها هذه الأحوال تنطلق إلى مخازن الأقمشة ، فتشتري وتكديس — كما يقول طبيبها المعالج — « ملء مركبة نقل من الحرائر والأثواب لم تستعمل واحدة منها قط » .

وفي سنة ١٨٨٢ ، وكانت ليلة صيف ساكنة ساجية ، شاء الله أن يفرج عن هذه الروح المجاهدة الثائرة ، فقد أصابها فالج فمضت على أثره نحبها في سكينه وسلام . وكانت وفاتها في نفس البيت الذي شهد أبراهام لنكولن ، منذ أربعين سنة خلت ، يضع في إصبعها خاتم الخطبة منقوشاً عليه هذه الكلمة : « الحب لا يموت »



صورة لفظية

يشيع السرُّ على لسانه كما يشيع الضوء في الظلمة

[الجاحظ]

اصطلحت النار والريح على تدمير بلدة بأسرها



نار اكلمة

نيس جنيس

نسخة من صحيفة "سانت لوس" بوس ت (سبتمبر)

والأبواب ، ومسبكا ، ونحو خمسة عشر متجراً وفندقاً ، أما بقية البلدة فكانت تضم نحو ٣٥٠ بيتاً أنشئت على جانبي النهر . تلك كانت ، حالها في أصيل يوم الأحد ٨ أكتوبر ١٨٧١

وفي صباح الإثنين لم يكن ثمّ بناء واحد باقياً ، وكان من العسير أن تعرف أين كانت الطرق ، ومات أكثر من ستمئة شخص ، وصارت الغابة الكثيفة التي كانت مورد السكان ومفخرتهم قفراً مسوداً مدخناً ممتداً إلى آخر مدى البصر .

ولم يكن لحريق بشتيجو نظير سابق ، فقد انطلقت النار مع ريح عالية خرقاء ملتوية الهبوب ، فأحذقت بالبلدة كلها قبل أن يتشبه السكان إلى الخطر . وكان أول نذير بدا بعد دخول الليل بقليل ، وهجاً أحمر متضرباً في الناحية الجنوبية من السماء ، وتلا ذلك بعد بضع دقائق صوت مروع كقصف الرعد أحدثه انفجار الغاز الخارج من لهب الحطب المحترق ومن المستنقعات .

يوم الإثنين الموافق للتاسع من أكتوبر ١٨٧١ ذهب جون ميليجن رئيس جماعة من قطاع الحطب في بلدة بشتيجو ، إلى مدينة مارينت الواقعة على سبعة أميال إلى الشمال ، قطعها سيراً على قدميه . وكانت عيناه غائرتين ذاهلتين ، وقد غطاه سخام الحطب المحترق ، وفاحت من ثيابه رائحة الحريق .

وقال : « دمرت بشتيجو ، لم يبق فيها عود ، وأهلها موتى منطرحون جثثاً هامدة في الشوارع » ، فذهل القوم مما سمعوا .

كانت بشتيجو في الثامن من أكتوبر ١٨٧١ ، بلدة مطبثة يسكنها ألفان من الأصحاء الأشداء في منطقة الغابات الكثيفة على ساحل البحيرة في ولاية ويسكونسن ، وكانت صناعتها الأولى صناعة الخشب ، وكان مصنع الخشب المتراحم فيها قائماً على الضفة الشرقية لنهر بشتيجو الذي يشق البلدة نصفين ، وكان حى الأعمال فيها يشمل عدة مصانع لقطع الخشب ونشره ، ومصانع للشبايك

من نار فوق الذين عاذوا بالماء ، وكانوا يصبون الماء على أبدانهم وعلى ذويهم ، ولكن كثير آمن الرؤوس أصابتها النار مع ذلك . وإنها المعجزة أن ينجو أحد .

وكان الحال على جسر النهر فوضى ، فإن الذين كانوا على الجانب الشرقى راحوا يلتمسون النجاة على الجانب الغربى ، والذين فى الغرب ظنوا أن المنجى الوحيد لهم هو أن يصلوا إلى الشاطئ الشرقى ، فالتقوا على الجسر الذى ما لبث أن شبت فيه النار ، فتقوض ورمى فى النهر بحمله من المركبات والحيل والناس .

ومما زاد الهول أن مصنع الخشب انفجر كالبركان وأطلق وابلا من الدلاء المحترقة وأيدى المكاس على المعذبين فى الماء . وكانت أجذال الحطب المفذوفة من المختلج تقع بين الضحايا ولها أجيج وصغير مفزعان .

وذهب نحو خمسين يعدون إلى زل مبنى بالآجر حين أحاطت النار بالبلدة ، وفى ظهم أن الجدران تقيهم ، فلم يبق منهم فى اليوم التالى سوى رماد أبيض وساعتين وقتا عند العاشرة والدقيقة الخامسة ، والعاشرة والدقيقة العاشرة .

أما الذين لجأوا إلى الأرض المستصلحة لتربية الحيوان ظننا منهم أن فيها السلامة ، فقد وجدوا بعد الأوان أن النار لم تبقى على

وسرعان ما صار الجو لا يتطاق حرارته ، ثم حدث انفجار عال آخر ، وهبت على البلدة من كل ناحية تيارات هواء مُسخن كأنه خارج من آتون ، ورفعت الريح السقوف عن البيوت ، وأوقعت المداخن ، وأمطرت البلدة رمالا حارة وجذوات مستعرة . وكانت صرخات الرجال والنساء والأطفال لا تكاد تسمع من فرقة انفجار الغاز وانهار الأخشاب ، وصارت النار تستطير فى البيوت من أرضها إلى سقفها دفعة واحدة ، وتندلع فى عشرين مكانا فى وقت واحد .

واستطاع رجال المطافئ المتطوعون أن يستعملوا خرطوماً ، ولكنه احترق فى التواء وصار رماداً . وأخرس الفزع الناس فما كانوا يرون إلا النار فوقهم ومن حولهم . وتلاقت الجموع الجزعة فى الشارع الرئيسى المؤدى إلى جسر النهر فصارت خليطاً من الآدميين والحيل والمركبات ، وكانت الشعاليل والأغصان المضطربة تقذف فى الهواء وتنقض على الضحايا ، وما كاد بعضهم يصلون إلى حافة النهر حتى اشتعلت النار فى ثيابهم ، وحرقت النار شوارب الرجال ، وكان اللهب كأنه جدار متين من الضرام ، وجعل يثب فوق النهر من بناء إلى بناء ، فيكون كأنه قوس من مارج

شيء، فقد بلغ من شدة الحرارة أن الصخور في قلب رقع من الأرض فضاء تتبسع مقدار ميل، كانت تنشق، وكانت أرومات الأشجار في هذه الأماكن تحترق كلها بجذورها.

وقيل الفجر بدأت النار تهمد، فخرج الناجون الذين وقفوا في الماء البارد ساعات، وانطرحوا وقد نال منهم الإعياء على الأرض الرملية الحارة. وكانت قطعة مطمئنة من أرض ذات نزر قد آوت نحو خمسين ومئة رقدوا فيها فلم يصبهم أذى من حر أو هب. وكان هؤلاء هم الوحيدين الذين لم تؤذهم النار في أبدانهم، أما الذين قضوا ليلتهم في الماء إلى الأعناق، فقد أصابتهم حروق بالغة أو برد خطر.

وكان بين الناجين دافيد ماسون وكان حديث عهد بالبرء من حمى، وكانت امرأته طريحة الفراش من الحمى، فلما شبت النار ساق أولاده الخمسة أمامه واستمد من اليأس قوة، فجرَّ امرأته بسريرها إلى النهر، ودفع السرير فيه حتى غطى الماء يديها دون رأسها ووسادتها، وضم الأولاد إليه طول ذلك الليل الفظيع، فلما طلع النهار كانوا جميعاً من السالمين.

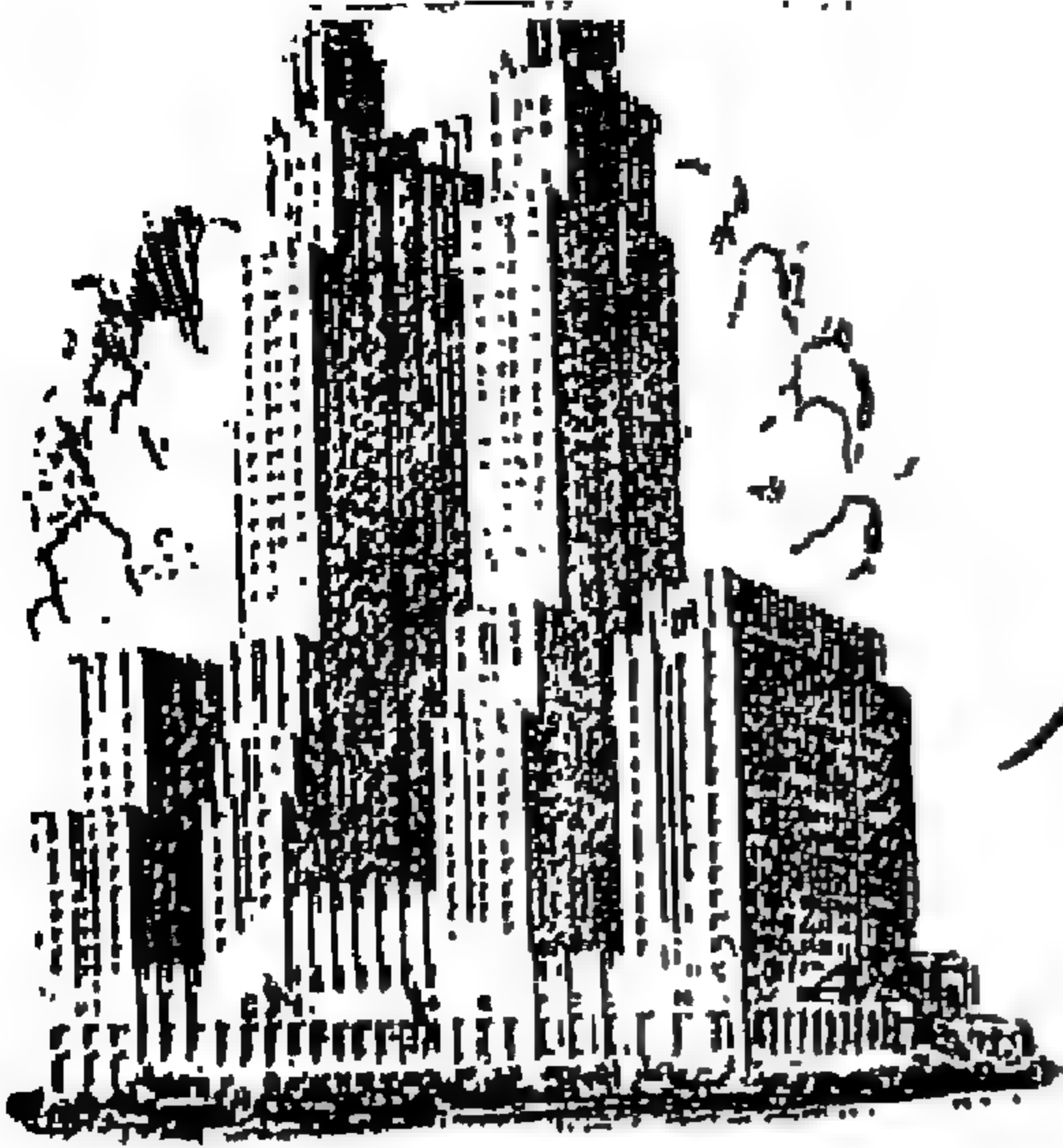
ولم تكن هناك ضمادات ولا إسعاف، ثم وصلت في صباح الاثنين خيمة مُحَوَّلَت إلى مستشفى، وعند العصر نقل الناجون

إلى فندق في بلدة مارينت. وفي المساء، بعد الأوان بيوم، نزل المطر في بشتيجو. وقد فعلت النار بعض الأعاجيب. ففي دكان انصهرت ستون فأساً فصارت كتلة واحدة. وفي مركبة الإطفاء ذاب بعض حديدها، أما خشب المركبة نفسها فلم يصب بسوء، وشوهد جماعة من السويديين كانوا يحفرون أرضاً، وهم موتى منطرحون في حيث كانوا عند اشتداد النار، غير أن عمال الإقناذ لم يستطيعوا أن يعثروا على شيء يعرفون منه المكان الذي كانوا فيه سوى حديد المجارف.

وكان السبب في مأساة بشتيجو الجفاف والإهمال، فقد ظلت ولاية ويسكونسن أكثر من ثلاثة أشهر لا يكاد ينزل فيها المطر، ومع أن الغابات الجافة اليابسة كانت متهيئة من جراء ذلك للاحتراق عن آخرها، إلا أن جماعة من عمال السكك الحديدية أشعلوا ناراً في أجندال الحطب جنوبي بشتيجو، والمظنون أن الحريق الكبير شب لما سرت النار من الشعل إلى التآدير الهائلة من غاز المستنقعات.

وقد وقعت كارثة بشتيجو في نفس اليوم ونفس الساعة التي شبت فيها النار التي أكلت قلب مدينة شيكاغو واشتهرت باسم «الحريق الكبير»، فكان ذلك من أعجب المصادفات في التاريخ.

ملتقى كبار الزوار من بلاد الأرض - هذا
الفندق الذي يعد أضخم الفنادق
وأغربها وأكبرها نفقة وأعمها خدمة .



الفندق الكبير

روفس چارمان

مختصرة من مجلة "ذي سترداي إيشينج پست"

طلب رجالها من فندق والدورف أن يخصص
٥٣ جناحاً لرؤساء الوفود الأجنبية ، خشية
أن يستاء من يفوته أن ينزل هذا الفندق .
ولما عقد مجلس وزراء الخارجية خصص
لهم الفندق ٧٠ حجرة للمكاتب ، وجعلها
متصلة بمركز تلفوني مستقل تقوم عليه
عاملات يجدن الإنجليزية والفرنسية
والروسية . ولعل هذه كانت أول مرة
يجتمع فيها ممثلو الدول الكبرى لينجزوا
أعمالهم السياسية في فندق .

وقد نزل بهذا الفندق منذ نشأته كل
عظماء أمريكا وزوارها من كبار الأجانب .
وقد حدث منذ بضع سنين أن دق
تلفون الفندق وسمعت العاملة صوتاً يقول :
« هل الملك موجود ؟ » فأجابته بعد أن
نظرت في سجل النزلاء : « أي الملوك
تعني ؟ فعندنا منهم أكثر من واحد » ،
وكانت صادقة في قولها إذ كان من بين

أول الفنادق الضخمة الفخمة التي
عرفتها أمريكا هو فندق والدورف
أستوريا القديم في نيويورك ، وقد يكون
آخرها هو فندق والدورف الجديد . ذلك
أن الخبراء متفقون على أن فنادق المستقبل
ستنصرف عن الفخامة والضيخامة إلى العناية
بخدمة نزلائها .

وقد تم بناؤه في سنة ١٩٣١ وبلغت
نفقات بنائه ٤ مليون ريال . وهو مكون
من ٤٧ طابقاً فيها ٢٢٠٠ حجرة تبلغ
مساحتها ٤٠ فداناً ، وفيه عدد وافر من
الأجنحة الفسيحة الأنيقة ، ومطاعم ممتازة ،
وحجرات تؤجر للمآدب الخاصة . وفيه
مقاصف للشراب وردحات للاستقبال ، وأبهاء
فسيحة للرقص ، وهو أول فنادق أمريكا
في الضخامة والفخامة ، وهو أغلاها أجراً .
وهو أيضاً أشهر الفنادق . ولما أعدت
العدة لعقد الجمعية العمومية لهيئة الأمم المتحدة

يقول : «أنا زوجة سنارا» . ويجند الفندق ٤٨ حارساً لصد تيار المعجبين والمعجبات بالمثل ، فهؤلاء الأشياء سرعان ما يعلمون — ولا تدري كيف — في أى طابق ينزل الممثل ، ويتسللون إليه من طريق سلم المطافئ ومن الممرات المظلمة ، حتى يقفوا في يد الحراس ويقذف بهم إلى خارج الفندق . وفندق والدورف مشهور أيضاً بمآذبه الفخمة ، فقد أعدت فيه كافة المآذب الكبرى التي أقيمت منذ سنة ١٨٩٠ ولا يشق على إدارة الفندق الجديد أن تهيب الطعام لأى عدد من الضيوف في أى موعد مضروب . وقد حدث مرة أن اضطر الجنرال دى جول إلى إقامة مأدبة عاجلة ، فأعد له الفندق مأدبة لثلاثة آلاف ضيف في نصف ساعة ، قدم فيها ألف رطل من لحم المحار و ١٥٠٠ صدر دجاجة ، وألف رطل من البطاطس ومثلها من الخضر ، و ٦٠٠ رطل من الثلجات ، و ٢٠٠ رطل من الفاكهة ، و ٣٦ ألف كعكة صغيرة ، وثلاثة آلاف فنجان قهوة . وبعد المأدبة رفعت إدارة الفندق عن المائدة ٢٤ ألف قطعة فضية من الملاعق والشوك والسكاكين و ٣٦ ألف طبق صيني ، و ١٢ ألف كوبية ، وقد اقتضى إنجاز هذا العمل تجنيد ٨٤٣ خادماً . وقد يهون عليك تصديق أن يكون

الزلاء في ذلك الوقت الملك جورج اليونانى والملك بطرس اليوغسلافى .

وقد خصصت وزارة الخارجية الأمريكية هذا الفندق منذ إنشائه لسكنى كبار زائرى نيويورك من الأجانب . ولعل من أسباب ذلك أن للفندق ممراً خاصاً يؤدي إليه ومدخلاً خاصاً أيضاً ، تسهل حراستهما . وجاء يوم كان يسكن هذا الفندق ٣٥٠ سياسياً أجنبياً سوى تسعة من السفراء . وقد لقي الفندق من جراء ذلك شيئاً من العناء . فمن عادته أن يرفع على مداخله العديدة علم الدولة التي ينتسب إليها الزائر الأجنبي ، فإذا كثر عدد هؤلاء الزائرين اضطر الفندق إلى دراسة التقاليد المتبعة ليعرف ترتيب دولهم في التقديم ، حتى يرى مثلاً أيليق أن يتقدم سفير أفغانستان على رئيس وزراء إحدى الولايات الهندية . ولن تجد فندقاً آخر يلقي مثل هذا العناء .

ومشاكل رجال السياسة أهون من مشاكل نجوم السنا ، فالهوس من صفات أشياء فرانك سناترا وقان جونسن مثلاً ، فإذا نزل به أحدهما اتخذ الفندق أهبطه للمعركة ، فتحاط عاملات التلفسون علماً بأنواع الحيل التي يلجأ إليها أشياء الممثل لمحاولة الاتصال به . فقد يدق التلفون ألف مرة في اليوم الواحد ، ويسمع صوت نسائي

في فندق ٥٠٠ من النُدى و ٥٠ طاهياً و ٥٠ خادماً لغسل الأطباق ، ولكن ماذا تقول إذا علمت أن في فندق والدورف سبعة من المهندسين الكهربائيين وسبعة من التجارين و ١٥ مختزلة تعمل على الآلات الكتابية .

وعلى رغم ما بلغه فندق والدورف الجديد من المجد ، فإن قداماء موظفيه لا يزالون يتحسرون على أيام فندق والدورف القديم . وأول من بنى فندق والدورف ، هو وليم والدورف أستور وابن عمه جون جاكوب أستور ، وقد اختاراه موقعاً يجاور قصورها . ثم أجرا الفندق إلى جورج بولدت ، وهو من مهاجري السويد ، فهر أهل نيويورك باستضافته للأسر المالكة الأوربية ، وأقام حفلات موسيقية اشترك فيها كاروزو وملبا المغنية الشهيرة . وأقام مرة مادية بلغت نفقاتها نصف مليون ريال وطار صيتها في كافة أرجاء أمريكا .

وهكذا كان بولدت سباقاً في هذا المضمار . وجرت على آثاره سائر الفنادق ، فهو أول من ندب مديراً مساعداً للوقوف في ردهة الاستقبال للترحيب بالضيوف القادمين . وكان فندق والدورف أول فندق أنيق يسمح للرجال بالتدخين في حجرة العشاء وللنساء بالتدخين أينما أرادوا . وقد أصبح

أوسكار رئيس خدم الدعوة ، حجة في تذوق أطيب الطعام .

وازدهر الفندق بفضل هذا الصيت ، ولكن حين بدأت حركة العمران في نيويورك تنتقل إلى شمال المدينة ، خبا نجم الفندق ، ثم تقرر هدمه في سنة ١٩٢٨ لتبنى مكانه عمارة كبيرة للمكاتب هي عمارة إمير ستيت .

وبعد أن بيع الفندق القديم ببضعة أيام قرر بعض المالكين في نيويورك بناء فندق جديد بدلا منه ، ووقع الاختيار على موقع في أهم أحياء المدينة ، وساهمت بعض الشركات في نفقات البناء بعشرة ملايين ريال ، وساهم آخرون بسبعة ملايين ريال ، وتم تحرير العقد يوم ٢٨ أكتوبر سنة ١٩٢٨ ، وهو اليوم الذي تلاه يوم الثلاثاء الأسود الذي انهارت فيه السوق المالية وحل الكساد . ولكن هذا لم يثن عزم الشركاء ، فساروا في مشروعهم قداماً ، فهم لا يبنون فندقاً أيا كان ، بل يبنون فندقاً يحمل اسم والدورف . ولم يرضوا لفندقهم إلا أن يصنع له خاصة كل ما يدخل في بنائه وتأثيثه ، حتى مقابض الأبواب وإطارات النوافذ وأحواض الحمام ، وقد نقلت من القصور الإنجليزية العتيقة جدران بعض حجراتها كما هي ، وأعيد بناؤها في الفندق . ونال جوزيه مارياسيرت المصور الإسباني

مبلغاً هائلاً من المال ليخرف برسومه جدران حجرة الأكل الفخمة في الفندق .

وهرع إلى الفندق يوم افتتح في أول أكتوبر سنة ١٩٣١ خمس وعشرون ألف شخص ليشهدوا ويعجبوا ، وأرسل رئيس الولايات المتحدة تهانته بافتتاح الفندق .

ولكن لم تمض ثلاثة شهور حتى أصبح الفندق خاوياً أو يكاد ، وجاء عليه يوم فإذا حجرانه التي يبلغ عددها ٢٢٠٠ لاتضم إلا ٣٠٠ نزيل ، فأوصدت أبواب طوابقها كلها ، فإذا جن الليل تسلك بعض الموظفين إلى الطوابق العليا ليضيئوا أنوارها حتى لا يبدو الفندق موحشاً . وبلغت خسائر الفندق في أربع سنين عشرة ملايين ريال ، وتوالت الخسائر بعد ذلك بمعدل سبعة آلاف ريال في اليوم الواحد . ومع ذلك ظل الفندق محتفظاً بفخامته وأناقته ، فهو لاء مديروه تحسبهم لفرط أدبهم وأناقته من النبلاء ، وعمال المصاعد والخدم لا يزالون في ثيابهم الجميلة الأنيقة ، ومخازنه لاتزال ملأى بألوان الأطعمة وأطبها وأجود الخمر من فرنسا ، حتى يخيل إليك أنها دار أسرة كريمة أخفى عليها الدهر ، ولا تزال تزهى أمام ضيوفها بما لديها من الذخائر الموروثة ، وتنفق آخر درهم تملكه على أجود الشراب وأطيب الطعام . وظل الفندق في عسر حتى

كانت سنة ١٩٤٣ أيام عادت الفنادق إلى عهد ازدهارها ، فتضاعف دخله مرة ومرتين حتى بلغ في سنة ١٩٤٦ ما يقدر بستة عشر مليوناً من الريالات ، وهو رقم قياسى لدخل الفنادق .

وانصرف الفندق عن الاستزادة من عدد نزلائه إلى صد الوجوه الجديدة حتى يتسنى لزبائنه القدياء أن ينزلوا به . ويضم منجل الزبائن أكثر من ستة ملايين اسم قيدت فيه أذواق هؤلاء الزبائن . فمنهم مثلاً من يتشاءم من الطابق الثالث عشر ، أو قد يكره لوناً معيناً لغطاء فراشه ، فإذا كره اللون الأخضر مثلاً وضع له مكانه غطاء أبيض وهكذا . وإذا كان أحدهم يضيق ذرعاً بالتلفون فإن الكاتب المقيم في طابقه يتولى بنفسه إجابة من يطلبه .

ومن عادة الفنادق في هذه الأيام أن تقبل من نزلائها حوالاتهم المالية ، ولكن قد لا يكون هناك فندق غيره يعتمد حوالات بمبلغ ١٨ مليون ريال في السنة ، إذ لا يسمع فندق والدورف أن يخرج أحداً من نزلائه البارزين . والذي يحدث في أغلب الفنادق أنه إذا تقدم إليها شخص وقل إنه من أمراء الهند وأراد أن يصرف حوالته ، لم يكن من المهين تصديق كلامه لأول وهلة ، ولكن إذا تقدم شخص إلى فندق والدورف وقل

إنه أمير هندي كان عنده من الصادقين .
وخس. ثر الفندق في هذا الباب لا تكاد
تذكر .

ويقوم على لوحة التلفون في الفندق ١٤٠
عاملة وهي تكفي مدينة يسكنها ٢٥ ألف
شخص . وهذه اللوحة مزودة بإشارات
إضافية ، فإذا أضيء لون أحمر دل هذا على
أن صاحب الحجرة لا يريد أن يتصل به
الصحفيون ، أو إذا أضيء لون أخضر دل
هذا على أن صاحبها لا يريد مكالمات خارجية .
وقد ابتدعت هذه الإشارة لقطع الطريق
على من يدور الشراب برأسه فيطلب مكالمات
خارجية مع لندن مثلاً ، ثم يسأل أن تضاف
الأجرة إلى حساب حجرة يذكر رقمها .

ويقدم الفندق في اليوم الواحد من
ثمانية آلاف إلى عشرة آلاف وجبة طعام .
وأهم ما يواجهه من المشاكل هو نقص خدم
الدعوات . وبوزع الفندق على الخدم الجدد
كتاباً من ١٨٠ صفحة يتضمن الإرشادات
التي ينبغي لهم اتباعها . ومحرم على خدم
الدعوات أن يحملوا فوطاً على أذرعهم ،
أو أن يتجمعوا معاً في حجرة الأكل
للتحدث ، أو أن يضربوا بأصابعهم لينادي
بعضهم بعضاً ، أو أن يظهروا أقل امتعاض
حين تدفع لهم نفقة ضئيلة .

ويجتمع الخدم معاً مرتين في الأسبوع

لسماع محاضرة من مارتين بلاك وهو يقول
لهم : « إذا تأفقتم من مهنتكم فليستم بأهل
لها . فينبغي لأحدكم أن يتوفر له من العلم
مالاً يتوفر لباقي الناس ، فعليه أن يجيب
إذا سأله الزبون عن مصدر قطعة اللحم التي
يأكلها . كما ينبغي له أن يلم بالموسيقى
والجغرافيا ، حتى إذا سأله سيدة عن الفرقة
حين تعزف لحناً لبراهمز أو باخ أجابها من
فوره . وعليه أن يكون ذا دراية بالمرح ، فإذا
سأله سيدة لماذا يطلق على طبق البطاطس
اسم ساره برنار ، جاءها بالجواب الصحيح .
ولا تنسوا أن هذا العلم يدرّ عليكم أيضاً
كثيراً من المال » .

وكانت أجرة الخدم مقدرة عند افتتاح
الفندق بمبلغ ٧٠٠ ر ١٣٦١ ربال في السنة ،
أما الآن فقد زادت على ضعف هذا المبلغ ،
وذلك يرفع أجرة الفندق بحيث يشق دفعها
على كثير من الناس ، ولكن إدارة الفندق
مؤمنة بأن رضا أميركا : مسح بازدهار
هذا الفندق الفخم عدة سنوات قادمة .
وقد قل أحد موظفيه أخيراً :

« لن تخلو الدنيا من هذا الصنف من
الناس الذي يصعب إرضاءه ، وأذواق الناس
وحدها هي التي تتبدل . وسيظل الفندق
قائماً مقام بنيانه ، وما دما نحن نرضى زبائننا
أيّاً كانت مطالبهم » .

باب الكتب

قصة التجسس على الطاقة الذرية



مختصر كتاب

ريتشارد هيرش

كان لفتنت كولونل في فرقة المخابرات العسكرية التابعة
لهيئة أركان الحرب العامة بوزارة الحرب في الولايات المتحدة

لما أذاعت الحكومة الكندية في ربيع ١٩٤٦ قصة أعمال التجسس
السوفيتي المدهشة في كندا ، نشر الخبر بعناوين كبيرة في صحف
العالم ، غير أن الجمهور فاته تفاصيل كثيرة مثيرة . والبيان الدقيق
التالي مستندٌ إلى أقوال موظفي الحكومة الكندية ، وإلى التقرير
المنشور الذي وضعته لجنة التحقيق الملكية .

قصة التجسس على الطاقة الذرية

وهو موكل بالمكاتب التي ترسل إلى مدير المخابرات العسكرية في موسكو . وكانت دفاتر الشفرة الموكولة إلى موظفيها جوزنكو تحفظ كل ليلة في خزانة كبيرة من الصلب ، تحفظ فيها أيضاً مذكرات الملحق العسكري اليومية السرية . وكذلك كان لبوليس السرى الروسى وسائله الخاصة لمراسلة موسكو ، ومثل هذا يقال عن السفير والملحق التجارى ورئيس القسم السياسى . وكان جوزنكو شاباً فى الخامسة والعشرين رزقياً جاداً النظرة ، وقد اختير خاصة لهذه المهمة الجسيمة التبعات . وكان وهو ملازم فى الجيش الأحمر قد تدرب زمناً طويلاً تدريباً خاصاً قبل أن يوفد إلى أتوا . وهو خريج مدرسة مخابرات خاصة تديرها هيئة أركان الحرب للجيش الأحمر . وقد خاض الحرب فى الصفوف الأولى أيضاً ، وشهد معاركها عاماً كاملاً فى ١٩٤٢ ، واشترك فى حملة الشتاء على أبواب موسكو . وأخيراً ، بعد العمل فى الفرقة الرئيسية للمخابرات التابعة للجيش الأحمر حيث قام البوليس السرى بفحص سيرته الماضية ، واختبار مبالغ الثقة به ، ألحق بالخدمة فى الخارج وأرسل إلى كندا فى يونيو ١٩٤٣ ،

رقم ٢٨٥ بشارع شارلوت فى مدينة فى « أتوا » — عاصمة كندا — يقوم بناء من الطوب الأحمر ، مائل السقف ، ذو ثلاث طبقات ، وشرفات بيض عالية . وهو من ذلك الضرب الذى كان يؤثره الأثرياء من الناس الذين كانوا فى أخريات القرن التاسع عشر ، يشيدون الدور الكبيرة ليؤسسوا فيها أسراً كبيرة . وفى أوائل ١٩٤٢ اتخذته السفارة السوفيتية مقراً لها . وكان الجزء الرئيسى من الدار يشغله السفير زاروبين ومساعدوه . أما الجناح الخلفى الذى كان فيها مضى مطبخاً ومسكناً للخدم ، فقد فصل ما بينه وبين بقية البناء بأبواب مزدوجة من الصلب ، ونوافذ ذات قضبان من الحديد وشبابيك من الصلب . وفى هذا الجناح يوجد قسم الشفرة السرية ، وفيه تكتب الرسائل السرية إلى موسكو ، وتحل رموز ما يرد منها .

وكان لكل قسم من الأقسام الخمسة فى السفارة شفرتها الخاصة والموظف الموكل بها ، فى غرفة موصدة ضمناً للسرية المطلقة . مثال ذلك أن القسم العسكرى الذى يرأسه الكولونيل نيقولاى زابوتين كان يتولى شفرته من يدعى إيجور جوزنكو ،

أن يتقى إثارة الشكوك في نفس حارس الباب ، وهو من رجال البوليس السرى . وخرج بسلام من الباب ونجا من حارسه ، ومضى في طريقه لا يتلفت ، وغاب بين الذين يتمشون في المساء ، دون أن تلفت مشيته أو هيئته النظر إلى شخصه النحيف الدقيق . على أن أعماله كان مقدراً لها أن تكون بالغة القيمة عميقة التأثير في العلاقات المستقبلية بين الأمم .

وكان قد فكر بعناية في المهمة التي أخذها على عاتقه ، وكان قد اعترم أن يكشف عن خطة السوفيت لإنشاء قاعدة للجاسوسية في كندا — لا ضدها فحسب ، بل ضد الولايات المتحدة وبريطانيا أيضاً . وكان ينوى أن يؤيد أقواله بما لا سبيل إلى نقضه من الوثائق والأدلة ، ولن يطلب في مقابل ذلك إلا أن تتكفل الحكومة الكندية بحماية زوجته وابنه ، أما هو فقد قدر الأخطار التي تواجهه ، ورجح أن يقتل قبل أن تم مهمته .

وذهب جوزنكو إلى دار صحيفة « آتوا جورنال » وطلب أن يقابل رئيس التحرير ، واعتذر عن أن يبين الغرض من القابلة . وقيل له : « إن رئيس التحرير ليس هنا . ولكن في وسعك أن تقابل أحد مساعديه » .

وحمل معه زوجته « سفتلانا بورسوفنا » البطويلة السوداء الشعر . وبعد وصولهما إلى آتوا بقليل ولد لهما ابنيهما أندريه ، وكانت لهم شقة صغيرة في العمارة رقم ٥١١ بشارع سمرست تطل على حديقة عامة . وكان الجيران يثنون على الزوجين الشاين ، فقد كانا هادئين ، مؤدبين ، وقورين .

ولم يكن في مظهر جوزنكو ما يشي بالصراع الذي يمزق روحه ، فقد كان من مرقبه الفذ يرى تفاصيل أعمال التجسس قترآكم أمام عينيه ضد بلد أصبح يزداد احتراماً لأسلوب حياته وإعجاباً به .

ولما انصرف إيجور جوزنكو من مكتبه في الساعة الثامنة من مساء اليوم الخامس من سبتمبر ١٩٤٥ ، لم يقطع ما بينه وبين وطنه فحسب ، بل عرض نفسه أيضاً لخطر القتل . وكان طول النهار يعمل كالمحموم ، وهو مطمئن إلى يقينه أن ما يأتيه سيكون جزيل النفع آخر الأمر للشعوب الحرة في العالم . واختار من الخزانة ، ومن أكداس الشفرة ، الوثائق التي تعد مفتاحاً لغيرها ، وكان بعض هذه برقيات ، والبعض يوميات ، والبعض قصاصات ورق ممزق أعطيت له ليحرقها ، وكانت المجموعة كبيرة الحجم ، ولكنه وزعها على جيوبه ، وشبكها باللهبايس تحت قميصه ، فاستطاع

وقال جوزنكو للمساعد إن عنده معلومات على أعظم جانب من خطر الشأن ، لا لأهل كندا وحدهم ، بل لسلام العالم واستقراره . وأخرج من جيب سترته ورقة من الأوراق العديدة الرقيقة المكتوبة على الآلة الكاتبة بالروسية ، وقال : «عندي وثائق كثيرة ، وينبغي أن تدرسها » .

واستمر حديثهما نحو ساعة . وكانت رواية جوزنكو ووثائقه من الغرابة بحيث حار المحرر في الأمر ، وأخيراً قال : «يحسن أن تقصد رجال البوليس . فإن هؤلاء ، لا الصحفيين ، هم المختصون بالنظر في مثل هذا الأمر » .

وكانت الساعة قد قاربت العاشرة ، فليس في الوسع عمل شيء قبل صباح اليوم التالي .

وفي صباح اليوم التالي قصد جوزنكو وامراته إلى وزارة العدل ومكتب المدعى العام — راؤول مرسيه ، فخاطب المسز فرناند جوبارن سكرتيرة المستر مرسيه شارحاً ما فعل وما ينوي أن يفعل ، وأمر زوجته ففتحت حقيبتها التي أصبحت مستودعاً للوثائق .

وقال : « كل شيء هنا ، وفي جملة ذلك معلومات سرية عن القنبلة الذرية . فيجب أن تبلغى حكومتك هذا » .

فقالت المسز جوبارن : « إن المدعى العام في المحكمة ، ولكنى سأحاول أن أصلك بالرجال المختصين » .

وطلبت وكيل الوزارة للشئون الخارجية — نورمان روبرتسن — فقال « خله ينتظر ، وسأطلب تعليمات من رئيس الوزارة » .

وكان جوزنكو يريد أن تسمع قصته بسرعة ، فقد كان يعلم أن غيابه عن السفارة الروسية سيثير الشكوك ، غير أن الاتصال برئيسي الوزارة في صباح اليوم السادس من سبتمبر كان عسيراً ، فقد كان ذلك يوم افتتاح دورة جديدة للبرلمان .

وكان النواب في الساعة الحادية عشرة على مقاعدهم ، وما هو إلا أن يدخل رئيس الوزارة وليم ليون ماكنزي كننج حتى تبدأ المراسم .

وكان كننج في غرفة الانتظار على مقربة من البناء الرئيسي ، فدخل عليه ضابط وأسر إليه شيئاً ، فقصد رئيس الوزارة إلى التليفون . وقال وكيل الوزارة روبرتسن : « آسف ياسيدي لتعطيلك ، ولكن هذا أمر ليس له سواك » وحديثه عن جوزنكو .

فأجاب ماكنزي كننج — وهذه ألفاظه بالحرف في جلسة البرلمان الكندي ، كما أذيعت فيما بعد — « هذه مسألة يجب أن نكون حيالها في منتهى الحذر . فما ندرى

أهذه الوثائق مزيقة أم صحيحة . ولا نعلم شيئاً عن حالة عقله ، أو الظروف التي تدفعه إلى هذا العرض . ولست أرى أن حكومة كندا تستطيع أن تتخذ أية خطوة من شأنها أن تحمل حكومة السوفيت على الاعتقاد أننا نتجسس على شئوننا . فقل لهذا الشاب أن يرجع إلى سفارته بالأوراق التي يحملها » .

ولكن رجوع جوزنكو كان قد مضى أوانه ، فلما عاد هو وزوجته إلى شقتهم — رقم ٤ — نظر من النافذة إلى الحديقة وراء الشارع ، فرأى على دكة ما كان يخشى ويتوقع أن يرى : رجلين كان من الواضح أنها يراقبان نوافذه .

وفي المساء طرق بابه ، وسمع صوت الضابط من رجال السفارة يقول : « جوزنكو — افتح الباب ! »

فجلس جوزنكو وزوجته أنفاسهما ، ولكن أندريه الصغير ذهب يدرج على أرض الغرفة في أثر لعبة ، فتعثر ووقع على الباب . ولم يحاول الضابط لافرتيف أن يدخل ، ولكنه عرف أن الشقة ليست خالية .

وخمل جوزنكو الطفل وخرج من باب خلفي يؤدي إلى الشرفات الخلفية المشتركة بين الشقق الأخرى في الدور الثاني .

وكان يجلس فيها جاويش من سلاح

الطيران السكندى وزوجته ، وكان يدخل ويقرأ في صحيفته .

فقال له جوزنكو : « معذرة . هل أستطيع أن أكلمك ؟ »

فرفع الجاويش إليه عينه مستغرباً .

وقال : « طبعاً . ماذا تريد ؟ »

« أرجو أن تأخذ ولدى الصغير ليبيت

عندك الليلة ، فقد يقع لي ولا مرأتى حادث » .

« ماذا عسى أن يحدث ؟ »

« نقتل » . وكان هذا هو الجواب الموجز .

وكان جوزنكو والجاويش واقفين

في الشرفة ، فأبصروا لافرتيف يمشي في

الشارع ، فامتقع وجه جوزنكو ، وهمس :

« هذا هو ! وقد يكون الأفضل أن تأخذ

زوجتي أيضاً إلى شقتك » .

وبينما هما يتحادثان أقبلت المسر أندرسن ،

وهي سيدة عطوف تسكن الشقة رقم ٦ .

فلما سمعت القصة قالت : « إن بيتي يتسع

لأسرتك كلها ، ولك أيضاً بامستر جوزنكو .

وإنه يسعدني أن يكون مثواكم عندي

ما رغبتكم » .

وقال الجاويش : « اذهب أنت معها ،

وسأدعو البوليس ، فإن هؤلاء القوم

لا يجرؤون على اقتحام بيت مواطن كندى » .

كان هذا في الساعة السابعة ، وفي منتصف

الساعة الثامنة استجاب للدعوة الشرطيان

وعقد الطارقون مؤتمراً في الرواق ،
ثم أهوى الرجال الأربعة بأكتافهم على
باب شقة جوزنكو فانفتح .

وكان جوزنكو في الشقة رقم ٦ يراقب
ما يجري من ثقب قفل الباب، فنهض ومضى
إلى الحمام وأطفأ النور .

ورأى الشرطيان في الحديقة هذه
الإشارة، فأسرعا إلى الشقة عدواً ، ووجدوا
الأنوار كلها مضاءة في الشقة رقم ٤ ،
وأبواب الخزانات كلها مفتوحة . وكان
القنصل بافلوف في إحداها ، واليكولونل
روجوف في أخرى ، ومعهما في الغرفة اثنان
من رجال السفارة السوفيتية .

فسألهم والش : « ماذا تصنعون هنا
يا قوم ؟ »

فأبرز بافلوف بطاقته وقال إن الحاضرين
جميعاً من رجال السفارة ، وإنهم يبحثون
عن أوراق رسمية معينة، قال : « إن صاحب
الشقة قد برح المدينة ، ولكنه أذن لنا في
الدخول وأخذ ما نريد » .

فأشار والش إلى القفل المكسور ، وكان
بعضه لا يزال ملقى على الأرض وقال : « إنها
لطريقة عجيبة للدخول ومعكم إذن » .

فبرز بافلوف كتفيه : « وقال أضعنا المفتاح .
وهذه أشياء تملكها حكومة السوفيت ،
فلنا أن نصنع ما نشاء . تفضل بالانصراف » .

توم والش ، وماك كالوك اللذان كانا
يجوبان المنطقة في سيارتهما .

ووجدوا أسرة جوزنكو في الشقة رقم ٦
فعرفهما جوزنكو بنفسه ، وقال إن عنده
معلومات على أعظم جانب من خطر الشأن
للحكومة ، وسألها حمايته ، فأكد له أنهما
سيراقبان الشقة .

« دع النور في الحمام ، فإننا نستطيع أن
نراه من الحديقة ، فإذا احتجت إلينا
فأطلقه » .

وعادا إلى سيارتهما وانتقلتا بها إلى مكان
في الحديقة .

ولم يحدث شيء حتى انتصفت الساعة
الثانية عشرة ، فجاء أربعة رجال في سيارة
إلى الدار رقم ٥١١ بشارع صمرست وقصدوا
على الفور إلى شقة جوزنكو ، وبدأوا
ببطرق الباب ، وكان الدق من الشدة
والإلحاح بحيث ظن الجاويش أن الطارقين
هم الشرطيان ، وأنهما عادا للقيام بتجسس آخر،
ففتح بابه وأطل .

وأدرك أنه أخطأ فهم بإغلاق الباب
ولكن أحد الرجال أقبل عليه مسرعاً وسأله
« أين جوزنكو ؟ »

فألقى إليه الجاويش نظرة جامدة وقال :
« من أدراني يا صاحبي » وأحكم إغلاق
الباب .

فهز الشرطيان رأسهما : « حتى يحضر مفتش » . فشاور القنصل بأقلوف رجاله ، فقررُوا أن ينصرفوا ، ولم يحاول الشرطيان منعهم ، فعادوا إلى السفارة السوفيتية . وقضى آل جوزنكو بقية الليلة في الشقة رقم ٦ في رعاية الشرطة .

وبعد طلوع النهار بقليل في السابع من سبتمبر ، نقل آل جوزنكو الوثائق إلى ديوان الشرطة الكندية ، وأبلغ الضابط س . ت . وود بنفسه رئيس الوزارة ما كنزى كنج ما كان في الليلة السابقة . فعاد رئيس الوزارة يبين الحاجة إلى التحرز : « استوثقوا من أن بواعث هذا الرجل لا يرتقى إليها الشك ، وأن وثائقه صحيحة » .

وكان أول محاول الضابط وود أن يتبينه هو الدافع لجوزنكو على ما قرره من ترك السفارة السوفيتية .

فكان الجواب : « يسرنى أن أشرح لك ذلك » وهذه أقواله تثبتها هنا لما فيها من عبرة . « أنا إيجور جوزنكو ، أود أن أفضى بالبيان التالي بمحض إرادتي : جئت إلى كندا منذ عامين ، فأدهشتني في الأيام الأولى الحرية التامة التي يستمتع بها كل فرد في

كندا والتي لا وجود لها في روسيا . وكانت الأباطيل التي تذاع في روسيا عن البلاد الديمقراطية ، تتبدد كل يوم ، فلن تجد دعاية كاذبة تستطيع أن تثبت في وجه الحقائق .

« وبينما ترى الحكومة السوفيتية تتشدد في المؤتمرات الدولية بأقوال معسولة عن السلام والأمن ، إذا بها في الوقت نفسه تستعد لحرب عالمية ثالثة . ولكي تهيأ لمواجهة هذه الحرب ، شرعت تنشئ في البلاد الديمقراطية وفي جملتها كندا طابوراً خامساً يساهم في تنظيمه المشلون الدبلوماسيون لحكومة السوفيت .

« وفي أثناء مقامي في كندا رأيت كيف أن الشعب الكندي وحكومته يرغبان رغبة صادقة في أن يساعد الشعب السوفيتي ، فأرسلنا مؤناً إلى الاتحاد السوفيتي ، وجمعنا المال في سبيل الأمة الروسية وخيرها ، وضخنا بحياة أبنائهما لإرسال هذه المعونة في عرض البحار ، وبدلاً من أن تشكر الحكومة السوفيتية هذا الجمل أخذت تتوسع في أعمال التجسس في كندا ، وتستعد لطعن كندا من الخلف - وكل هذا بغير علم الأمة الروسية .

«ولما كنت مقتنعاً بأن هذه السياسة ذات الوجهين التي تتبعها حكومة السوفيت حيال البلاد الديمقراطية ، لا تنفي ومصلحة الأمة الروسية، وأنها تعرض المدينة للخطر ، فقد قررت أن أقض يدي من النظام السوفيتي، وأن أعلن قرارى هذا جهره » .

وكانت المسألة الثانية هي فحص الوثائق وترجمتها وإثبات صحتها ، وكانت كوماً من الأوراق من كل لون وشكل وحجم ، وأدرك الموظفون من نظرة واحدة إلى مقدراتها واختلافها أن مهمة ترتيبها ومراجعتها لن تكون سهلة .

وتقرر اتخاذ مقر خاص للعمل في ثكنات روكيف التابعة للشرطة الكندية ، وهناك بدأت فرقة مكافحة التجسس برئاسة المفتش جون ليوبولد تكشف عن قصة من الدس والتآمر والخيانة لا نظير لها في تاريخ التجسس في شمال أمريكا . .

وفي أثناء ذلك لم تكن السفارة السوفيتية نائمة ، فوجهت إلى حكومة كندا مذكرة وصلت في الثامن من سبتمبر جاء فيها :

« تخلف عن العمل موظف في السفارة اسمه إيجور سيرجيفتش جوزنكو من يوم ٦ سبتمبر ، وقد تبين فيما بعد أن إيجور جوزنكو

اختلس مقداراً من مال السفارة ، واختفى هو وأسرته .

« وترجو سفارة الاتحاد السوفيتي من وزارة الشؤون الخارجية أن تتخذ تدابير سريعة للقبض على إيجور جوزنكو وتسليمه لترحيله » .

فطلبت حكومة كندا تفاصيل عن المبالغ المسروقة ، فلم تجب السفارة بشيء عن هذا . ولكنها في الرابع عشر من سبتمبر بعثت مذكرة أخرى للاستعجال جاء فيها :

« إن السفارة بناء على تعليمات من حكومة الاتحاد السوفيتي تكرر ما طلبته من حكومة كندا من القبض على جوزنكو وزوجته وتسليمهما بلا محاكمة للسفارة لترحيلهما إلى الاتحاد السوفيتي » .

ولم تكن حكومة كندا في ذلك الوقت تنوى أن تسلم جوزنكو لأحد ، فقد امتحنت إخلاصه وضحة وثائقه أشد امتحان وأدقه ،

فاجتاز الامتحان مرفوع الرأس .

وثبت أن الوثائق غير عريضة ، وكانت عشرات منها مكتوبة بالحروف الروسية ، وقال جوزنكو إنها بخطوط الكولونل زابوتين ، والكولونل روجوف ، والكولونل موتينوف . وقام المحققون بتحريات في البيوت المختلفة التي كان هؤلاء الضباط

الجاسوسية أن أتيح للدولة التي حكت لها شبك التجسس أن تطلع على خطة محكمة مؤيدة بالوثائق دفعة واحدة ، بل لقد كانت الأدلة فوق الحاجة ، وملأت الأسماء المستعارة للوكلاء الروسين والكنديين والبريطانيين والأمريكيين ثلاث صفحات مطبوعة .

فلما كان اليوم الحادى والعشرون من سبتمبر ، كان الخبراء الذين يعملون تحت رئاسة المفتش ليوبولد على استعداد لتقديم التقرير إلى رئيس الوزارة .

وقد استهل الضابط تقريره بما يأتى :
« سيدى — إن الأدلة تثبت أن شبكة من الوكلاء يتخذون أسماء مستعارة ، قد وضعت ونظمت للحصول على معلومات سرية من موظفين للحكومة الكندية وهيئاتها . وقد تولى هذه الأعمال بعض رجال السفارة السوفيتية وفقاً لتعليمات صدرت إليهم من موسكو . وكل هؤلاء الوكلاء يعرفون بأسماء مستعارة ، من ذلك على سبيل التمثيل أن الاسم المستعار للكولونل زابوتين ، هو « جرانت » على ما يظهر .
« أما البرنامج الخاص للجاسوسية الموكول للكولونل زابوتين فهو : أولا القنبلة الذرية وتركيبها والرسوم والعمليات الفنية المتعلقة بها ، وثانياً نموذج من اليورانيوم

ضيوفاً فيها ، وحصلوا فى أحدها — وهو استراحة للصيد — على دفتر دونت فيه أسماء الضيوف ، وفيه توقيعات كثيرين من رجال الحكومة وموظفى البسلك السياسى الذين كانوا ضيوفاً فيه ، وفى جملتها أسماء هؤلاء الثلاثة . واستطاع أحد الخبراء بالخط أن يجزم بأن جوزنكو جاء بخطوط صحيحة للموظفين السوفيت .

وتمت تحريات أخرى أيضاً ، فقد جاء جوزنكو بأربع صور لبرقيات أرسلت من لندن إلى أتوا ، وكانت تواريخها ترجع إلى بضعة أسابيع مضت — ٢٤ و ٢٥ و ٣١ من أغسطس . ودلت المراجعة فى ملفات الحكومات الرسمية على أنها نسخ دقيقة لرسائل سرية جداً ، المفروض أنه لا يعرفها سوى الحكومتين البريطانية والكندية .

ولم تعد المسألة مسألة إثبات صدق جوزنكو ، بل استئصال شأفة تغفل وكلاء السوفيت السريين إلى أخفى سرايين الحكومة الكندية . وكانت الوثائق بمجرد ترجمتها توضع فى ملفات على حسب موضوعها ، وكانت عناوين الملفات مروعة : الأسلحة الذرية — الرادار — المفرقات السرية — الجوازات المزورة . وليست هذه سوى بعض الأمثلة .

ولم يحدث قط من قبل فى تاريخ

٢٣٥ والتفاصيل الخاصة بمكان إنتاجه ،
وثالثاً مكتبة مجلس الأبحاث القومي ، ورابعاً
تقنيات جنود لولايات المتحدة » .

ثم شرح الأغراض الأخرى التي يطلبها
جواسيس السوفيت ، وهي تشمل موضوعات
سرية جداً ، مثل القنابل الطائرة والصاروخية ،
والقتل الإلكتروني للقذائف ، والرادار ،
ومفرقات فائقة القسوة تعرف باسم
« آردكس » .

وتكلم رئيس الوزارة فسأل : « هل
لي أن أسأل إلى أي مدى أمكن إدراك هذه
المآرب ؟ » فاحتفظ الضابط المقرر بنظرته
الجامدة وصوته الهاديء وهو يقول : « سيدي
لم يكن هناك إخفاق »

ولما اتضح المعنى ، لزم كبار الموظفين
المجتمعين الصمت ذاهلين . فسأل رئيس
الوزارة : « هل أفهم من هذا أن بعض
تفاصيل السلاح الذري قد عرف ؟ » .

فتقدم الضابط المقرر بملف وقال :
« هذا هو الملف يا سيدي الخاص بالوكيل
« أليك » . وفي البرقية رقم ٢٤١ الرسالة إلى
موسكو في التاسع من أغسطس ، نجد
الجواب على هذا السؤال » .

« إلى المدير : بيانات مقدمة من
أليك ... إنتاج اليورانيوم ٢٣٥
يبلغ أربعمئة جرام في اليوم في مصنع

الفصل المغناطيسي في كلنتون .
وإنتاج أل « ٤٩ » يحتمل أن يكون
ضعف ذلك . وتعد بعض وحدات
« الجرافيت » لإنتاج ٢٥٠ جراماً
كل يوم ... سلم إلينا أليك بلاتين
مع ١٦٢ ميكروجرام من يورانيوم
٢٣٣ — جرانت » .

فسأل رئيس الوزارة : « من يكون أليك
هذا ؟ »

فهز الضابط المقرر كتفيه وقال : « لم
تعرف شخصيته بعد يا سيدي . والظاهر أنه
عالم وثيق الاتصال بمركز هذا العمل .
ويستفاد من البرقيتين رقم ٢٤٤ و ١١٩٥٥
إن أليك ينبغي أن يكون في لندن في السابع
من أكتوبر ليحاول الاتصال بممثل
السوفيت هناك ، وأظن أنك ستجد في هذه
البرقيات قرائن لها دلالتها » .

وكانت البرقية رقم ٢٤٤ مؤرخة قبل
بضعة أسابيع وهي رسالة من « جرانت »
إلى موسكو وفيها .

« إلى المدير : وضعنا تفاصيل
الاجتماع بأليك في لندن . وسيعمل
أليك في كلية الملك شارع ستراند .

الاجتماعات — ٧ و ١٧ و ٢٧
أكتوبر في الشارع أمام المتحف
البريطاني . الوقت الساعة ١١ مساءً ،

علامة التعرف : جريدة تحت الإبط
الأيسر ، كلمة السر : تحيائي إلى
ما يكل . وفي أول سبتمبر يجب أن
يطير إليك إلى لندن ، وقبل سفره
يقصد إلى مصنع اليورانيوم في منطقة
بتاواوا . وقد قال إنه لا بد أن يعود
في العام القادم ليقضي شهراً في كندا .
أعطيناه خمسمئة ريال . جرانت » .
أما البرقية رقم ١١٩٥٥ فكانت رداً
على هذه ، وهذا نصها : « إلى جرانت :
الترتيبات الموضوعة للاجتماع غير مرضية ،
وأنا أبعث إليك بترتيبات أخرى :

١ — المكان : أمام المتحف
البريطاني على شارع جريت رسل على
الجانب المقابل له من الشارع . ويقبل
إليك من شارع توتنهام كورت ، ويقبل
رجل الاتصال من شوغبان رو .

٢ — الوقت : الساعة الثامنة .

٣ — إشارة التعارف : يتأبط
إليك تحت ذراعه اليسرى جريدة
التيمس ، ويحمل رجل الاتصال في
يده اليسرى مجلة بكتشر بوست .

٤ — كلمة السر : رجل الاتصال
« ماهو أقصر طريق إلى ستراند؟ »
إليك : « تعال معي فأني ذاهب إلى
هناك . المدير » .

وكان من الجلي لرئيس الوزراء ومن
معه أن معرفة « أليك » مسألة على أعظم
جانب من الاستعجال ، وإلا فإن كل تدبير
اتخذ للاطمئنان على سرية القنبلة الذرية
وتحسينها وصناعتها قد يصبح عديم القيمة ،
غير أن ما كنزي كنج رئيس الوزارة رأى
أن المسألة من الدقة بحيث لا يمكن أن تعالج
إلا بالتشاور الشخصي بينه وبين الرئيس
ترومان ورئيس الوزارة البريطانية أتلي :
وقد قال فيما بعد على سبيل الإيضاح لمجلس
العموم الكندي : « لقد كانت مسألة لا يمكن
اثمان البرقيات عليها » .

وفي ٢٨ من سبتمبر غادر مكزي كنج
أتوا ، وفي اليوم التالي عقد مؤتمراً مع الرئيس
ترومان في واشنطن بسط فيه الخطة العامة
لمؤامرة التجسس السوفيتي ، ثم استقل الرئيس
الكندي الباخرة كوين ماري من ميناء
نيويورك .

وكان المستر أتلي رئيس الوزارة البريطانية
في قصر شيكرز مقره الرسمي ، وكان قد
أبلغ الغرض من رحلة كنج وعرف وجه
الاستعجال فيها ، فدعا كنج إلى الحضور
على الفور ، وقبل أن تمضي بضع ساعات
دعى كبير رجال اسكتلنديارد إلى قصر
شيكرز .

وكل إلى الليوتنت كولوئل لينارد برت

لما لا يصدق أن يكون هذا الرجل الوديع المظهر في مقام يهدد أمن العالم .
على أن الخطوة التالية كانت مع ذلك واضحة، فأرسل لفيف من الرجال إلى ستافورد تيراس، وهو شارع هادئ فيه صفوف من المساكن، وسرعان ما صارت العيون المختبئة بحيث تستطيع أن ترقب العالم الطبيعي، ووضعت ترتيبات أخرى لمراقبة منطقة المتحف البريطاني .

ولما دنا موعد الاجتماع، كان الذي يراقب الدكتور ماى يراه على كرسي يدخن وقدماه في نعلين، أمام نافذة بيته في الدور الأرضي، وإذا كان مشغولا بشيء آخر أهم من الكتاب الذي يقرأ فيه، فإن ذلك لم يبد عليه، فما تحرك بعد أن جاوزت الساعة الثامنة، ولم يحدث شيء حول المتحف أيضا .

وتلقى الكولونيل برت التقارير من فريق المراقبة، فأدرك أن الأمور — على الأقل في الوقت الحاضر — لا متقدّم فيها ولا متأخّر .

وأرسلت من اسكتلنديارد رسالة إلى الشرطة الكندية لتستقصى مبلغ انطباق رحلات الدكتور ماى على ما ورد عن إليك في برقية « جرانت » رقم ٢٤١ إلى المدير في موسكو .

من رجال الفرع الخاص باسكتلنديارد مهمة الاهتداء إلى شخصية إليك، والإشراف على مراقبة الاجتماع السرى الذى سيعقد في مساء اليوم التالى السابع من أكتوبر . فبحث الكولونيل برت في طلب مفتش البوليس السرى ولیم وايتهد، ودرسا معاً القرائن التى تضمنتها برقيات موسكو .

وكان من الأنباء البالغة القيمة أن إليك سيعمل في كلية الملك بشارع ستراند . « وإذا كان يعرف أى شيء عن النشاط الذرى فالأرجح أنه من علماء الطبيعة . فلتبحث هل سافر إلى كندا أخيراً أى واحد من رجال هذه الكلية » .

وقصد برت ووايتهد إلى كلية الملك، فقال لهما رئيس قسم الطبيعة على الفور : « إنه الدكتور ماى، فقد كان يعمل في مشروع الطاقة الذرية في مونتريال » . فبحث برت في صفحات سجل السكايه فوجد فيه هذه النبذة : « الدكتور ألن نان ماى، معيد بالجامعة، ستافورد تيراس كنيجستن . أقدم الأعضاء في قسم الطبيعة الذرية في شركة الصناعات الكيميائية » . فهل هذا هو إليك الذى ورد ذكره في برقيات موسكو؟ وظهر من صورته أنه رجل قصير أصلع ضيق العينين، وله شاربان، ويتخذ نظارات لها إطار معدنى. وكاد يكون

مجلس الأبحاث القومي في كندا أن يسمح للدكتور ماي بزيارة الولايات المتحدة لمدة شهر ، عرض الطلب على الجنرال جردوفز نفسه .

فبعث الجنرال جردوفز يطلب الملف الخاص بالدكتور ماي ، فوجد فيه أن الدكتور ماي سبق له أن زار معامل الأبحاث الذرية بشيكاغو ثلاث مرات ، « وأن زيارته الثالثة وقعت بين ٢٥ من سبتمبر و ٣٠ من أكتوبر ١٩٤٤ . وقد قام بعمل واسع النطاق بالتعاون مع غيره من العلماء في ميدان سرى جداً وعلى جانب عظيم من الخطر . وأسفرت رحلته عن رسالة علمية شاركه فيها عالم أمريكي » .

وبدا للجنرال جردوفز أن زيارة رابعة يقوم بها الدكتور ماي تبيء مناقضة للمبادئ التي يتطلبها الاطمئنان والأمن ، لأنها تسمح له بأن يطلع على أكثر مما يجب مما يجري في أجزاء شتى من مشروع الطاقة الذرية ، ومن أجل ذلك كان ردّه - بلطف ولكن بحزم : « كلا ! » .

وإذا كانت أسرار خطيرة في ميدان الطاقة الذرية لا تزال في أمان ، فإن فضلا كبيرا يرجع إلى ما قرره الجنرال جردوفز من إقصاء الدكتور ماي . فقد قالت لجنة التحقيق الكندية للملكية : « لقد أخفق

وكان رئيس مشروع الطاقة الذرية في مونتريال وتشوك ريفر حيث مصنع بتاواوا هو الدكتور دوجلاس كوكروفت وهو عالم ذو شهرة دولية . وقد أظهرت سجلات الدكتور كوكروفت ، أن الدكتور ماي زار مصنع بتاواوا مرتين ، وكانت الثانية في الثالث من ديسمبر ، وأنه قام بعدة رحلات أيضاً إلى معامل الأبحاث الذرية في مدينة شيكاغو حيث اشترك في تجارب مع علماء الولايات المتحدة . وقد سافر إلى إنجلترا بعد بضعة أيام من زيارته لمصنع بتاواوا في الثالث من سبتمبر ، والمقرر - كما ورد في البرقية - أن يعود في العام المقبل ليقضى شهراً هناك .

ولم يكن ثمة عالم آخر جرى على نفس هذا النهج ، أو ينوي أن يعود في العام القادم إلا فالأمر واضح إذن .

وأرسلت المعلومات الخاصة بالدكتور ماي إلى مركز الأبحاث الذرية بوشنطن حيث عرضت على الفور على الجنرال ليزلي جردوفز .

ومن المبادئ الأساسية في قلم المخابرات العسكرية للولايات المتحدة ، أن الذين يعملون في المشروعات السرية لا يجوز أن يطلعوا على أكثر مما يحتاجون إليه لمباشرة عملهم . وهكذا حدث قبل شهور ، أنه لما اقترح

السوفيت في الحصول على تفاصيل صنع القنبلة الذرية... لأنه لم يكن في كندا أحد يستطيع أن يطلعهم على ذلك» .

وفي أثناء ذلك كان الدكتور ماي في لندن تحت المراقبة الدائمة، فأحصيت عليه وسجلت كل حركة في وقتها . ومرت الأسابيع فصار من الجلي أن الأمر لا يخرج عن احتمالين : أنه لا يبذل مجهوداً للاستجابة لبرقية موسكو، أو أنه تلقى تحذيراً فسكن . ولكن إذا كان رؤساء الجواسيس لا يستعجلون ، فإن اسكتلنديارد تستطيع أن تقابل صبرهم بمثله، مضافاً إلى ذلك دؤوبها وصدق عزمها .

دلالة. فبينما كان ترومان وأتلى وكنج مجتمعين على ظهر اليخت سيكويال الراسي في مياه نهر البوتوماك ، كان السوفيت يحتفلون بالعيد الثامن والعشرين للثورة، وخطب مولوتوف ثمانين دقيقة فقال بصراحة :

« ليس من الممكن في الوقت الحاضر أن يظل أي سرفني ذي قيمة كبيرة ملكاً مقصوراً على دولة واحدة أو أية دائرة ضيقة من الدول . وسوف نظفر بالطاقة الذرية وعدة أشياء أخرى أيضاً » .

ولما عاد كنج إلى أتوا صحبه أتلى ليطالع نفسه على كل ما جد في هذا الموضوع .

وكان أول هم للمحققين أن يتقوا إزعاج الكولونل زابوتين ، إلى حد يدفعه إلى تنبيه المتآمرين في كندا وتحذيرهم . ومع أن الملحق العسكري الروسي عرف أن بعض الوثائق فقدت ، إلا أنه كان من المعتقد أن الملحق لا يدري أن جوزنكو جاء بملف البرقيات التي سلمت إليه قبل شهر ليحرقها . وكان مما يعتمد عليه المحققون أيضاً خوف زابوتين من عقاب موسكو له . وعلى هذا فإن من الممكن أن يكون الكولونل زابوتين — خوفاً منه على حياته — قد هون من أمر الوثائق الضائعة، وأنه كتب في تقريره أن الحادثة كانت «اختلاس أموال» ،

وواصل رئيس الوزارة الكندية ما كنزي كنج فحص هذه الوثائق وما لها من شأن سياسي خطير ، مع المستر آتلى رئيس وزارة بريطانيا والمستريفن وزير الخارجية . ولما كان مقررأ أن يجتمع ممثلو الدول الكبرى الأربع في ديسمبر ، فقد أدركوا أن أي كشف قبل الأوان عن مؤامرة التجسس ، قد يقضى على كل أمل في الاتفاق . وبلغ من تعقد المسألة أن قرر كنج وأتلى أن يعبرا المحيط ويباحثا الرئيس ترومان .

ويبدو الآن أن رد الفعل في موسكو للاجتماع الذي دام ثلاثة أيام ، كان لا يخلو من

وحدها ، وإنما ائتمنت عليها كندا من حكومات أخرى . فما لم تسدّ هذه الثغرة ، فإن الضرر قد يصيب العلاقات بين كندا والدول الصديقة . ومن أجل هذا كان الاهتمام إلى «نورا» مسألة لها المقام الأول . وكان من حسن الحظ أن جوزنكو عرف اسمها — «إمّا وويكن» . وقد شهد في هذا بما يأتي :

ج — كل ما أعرفه عن إمّا وويكن أنها تعرفت بالماجور سو كولوف ، فاقترح عليه الكولونل زابوتين أن ينتفع بها (جاسوسة) .

س — هل كنت حاضراً ؟

ج — نعم ، كنت في الغرفة واقترح سو كولوف أن يعرض عليها أن تعمل جاسوسة في أكتوبر ١٩٤٤ ، على أنه استخدمها قبل ذلك بكثير . وقد قالت إنها قد تستطيع أن تعمل كاتبة اختزال أو كاتبة في مكتب المستشار التجاري ، وإنها تحب روسيا وتودّ أن تساعدنا .

وفي وزارة الشؤون الخارجية الكندية أخرج كاتب في قسم المستخدمين ملف إمّا وويكن ، فإذا فيه أنها موظفة في قسم الشفرة منذ فبراير ١٩٤٤ ، ويشهد رؤساؤها بأنها موظفة هادئة مجتهدة .

كما دلت على ذلك البرقيات الدبلوماسية المتبادلة .

ومهما يكن من ذلك فإن الواقع أنه في شهور سبتمبر وأكتوبر ونوفمبر كان الكولونل زابوتين وأعووانه يتصرفون كأنه لم يحدث شيء .

وفي خريف ١٩٤٥ حصل تقدّم عظيم في الاهتمام إلى رؤساء في جماعة التجسس . وكان بين الوثائق سجل للمراسل رتب فيه زابوتين كل ما بعث به إلى موسكو في الخامس من يناير ١٩٤٥ ، وقد أدرك المفتش ليوبولد أن هذا هو مفتاح السر كله ، لأنه كشف عن نوع المعلومات المرسلة ، وذكر المصادر أيضاً .

وكانت الرسالة رقم ١٧٥ باسم «نورا» وهي تشتمل على برقيات رقم ١٠ واستفهامات رقم ٣ وصور شمسية رقم ١١ . وتذكر جوزنكو أنه كتب البرقيات بالشفرة ، وكان قد أمر بأن يحرق الأصول ولكنه أخذها من الخزانة ، وهي الآن في يد الحكومة الكندية .

وكانت الأصول عبارة عن نسخ من برقيات سرية واردة من إنجلترا ، ولا تزال محتوياتها إلى اليوم من خطر الشأن بحيث لا يمكن إذاعتها . وفيها أمور لا تتعلق بكندا

وظهر من مسيرة حياتها أنها ولدت في ١٩٢٠ في ولاية ساسكتشوان بكندا من أبوين روسيين . وفي سنة ١٩٤٣ اجتازت امتحان خدمة الحكومة في الاختزال ، وهي تتكلم الروسية والإنجليزية . وقد عينت في مصلحة الجوازات ، ثم نقلت فيما بعد إلى قسم الشفرة ، حيث كانت تطلع على جميع البرقيات الدبلوماسية وعلى نظام الشفرة أيضاً . وفي اليوم التالي حين حضرت إمتا إلى مكتبها وجدت أنها أعيدت إلى قسم الجوازات . فسألت : « ماذا حدث ؟ أليس يرضهم عملي ؟ »

« لا لا . لا شيء من ذلك — أظن أن الموظفين قليلون في مصلحة الجوازات ، وهم هناك مفتقرون إلى فتاة مجربة مثلك » . وبهذه الطريقة طمع أولو الأمر في سدّ الثغرة ، وفي أن ينحفوا في الوقت نفسه مبلغ ما وقفوا عليه وعرفوه . وكان هناك وكلاء كثيرون لا تزال شخصياتهم مجهولة ، فليس من الحكمة المخاطرة بعمل يحملهم على المبادرة إلى التستر .

وبعد الانتهاء من أمر « نورا » راجع المفتش ليوبولد مرة أخرى مفتاح لغز الجاسوسية — سجل الرسائل في يوم ٥ فبراير ١٩٤٥ — وفيه مذكرة رقم ١٠٩ ، وأخرى رقم ١١٠ مكتوب عليها

أنهما « صورة » و « صورة مختصرة » من رسائل سرية من السفير الكندي في موسكو إلى رئيس الوزارة ماكنزي كنج ، وأن « إيلي » هو المصدر .

وكان جوزنكو قد حمل معه فضلاً عن ذلك برقية من المدير في موسكو إلى الكولونل زابوتين يشير فيها إلى « إيلي » .

فسأله المفتش ليوبولد : « من كانت إيلي هذه ؟ »

فقال : « قبل أن أترك السفارة ، ألقيت نظرة على الملف الخاص بها — اسمها ويلشر ، وهي تعمل في مكتب المندوب السامي لبريطانيا هنا في أتوا » .

وكان المندوب السامي البريطاني في كندا هو مالكوم ماكدونالد ابن رئيس الوزارة البريطانية الأسبق رامزي ماكدونالد ، وقد راعه أن يكون أحد موظفيه محل ارتياب . وكانت الوظيفة الوحيدة عنده التي تعرف باسم ويلشر ، هي كاثلين ماري ويلشر ، وكانت تطلع على كل رسالة واردة أو صادرة ، وعلى البرقيات ، والملفات السرية . وكانت فوق الأربعين بقليل ، وهي هادئة رقيقة الكلام ، وعملها متقن ، وكان مظهرها أقرب إلى مدرّسة حسنة الوجه منه إلى الجاسوسة .

ولما كانت الحاجة إلى التكتّم لا تزال

«وأنت وحدك الذى يعرفنى باسم (جان) ولا يعرفه غيرك» .

ولم يحتج المفتش ليوبولد أن يراجع دفتر تلفونات أتوا من أجل لونان ، فقد كان فى الملف المأخوذ من السفارة الروسية عنوانه وصناعته - مراسل للجريدة العسكرية «الشئون الكندية» . وجاء فى أحد السطور «مدة العمل فى الشبكة* من مارس ١٩٤٥» . ولكي يكون الملف أوفى ، كان فيه تقرير من «باك» إلى روجوف مؤرخ فى ٢٨ مارس بعد أسابيع قليلة من دخوله فى الشبكة ، ويستفاد منه أن السوفيت ، قبل إلقاء القنبلة الذرية على هيروشيما بشهور ، تنهوا إلى جهود كندا والولايات المتحدة لحل مشكلات الطاقة الذرية .

«فهمنا تعليماتك المكتوبة ، وقد تم عمل تمهيدى فى المهمات الخاصة المعينة وقد أخبرنى بادو أن هذا العمل السرى يجرى فى الوقت الحاضر فى طبيعة نواة الذرة - قذف المواد ذات النشاط الإشعاعى لتوليد الطاقة . والتكتم فى هذا أشد منه فيما يتعلق بالرادار ، والعمل يجرى فى جامعة مونتريال وجامعة ماك ماستر . وسنوافيكم فيما بعد بتفاصيل أوفى . باك .»

* الشبكة يراد بها هيئة الجاسوسية السوفيتية .

شديدة بحيث لا يمكن حتى أن تستجوب . فقد كانت الوسيلة الوحيدة الباقية أمام أولى الأمر هى أن يضعوها تحت المراقبة ، وأن يغيروا عملها تدريجاً حتى لا يتيسر لها بعد ذلك الحصول على معلومات مهمة .

أما وقد عرف «أليك» و «نورا» و «إيلي» وصاروا تحت المراقبة ، فقد راجع ليوبولد طائفة من الأسماء الأخرى - «باك» و «باجلى» و «وبادو» . وكان فريق «ب» قد تغلغل إلى مجلس الأبحاث القومية - حارس أسرار القنبلة الذرية .

ومن حسن الحظ أن جوزنكو كان قد نقل معه من السفارة وثيقة فيها بيان لنشاط هذا الفريق ، وورقة مكتوبة باللغة الإنجليزية على الآلة الكاتبة ، فى أسفلها هذا التحذير : «احرقها بعد درسها» ، وهى تحوى التعليمات السرية الصادرة إلى «باك» ، رئيس فريق «ب» ، من مساعد الكولونل زابوتين ، الليوتننت كولونل روجوف . وفيها ما يلى :

«رموز فريقك ستكون :

«جان (روجوف) .

«باك (اسم مستعار) - ج . لونان بادو -

دورنفورث سميت باجلى - نيد مازيرول .

وكانت هناك وثائق أخرى ، اثنتان منها
تبرزان بروزاً قوياً ، الأولى بخط روجوف
عن بادو وفيها :

« يطلب بادو الإذن في التحول
إلى العمل الخاص باليورانيوم » .
والثانية برقية من برقيات « جرانت »
إلى المدير ، وقد جاء فيها :

« تلقينا من بادو ١٧ وثيقة من
الوثائق البالغة السرية ، والسرية ، وهي
إنجليزية وأمريكية وكندية ، وتبلغ في
جملتها نحو ٧٠٠ صفحة . واستطعنا في
خلال اليوم أن نصور كل الوثائق ،
وفي الأيام التالية القليلة سنتلقى مثل
هذا القدر من الوثائق تقريباً لمدة
تتراوح بين ثلاث ساعات وخمس
ساعات . وأرى من الجوهرى أن نفحص
كل ما في مكتبة الأبحاث ، جرانت » .
وقد أدهش عظم نطاق هذا السعى المفتش

ليوبولد نفسه .

وعين المفتش رجالاً يعرفوا المقر الراهن
لكل من « باك » و « بادو » و « باجلي »
ومراقبتهم . وقد ظهر أن لوانان (باك)
لا يزال يعمل محرراً في صحيفة « الشؤون
الكندية » . ولما كان رجل اتصال وحسب ،
وليس له سبيل إلى الوقوف على معلومات
سرية في ميدان عمله ، فقد رؤى أنه ليس

من الضروري السعى إلى نقله من عمله
بأوامر من الجهات العليا .

ولم يكن أحد في مجلس الأبحاث القومى
يعرف باسم دورنقورث سميث (بادو) ، ولكن
كان هناك من يدعى درنقورد سميث وهو
متخرج من جامعة ماك جيل في الرياضيات
والطبيعة ، وقد عمل خمس سنوات في شركة
بل للتلفونات بمونتريال ، قبل أن يلتحق
بمجلس الأبحاث . ولما كان عمله يسمح له
بالاطلاع على السجلات السرية ، فقد اتخذت
التدابير لنقله إلى مكان آخر .

وكان الذى أقصى بعد ذلك هو « باجلي » -
نيد مازيرول ، الذى ظهر أنه إدوارد ولفريد
مازيرول ، وهو يحمل درجة بكالوريوس
علوم في الهندسة الكهربائية ، وعضو في
المعهد الأمريكى للمهندسين الكهربائيين ،
وقد اشتغل بشركة وستنجهاوز الكندية
وهيئة الإذاعة الكندية ، وفي سنة ١٩٤٢
التحق بمجلس الأبحاث القومى في القسم الخاص
بالرادار . وهو رجل طويل عريض الكتفين
كبير الرأس منفوش الشعر ، وقد تزوج
موسيقية كندية مشهورة بعزفها على البيانو .
وقد وجدت في مذكرات شتى كتبها
الكولونل روجوف ، عبارات تدل على أنه
في الرابع من إبريل دفع المبالغ الآتية :
« باك » مئة ريال ، « بادو » خمسين

ريالا ، « باجلي » ثلاثين ريالاً . وفي الثاني من مايو مذكرة أخرى تدل على أن مئة ريال دفعت إلى « باك » .

وكانت المبالغ من الضالة بحيث كان من الجلي أن المال نفسه لم يكن هو الذي أغرى الوكلاء السريين بأن يفعلوا ما فعلوا ، فهناك باعث على الحيانة أسوأ من الرشوة .

وقد يسرد دفتر البريد الخاص بزابتين الوسيلة إلى معرفته أحد الرؤوس وراء المؤامرة كلها . فقد كان فيه هذه المذكرة : « ١٠٨ — ديوز — مذكرات — قرارات الجلسات السرية للبرلمان — صفحة ١ »

وكان البرلمان قد عقد جلسة سرية في ٢٥ نوفمبر ١٩٤٤ بحث فيها موضوع توزيع القوات الكندية على وجه جديد بعد انهيار ألمانيا .

وكان قد وضع نظام فهرس دقيق معقد لتعقب الأسماء الرمزية العديدة التي ظهرت في القضية ، وقد تطلب هذا أخذ عدة صور من كل وثيقة بحيث صارت القرائن الخاصة بكل اسم مجتمعة في ملف واحد ، وكان بعض الملفات يبدو خالياً ، والبعض يكاد يحطم ما يمسكه من غلاف معدني ، وبين هذه ملف « ديوز »

وقد شعر المفتش ليوبولد بالعطف على الصانع القدماء الذين كانوا يصوغون الفسيفساء من قطع كثيرة ملونة من الحجر والزجاج ، فإنه هو أيضاً يجمع القطع الصغيرة من الأخبار ويحاول أن يرسم صورة « لديوز » ، وكان من بين القطع النقط الآتية التي كانت أبعث من سواها على الأمل . والأولى هي :

« إلى المدير

» أعيد انتخاب ديوز للمرة الثانية عضواً في برلمان الاتحاد الكندي ، وهكذا صار لنا هناك عضو من الأعوان . جرانت » .

والثانية سطر واحد من مفكرة للكولونل روجوف ، وهو : « فريد ديوز — تكلم بصفه عامة »
والثالثة في صحيفة ممزقة من المفكرة التي سلمها الكولونل زابتين لجوزنكو ليحرقها وهي :

« فريد — مدير الاتحاد . كان يشغل قبل ذلك عند الجيران » .
والرابعة إشارة أخرى من المفكرة الممزقة :

« الاتصال في واشنطن بشخص ديوز ، لوضع ترتيبات للاجتماع ، صرف ٦٠٠ ريال » .

والخامسة أيضاً من الصفحات الممزقة :

«عمل فريد-الجماعة في موترييل

(العاملين)» .

فما معنى كل هذا الكلام المختلط ؟ وجه المفتش ليوبولد السؤال إلى جوزنكو ، فقال إن كلمة «الأعوان» التي وردت في العبارة الأولى هي الكلمة الرمزية للحزب الشيوعي ، وظهر من العبارة الثانية أن «ديبوز» كان يعرف أيضاً باسم «فريد» ، والعبارة الثالثة التي وردت فيها كلمة «الجيران» دلت على أن «فريد» كان يعمل من قبل للبوليس السرى ، وكشفت الرابعة عن أن «ديبوز» وكل إليه أن يتصل في الولايات المتحدة بوكيل في واشنطن ، وأظهرت العبارة الخامسة أن «فريد» رئيس الجماعة من العاملين في موترييل .

وبهذه التفسيرات أصبح في وسع القارئ العادي للصحف الكندية أن يحل لغز شخصية «ديبوز-فريد» فما كان هناك سوى عضو شيوعي واحد في البرلمان هو فريد روز من موترييل .

وروز هذا رجل قصير حاد الطبع جاء إلى كندا من لوبلن في بولندية ، مع أبويه ، وكان يومئذ في الثالثة عشرة ، واكتسب الجنسية الكندية في ١٩٢٦ ، وانضم إلى عصبة الشباب الشيوعي ، وصار السكرتير العام في

١٩٢٩ ، وزار روسيا في ١٩٣٠ ، وفي ١٩٣١ حكم عليه في قضية فتنة وسجن سنة .

وكان في أول الأمر كزملائه الشيوعيين يعترض أشد اعتراض على الحرب مع ألمانيا ، فصدر الأمر باعتقاله ، ولكنه ظل محتبساً إلى سبتمبر ١٩٤٢ حين سلم نفسه ، وعينت لجنة استشارية من كبار الكنديين لإعادة النظر في أمره فجاء في تقريرها :

«ومع أن اللجنة لم تتأثر برأيه وما يتدبره لنفسه من خطر الشأن ، إلا أنها ترى أنه سيتبع نهج الحزب في تأييد مجهود كندا الحربى ، وأن إطلاق سراحه صار لا يسىء إلى سلامة الدولة» .

وإذا روعى ما حدث بعد ذلك تبين أن ما ذهبت إليه اللجنة كان إسرافاً في التفاؤل . وفي السادس من أكتوبر ١٩٤٢ وقّع روز عهداً بأن لا يشترك في نشاط الحزب الشيوعي في كندا أو أية هيئة يسيطر عليها الحزب ، وأقسم أن يحرص على اجتناب الإفشاء بأي معلومات تتعلق بالحرب ، ووعد أيضاً بأن لا يأتى «أى عمل من شأنه أن يسىء إلى كندا أو إلى حلفائها» .

وما كاد خبر توقيعه يجف حتى نكث عهده ، لفظاً ومعنى ، فلم يكتف بالقيام بدور رئيس في تنظيم جماعة «ب» من

الوكلاء في مجلس الأبحاث القومي ، بل كان على صلة بأربع عشرة جماعة أخرى كان يزودها بالتعليمات والمشورة .

ولم يتخذ أى تدبير من شأنه أن ينبه فريد روز عضو البرلمان إلى أن دوره المزدوج قد انكشف ، فظل يظهر في مجلس العموم ، ويشغل مكتبه في دار البرلمان ، ويقم في مسكنه الحسن مع زوجته وابنته ، ولكن اتصالاته صارت تحت المراقبة ، ولم تكن تمضى لحظة من الليل أو النهار لا يعرف فيها أحد المخبرين أين هو ، وماذا يصنع .

وفي هذا الدور اتضحت شخصيات عضوين من الأعضاء الرئيسيين في جماعة روز التي كانت تسمى « فريق موترييل » . ويجب أن يعرف القارئ أن جوزنكو وإن كان قد اتقى واثاق السفارة ببراعة مدهشة وحكمة عظيمة ، لم يرق قط أحداً من الوكلاء الكنديين . فلم يكن يستطيع أن يشير إلى شخص ما ، ويقول هذا هو الذى يسمى كذا أو كذا في التقرير الفلانى ، فكان على الذين يقومون بالتحري أن يبحثوا بأنفسهم عن القرائن في الوثائق ، وكان معوّلمهم على الاجتهاد في البحث .

وكان الذى هداهم إلى الأثر الدال على أول الوكلاء بموترييل ، فقرة من مفكرة

الكولونل زابوتين :

« فريق موترييل (العاملين)

« جراى : رئيس قسم الإدارة

الخاصة بتوفير مواد الحرب للحلفاء .

يحسن العمل . يقدم معلومات عن

القذائف والمدافع » .

وبقية الملف الخاص بجراى غاص ، وهو

يدل على أنه مصدر فياض بالتقارير السرية

عن القذائف والمدافع والمفرقات . وقد

عثر المفتش ليوبولد على خير القرائن في

وثيقتين : الأولى برقية يتناول فيها الكولونل

زابوتين إمكان اتخاذ جراى وكلا سرياً

فما بعد الحرب ، وقد دلت البرقية على أن

« جراى » مهندس جيولوجى وأن مرتبه

من وظيفته ٤٢٠٠ ريال .

وقد دون المفتش ليوبولد على رقعة صغيرة

ما يأتى : « مهندس جيولوجى — المرتب

٤٢٠٠ ريال — ربما كان رئيس فرع في

قسم الذخائر والمؤن » ، وشبك هذه الرقعة

بالوثيقة الثانية ، وهى صفحة منتزعة من

المفكرة المفككة ، ومكتوبة باليد باللغة

الإنجليزية ، وفها بيان « للإجراءات السرية

في مكتب المهمات » وكتب المفتش على رقعته

« يراجع خط اليد » .

ثم تولى محقق مدنى الشباب من رجال

الشرطة الكندية بحث ملفات فرع الذخائر

في قسم الدخائر والمؤن ، فعثر على أصل الوثيقة ، وكانت رقم ٣١٧١٩ في ملف سرى لمكتب المهمات . وظهر من السجلات أن هذه الوثيقة أعطيت لمن يدعى هارولد س . جيرسون ، وهو رئيس قسم ، وكان توقيعه مطابقاً للخط التي كتبت به الصفحات التي جاء بها جوزنكو من السفارة الروسية .

وجيرسون هذا من مواليد كندا ومن أبوين روسيين ، وكان مهندساً جيولوجياً ناجحاً في عدة شركات للتعدين قبل الحرب ، وهو الآن رئيس قسم في مصلحة الدخائر والتأمين كما ختم الفتش ليوبولد ، ويتقاضى ٤٢٠٠ ريال في العام .

ولما ذهب رجال التحري ليراقبوه ألفوه رجلاً ربعة مدمناً تدخين الغليون ، وشعره أصفر جعد ، وعلى عينيه نظارة ذات إطار معدني ، وهو في هيئته أشبه بمدرس رقيق القلب في جامعة . وكان من العسير — كما هو الشأن في غيره من أفراد العصابة — أن يقرن الإنسان شخصية هذا الرجل الظريف الذكي الركين بشخصية جرای الذي سجلت وثائق السفارة نصيبه من المؤامرة ، وقد وضع كغيره تحت المراقبة إلى أن يحين الوقت للانتفاض عليهم .

وعاد المحققون إلى مذكرة الكولونل

زابوتين فراعهم ، وهم ماضون في العمل ، أن يجدوا كل هذا العدد الكبير من ذوى الشهرة العالية على صلة بالمؤامرة . وكان أسوأ وجه للأمر كله فيما يرى المغنيون بسلامة الدولة ، أن وكلاء السوفيت استطاعوا أن يجدوا أشخاصاً أذكاء موهوبين مستعدين لحياة بلادهم .

وبلغ من عمق وقع هذه الظاهرة أن اضطر ونستون تشرشل أن يصرح في مجلس العموم بقوله : « إن بلاداً كثيرة تسعى للحصول على معلومات عن شئون البلاد الأخرى — ولا شيء في هذا ، ولكن الفرق بين النظام السوفيتي وغيره من النظم ، هو أن الجماعة الشيوعية ترى أن من الأمور التي ترتفع إلى منزلة العقيدة الدينية أن يضحي الإنسان بوطنه في سبيل الغاية الشيوعية » .

وإلى هنا كان الباحثون يسرون سيراً رخاء إلى حد ما ، فقد استطاعوا أن يهتدوا إلى كل واحد من أصحاب الأسماء المستعارة وأن يراقبوه ، أما الآن فقد شرعوا يعالجون ما هو أشق وأعوص .

مثال ذلك أنه كان هناك وكلاء في « فرقة موترييل » التابعة لفريد روز تبدأ أسماءهم بحرف « ج » ، وأحدهم يعمل في مصنع للدبابات ، ومنهم صاحب صيدلية ،

ومنهم أيضاً سيدة هي زوجة بدال ، وإلى اليوم لم يتيسر الاهتداء إليهم .

وقضى رجال الشرطة الكندية ثلاثة شهور يرتادون تيه القرائن المتعلقة بعصبة التجسس ، وكشفوا عن مقدار من الأدلة لا يكاد يصدقه العقل . وكان ما كنزى كنج رئيس الوزارة ، وهو يرى دلائل الإثبات تتضخم بين أيدي المحققين ، ويجعل باله إلى الحالة الأولية العاصفة ، يتساءل حتى متى يستطيع أن يرجىء القيام بعمل حاسم ؟

وجاء أول نذير بالتاعب في الأسبوع الأول من ديسمبر ١٩٤٥ ، إذ غادر الكولونل زابوتين كندا فجأة ، ولم يبلغ الحكومة الكندية التي يمثل دولته لديها ، وقد ظلت الباخرة السوفيتية (ألكسندر سوفوروف) راسية في ميناء نيويورك حتى صعد إليها ، وكان حرس الجمر في الولايات المتحدة هم آخر من عُرف أنهم رأوه حياً ، فقد شاع بعد ذلك أنه أصيب « بأزمة في القلب » قضت عليه بعد أن عاد إلى موسكو بقليل . وبعد بضعة أيام طاف ج . ن . زاروبين السفير الروسي بمكاتب الحكومة الكندية ، وقال إنه عائد إلى موسكو لاستشارات عادية ، وإنه لا يقول « وداعاً » بل « إلى الملتقى » ، ولكنه لم يعد بعدها .

وكان من الجلى أن موظفي السوفيت أدركوا الآن في أى شيء تستخدم وثائق جوزنكو ، وفي مستهل ١٩٤٦ صار من الواضح أن الحوادث صائرة إلى أزمة ، فقد أخفق مؤتمر وزراء الخارجية بموسكو ، وفي الخامس من فبراير صدر مرسوم رقم ٤١١ عهد بقضية التجسس إلى اللجنة تحقيق ملكية رأسها اثنان من قضاة المحكمة العليا بكندا ، هما القاضي روبرت تاشيرو ، والقاضي ر . ل . كيلوك .

واللجنة الملكية — مادامت منعقدة — تعد هيئة مستقلة تمام الاستقلال ، وقراراتها لا يعاد فيها النظر ، ولا تراجع ولا تستأنف . ووظيفتها أن تقوم بالتحقيق وأن تقدم تقريرها إلى الحاكم العام في مجلسه ، وهي صاحبة الرأي — على خلاف المحكمة — في الإجراءات التي تتبعها ، ولها أن تتلقى أى شهادة أو دليل تشاء ، وهي من هذه الوجهة أقدر على تبين الحقائق من المحكمة المقيدة بقواعد صارمة فيما يتعلق بجواز قبول الإثبات . غير أن اللجنة لا تستطيع تنفيذ ما تنتهى إليه من النتائج ، فإذا أدى تقريرها إلى إقامة الدعوى كان بها ، لأن الحاكم وحدها هي التي لها الحق في توقيع العقوبات .

كان التكم لا يزال مرعياً ، لأن تسرب

أى خبر قد يحبط الأمر كله ، على أنه في صباح اليوم الرابع عشر من فبراير أوفد مستشار اللجنة الملكية رسولا إلى وزارة العدل يطلب القبض على اثني عشر رجلا من الذين تعقب نشاطهم رجال المباحث ، ومع أن أوامر القبض وأسماء المقبوض عليهم ستظل سرية ، إلا أن رئيس الوزارة أدرك أن مثل هذه الغارة الواسعة النطاق لن تمر دون أن يفطن لها أحد ، فلا مفر من الإفشاء ببيان .

وأراد رئيس الوزارة أن يجعل مسلكه لا غبار عليه من وجهة النظر الدولية وقواعد البروتوكول ، فقرر أن يتحدث إلى القائم بأعمال السفارة الروسية في أتوا ، وهو نيقولاى ييلوخفوستيكوف الذى ناب عن السفير زاروبين في أثناء غيابه .

وهذه رواية ما كنزى كنج لما دار من الحديث : « قلت إنى سأفضى إلى مجلس العموم بأن دولة أجنبية لا اسمها تتجسس ، وتتلقى معلومات ، ولكنى أريد منه أن يعلم أن الدولة التى أشير إليها هى اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية ، وإنى من ناحيتى على أتم استعداد للقيام بزيارة شخصية للمارشال ستالين للحصول على تفسير لهذه الحوادث المدهشة » .

وبينا كنا يتداولان ، كان رجال الشرطة

الكندية يتهأون ، وفي الصباح الباكر من يوم ١٥ من فبراير ضربوا ضربتهم ، وانقضوا على جامعة ماك جيل ، وجامعة مونتريال ، وجامعة تورنتو ، ومكتب الرقابة على القطع الأجنبي ، ومجلس الأبحاث القومى ، ولم يكن أحد ممن اعتقلوا في ذلك اليوم يدرى أنه كان مراقباً منذ شهور .

ووقف رئيس الوزارة في مجلس العموم يلقي على الأعضاء المشرئين إليه ياناً موجزاً عما يجرى . « إن لدى هذه الحكومة معلومات لا شك في صحتها تثبت أن أسراراً أفشيت إلى أشخاص لاصفة لهم ولا حق لهم في الاطلاع عليها ، وفي جملتهم بعض أعضاء بعثة أجنبية في كندا » .

وفما وراء المحيط الأطلسى — بلندن —

قرر الكولونل لينارد برت من رجال الفرع الخاص باسكتلنديارد أن يتحدث إلى الدكتور ألن نان ماى — الذى يدعى « أليك » فى برقيات موسكو — والذى زود السوفيت بنماذج من اليورانيوم ومعلومات عن القنبلة الذرية :

« هل تعلم يادكتور ماى أن معلومات تسربت من كندا عن الطاقة الذرية ؟ » فنظر إليه الدكتور ماى بثبات وقال بهدوء : « هذه أولى مرة أسمع فيها هذا » .

« وهل تعلم أننا نعلم أنه كان بينك وبين بعضهم في لندن موعد في هذا الصدد ، وأنتك أخلفته ؟ » .

فلم يجب الدكتور ماى بشيء .

وكان الكولونل برت ورجال اسكتلنديارد لا يرون المبادرة إلى القبض عليه ، لأنهم كانوا يرجون أن يهتدوا عن طريقه إلى جاسوس آخر ، ولهذا لم يفعلوا شيئاً في ذلك الوقت .

وفي أوتوا ، كانت لباقية الشرطة الكندية وكفائيتها تخفيان نشاطاً محموماً ، أو كما قالت اللجنة الملكية : « إن مدى شعبيته الجاسوسية ، وشخصية جميع وكلائها ، لم يكونا معروفين إلى اليوم الرابع عشر من فبراير ، فقد كان هناك عدد من وكلاء مذكورين في سجلات السفارة بأسماء مستعارة فقط ، ولم يستطع جوزنكو أن يرشد إليهم ، وكان من أهم الأمور أن يعرف أكبر عدد ممكن منهم ، والطريقة التي يتبعها كل واحد » .

وكان أهم طور في البحث الذي كان يدور نهائياً وليلاً في روكليف ، هو الذي يتناول بواعث الوكلاء المتهمين . وكان المحققون لا يملون السعي للكشف عن السبب .

وكان معظم المشتبه فيهم من العاملين

تعلماً عالياً ، ومن ذوي الاقترار الملحوظ والذكاء العظيم . وللبواعث التي كشف عنها التحقيق دلالتها وخطرها ، لا لكندا وحدها بل للعالم أجمع .

ولم يكن ثم دليل على أن المال كان له دخل كبير في إغراء هؤلاء الناس ، وكان كل شيء يثبت أن الباعث الأول هو ثمرة فكرة سياسية عززها التدريب والتعليم في « فرق الدراسة » أو الخلايا الشيوعية . وقد وجدت اللجنة الملكية « أنه في معظم الحالات كان الباعث متصلاً أو ثق الاتصال بمناهج التربية النفسية التي يتولاها فريق سرى في جماعة هي في الظاهر جماعة سياسية كندية — حزب العمال التقدمي (الحزب الشيوعي في كندا) ، ومناهج هذه التربية النفسية السرية أوسع انتشاراً من شبكة الجاسوسية نفسها .

« ويبدو أن السياسة العامة للحزب الشيوعي تقضى بصرف لقيم معين عن يعطفون على الحزب ، عن الانضمام إليه علناً ، وهؤلاء يدعون إلى الانضمام إلى الخلايا السرية ، أو إلى فرق الدراسة . ويؤخذ هؤلاء الأعضاء السريون من طوائف شتى من الأمة من الطلبة والمشتغلين بالعلوم والمدرسين ، والموظفين ، والعمال في الصناعة والتجارة ، والمشتغلين بأي نشاط إداري ، أو أية طائفة . يحتمل أن تحصل على وظيفة حكومية .

« والعرض هو تعويد الشبان تدريجاً جو التآمر وأخلاقه . ومن السهل أن يتصور الإنسان التأثير العام الذي تحدثه في نفس الشاب أو الفتاة ، تلك الاجتماعات السرية ، والمعارف السريون ، والأغراض والخطط السرية . ويظهر أن هذا الأسلوب يراد به أن يتدرب الإنسان على أن تكون له حياة ذات وجهين ، ومقاييس من نوعين مختلفين . ولا سبيل إلى تقدير هذا الضرب من التجسس ومغزاه إلا على ضوء الفقرات السابقة ، وإلا فإن ظهور متقفين موهوبين فجأة ، يعشون بأسرار الدولة لا يكون مفهوماً . وكان سلوك هارولد س . جيرسون الأستاذ الذي لا يكف عن التدخين ، مثالا لموقف هذا الفريق عند الاستجواب . وقد عرضوا عليه وثائق بخطه مأخوذة من ملفات السوفيت ، وأمامنا شهادة المفتش هارفسون عما حدث ، قال :

« سألت المستر جيرسون هل يعرف هذا الخط ، فقال إنه يشبه خطه جداً . فسألته هل كان يدون مذكرات عن الوثائق ، وهل كان عمله يقتضى أن يدون هذه المذكرات ؟ فقال إن من الصعب تحديد واجباته ، ولكنه دوّن مذكرات . »

« فقلت للمستر جيرسون : إنى سأقف الاستجواب مسافة أربع وعشرين ساعة ،

وفي خلال هذه الفترة أريد منه أن يروي ويفكر في هل هو مستعدّ بوصف كونه مواطناً كندياً ، أن يساعد حكومته ويزودها بأي معلومات تكون عنده عن التجسس السوفيتي ؟

« وفي اليوم التالي سألت المستر جيرسون عن قراره ، فقال إن هناك عدة مسائل شخصية مرتبطة بالقرار يراها في غاية الصعوبة ، وسألني هل أسمح له بالتأجيل إلى ظهر يوم السبت ليصل إلى قرار ؟ »

« وفي ظهر السبت قال إنه وصل إلى قرار ، وإنه يدرك أن الصورة حالكة فيما يتعلق به ، وإنه ارتكب أخطاء ، ولكنه لا يستطيع أن يعيش عيش المطمئن إذا باح بمعلومات من مثل أن فلاناً فعل كذا وكذا — وإذا أشار إلى هذا الرجل أو ذاك الرجل . »

هذا ، وقد حدث في موسكو في ٢٠ من فبراير أن أمر نائب وزير الشؤون الخارجية سولومون لوزوفسكي بأن يستدعي القائم بأعمال السفارة الكندية ليون ميراند ، وشرع من توه في تلاوة بيان من صفحتين . ويحسن عند قراءة الفقرات التالية أن نكون على ذكر من وثائق السفارة التي أخذها جوزنكو : « علمت الهيئات السوفيتية أن بعض رجال الملحق العسكري السوفيتي في

دقيقة النظام قد أقيمت للحصول على هذه المعلومات .

وعلى الرغم من الزعم بأن المعلومات الخاصة بالطاقة الذرية يمكن الاطلاع عليها في كتب منشورة ، تبينت اللجنة الملكية أن هذه المعلومات السرية لم يكن قد طبع منها شيء في الوقت الذي أخذت فيه . ولو أنها كانت طبعت ، لما كانت سرية . والذي يدل دلالة صادقة على قيمتها أن يكون رؤساء الجاسوسية السوفيتية قد عدّوها ذات خطر عظيم .

ولم يسمح بنشر كثير من الوثائق في هذه القضية لأن اللجنة الملكية تبينت أن « بعض المعلومات سرى جداً حتى أنه لا يمكن الإشارة إليها إلا من بعيد وبأعظم حذر » .

وكان أعظم عمل خطير الشأن وفق فيه الحلفاء الغربيون في الميدان الفني ، بعد القنبلة الذرية ، هو الرادار . ولا يزال بعض التحسين الذي تم فيه يعد من أخفى الأسرار ، وقد حصل الوكلاء السوفيت على معلومات في هذا الميدان على أعظم جانب من خطر الشأن . ومن المسائل الهامة الأخرى ما يسمى « أسديك » وهو جهاز مضاد للغواصات يعين على الاهتداء إليها . وقد قالت اللجنة الملكية إن « كثيراً من

كندا تلقوا من بعض الرعايا الكنديين معلومات ذات صبغة سرية ، لم تبد مع ذلك ذات شأن كبير للهيئات السوفيتية . وهذه الأخبار تشير إلى معلومات فنية لا حاجة بالهيئات السوفيتية إليها ، لأن التقدم الفني جاوز مداها في اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية . وهذه المعلومات يمكن الاطلاع عليها في كتب منشورة عن الرادار الخ ، وكذلك في الرسالة المشهورة التي وضعها ج . د . سميذ الأمريكي عن « الطاقة الذرية » ، ولذلك فإن من السخف أن يقال إن إعطاء معلومات سرية تافهة من هذا القبيل يمكن أن يهدد أمن كندا وسلامتها .

« على أن حكومة السوفيت بمجرد علمها بالأعمال السابقة الذكر ، استدعت من كندا الملحق العسكري السوفيتي لعدم جواز القيام بهذه الأعمال » .

وقد كان طريفاً أن يحاول البيان السوفيتي التهوين من شأن المعلومات . وبعض النظر عن كون التقدم الفني في الاتحاد السوفيتي قد جاوز مدى هذه المعلومات ، وهي مسألة تحتل الخلاف ، فإن الواقع هو أن هيئة

المعلومات التي يمكن الحصول عليها في كندا في هذا الموضوع قد تسرب ، وربما كانت قد تسربت كلها .

وتم موضوع آخر هو « قتل ف. ت » وهو قتل مدهش لإحكام رماية المدفعية ، ولا تزال التفاصيل الخاصة بترتيب أسلاكه وصناعته من الأسرار المحجوبة . ومع أن هذا القتل صنع أولاً في كندا سنة ١٩٤٣ إلا أن تفاصيل صناعته لا تعرف في غير الولايات المتحدة . وهذا القتل هو « القنبلة الكهيرية » التي ورد ذكرها في بعض الوثائق السوفيتية ، وقد حصل أحد الوكلاء على رسمها . وجانب كبير من المعلومات التي كان الوكلاء يسعون للحصول عليها ، متعلق بتدابير الدفاع فيما بعد الحرب عن كندا ، وبريطانيا ، والولايات المتحدة . وكانت المعلومات التي سلمها إلى السوفيت أمثال جيرسون من هذا القبيل — بيانات عن الإنتاج ، وأماكن الصناعات ، والنقل ، والمسرعات ، والشئون المالية . وفي هذا نقول اللجنة الملكية : « إن جانباً من هذه المعلومات يمكن الانتفاع به في أعمال التخريب الممكنة » .

وفي الثاني من مارس ١٩٤٦ أصدرت اللجنة الملكية تقريرها المبدئي الأول ، الذي

رفع ستار السرية إلى حد يسمح بوصف بعض الأعمال التي قام بها الكولونيل زابوتين ، وإمّا وويكن ، وكاثلين ويلشر ، وجوردن لوانان ، وإدوارد مازيرول . وقبل ذلك بيضعة أيام كان المفتش وايتهد من رجال اسكتلند يارد بلندن قد قصد كلية الملك ووصل إليها حين كان الدكتور ألان نان ماى ينجم محاضرة له على نظرية نواة الذرة ، فلما أتمها أومأ إليه المفتش الذي كان ينتظر عند الباب .

وقال : « معى أمر بالقبض عليك ، وسأتلوه عليك حالا » .

فزعم الدكتور ماى شففيه وقال : « حسن . لقد كنت أتوقع شيئاً من هذا القبيل » . وكان التحري في خلال السهور التي مضت منذ ظهرت علاقة اسم « أليك » المستعار بالتجسس على أسرار القنبلة الذرية — قد كشف عن حقائق أخرى فيما يتعلق بنشاطه . فلما واجهوه بهذه الوثائق ، كان من السير عليه أن يفسر أعماله ، وبواعثه أيضاً . وأخيراً قبل أن يكتب بياناً قال فيه :

« منذ نحو سنة ، بينما كنت في كندا ، اتصل بي شخص لا أرى أن أبوح باسمه ، وطلب منى معلومات عن الأبحاث الذرية .

وكنت قد فكرت بعناية في

صواب الاستيثاق من أن التقدم في باب الطاقة الذرية غير مقصور على الولايات المتحدة ، وانهيت إلى قرار مؤلم هو أن من الضروري الإفضاء بمعلومات عامة عن الطاقة الذرية والتثبت من أنها تؤخذ مأخذ الجد. ولهذا السبب قررت أن أقبل ما عرض على .

« وفي اجتماع لنا أعطيت الرجل مقادير ميكروسكوبية من يورانيوم ٢٣٣ ويورانيوم ٢٣٥ ، وأعطيته أيضاً تقريراً مكتوباً عن الأبحاث الذرية بقدر ما أعلم منها .

« وطلب الرجل مني كذلك معلومات عن القنبلة المسيرة بالكهربات التي تصنعها الولايات المتحدة . ولم أكن أعلم عنها إلا القليل ، فلم أعطه شيئاً يذكر .

« وأعطاني الرجل بعض الريالات (وقد نسيت عددها) في زجاجة ويسكي ، وقد قبلتها على غير إرادتي . « وقبل أن أغادر كندا ، اتفقنا على أن أقابل عند عودتي إلى لندن رجلاً لا أعرفه ، وقد أخلفت الموعد لأنني رأيت أن هذا النهج الخفي لم يعد

لائقاً ، نظراً لما أذيع رسمياً من المعلومات ، ولإمكان الاتفاق على نظام الرقابة الدولية على الطاقة الذرية .

« وكان الأمر كله مبعث ألم لي ، وما دخلت فيه إلا لأنني شعرت بأن هذه قد تكون مساهمة مني في سبيل أمن البشر وسلامتهم . ولم أفعل ذلك طلباً للربح . »

وقد علق القاضي أوليفر على بواعث الدكتور ماي الإنسانية بما يأتي :

« لقد أصغيت إليك يا ألن نان ماي بشئ من الدهشة وأنت ترسم صورة رجل شريف لم يفعل إلا ما يعتقد أنه صواب . وأنا لا أرى فيك ما تراه أنت في نفسك . فكيف بلغ من قحة رجل في مثل مركزك وغروره فضلاً عن لؤمه ، أن ينتحل لنفسه الحق في تقرير أمر من هذا الضرب ، مع أنك تد أعطيت على نفسك موثقاً مكتوباً أن لا تفعل ذلك ، وكنت تعلم أن هذا السر من أعظم أسرار بلادك — إنه لأمر شنيع أن تكون قد فعلت هذا . »

وبعد الساعة الحادية عشرة بضع دقائق

في ليلة ١٤ مارس، دق الجاويش رينيه ج .
نويل من رجال الشرطة الكندية ، باب
فريد روز في أتوا .

وكان روز على التلفون يحدث مراسلا
لجريدة في تورنتو طلبه ليسأله هل قبض عليه
فقال روز : « كلا ، لم يقبض على » ووضع
السماعة ، وفتح الباب فاعتقل على الفور .
ومع أن الوثائق والشهود تثبت علاقة
فريد روز بكثير من جماعة التجسس ، إلا أنه
رفض أن يدلى بأقواله أمام اللجنة الملكية ،
أو أن يفسر علاقته بالقضية .

وقد ظلت اللجنة الملكية منعقدة من
فبراير إلى يونيو ١٩٤٦ . وفي السابع والعشرين
من يونيو ، بعد أن سمعت عشرات من الشهود
وراجعت آلاف من الصفحات ، أذيعت قراراتها
المزعجة . وقد قالت في ختام تقريرها : « لم

نطلع إلا على القليل الذي استطاع جوزنكو
أن يجمعه قبل مغادرته للسفارة من وثائق
زابوتين الخاصة بالجاسوسية ، وهذه الوثائق
لا تكشف إلا عن عمل نظام الجاسوسية
الخاص بالكولونل زابوتين ، وإن كانت الأدلة
تكشف عن وجود شبك أخرى مازال بعضها
يعمل منذ عدة سنوات » .

وقد ترك أمر العقوبة لمحاكم الدولة ، ونظراً
لتعدد أدلة الإثبات ضد كل فرد ، رؤى أن
الأوفق عقد محاكمات مستقل بعضها عن بعض .
وقد برّئ بعض الذين تعقبهم رجال
الشرطة الكندية لعدم كفاية الأدلة ، واعترف
البعض بأنهم مذنبون ، وثبتت إدانة آخرين ،
ولا تزال المحاكمات مستمرة . وهذا ما انتهى
إليه الأمر في بعض المحاكمات الرئيسية إلى
الوقت الذي كتب فيه هذا :

| الاسم | الاسم المستعار | المحاكمة | الحكم |
|---------------------|----------------|----------|----------|
| الدكتور ألن نان ماي | اليك | اعترف | ١٠ سنوات |
| فريد روز | ديوز | أدين | ٦ سنوات |
| إما وويكن | نورا | اعترفت | ٣ سنوات |
| كاثلين ويلشر | إيلي | اعترفت | ٣ سنوات |
| ه . س . جيرسون | جراي | أدين | ٥ سنوات |
| د . ج لوانان | باك | أدين | ٥ سنوات |
| إ . و . مازيرول | باجلي | أدين | ٤ سنوات |
| درفورد سميث | بادو | أدين | ٥ سنوات |

والزمن وحده هو الذى سيبين هل
تؤدى وثائق جوزنكو إلى تغيير فى أساليب
السوفيت فى استخدام هيئة دبلوماسية لإنشاء
طابور خامس فى بلاد دولة صديقة . وقد
قال جوزنكو فى هذا الصدد : « جاء فى
آخر برقية طلب معرفة الموارد الطبيعية التى
تستطيع كندا أن تعبئها فى حالة نشوب
الحرب — الفحم والزيت والمعادن النادرة
وغير ذلك »
وإن اهتمام روسيا بكندا لبيدهى من
وجهة النظر الحرية العالمية التى لا دخل
للعاطفة فيها ، فإن كندا واقعة على الخط
الأممى للطريق الجوى القطبى بين الولايات
المتحدة والاتحاد السوفيتى .



منذ عهد آدم وهواء

يتفق النساء والرجال فى شيء واحد على الأقل : ربيتهم فى النساء
[هول . د منكن]

إذا أردت أن تدركى السعادة الحقّ مع رجل ، فينبغى لك أن تفهميه كل
الفهم وأن تحبيه بعض الحب . وإذا أردت أن تدرك السعادة الحق مع امرأة ،
فينبغى لك أن تحبها حباً جماً ، وأن تنصرف تماماً عن محاولة فهمها .
[هيلين رولند]

لن تجد فى الدنيا امرأة يخشى خطرها ، وإنما تجد رجالاً عرضة لإغراء المرأة .
[جوزيف وود كراش]

كنت قبل زواجى أرى ستة آراء مختلفة فى تنشئة الصغار وكيف ينبغى
أن تكون ، أما اليوم فقد صار عندى ستة أولاد — وليس عندى رأى ما .
[لورد روتشستر]

سئلت عانس لم لم تتزوج فقالت : « لابد أن يكون الزوج من خير الرجال
حتى يكون الزواج به أفضل من البقاء بغير زواج »
[إرفنج وروث پول]

وَيْلٌ لِلشَّجِيِّ

مِنَ الْخَلِيِّ

بروس هتشيمن

مختصرة من محقة "وينيچ فرى پرس"

طبعت على الرثاء لحال الذين نكبوا
لقد بعادة التدخين ، أى أننى صرت
طبعاً عليه منذ تسعة أيام ، يوم تركت ذلك
العشب اللعين . أما وقد صفا ذهني من أبخرة
الدخان وظهر دمي من سم النيكوتين ، فقد
صار في وسعي أن أحسن التفكير .
وقد وجدت بالحساب أن الرجل من
أوساط المدخنين ينفق ٣٢ جنهاً في السنة
على هذه الرذيلة — وهذا مبلغ يكفيه
ليشترى ٤٥ كتاباً جيداً ، أو بذلتين ،
أو كرسيّاً وثيراً ، أو أن يذهب في إجازة
تجدد نشاطه ، ولكن هذا كله يتبدد
دخاناً في الهواء .

وقد مضيت في الحساب بعد أن صفا
ذهني ، فتبينت أن هذا الرجل ينفق في
٣٠ سنة ٩٦٠ جنهاً ، فلو كنت تركت
التدخين منذ ٣٠ سنة لتوفر لي ثمن
سيارة فخمة ، أو نفقة رحلة إلى أوربة ،

أو القسط الأول على بيت يكون ملكاً لي .
وقد سمعت الناس يفسرون مشكلات
الاقتصاد في العالم اليوم على وجوه مختلفة ،
ولكنهم جميعاً أغفلوا السبب الحقيقي . فلو
عدم الناس الطباق الذي يدخنونه ، لزداد
دخل الأسرة المتوسطة (ولا تنسين أن
الرجال والنساء عبيد لهذا العشب) جنهات
تتفقها عند البقال أو التاجر أو غيرها ،
ولا ارتفع مستوى المعيشة بوجه عام .

وحسبي أن أقول إن الأيام التسعة التي
مررت بي منذ تركت الدخان ، هدتنى إلى
أن السر في انهيار حضارتنا ليس هو الفاقة
ولا الحرب ، بل التدخين . وكيف يسعدنا
أن نعالج مشكلاتنا الكبيرة ، ونحن ندخن
فيعمى الدخان عيوننا ؟

توصلت في الأيام التسعة الماضية إلى
إدراك هذه الحقائق ، وقد كانت من أسعد
أيام حياتي — إذا تناسيت أنني كنت في
بحرها مريض الأعصاب منغص العيش ،
لا أصلح لعمل أو لمعاشرة ، فقد نفر مني
أهلي وأصدقائي حتى صرت أشتي في كل
صباح أن أموت قبل أن يرخي الليل سدوله .
وأنا اليوم رجلٌ حرٌّ ، ولما كنت قد عاهدت
نفسي على أن أترك التدخين مدة شهر
فلا يزال أمامي ٢١ يوماً أمتع فيها بالحرية
قبل أن أرتدّ إلى عبوديتي الأولى .
وها أنذا أعدّ الأيام الباقية !

رسالة إلى حضرات المعلمين الكرام

وأقوم جمهور من الناس المهذبن في بلاد الشرق العربي .

وإن نشر إعلاناتكم في صفحات المختار ،
لتيح لكم أن تسدوا خدمتين لهذا الجمهور
الثقف . فأنتم تضعون أمام أنظاره مصنوعات
جيدة متقنة يستطيعون أن يعتمدوا عليها ،
ثم إن ما تنفقونه أجراً على الإعلان ، وهو
يزيد قليلاً على مئة جنيه للصفحة الواحدة ،
يتيح لنا نحن أن نبيع العدد الواحد من
المختار بثلاثة قروش في مصر وما يعدل
ثلاثة قروش ونصف قرش في سائر البلاد
العربية ، وهو مبلغ يقل عن تكاليف إخراجه
ونفقات تحريره وطبعه وتوزيعه .

ونحن على ثقة بأن قراء المختار الكرام
يودون أن يشتركوا معنا في الشكر ، لأن
مؤازرتكم من هذه الناحية تتيح لهم أن
يظفروا بمجلتهم التي خصوها بإيثارهم وإقبالهم
دون نفقة تذكر ، كما تتيح لنا أن نهيب لهم
هذه المجلة النافعة الممتعة التي صار لها أحسن
ذكر وأنفع أثر بينهم .

نضم جماعة قراء المختار كل ناحية من
نواحي النشاط الإنساني الكثيرة
في البلاد العربية اللسان : من تجار القطن إلى
تجار الملابس إلى تجار الطعام والأدوات
الكهربائية والسجائر ، ومن المهندسين
الزراعيين إلى المهندسين الميكانيكيين
والكيميائيين ، ومن الأمهات في البيوت إلى
المدرسات والطالبات في المعاهد ، ومن الأساندة
والدرسين إلى الطابة على اختلاف درجاتهم ،
ومن مديري الشركات إلى كتبتها ، ومن
كبار رجال الدولة إلى صغار موظفيها .

وهؤلاء القراء الكرام سواء نظرنا
إليهم على أنهم أفراد من الناس أو جماعات
تصل بينها أواصر المصلحة أو العمل ،
يشتركون جميعاً في رغبتهم الصادقة وعزمهم
على أن يوسعوا أفق معرفتهم وثقافتهم
وتسليتهم البريئة بمطالعة صفحات المختار
لنافعة الممتعة الإنسانية الأفق والزرعة . وهذه
الرغبة المشتركة بين جموع المثقفين والثققات ،
تتيح لكم ، ولما تستطيعون أن تسدونه
من خدمة أو تبيعونه من منتجات ، أعظم

صممت خصيصاً ، واختبرت خصيصاً ..

للانتفاع بها
في
الأقاليم الحارة



ثلاجات « پرست كولد » Tropic "Tested" مصنوعة في إنجلترا ،
ومختبرة في جميع مراحل صناعتها
اختباراً دقيقاً . وقد روعي في تصميمها
أن تقاوم جميع أحوال الإقليم ودرجات الحرارة . وهي تضم
جميع التحسينات الحديثة وتؤدي خدمة كاملة بأقل مصروف
وأعظم يسر في صيانتها . أما تركيبها فهو البساطة بعينها .

PRESTCOLD

للتبريد

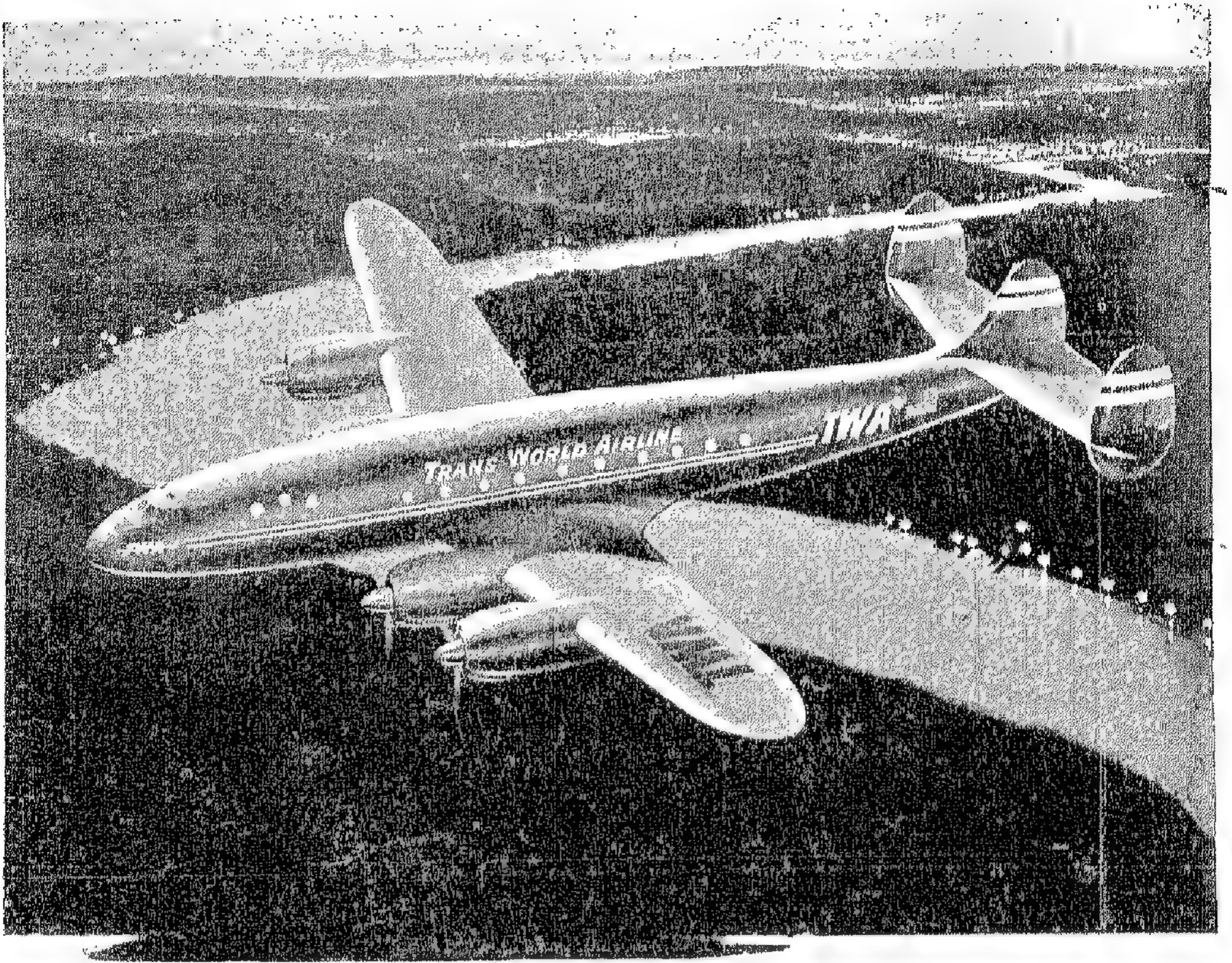
طراز S.C. 151 الرسوم أعلاه حجرة صممت
١٥ قدماً مكعباً . غرارز فريد . مكونة من
من ألواح مضغوطة من الفولاذ المنجود
بالكهرباء . ومطلية بمينا بيضاء ناصعة تبقى على
الزمن وهذه اليزات تجعل التلاحة سهلة ضد
الحرارة والرطوبة في المناطق الاستوائية .

شركة E.A.S.T. ٣ شارع عمر بالقاهرة ، القطر المصري . شركة إنجبرج آند مانيوفكتشرنج ليمتد من ب ١١٩
تل أبيب . فلسطين أفريكان آند إيسترن (لشرق الأدنى) ليمتد من ب ١٧٦ حلب . سوريا . أفريكان آند إيسترن
(لشرق الأدنى) من ب ١٧ بغداد . العراق كولاتلي هانكي وشركاه (السودان) ليمتد من ب ٢١٥ الخرطوم .



شركة الصلب المضغوط ليمتد

THE PRESSED STEEL Co. Ltd., COWLEY, OXFORD, ENGLAND

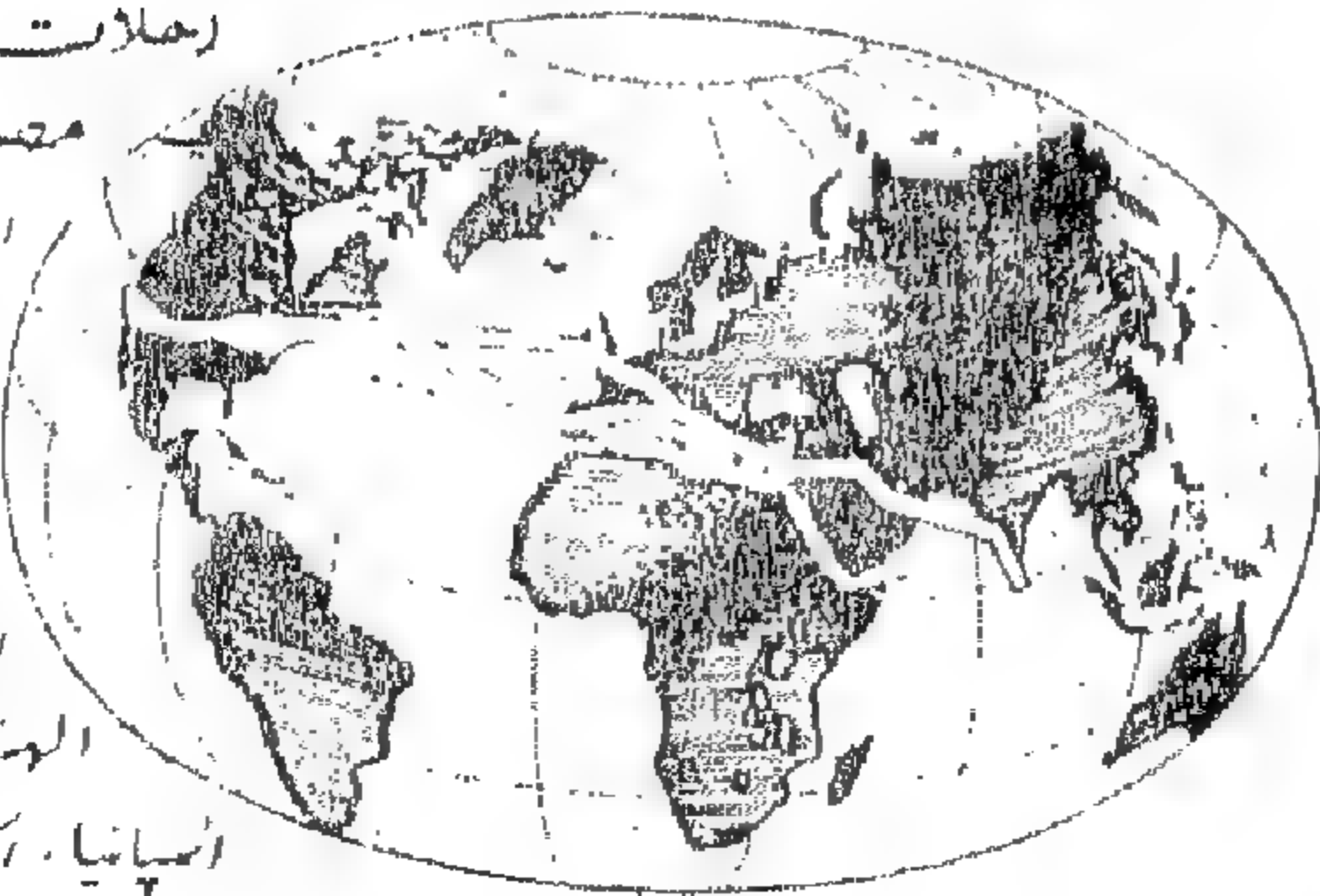


تتمد حاجة عالمية

إن وراء TWA ٤٠٠٠٠٠٠ ميل من الرحلات
الدولية — قطعها جناح باشر خطوط الأرقام القياسية واهتمت إلى النصف
المسافات حول الأرض — وبذلك نفهم "TWA"
الدليل الواضح على عظمة الفكرة التي كانت
أول من هيأها وشرها على العالم — وهذه الفكرة هي : خط جوي

حول العالم كله.
حاجات السفر
لجميع شعوب الأرض

رحلات مباشرة
مستدح بها بين :
الولايات المتحدة، نيويورك، لندن،
أيرلندا، فرنسا، سويسرا،
إيطاليا، اليونان، مصر،
فلسطين، شرق الأردن، العراق،
البحرين، الكويت، عمان،
الهند، سيبان، البرتغال،
اسبانيا، الجزائر، تونس، ليبيا



TWA — خطوط الشركة العالمية —
الخطوط المتصلة بها : "نورت وست إيرلاينز"

TWA
TRANS WORLD AIRLINE

مواد للتزيت والوقود تزيد القدرة وتميز الاقتصاد

اطلب « كلتس » بالذات ، كلما أردت أن تظفر بأحود المنتجات
الترولية المطلوبة ، فتتحقق لك أعلى درجات الصيانة والحفاظ على معدّاتك
القيمة . وأكرم مقدار من الإنتاج والاقتصاد في النفقات ، وكل القوة
التي نطلبها انتفع بجميع منافع « كلتس » ومنتجاته ، التي تأتيك
من أعين آبار الزيت في العالم ، وأحدث مصانع التكرير .

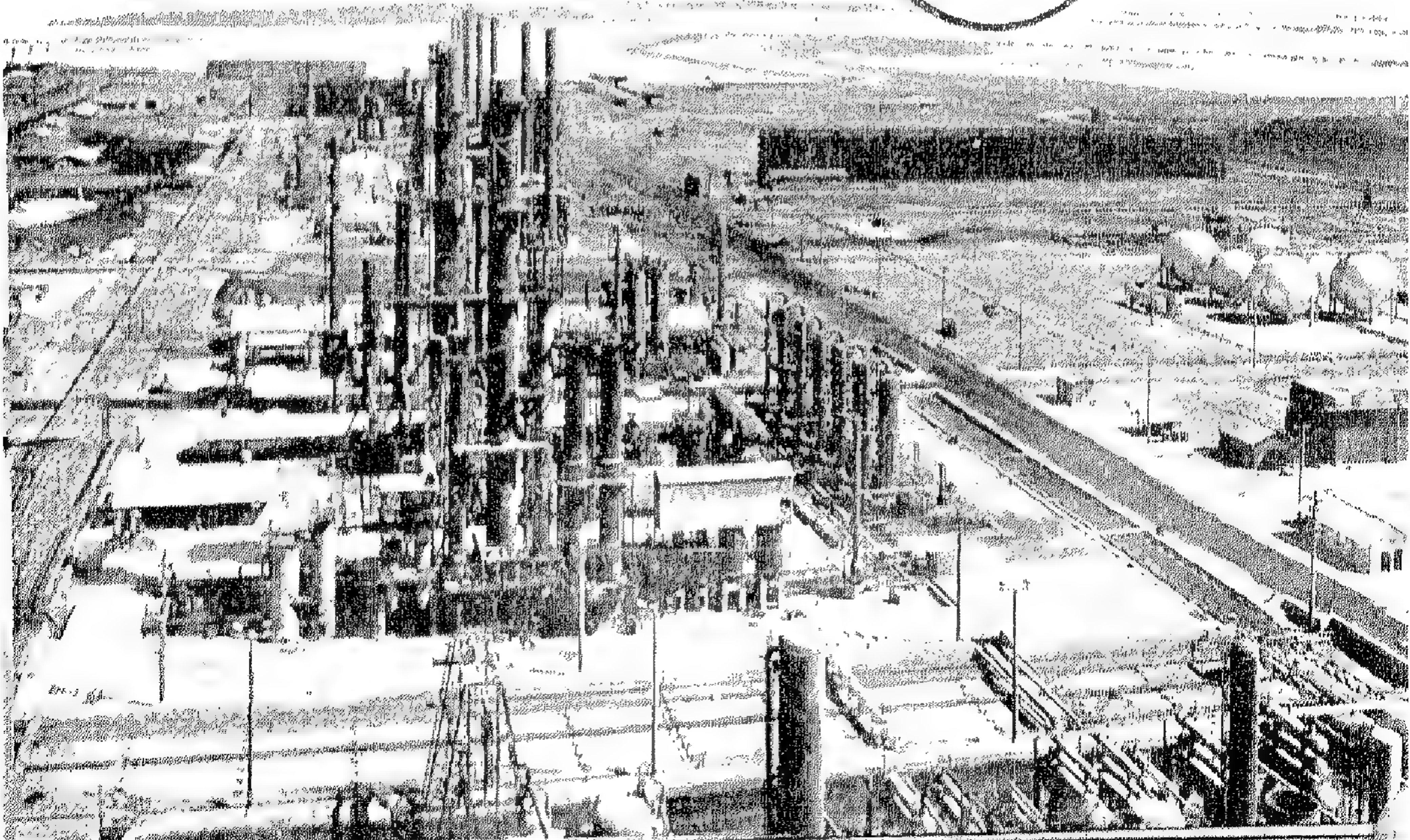
Société California Texas des Pétroles, S. A. E.

9 Sh Fouad Ier,

Cairo, Egypt.

مصنع التكرير في البحرين - الخليج الفارسي

كلتس



سهل طريقة اخترعت لتدوير الاسطوانات ١

ليس عليك إلا أن تضع الاسطوانة
— وإذا بها تدور —



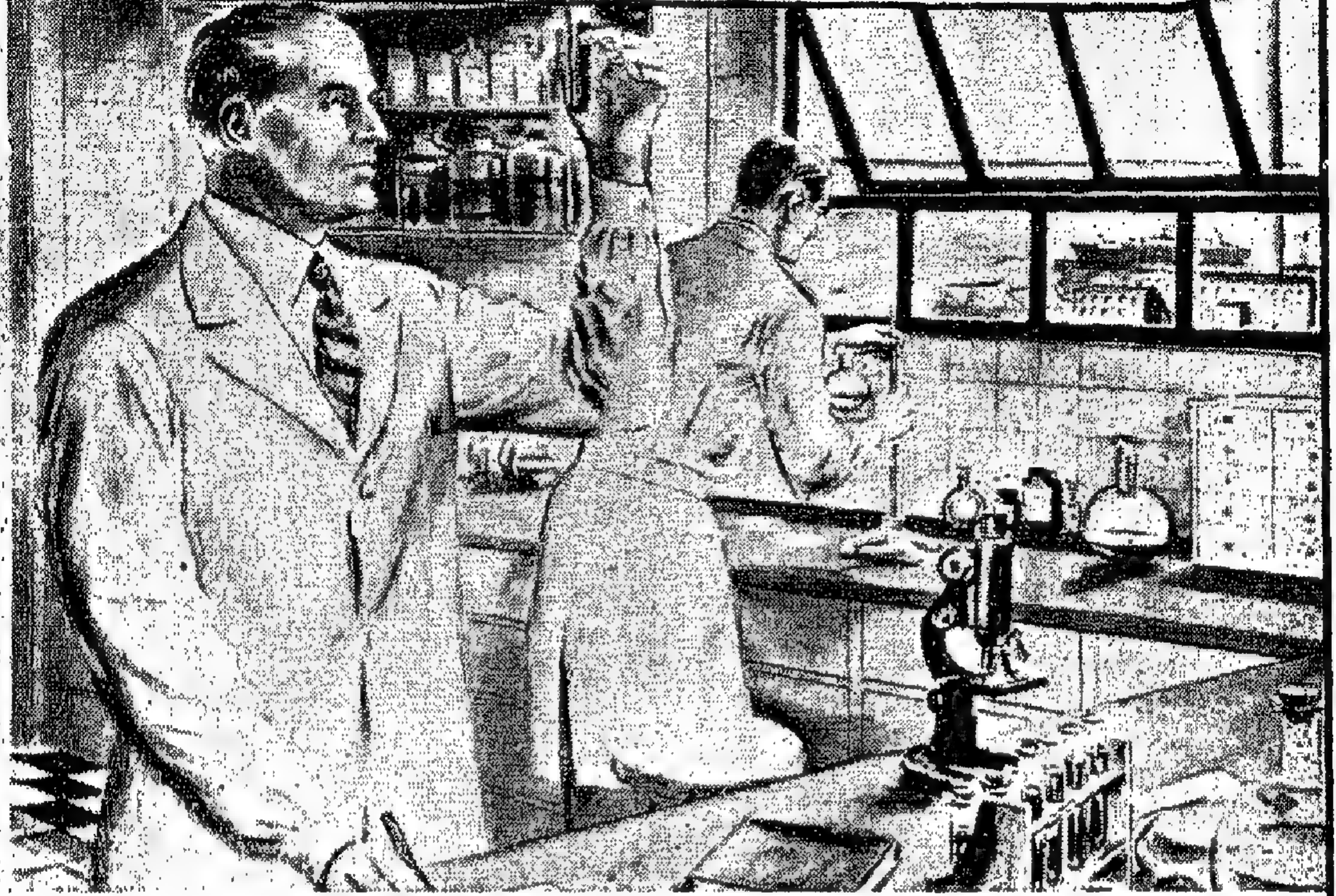
راديو فونو شراف فيلكو الجديد الرائع « ١٢٠١ » :
نعم ! إنه بلغ من البساطة مبلغاً عجيباً ، حتى ليستطيع طفل
أن يديره . يبدأ ، من تلقاء ذاته ، ويدور من تلقاء ذاته ، ويتوقف
من تلقاء ذاته . فلا حاجة إلى تدوير ذراع ، أو تغيير إبر ، أو معالجة
أغطية أو أدوات زوائد بها . ولا خطر على الاسطوانات . ويضاف
إلى كل هذا أنك تملك جهازاً قوياً للراديو في موبيليا رشيقة لائقة
مصنوعة في شكل جميل من نوعين من الخشب الصلب . وقد بيع
منه حتى الآن أكثر من ربع مليون جهاز ، وهو راديو قوى أيضاً .

فيلكو

المشهور بالجودة — في جميع أرجاء العالم

PHILCO INTERNATIONAL CORP. 50 Broadway New York 4, N.Y. U.S.A.

.. حتى يفوق الكمّال الذي تدركه غداً
الكمّال الذي أدركته اليوم



يُدْ تُسَدِي إلى الإنسانية

هذه الصناعة أعجبت انتفاع . فقد صار في الوسع
إعداد كثير من المستحضرات الطبية التي تسدي
خدمة عظيمة إلى الإنسانية وذلك عن طريق
الانتفاع بالحيوان الذي يسمع كله .
فبفضل بصيرة رجال «سويفت» النافذة استطاعت
شركة «سويفت» أن تساهم أقوى مساهمة في هذا
العمل ، وهي تعلم حق العلم مبلغ نفعه للبشر .

لقد بلغ العمل الذي تقوم به مصانع «سويفت»
كل يوم من الجسامة والعظمة حتى نستطيع أن
نعده خدمة عظيمة تسدي إلى الخير الإنساني
العام . وإلى جانب هذا العمل النافع ، يتخذ
مهمة أخرى تم في سكون معامل البحث .
فالبحث العلمي في هذه المعامل قد مهد لصناعة
تجهيز الدائع وجوهاً كثيرة ينتفع فيها بنفايات

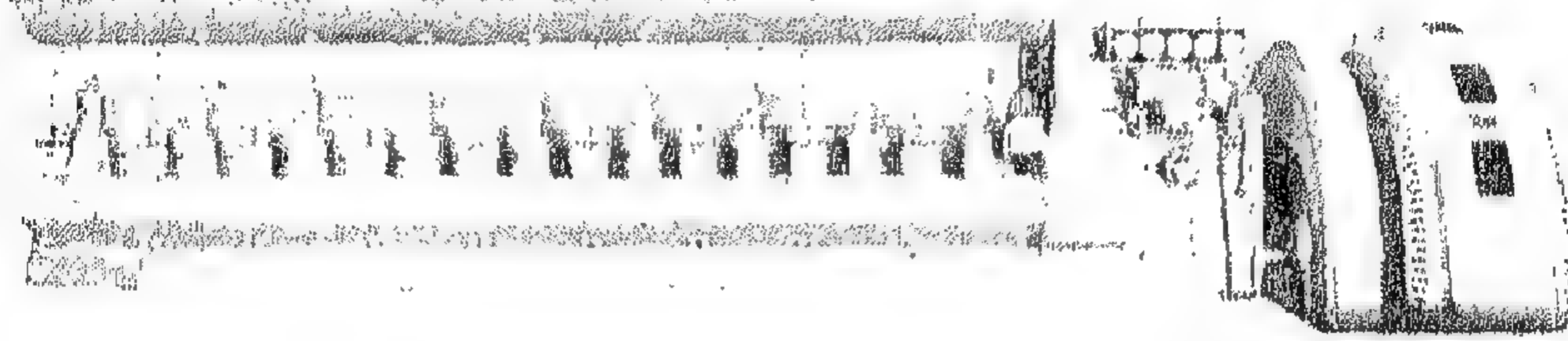
COMPANIA **Swift** INTERNACIONAL

Av. Corrientes 389 - Buenos Aires - Rep. Argentina

شركة «سويفت» الدولية

مصانع في الأرجنتين وأستراليا والبرازيل ، ونيوزيلندا وأروجوأي توزع
منتجات ممتازة منذ أكثر من ٣٥ عاماً

فتوة نورديبرج ديزل تحقق لك ما تطلبه تماماً



سواء كان ما تطلبه محركاً يولد قوة ٢٠٠ حصان أو وحدة كبيرة تولد لك ٨٥٠٠ حصان ، فإنك تجد « نورديبرج » قادراً على أن يزودك بمحرك ديزل يحقق لك طلبك تماماً . وهذه المحركات متاحة من طرازين أحدهما ذو دورتين والآخر ذو أربع دورات ، وهي تدور بالغاز أو الزيت وتعمل إما ثابتة على اليابسة وإما في السفن التي تبحر البحار . وأبلغ دليل على نجاح الانتفاع بها تكرثر طلبها من الذين استعملوها ورضوا عنها أعظم الرضا . فإذا ما نظرت فيما تحتاج إليه من معدات توليد القوى ، فقابل وكلائنا في الشرق الأوسط .

العراق : الشركة العراقية للملاحة ليمتد

٢٨٢/٩ شارع المستنصر ، بغداد
وشارع الملك فيصل ، البصرة

الحجاز : أميريكان إيسترن كورلويشن ، جدة
إيران : أميريكان إيسترن ، ت. م. ٩٢٦٠١ شارع شاه ،
طهران . وبناء نادى البحرية الأمريكية سابقاً . حورانشاهر

في القطر المصري والسودان ، الحبشة ، شرق الأردن ،

فلسطين ، تركيا ، قبرص ، سوريا ولبنان

الشركة الأمريكية الشرقية للتجارة والملاحة

٤١ شارع صفوة رعاول ، بالإسكندرية

٢١ شارع سيدات باشا ، القاهرة

NORDBERG MFG. Co. Milwaukee, Wisconsin, U. S. A.

محركات نورديبرج ديزل

حسبك أن تمسك قلم « پاركر ٥١ » لتشعر بأنه القلم الذى لا قلم غيره لك
فتدرك لساعتك السرىة فى أن هذا القلم الذى يتزاحم الناس على طلبه
فى جميع أنحاء العالم، لا يمكن أن يصنع على كجمل. إن جماله الرشيق
المشيق - وسنه الذى ينساب انسياباً ناعماً - ولمسته الرفيقة التى
لا تحتاج إلى ضغط - وقدرته على أن « يكتب كتابة جافة بمداد
سائل » جميع هذه المزايا إنما هى نتيجة الصناعة الدقيقة
المتقنة، التى بلغت أعلى درجات الدقة والإحكام.

THE PARKER PEN COMPANY

Janesville, Wis., U.S.A.

الوكلاء العموميون:

الشركة المصرية لعموم التوريدات

١٣ شارع قصر النيل ت ٤٢٠٧٠

القاهرة - مصر

پاركر

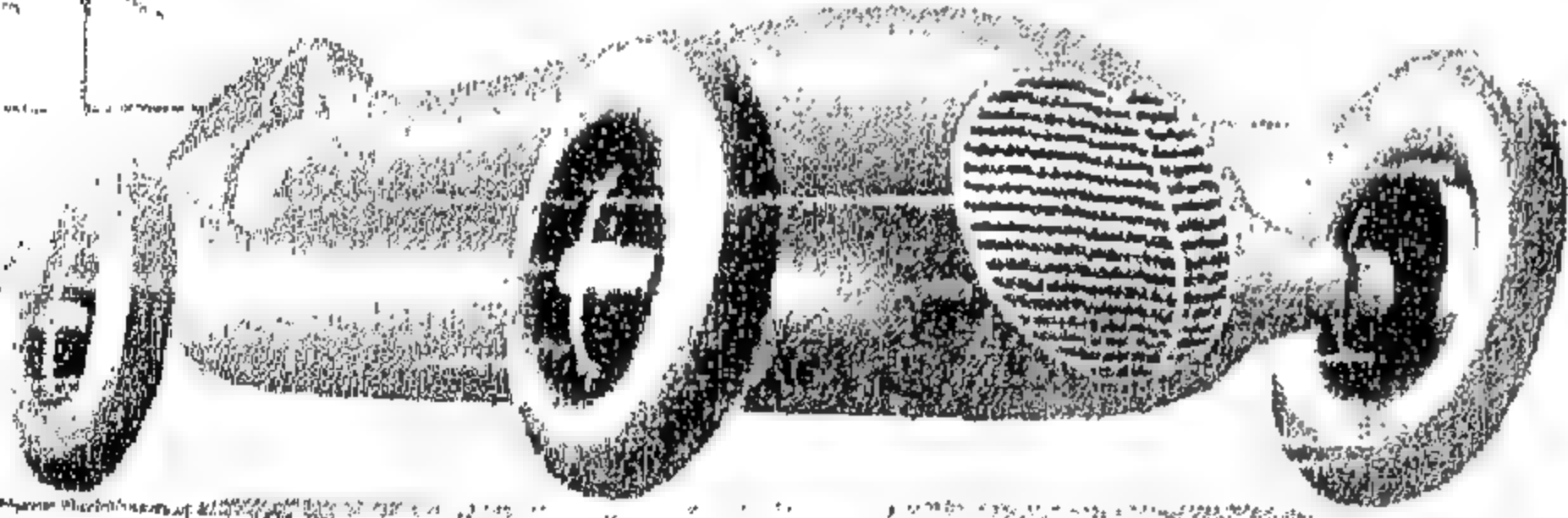
“ ٥١ ”

يكتب كتابة جافة بمداد سائل!

CHAMPION

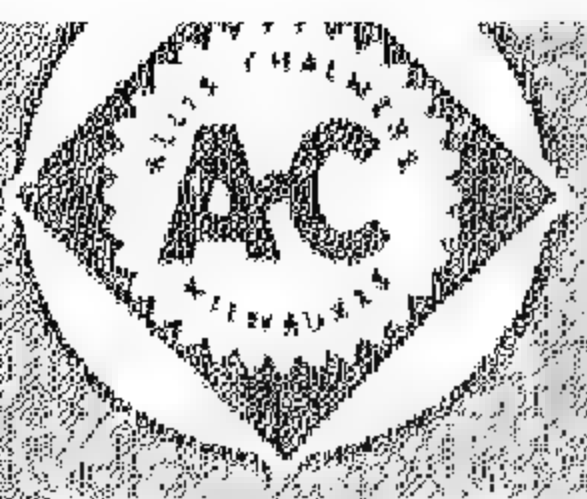
شامبيون المضمون

المشهور المصنوع في العالم
في العالم كله



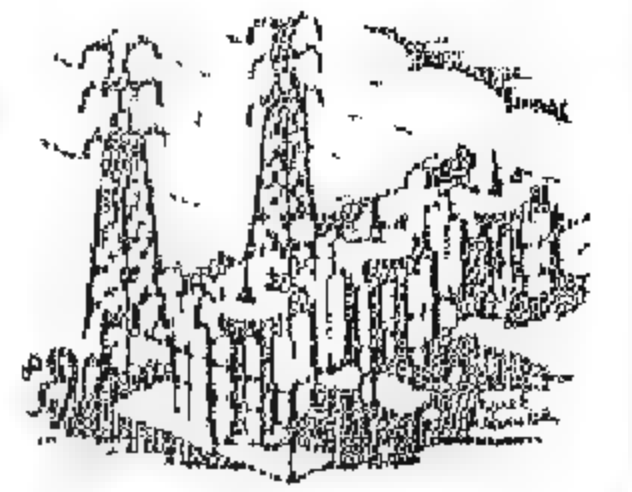
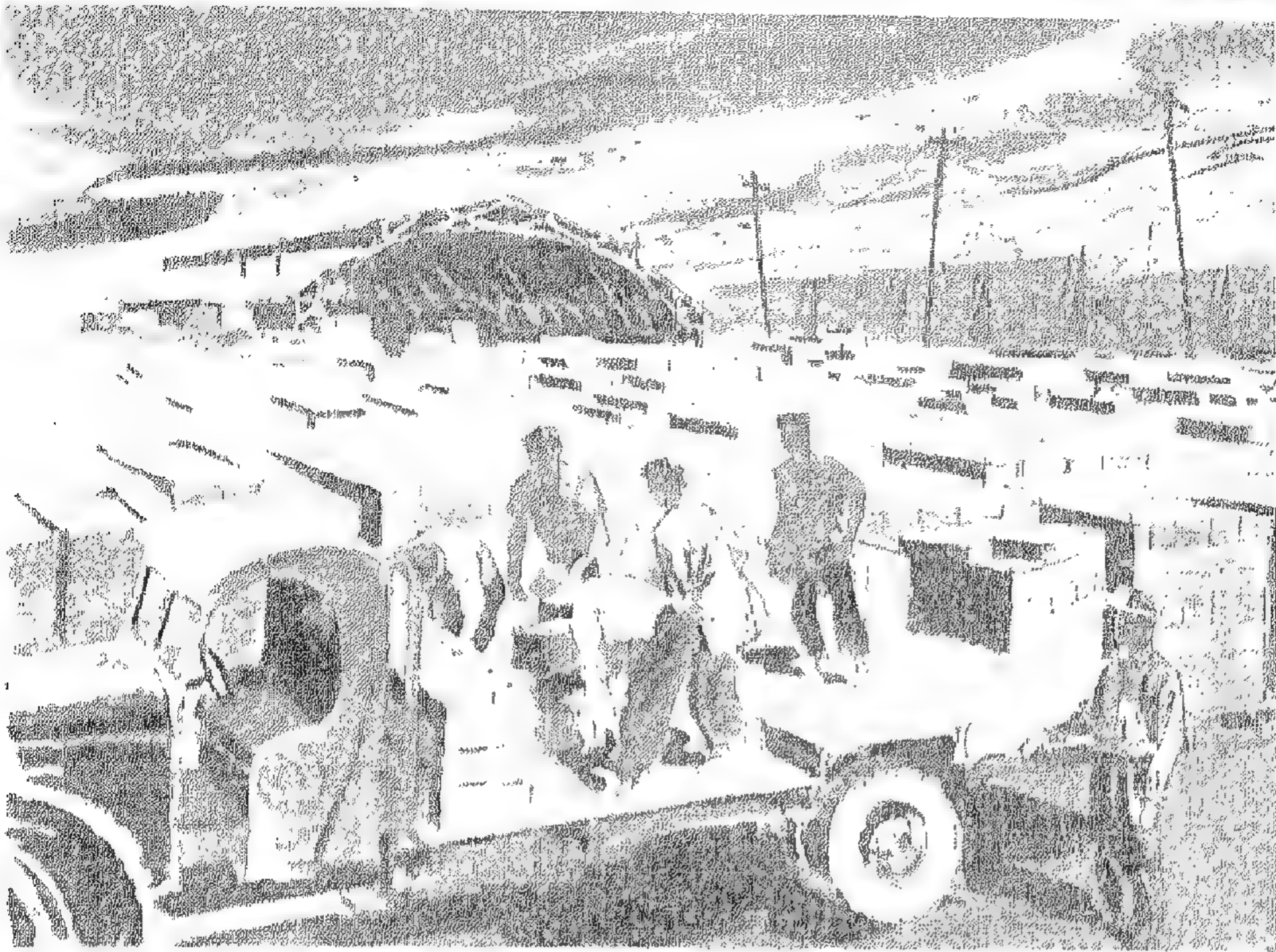
لما كانت شموع احتراق « شامبيون » هي شموع مضمونة ، وتعطيك أداءً أحسن وأنفع ،
سارت أحب شموع الاحتراق إلى الناس في العالم . وأنت ترى المتبارين الذين يهوزون
في مسابقات السيارات ، يستعملون سنة بعد سنة شموع احتراق « شامبيون » في محركات
سياراتهم ، فانتفع أثر هؤلاء الخبراء — رجال لا يقنعون إلا بالأداء الممتاز في المحرك ،
ويفهمون ذلك الأداء حين يظفرون به — واستعمل شموع احتراق « شامبيون » في سيارتك .

CHAMPION SPARK PLUG CO. • Toledo, U. S. A. • Windsor, Can. • Feltham, Eng



ALLIS-CHALMERS

معدات الصناعة



معدات كهربائية



توربينات بخارية
ومائية ومكشفات
ومضخات بالقوة
الطاردة



آلات لطحن
السمت والتعدين



آلات للطحن
ونشر الخشب

قوالب للبنا ، للطفر بعيش افضل

هذه قوالب من الإسمنت ، للبيوت والمباني ، وما هي سوى علامة واحدة على اتساع النشاط الصناعي ، الذي يقضي إلى العيش الرغد الرخيص في كل بلد يتطرد زيادة من الناس في جميع أرجاء الأرض !
و « أليس شالمرز » يساعد على تحقيق مشاهد كهذه الشاهد ، لأنها تصنع تقود به كبيرة كاملة من آلات صنع الإسمنت : المخططات والساحقات ، والشبكات والأفران ، والواقع أننا نصنع معدات لكل صناعة أساسية : فتعطيني في كل شيء ملابس أرحس ، وطعام ووقود وقوة كهربائية أوفر . وأهل الصناعة في كل بلد يعرفون آلاتنا بما تتصف به من تصميم جميل ومعرفة على العمل . وآلاتنا لا تحتاج سوى : وسواء كنت تحتاج إلى محرك واحد ، أو مائة واحد ، أو في كل مكان اللازمة لمصنع كامل . فستصل بمشاورتنا ونشام في الشرق الأوسط .

القطر المصري والسودان : الشركة الأمريكية للتجارة الخارجية : ١٠ شارع سارون ، القاهرة
العراق وشرق الأردن : الشركة الأمريكية للتجارة الخارجية : ١٠ شارع سارون ، القاهرة
الهند : إيران وأفغانستان : أمريكا ، إسحق كوربوريشن ، شارع سارون ، القاهرة
الهند : إيران وأفغانستان : أمريكا ، إسحق كوربوريشن ، شارع سارون ، القاهرة



إن شركة «فور هويل درايف أوتو كومباني» الشهيرة في جميع أرجاء العالم، أنشئت في سنة ١٩١٠، فهي أقدم وأكبر شركة قصرت اهتمامها على صنع سيارات نقل تحمل قوة الدفع فيها، العجلات الأربع، أو العجلات الست، وهي سيارات اشتهرت في كل مكان بأدائها الذي يعتمد عليه. وشركة «فور هويل درايف أوتو كومباني» هي إحدى الشركات العالمية الكبرى التي تصنع سيارات للنقل الثقيل.

رسالة خطيرة الشأن

أصحاب سيارات النقل FWD اليوم أو في المستقبل، في جميع أرجاء العالم

بأقصى درجات الانتفاع والخدمة الطويلة الأمد والاقتصاد. وسيارات FWD التي لها قوة دافعة تحرك العجلات الأربع والعجلات الست، تتيح لك مزايا لا يسبقها سابق: أقصى قوة وقدرة على نقل الأحمال في أوعر الطرق وأشد أحوال الجو إرهاقاً: سرعة أعظم على مسافة أطول يصحبها أمن أتم: أقل نفقة لوحدة النقل (طن واحد ميل واحد) توزيع متعادل للقوة المحركة - ولوطة الحمل المنقول على العجلات الأربع أو العجلات الست: خفض الإجهاد على المحاور، وتقليل تآكل الإطارات: خدمة طويلة الأمد. **تطلب البيانات الكاملة، بالبريد أو بالبرق من:**

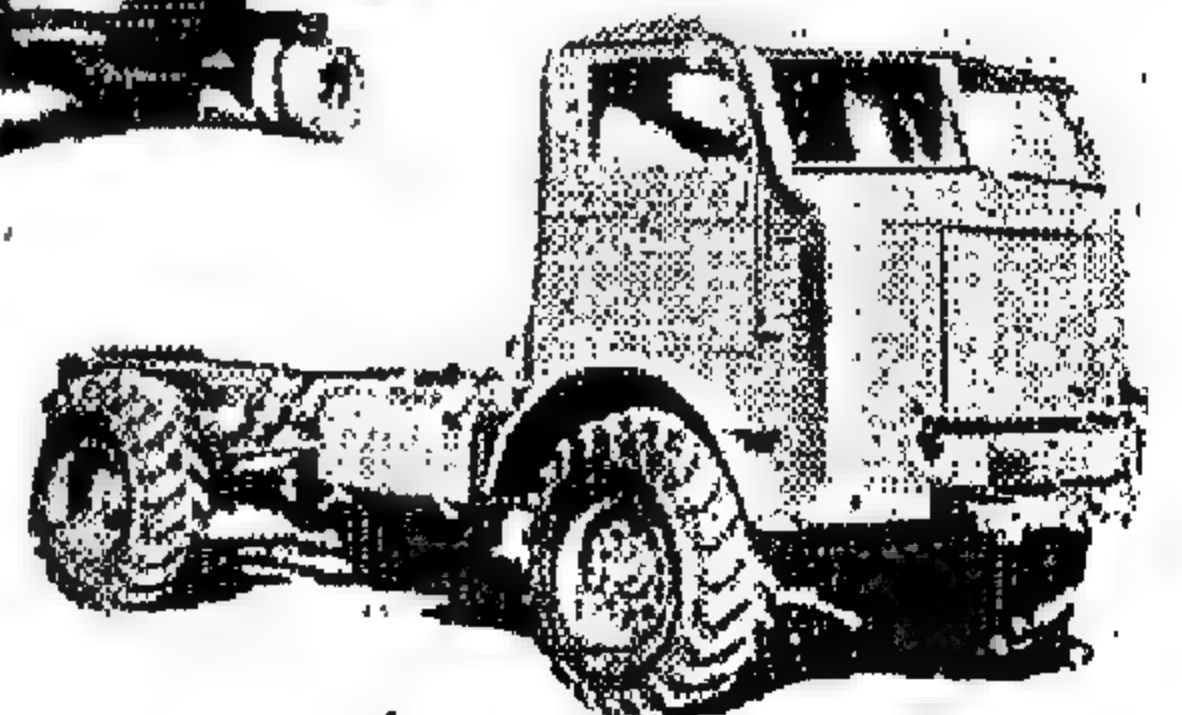
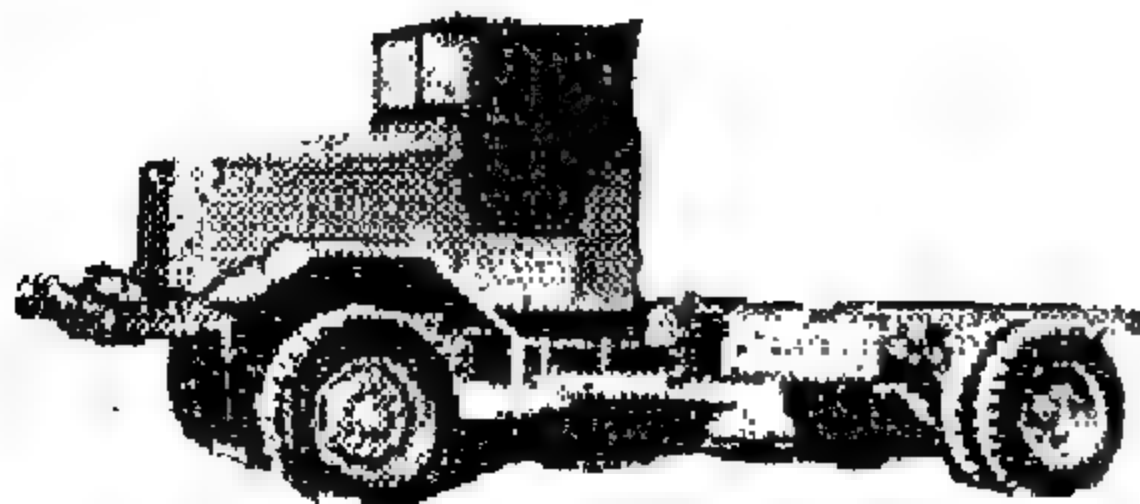
إن كثيراً من سيارات نقل FWD القوية المتينة التي صنعت للخدمة في الحرب، قد صارت اليوم عماداً الأهليين في أعمالهم المدنية. فإلى أصحاب سيارات نقل FWD اليوم، وإلى الذين سيشترونها في سائر بلاد الله توجه شركة «فور هويل درايف أوتو كومباني» هذه الرسالة الخطيرة الشأن. إن المعلومات الفنية، وقطع الغيار الأصلية FWD اللازمة لهذه السيارات حتى تعمل، عملاً نافعاً ولصياتها، تجدها متاحة لك عند شركة «فور هويل درايف أوتو كومباني» أو عند موزعيها في جميع أرجاء الأرض... فتساعد كل صاحب سيارة منها على أن يظفر من هذه السيارات

THE FOUR WHEEL DRIVE AUTO COMPANY

CLINTONVILLE, WISCONSIN, U. S. A.

العنوان التلغرافي: FWD CLINTONVILLE (Code: "Bentley's")

إن سيارات FWD الحربية، يسهل تحويلها إلى المهام المدنية بنفقة قليلة، ويسهل تزويدها بهياكل شتى وبالمعدات التابعة لها.



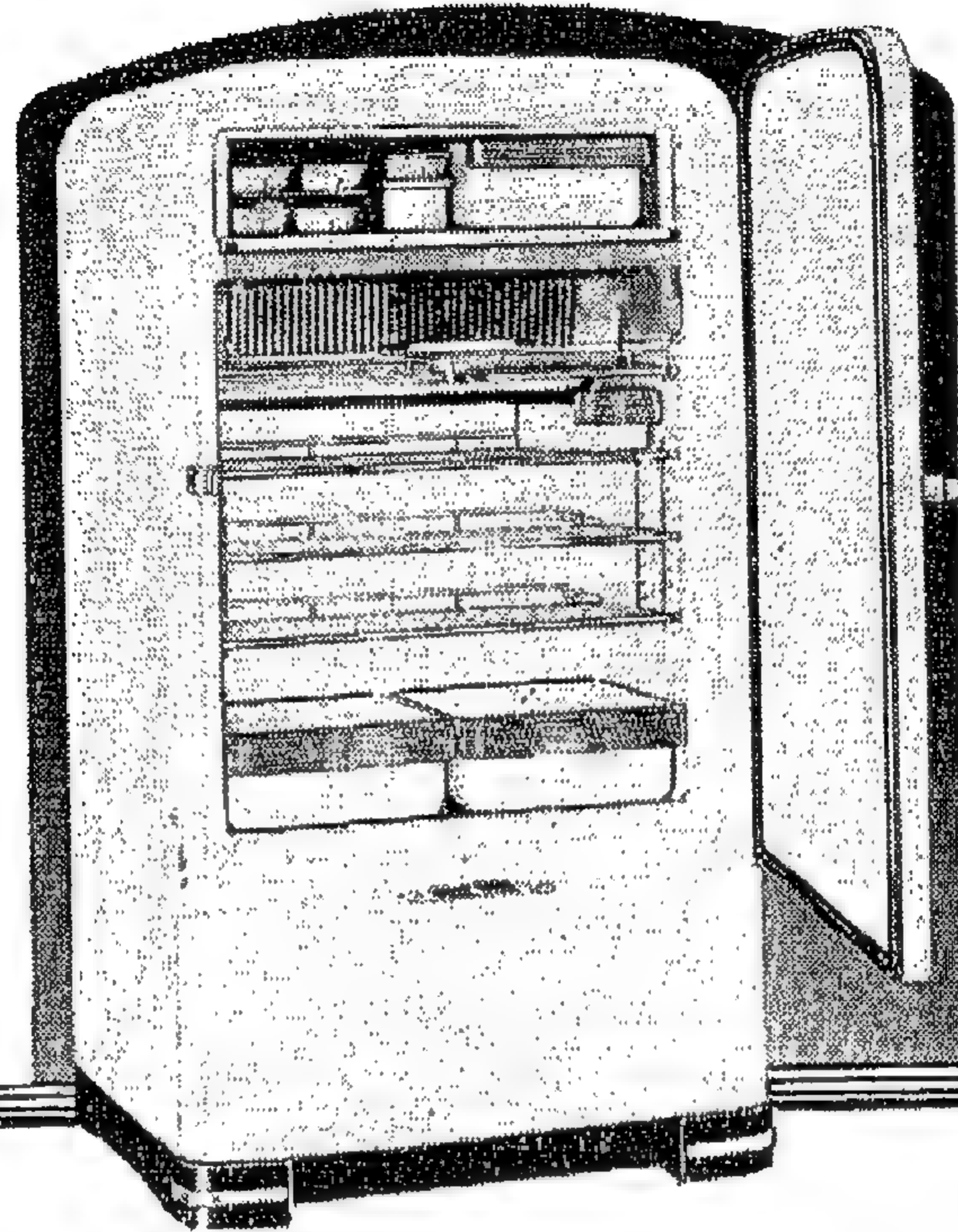
شحنة من القشة

من مصانع «كاسون»
بمانشستر (إنجلترا) خرجت
أحدث الروائع في أنواع
«أحمر الشفاه» البريطانية في
خمسة ألوان جديدة . وقد
روعى في صنعها أن تكون
ممتازة في مادتها ولونها ،
فهي تحتل اليوم مكان الصدارة
في صالونات التجميل في

طوبى لمن

تعمل في كل مكان وكل زمان

أو
الغاز
الصناعي
أو
الغاز
المعبأ



سرفيل تعمل
بالكبروسين
أو
الغاز
الطبيعي

غضة مشبهة أياما متوالية . وداحلها رحب يسهل
أن تخزن فيه مقادير من الأطعمة التي تحتاج إلى
مساحات واسعة . أما المشروبات المبردة فإنك واجد
دائماً مكعبات الثلج كثيرة في متناول يدك — ساعة
تريدها . وثلاجة « سرفيل » حميلة رشيقة التصميم
وهي بيضاء لامعة مصقولة وندوم مسين كثيرة .
فليس نمة محجب أن تكون ثلاجة « سرفيل »
التي تعمل بالغاز منتشرة في جميع أرجاء الأرض .
في أكثر من مليوني بيت ومتجر . وإنك لتعجب يوم
تفتي واحدة ، كيف استطعت من قبل أن تعيش بدونها .

قد تبدو لك أنها معجزة ، ولكنها حقيقة
واصة . إن ثلاجة « سرفيل » التي تعمل بالغاز ،
يمكن أن تنتفع بها في كل مكان — في المدن والزارع
والبيوت والمتاجر . وذلك لأن نظام التبريد فيها
يعمل بلهب ضئيل من الكبروسين أو الغاز . وحياة
ثلاجة « سرفيل » أطول مدى أيضاً . فليس فيها
آلات تعطل — وليس بين أجزائها جزء واحد
متحرك تبليه أو تعطله الحركة .

وحتى في أشد الأقاليم حرارة ، ترى تبريد
« سرفيل » الثابت يحفظ لك الثمار والخضر طازجة

تختلف عما سواها

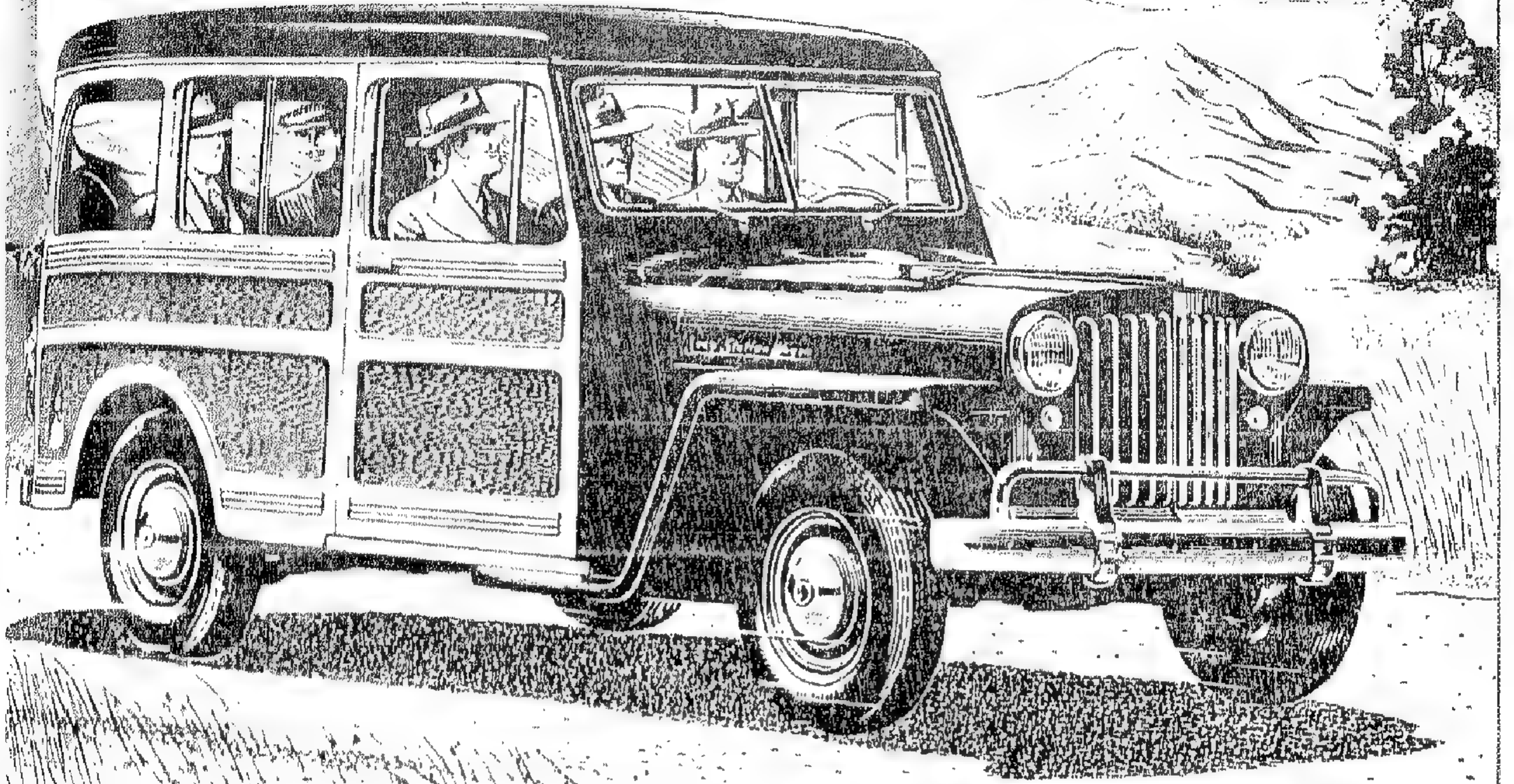
الثلاجة التي

Servel



سرفيل

سيارة جديدة تجمع بين الراحة والمنفعة

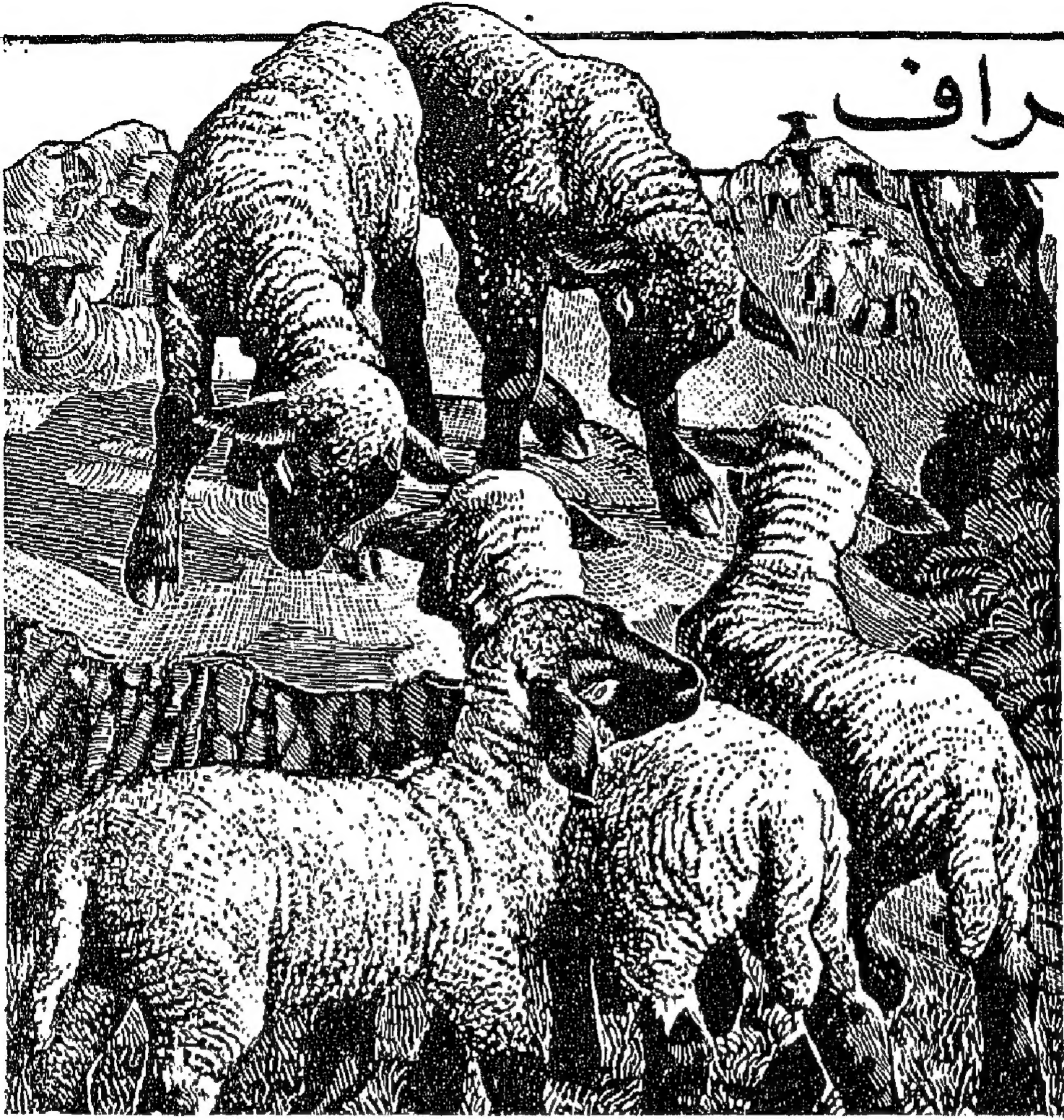


إن سيارة « جيب ستيشن واجون » تمثل فكرة جديدة كل الجدة في النقل بالسيارات . وهي تجمع بين عمل السيارة الفخمة ، ومنفعة مركبة النقل العملية . فهي تتيح لك الراحة التي تجدها في سيارة « ليموزين » مضافاً إليها نفع حق متعدد النواحي . جسمها مصنوع من الصلب ، تتسع لسبعة ركاب ، يمكنك أن تزيل مقاعها فتظهر مكان رحب لنقل الأمتعة . محركها هو محرك « جيب » الذائع الصيت في العالم كله ذو أربعة سلندرات ويولد ٦٣ حصاناً ، فهو مضمون تعتمد عليه ، واقتصادي قليل النفقة وهو يدير العجلات الأمامية والخلفية ، وله « أوفر درايف Over-drive » ، يضمن اقتصاداً أكبر في الوقود ، وحياة أطول للمحرك . يبلغ الركوب فيها غاية الراحة ... ولما نظام جديد في تحميل العربة على العجلتين الأماميتين فلا تتأثر بالمطبات ... أداؤها مطرد وقيادتها سهلة .

جيب ستيشن واجون 'Jeep'

سيارة جديدة كل الجدة ، صنع "ويليس أوفرلاند" WILLYS OVERLAND

مراف



إن الأوبئة التي تنزل قطعان الضأن كل سنة تسبب للفلاحين خسارة فادحة . ولذلك نرى صناعة الطب البيطري البريطانية قد هبّت لتخفيض هذه الخسائر ، يساعدها في عملها عمل الباحث الكيميائي ومنتجات الصناعة الكيميائية البريطانية . والواجب الواقع على كاهل الطبيب البيطري هي أن يهيمن عليها ويشفي منها أيضاً . ولكي يؤدي مهمته ويحقق أغراضها يحتاج إلى مجموعة كبيرة من المواد الكيميائية لا تزال تزداد ازدياداً مطرداً — تتفاوت من الأملاح البسيطة إلى المواد المركبة المعقدة . فهو يحتاج إلى طائفة شتى من مواد التطهير التي تفك بالحرارة ، ومركبات الرزيب ، نروالكربون وغيرها لصد الطفيليات الخارجية ، ومواد عضوية مثل الفينول تيازول لتطهير أمعاء الحيوان من الديدان الطفيلية . وهو يهيمن هيمنة تطرد زيادة على كبر من الأمراض لصروب الأبقار الهبّة بفضل الكيمياء . فاللقاح ضدّ مرض الكلب يشمل استعمال الصورمالين ، وقد صنع منذ عهد قريب لقاح ضدّ حمى الخنازير المن للصبيح البنفسجي البلوري . هذه كلها خطوات واسعة على طريق التقدم . فالتحالف بين صناعة الطب البيطري والباحث الكيميائي والصناعة الكيميائية البريطانية هو حقاً تحالف وثيق العرى .



IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES - LONDON - ENGLAND

في فلسطين ، سوريا ، شرق الأردن ، لبنان ، العراق
الصناعات الكيماوية الإمبراطورية (الشرق) المحدودة

بانا

زعون الوحيدون في القطر المصري والسودان

الصناعات الكيماوية الإمبراطورية

(مصر) شركة مساهمة — مصر



حقوق النشر ١٩٤٧ محفوظة، لشركة كوكا كولا، فرع التصدير

في جميع أرجاء العالم
ثاني بالشراب المرطب
كوكا كولا
Coca-Cola

[تنمة مقالة الغلاف]

براء هذه النظرة ، كان نفعها أعظم ما يكون . فالمجلة تقول : « هذا الفصل هو زيادة
كتبه أحد الكتاب في موضوع بعينه ، فاستريدي منه كما تشائين » .
والمرأة العاقلة تفعل ذلك .

“أَعْظَمُ الْهَبَاتِ”

إرنستين شومان هنك

الغنية المشهورة

علمتني أمي منذ صغري : « إن يكن هذا اليوم مطيراً ، فالشمس في غد مشرقة لا محالة » .
هذا الأمل المشرق هبة نحن في أشد الفقر إليها . وكل امرئ لا يزال ينتهي إلى سمعه
في كل يوم أن العالم قد امتلأ جوراً وبؤساً ، فهو يحس أن البؤس قد عم الدنيا ، كما يعمها
لمطر في اليوم المطير . ولكن ينهض في الحين بعد الحين رجل قد فاض قلبه بالشجاعة
يقول للناس : « الشمس في غد مشرقة لا محالة » .

والذين يعيشون في قلوبنا هذا الأمل المشرق نفر قليل من الناس . وقد لقيت
في أسفاري رجالاً ونساء على هذا الغرار ، وسمعت بآخرين فيما قرأته من أخبار الدنيا .
وقد كان عملي يستغرق كل وقتي ، فلم يكن يتاح لي إلا وقت قليل للقراءة ، فإذا انقضى لي
وقت أقرأ فيه ، آثرت أن أقرأ ما ينفث في قلبي روح الشجاعة ، كأن أقرأ عن ناس ممن
بصنعهم الخير والجيل ، أو ناس في قلوبهم معنى من معاني الأمومة كالتضحية والكدح والحب .
ومن أجل هذا أحببت مجلة ريترز دايجست ، فهي حافلة بما يبعث في القلب الرجاء ،
فلا تعرض عليك غيوماً مطابقة على الأرض إطباق الليل المظلم ، بل تختار لغارتها رجالاً
ونساء وتعرض عليهم سيرتهم لتكون مثلاً يحتذى في الشجاعة والدؤوب على العمل النافع .
وهذا شيء لا يمكن أن يكون عفواً واتفاقاً ، ولا أن يكون نهجاً مقصوداً وحسب ،
بل هو أكبر من ذلك ، هو توجيه إلى خير غاية يعرفها البشر إلى هذا اليوم .
وينحيل إلى أنها لا تزال تقول : « الشمس في غد مشرقة لا محالة » ، ولذلك آثرتها بحبي .

نداء من سيدتين مشهورتين

”في الوقت فسحة“

مرجريت كلكنج باسنج

مؤلفة ”نساء الأسرة“ و ”دفاع عن العفة“

لا أكاد أسمع امرأة تقول إنها لا تجد فسحة من الوقت للمطالعة ، حتى أستشيط غضباً ، فليس قولها هذا سوى عذر واهٍ تعتذر به عن كسلها وعجزها عن حصر ذهنها فيما يهمها أن تطلع عليه . بيد أنها تستطيع ، لو أرادت ، أن تجد في كل يوم مهما غص بالعمل ، فترات قصيرة تزود فيها بما تقرأه بزادٍ يعينها على أن تسير في ركب الحضارة ومواكب الفكر السائرة قدماً إلى أمام .

إنها تستطيع ، ولكنها قلما تفعل . والعقبة الكؤود هي ضيق الوقت . فمعظم النساء ، حتى اللواتي تلحُ عليهن الرغبة في الاطلاع وطلب المعرفة ، لا يجدن متسعاً من الوقت يحصرن فيه أذهانهن في الكتب العويصة ، والمقالات المسهية . وهن ينظرن إلى المقالات الطويلة المعقدة في الموضوعات الخطيرة ، فيثنين عن عزمهن ، ويملن إلى مطالعة القصص . على أنهن يدركن أن مطالعة تلك المقالات والكتب أمرٌ صار لا غنى عنه في نظرهن ، فجال المرأة وفتنتها لا يكفيانها بغير عقل مهذب ، والمرأة الجاهلة عبء ثقيل على نفسها وعلى أصدقائها في المجتمع الحديث .

وفي وسع مجلة ريترز دايجيست (والمختار وأخواتها في شتى اللغات) أن تعين النساء على تذليل هذه العقبة الكؤود ، وهي تفعل ذلك دون أن تجعل فصولها صورة مبتذلة غير صادقة للمقالات التي تختصرها . وكل ما تقرأينه في « المختار » ينبغي أن يكون حافظاً يحفزك إلى الاستزادة ، فإذا نظر إليها

[التتمة على الصفحة السابقة]